

## SIDERITIS. TOURNEFORT. Clase IV.

Es un género de planta de flor *monopétala* labiada, cuyo labio superior está hendido, y el inferior dividido en tres: del caliz se eleva el pistilo, asido á la parte posterior de la flor como clavo, y acompañado de quatro embriones, que despues pasan á otras tantas semillas, largas, y encerradas en la cápsula que fué caliz de la flor: á esto se añadirán las flores que nacen en anillos de los encuentros de las hojas, las que casi siempre están recortadas como crestas, y se diferencian de los demas.

I. SIDERITIS hirsuta, procumbens. T. Inst. R. H. 119.

*Sideritis* (hirsuta) foliis lanceolatis, obtusis, dentatis, pilosis, bracteis dentato-spinosis, caule hirto, spicis interruptis, elongatis. LIN. Sp. Plant. 803.

Officin. *Sideritis*.

Abunda en el circuito de Madrid, en los campos de la Villa de Valdemoro, en las dehesas y terrenos del Real Sitio de Aranjuez, y en otros áridos, ásperos, guijarrosos y arenosos; como asimismo en los arenales del Mar Mediterraneo. Es perenne, y florece por Junio y Julio.

DESCRIPCION. La raíz es dura y leñosa: salen de ella muchos vástagos, largos de mas de pie y medio, quadrados, de un blanco algo amarillo, y regularmente echados sobre la tierra. Las hojas están opuestas una á otra á lo largo de las ramas, largas, vellosas, dentadas ó crenadas en los bordes, arrugadas, con olor no muy desagradable, y de sabor astringente algo acre. Las flores son verticiladas, ó dispuestas en anillos á lo largo de los vástagos, blancas, amarillejas, matizadas de algunos puntos rojos, ó manchadas como la piel de un sapo, de donde le viene el nombre: cada anillo se ve sostenido de dos hojas, casi redondas, cortadas las mas veces en cresta de gallo, diferentes de las demas hojas de la base, y cada flor es un tubo recortado por la parte superior en dos labios, y ceñido de un caliz formado en asta. Las quatro semillas son largas, algo negras, y encerradas en una cápsula, que sirvió de caliz á la flor.

Dicen que es tan sumamente disecante, que cura las flores blancas administrada en cocimiento. *CLUSIO* en su *Historia de Plantas* asegura, que el cocimiento de esta yerba es muy propio para la erisipela de las piernas, aplicado en fomento, ó haciendo recibir el vapor en la parte enferma. Las hojas se aplican en las heridas con felices sucesos, y sin temer inflamacion alguna, y para las hernias aplicada en cataplasma.

Los Botánicos se han convenido en quales son las dos especies de

*Sideritis* de que *DIOSCÓRIDES* hace mencion. *DALE* en su *Pharmacologia* pretende que la planta que se acaba de describir, ó caracterizar, es la primera especie: la *Pimpinella sanguisorba* la segunda; y el *Geranium robertianum* la tercera.

Se emplea en las heridas hechas por algun instrumento de hierro, por lo que determinó *DIOSCÓRIDES* darle el nombre. Por lo mismo la apellidan tambien *Ferruminatrix*; y como los Judíos en tiempos antiguos exercitaban la Medicina, y usaban de esta planta, quedó conocida con el nombre de *Verba Judaica*. Son bastantemente raras en algunos Países, aunque en España muy abundantes, y con particularidad en la Alcarria, Serranía de Cuenca, Mancha &c. El motivo principal de su corto número es, porque las semillas suelen estar tres, ó quatro años en la tierra antes que salgan, que es el tiempo que necesitan para brotar. Se emplean solo en cataplasma para las hernias.

II. *SIDERITIS* foliis hirsutis, profunde crenatis. T. Inst. R.

H. 191.

*Sideritis* (scordioides) foliis lanceolatis, acutis, dentatis, bracteis ovatis dentato-spinosis, calycibus aequalibus, spicis ovatis. LIN. Sp. Plant. 803.

La he visto en muchos terrenos de la Alcarria, en suelos guijarrosos, arenosos y prados secos, y florece por Junio y Julio. Es de mucho uso en Alemania, y goza las mismas propiedades que las demas especies de este género.

III. *SIDERITIS* Alpina, hyssopifolia. T. Inst. R. H. 191.

*Sideritis* (hyssopifolia) foliis lanceolatis glabris integerrimis, bracteis cordatis, dentato-spinosis; calycibus aequalibus. LIN. Sp. Plant. 803.

La he visto con abundancia en la Alcarria y Serranía de Cuenca, y en las faldas de los Pirineos, en terrenos guijarrosos. Florece por Junio y Julio.

IV. *SIDERITIS* montana, trifido folio. BARR. Obs. 257. Icon.

171.

La he visto en muchas partes de la Alcarria, y con particularidad en los desiertos de los PP. Carmelitas Descalzos de Bolarque, y del Cambron. Florece por Junio y Julio.

V. *SIDERITIS* Hispanica, frutescens, foliis rigidis, profunde dentatis. JUSSIEU *ibid.*

La he observado en la Alcarria y Serranía de Cuenca, y en algunas partes de la Mancha, Extremadura y Andalucía. Florece por Mayo y Junio.

Pudiera describir otras muchas especies de *Sideritis*, que he vis-

to en las peregrinaciones por nuestra Península, pues se producen en ella todas quantas numeran los Botánicos en sus Historias y Catálogos (\*).

SILYUA. TOURNEFORT. Clase XVIII.

Es un género de planta de flor *apétala*, que consta de muchos estambres, que salen de las hendiduras del caliz, cuyo pistilo ocupa el centro, que despues pasa á fruto, ó vayna llana como carnosa, llena de semillas tambien llanas.

I. SILYUA edulis. T. Inst. R. H. 578.

*Cerantonia* (Silyua). LIN. Sp. Plant. 1513.

Officin. *Caroba*. *Silyua dulcis*. *Caroba*. *Cerantonia*. Castell. *ALGARROBO*.

Este arbol se cultiva copiosamente en muchos terrenos de España, como en la Marina de Cataluña, Valencia, Murcia y Andalucía. Es tanta la cosecha que recogen del fruto, que es la cebada de aquellas Provincias para mantener caballos y mulas de labor, particularmente en Valencia. Florece por Abril y Mayo.

DESCRIPCION. El Algarrobo es un arbol de mediana corpulencia, muy ramoso, vestido de hojas redondas, nerviosas, de verde azulado, asidas de dos en dos en una costilla, que por lo regular se termina en una sola hojuela: se mantienen verdes todo el invierno, y coordinadas alternativamente sobre las ramas. Las flores, aunque en un mismo arbol, son machos y hembras: las flores machos se componen de un gran caliz, dividido en cinco partes, sin pétalos, adornadas de cinco estambres bastante largos, los que se terminan en borlillas muy crecidas: el caliz de las flores hembras es de una sola pieza, formado de cinco tubérculos sin pétalos; pero se le halla un pistilo formado de un embrión carnoso, coronado de un estilo, que se termina por un estigma cabezudo: el embrión pasa á formar una gran vayna muy larga, llana, de una substancia blanda y como carnosa, pulposa y succulenta, que encierra las semillas aplastadas y contenidas en ciertas celdillas, ó nichos transversales.

Las hojas del *Algarrobo* son astringentes: los frutos quando están verdes son de sabor desagradable; no obstante tambien se saca, quando están en este estado, un zumo melero, que emplean para la tos y ardores del estómago, y para afloxar algo el vientre. *PRÓSPE-RO ALPINO* nos dice, que los Egipcios sacan de las vaynas una especie de miel muy dulce, que tiene el lugar de azucar entre los Ara-

(\*) En efecto omite el Autor entre otras una especie verdaderamente Española, que es la *Sideritis incana*. LIN. Sp. Plant. 802.

bes. Se emplea frecüentemente en las lavativas, y asimismo la dan á comer á los enfermos á fin de purgarles, porque produce tanto efecto como la pulpa de Casia: la usan tambien interior y exteriormente para las inflamaciones de los riñones. *ETMULLERO* asegura, que las vaynas del *Algarrobo* son excelente remedio para el ardor y dolores de estómago: las *Algarrobas* secas son aperitivas, pectorales y astringentes, propias para detener los cursos de vientre, y excitar la orina tomadas en cocimiento, ó comidas, pues son de sabor no despreciable.

**SILYQUASTRUM. TOURNEFORT. Clase XXII.**

Es un género de planta de flor *amariposada*, pero las alas sobrepujan al estandarte, y la quilla está compuesta de dos pétalos, y el pistilo cercado de estambres, que sale del caliz y pasa á vayna membranosa, llena de semillas, de figura de riñon: á estas señales se añadirán las hojas coordinadas alternativamente.

I. **SILYQUASTRUM. T. Inst. R. H. 647.**

*Cercis* (Silyquastrum) foliis cordato-orbiculatis, glabris.

LIN. Sp. Plant. 534.

Officin. *Silyquastrum*. Castell. **ARBOL DEL AMOR: ALGARROBO LOCO.**

Este arbol crece en climas y terrenos calientes, cerca de rios, y otras aguas: se cultiva en los Reales Jardines, y otros de curiosos de esta Corte por la vista y hermosura de las flores de que abunda, y florece por Abril y Mayo.

**DESCRIPCION.** Echa un tronco, que con el tiempo y cultura llega á mediana magnitud, dividido en ramas distantes unas de otras, vestidos de corteza purpurea obscura. Las flores son leguminosas: el caliz de esta flor es corto, de una sola pieza, dividido en cinco partes, adornadas de cinco pétalos: la bandera aovada, extendida y determinada en una punta roma: las alas grandes, asidas en el caliz por un largo apéndice, de manera, que contra lo regular de las flores leguminosas sobrepujan á la bandera. La quilla se forma de dos pétalos cortos y anchos, pero muy diferentes uno de otro, y representa la figura de un corazon: se hallan en lo interior de la flor diez estambres, los quatro mas largos que los demas: el pistilo se compone de un embrion largo, que se termina por un estilo, cuya extremidad es un estigma romo: el embrion pasa á vayna ancha, larga, delgada, aplastada, membranosa, y en algun modo transparente, la qual encierra entre las dos cáscaras muchas semillas casi aovadas de mas volumen que las lentejas, duras y algo roxas.

Este arbol en el mes de Mayo se halla casi siempre en su ma-

yor y mas vistoso vigor y belleza , porque en esta sazón se presenta vestido de prodigiosa cantidad de flores purpúreas , las quales no solamente se crian en las nuevas ramas , sino también sobre las viejas , y en el mismo tronco : conservan su admirable hermosura y gallardía por el término de mas de veinte dias , formando juntas á la extremidad de las ramas , y también como ya se ha dicho sobre las principales ramas y troncos , ramilletes grandes , y se manifiestan antes que las hojas ; y quando estas han llegado á adquirir su magnitud natural , se marchitan y se caen inmediatamente : la razon física es demostrable , porque en este estado las hojas , como cuerpos mayores , y que necesitan de mayor jugo nutricio para alimentarse , arrebatan del todo el que las flores chupaban para alimentarse solas , sin tener antagonista que las haga oposicion ; pero una vez que se fortalecieron las hojas como cuerpo mas robusto , y que necesita de mas abundante jugo para su manutención , es forzosa consecuencia , que las flores se marchiten y caygan. Las hojas son redondas , sólidas , de un bellísimo color verde , lisas , no dentadas , y asidas á pezones bastante largos y fuertes para sostenerlas , y están coordinadas alternativamente sobre las ramas.

Es de muy poco uso en la Pharmacia : las vaynas son tenidas por astringentes , y se emplean las semillas en las enfermedades de los ojos. En *Languedoc* y *Provenza* comen las flores tiernas en ensalada , y las ponen en algunas partes en escabeche con vinagre , como las flores de *Alcaparra* antes que se abran.

SINAPI. TOURNEFORT. Clase V.

Es un género de planta de flor *cruzada* , que se compone de quatro pétalos , de cuyo caliz se eleva el pistilo , que despues pasa á fruto , ó vayna , dividida en tres nichos por una entretela , á quien por uno y otro lado adhieren las semillas , casi siempre algo redondas , y muchas veces finaliza en un cuernecito fungoso , que encierra semilla de igual naturaleza : á estas señales se añadirá el sabor acre y picante , propio de la *Mostaza*.

I. SINAPI Rapi folio. T. Inst. R. H. 227.

*Sinapi*. LAG. 233.

*Sinapis* (nigra) siliquis glabris apice tetragonis. LIN. Sp.

Plant. 913.

Officin. *Sinapi*. Castell. MOSTAZA.

Se cria en el circuito de Madrid en las cercanías de los Molinos del Soto Luzon , y en otros de este contorno , y es muy freqüente en nuestra Península , en las orillas de fosos , entre piedras , y terrenos incultos : se siembra en los campos y huertas. Es yerba annua , y florece por Junio.

DESCRIPCION. La raiz es blanca , leñosa , fragil , ramosa , y guarnecida de fibras : las hojas de abaxo son anchas , bastante semejantes á las del *Rábano* , pero mas pequeñas y ásperas al tacto : el tallo se eleva de tres á quatro pies de alto , y es liso , muy ramoso y poblado de muchas hojas , mas pequeñas que las de abaxo , gruesas , lisas , y menos recortadas , y asidas á largos pezones. Las flores son chicas , amarillas , y compuestas cada una de quatro pétalos : las vaynas son lisas , sin pelos , bastante cortas , esquinadas , puntiagudas , y llenas de semillas casi redondas , obscuras , ó negras , y de sabor acre y picante.

La semilla es estomática , diaforética , antiescorbútica , y buena para los afectos hypocondríacos , tericia , cachêxia , afectos soporosos , y quartanas causadas de mucilago tartáreo , y se administra una dragma antes del paroxísmo. La *Mostaza* es excelente para corregir la sal ácida fixa , volatilizar la levadura del estómago , y cocer perfectamente los alimentos , por cuya razon la emplean siempre preparada para sazonar las carnes y peces , que son de difícil digestion. Se prepara salsa con la *Mostaza* para realzar el apetito de las carnes , y otros comestibles : se hace con las semillas en polvos , y mezclados con mosto de mediana consistencia , ó con un poco de harina y vinagre. Tambien se forma otra composicion de la mostaza , que se conserva todo el año , y es como se sigue : tórnense dos onzas de semilla de *Mostaza* , y tambien canela en polvos , hágase una masa con flor de harina , y suficiente cantidad de vinagre y miel , de que se formarán pequeñas bolas , que se pondrán á secar en el horno despues de haber sacado el pan : quando se quiere usar de ellas , se pondrán en remojo una , ó muchas de estas pequeñas bolas con vino , ó vinagre , hasta que se deshagan y se mezclen con el licor , y quede en consistencia de salsa , y se tendrá en todos tiempos saynete de agradable sabor , y util para el estómago.

La *Mostaza* es conveniente para los viejos , y sugetos que abundan de flegma y melancolía , porque contiene una sal acre y penetrante , propia para excitar el apetito , y ayudar á la digestion , atenuando los alimentos , y rarefaciendo las materias viscosas : hace demora en el estómago algunas veces ; pero calienta mucho , y á lo largo pone los humores acres y picantes ; por cuya razon se debe usar moderadamente.

*BOERHAAVE* dice que la *Mostaza* , y otros vegetables acres son remedios excelentes administrados prudentemente en las enfermedades indolentes , aquosas , frias y flegmáticas , que no tienen nada de salino , y alojadas en las primeras vias , quando la bilis es inactiva , sin que haya materias alcalinas , fétidas , oleosas y pútridas , y quando

el cuerpo se halla frio, entumecido, é hinchado; pero produciría muy malos efectos si el cuerpo estuviese caliente y calenturiento, la bilis acre, los humores corrompidos, y las partes inflamadas, ó endebles, y quando hay abundancia de materia escorbútica.

La *Mostaza* aplicada exteriormente, esto es la semilla, es un poderoso estornutatorio, y un masticatorio de los mas eficaces: en este caso se toma una dragma de la semilla triturada ligeramente, y se pone en una muñequita de lienzo, y se hace mascar á los enfermos amenazados de apoplexía, ó perlesía: este remedio les hace escupir abundantemente. La cataplasma siguiente es propia para la ceática, reumatismos y tumores esquirrosos. Para este efecto se hacen freir con un poco de vinagre unos *Puerros* machacados, y quando están cocidos se les añaden polvos de la semilla de la *Mostaza*, y se aplica todo ello en forma de cataplasma sobre la parte doliente. Es muy resolutive, y pasa á ser cáustica, si se le pone mucha *Mostaza*; pero esta especie de tópicos no son convenientes á menos que no se haya extinguido la inflamación, la que suele acompañar á estas dolencias, porque es muy irritante. La cataplasma de que se habla puede ser mas conveniente para hacer que vuelvan los herpes, donde la supuración se haya suprimido, dando motivo de algun depósito en el pecho, ó en alguna otra parte principal. Si se toma semilla de *Mostaza* cruda, el vapor que se eleva dentro de la boca excita lágrimas, y causará tumor, comezon y estornudar. Los Antiguos hacían sinapismos, pulverizando la semilla, y formando de ella unas papillas, y la aplicaban á la parte que se queria ulcerar; pero esta aplicacion demasiado frecuente produce un cangrenismo. De la semilla de la *Mostaza* se saca un aceyte por expresion, que es util para la perlesía y reumatismo, provenientes de causa fria.

II. SINAPI siliqua hirsuta, semine albo, vel rufo. T. Inst. R. H. 227.

*Sinapis* (alba) siliquis hispidis, rostro obliquo longissimo. LIN. Sp. Plant. 933.

*Sinapis* siliquis retrorsum hispidis, apice subtetragonis compressis. LIN. Sp. Plant. 933.

Officin. *Sinapi album*. Castell. MOSTAZA BLANCA.

Crece naturalmente en los campos de labor, entre los trigos y otros granos, y tambien la cultivan en las huertas; no obstante es menos comun que la precedente especie. Florece por Junio, y la semilla está en sazón por Julio, y parte de Agosto.

DESCRIPCION. La raíz es simple, larga, gruesa como el dedo, leñosa, blanca, y guarnecida de fibras largas: echa un tallo que rara vez se eleva tan alto como el de la primera especie; pero es muy

ramosa : esta se halla vestida de hojas ásperas , vellosas , y mas divididas que las de la precedente. Las flores son pequeñas , amarillas y semejantes á las de la primera especie ; pero están asidas á unos pezones mas largos , y de olor agradable : las vaynas son vellosas , y se terminan por una larga punta ; contienen quatro ó cinco semillas casi redondas , blanquecinas , ó algo roxas , y de sabor acre.

Es con poca diferencia de la misma naturaleza que la *Mostaza comun*. Hay algunos que la prefieren á la precedente para hacer salsa , porque es menos acre , y de mas suave y agradable sabor , y goza las mismas propiedades y usos que aquella.

III. SINAPI arvense , semine nigro. T. Inst. R. H. 227.

*Sinapis* (arvensis) siliquis multangulis , toroso-turgidis , rostro longioribus. LIN. Sp. Plant. 933.

Officin. *Rapistrum*.

Se halla ordinariamente en las tierras de labor , en las del circuito de Madrid , y en los mas terrenos de España. Florece en el Estío , y la semilla está en uso. Es detersiva , desecativa , algo digestiva , y promueve la orina.

IV. SINAPI Hispanicum , Nasturtii folio. T. Inst. R. H. 227.

*Sinapis* (Hispanica) foliis duplicato-pinnatis , laciniis linearibus. LIN. Sp. Plant. 934.

Se cria en muchos terrenos de nuestra Península , y con particularidad en la Mancha y Andalucía. Florece por Abril y Mayo. Hasta el presente no está en uso en la Medicina ; pero por las partes acres que contiene es antiescorbútica , aunque menos activa que las especies precedentes.

V. SINAPI Erucae folio. T. Inst. R. H. 227.

Officin. *Sinapi silvestre*. Castell. *MOSTAZA SILVESTRE*.

Es muy común en nuestra Península : crece en terrenos ásperos , guijarrosos , húmedos y marítimos. Se diferencia de las *Mostazas cultivadas* en que es mas pequeña , en que las hojas son semejantes á las de la Oruga , y en que la semilla es algo roxa.

Llámase *Mostaza de Mustum* , *Mosto* , *et ardere* , *quemar* , *quasi mustum ardens* , porque mezclan la semilla de la *Mostaza* en polvos con el *Mosto* de mediana consistencia para hacer una especie de masa líquida , de sabor acre , picante y urente , que llaman *Mostaza* , de la qual se sirven en las mesas como salsa para mover el apetito.

#### SINAPISTRUM. TOURNEFORT. Clase VI.

Es un género de planta de flor casi de Oruga , que consta de quatro pétalos , de cuyo caliz sale el pistilo , que despues pasa á fruto,



ó vayna cilíndrica de dos ventallas llenas de semillas, por lo comun algo redondas.

I. **SINAPISTRUM Lusitanicum, triphyllum, flore rubro, siliquis corniculatis.** T. Inst. R. H. 432.

*Cleome* (ornithopodioides) floribus hexandris, foliis ternatis, foliolis ovali-lanceolatis. LIN. Sp. Plant. 940.

La he visto en muchas partes del Reyno de Galicia hácia las fronteras de Portugal, y asimismo en la Extremadura. Es annua, y florece por Mayo y parte de Junio.

DESCRIPCION. Consta de una raiz delgada, de donde nacen algunas hojas largas y angostas, asidas de tres en tres á un pezon, y reclinadas en tierra: entre estas salen los tallos de medio codo de alto, redondos, peludos, y divididos en muchos ramos en forma de brazos, adornados en el pie de hojas semejantes á las de la raiz, y por arriba de hojas singulares mas larguitas y angostas; de los encuentros de estas salen las flores sostenidas cada una de su cabillo de una pulgada de largo, roxas, que abrazan cinco, ó seis estambres, percibiéndose en medio los rudimentos, ó principios de los que necesitó, y conforme estos crecen, y se alargan, se caen las flores, dexando las *siliquis*, que quando maduran son largas, estrechas, redondas, pendientes con dos ventallas, llenas de muchas menudísimas semillas, y repartidas en dos nichos, aunque sin membrana entera que las separe.

Es de muy poco, ó ningun uso en la Medicina. HERMAN la nombra *Sinapistrum*, como si fuera una pequeña especie de *Mostaza*, porque se la aproxima mucho en acrimonia, y se puede usar en su lugar.

**SISARUM. TOURNEFORT. Clase VII.**

Es un género de planta de flor rosada y aparasolada, compuesta de muchos pétalos ordenados en círculo, y sostenidos del caliz: este pasa á fruto compuesto de dos semillas, angostas por una parte, y convexas, y por la otra llanas: á estos caractéres se añadirán las raices, semejantes á nabos, que cuelgan de una cepa ó cabeza.

I. **SISARUM Germanicum.** T. Inst. R. H. 309.

*Siser altera.* LAG. 198.

*Sium* (Sisarum) foliis pinnatis, floralibus ternatis. LIN.

Sp. Plant. 361.

Officin. *Siser.* Castell. (\*)

(\*) A esta planta la distinguen de la *Chirivia comun*, ó *Pastinaca sativa latifolia* de TOURNEFORT, que queda ya descrita, llamándola *Chirivia de Quaresma*.

Se cultiva en las huertas de Valencia, y con mucha abundancia en Cataluña. Es perenne, y florece por Junio, y parte de Julio.

DESCRIPCION. La raíz se compone de muchos nabitos largos, del tamaño de un dedo, rugosos, tiernos, fáciles de romperse, asidos de una cabeza, y vestidos de corteza sutil, y de color pálido, con pulpa blanca, de sabor dulce y agradable, algo aromáticos, y muy buenos para comer: de ella se eleva uno, ó muchos tallos de tres á quatro pies de alto, bastante gruesos, nudosos y sulcados: las hojas son aladas, largas, compuestas de quatro, ó cinco gajos puntiagudos, ligeramente crenados por los bordes, opuestos de dos en dos, donde el de la extremidad es impar, mas largo y ancho que los demás: las flores nacen en parasoles en las cimas de los tallos, pequeñas, y compuestas cada una de cinco pétalos blancos y olorosos, con otros tantos estambres en el centro: las semillas son pequeñas, algo mayores que las del Peregil, estrechas, sulcadas, y de color obscuro.

Las raíces se deben escoger tiernas, fáciles de romperse, y de sabor dulce: son aperitivas y vulnerarias, excitan la esperma, y mueven el apetito: las sirven en las mejores mesas por su admirable sabor, y con particularidad en la Quaresma: son convenientes en todos tiempos, y en toda edad y temperamento: solo por el exceso pueden ser nocivas, porque tienen de comun con la mayor parte de las raíces y legumbres el ser flatulentas.

Segun DALE, es diurética, lithontríptica, de un buen alimento: se digiere facilmente, y la tiene por un antídoto específico contra el mercurio. MILLER en su *Botanicum officinarum* dice, que las raíces de esta planta son mas dulces que las de la *Chirivia*, y mas flatulentas. En la *Historia de Plantas* atribuida á BOERHAAVE se lee que no hay raíz mas dulce que la del *Sísaro*, y se sabe por PLINIO que el Emperador Tiberio se las pedia á los Alemanes en forma de tributo. Es util para los que escupen sangre, y para los que orinan materiales sanguinolentos, y alimentándose solo de esta raíz cocida con leche, suero, ó caldo de carne, por este medio tendrán el vientre libre, y les curará de la enfermedad. La encargan para la estrangurria, tenesmo, disenteria, cámaras y enfermedades de pecho.

#### SISYMBRIUM. TOURNEFORT. Clase V.

Es un género de planta de flor *cruzada*, compuesta de quatro pétalos, de cuyo caliz sale el pistilo, que despues pasa á fruto, ó vayna, dividida por una entretela aovada, á quien por uno y otro lado se unen dos ventallas, formando dos celdillas, llenas de semi-

llas casi siempre algo redondas: á estas señales se añadirá la especial configuracion de la planta.

I. *SISYMBRIUM aquaticum*. T. Inst. R. H. 226.

*Sisymbrium tertium*. LAG. 211.

*Sisymbrium* (*Nasturtium aquaticum*) siliquis reclinatis,  
foliis pinnatis, foliolis subcordatis. LIN. Sp. Plant. 916.

Officin. *Nasturtium aquaticum* Castell. BERROS.

Son muy comunes en el circuito de Madrid, en las fuentes las mas puras, en los arroyos de aguas limpias, y en las orillas de rios arenosos, y aguas cristalinas, y es abundante en todos los terrenos de toda España en aguas de esta naturaleza. Florecen por Junio, Julio y Agosto; y se mantienen siempre verdes en el invierno. Esta yerba varía segun los terrenos mas, ó menos húmedos: las primeras hojas se presentan casi todas redondas, pero en creciendo se recortan como las de la *Eruca*.

DESCRIPCION. Nace de una raiz filamentosa y blanca, y de cada nudo, ó juntura salen muchas fibras capilares, que se extienden encima del agua: los vástagos son de casi un pie de largo, encorvados, huecos, sulcados, ramosos, verdes, y algunas veces algo rojos: las hojas son casi redondas, coordinadas muchas en una costilla, ó nervio, que se termina por una sola hojuela, siempre verdes, de un verde pardo y succulentas, olorosas, y de sabor algo picante y gustoso: las flores nacen en las cimas de los vástagos y ramos, pequeñas, blancas, compuestas cada una de quatro pétalos en figura de cruz, con muchos estambres, adornados de ápices amarillos: las vaynas están asidas á unos pezones largos, que salen de los vástagos, algo encorvados, y se dividen en dos celdillas llenas de semillas casi redondas, menudas, algo rojas, y de sabor acre.

Esta yerba contiene uno de los mejores antiescorbúticos que poseemos en nuestros terrenos: es aperitiva y diurética, desecante y atenuante, y su principal uso es para las arenas y opilacion de cabeza, del bazo, del hígado, y de la matriz, y en el escorbuto, para el qual se subministra por remedio específico, purifica la sangre y ayuda á la respiracion: se ha de usar siempre verde y no seca: se pone en los caldos antiescorbúticos con otras yerbas de la misma clase, con carnes, cangrejos y otros amphibios: estos caldos purifican la sangre, y son convenientes para las enfermedades cutaneas, que reconocen por causa la condensacion de la linfa, y tambien alivia mucho á los hydrópicos, é hypocondríacos; pero si bien se observa, para que estos caldos sean de alguna utilidad, siempre es mas acertado hacerlos en un vaso cerrado, y bien enlodado en *Baño de María*, que en cocimiento, y destapados; porque la virtud de los Ber-

ros y de las plantas antiescorbúticas se disipa prontamente con el calor del fuego: son tambien buenos los *Berros* para el cálculo, arenas, hydropesía, y tericia, y se ponen en ensalada: el zumo, el extracto, y el espíritu orinoso de los *Berros* gozan la misma virtud (\*). *TOURNEFORT* asegura, que el zumo aplicado á menudo marchita los pólipos de la nariz, y los hace caer: se experimentan tambien muy buenos efectos de los *Berros* infundidos en leche para las enfermedades de pecho. *ETMULLERO* afirma que esta yerba, y principalmente la semilla son muy propias para disolver la sangre cuajada, que tiene por causa alguna contusion interna, ó externa. En fin *SIMON PAULI* en su *Quadripartitum Botanicum* con *AMBROSIO PAREO* da como un remedio específico para la sarna de la cabeza de los niños las hojas de los *Berros* fritas con manteca de cerdo sin sal.

II. *SISYMBRIUM* aquaticum, Raphani folio, siliqua breviori.

T. Inst. R. H. 226.

*Sisymbrium* (aquaticum) foliis simplicibus, dentatis, serratis. LIN. Sp. Plant. 917.

Officin. *Radicula palustris*.

Crece en las lagunas, en los arroyuelos, rios, fosos y charcas de aguas detenidas, por lo que es comun en nuestra Península en terrenos semejantes; y la he visto en las balsas y estanques, y demas aguas del Real Sitio de San Lorenzo del Escorial, y en otros territorios. Florece en el Estío. Esta yerba se multiplica mucho, y suele variar considerablemente en las hojas, segun los terrenos.

DESCRIPCION. La raiz es larga, flexible, poblada de fibras, y de sabor acre, que se acerca al del *Rábano*: salen de ella uno, ó muchos tallos de cerca de tres pies de alto, ramosos, huecos y sulcados: las hojas son anchas, largas, sinuadas, y dentadas por los bordes, sobre todo la parte inferior: las flores nacen en las cimas de las ramas, pequeñas, asidas á unos largos pezones, y compuestas cada una de quatro pétalos amarillos, que forman cruz: la vayna es corta, y dividida interiormente en dos celdillas, que encierran unas semillas menudas, casi redondas.

III. *SISYMBRIUM* aquaticum, foliis in profundas lacinias divisis, siliqua breviori. T. Inst. R. H. 226.

*Sisymbrium* (amphibium) siliquis reclinatís oblongo-ova-

(\*) En esta cláusula hay dos equívocaciones: la primera consiste, en que por lo mismo que acaba de exponer el Autor, de que con el calor se disipa la virtud del *Berro*, queda despojado de ella el extracto, que necesariamente se ha de preparar por medio del fuego: la segunda recae sobre el espíritu urinoso, pues los Chímicos modernos pretenden haber descubierto que es azufre, y no *sal alcalina* la que domina en estas plantas antiescorbúticas.

tis , foliis pinnatifidis serratis. LIN. Sp. Plant. 917.  
 Officin. *Raphanus aquaticus*.

Se da en los rios , en los fosos llenos de agua , y en terrenos cenagosos , y en otros aguanosos , como lo he observado en abundancia en las balsas de aguas detenidas del rio Guadiana en la Mancha. Florece por Mayo , Junio y parte de Julio.

DESCRIPCION. La raiz es larga , gruesa , del tamaño del dedo pequeño , blanca , y de sabor acre y picante : salen de ella unos tallos de cerca de tres pies de alto , y algunas veces mas , sulcados y huecos. Las hojas son largas , puntiagudas , recortadas profundamente , dentadas en los bordes , y alternadas á lo largo de los tallos. Las flores nacen en las cimas de las ramas , pequeñas á proporcion de la magnitud de la planta , asidas á unos pezones largos y delgados , y compuestas cada una de quatro pétalos amarillos , con seis estambres. Caidas las flores se presentan unas pequeñas vaynas cortas , divididas interiormente en dos celdillas , que encierran unas semillas menudas , y casi redondas.

Las raices de estas dos plantas de agua son buenas para comer por la Primavera. Toda la yerba contiene mucha sal esencial , flegma y aceyte. Son la una y la otra muy aperitivas , detersivas , y propias para excitar la orina , y para atenuar y expeler el cálculo de los riñones , y de la vexiga , para la nefrítica , para el escorbuto , y para la hydropesía , administradas interiormente : con todo se emplean rara vez tanto en los alimentos , como en las Boticas , por ser ignoradas de muchos.

IV. *SISYMBRIUM* annum , folio Absinthii minoris. T. Inst. R.

H. 226.

*Sisymbrium* (Sophia) petalis calyce minoribus, foliis de-composito-pinnatis. LIN. Sp. Plant. 920.

Officin. *Sophia Chirurgorum*.

Es muy comun en el circuito de Madrid en terrenos áridos , é incultos , guijarrosos y arenosos , y en las paredes viejas , cercas y tapias de las huertas y heredades : y abunda tambien en muchas partes de Aragon , de la Mancha , Alcarria , y otros terrenos de nuestra Península. Es annua , y florece por Junio y Julio.

DESCRIPCION. La raiz es blanca , larga , leñosa , y llena de fibras en su base. Salen de ella unos tallos de mas de dos pies de alto , redondos , duros , algo vellosos , divididos en muchas ramas , y vestidos de hojas en grande número , recortadas muy menudamente , algo blanquecinas , guarnecidas de pequeños pelos cortos , y de sabor algo dulce , mezclado de un leve amargo. Las flores nacen en los extremos de los tallos y ramas , y son pequeñas , y muy abundantes , compuestas cada una

de quatro pétalos dispuestos en cruz , y de color amarillo. Caidas las flores les suceden unas vaynas algo largas , tenues , y llenas de semillas menudas , duras , y algo roxas.

Es de sabor algo astringente , pero acre , y que se acerca al de la *Mostaza*. La emplean interior y exteriormente , y la semilla de esta planta se administra en dosis de una dragma en vino rosado para detener los cursos de vientre. Es muy conducente para los pobres , y todos los Autores convienen sobre esta propiedad.

*CAESALPINO* dice que la raiz de esta yerba mata las lombrices. *TRAGO* la da por util y buena para detener la disenteria , y los demas fluxos de vientre. Se da la dosis de una dragma con vino , ú otro licor idoneo para el flujo de vientre. El agua en la qual se haya macerado en frio esta yerba , goza las mismas virtudes. El zumo , la conserva , y el extracto de las hojas y flores son buenos para el esputo de sangre , las flores blancas , y fluxos inmoderados de almorranas. *RARO* en su *Historia de Plantas* la encarga con *ROBINSON* como buena para evacuar las arenas de los riñones , y dice que en los contornos de York la dan con felices sucesos á los que están sujetos á los afectos nefríticos y arenas. Aplicada esta planta exteriormente machacada en forma de cataplasma sobre las heridas y úlceras , las cura en poco tiempo.

V. *SISYMBRIUM* Erucae folio glabro , flore luteo. T. Inst. R.

H. 226.

*Erysimum* (Barbarea) foliis lyratis : extimo subrotundo.

LIN. Sp. Plant. 660.

Officin. *Barbarea*. Castell. *TERBA DE SANTA BÁRBARA*.

La he visto en los terrenos del Lugar que llaman Los Molinos , carrera para el Real Sitio de San Ildefonso , del Lugar de Miraflores de la Sierra , y de la Cartuxa del Paular de Segovia. Se advierte que esta planta crece en las mas Provincias de nuestra Península en las orillas de fosos , arroyos y aguas corrientes , ó detenidas , y terrenos muy húmedos , y señaladamente en Aragon en los lindes de los sembrados : y se cultiva tambien en las huertas y jardines. En algunas partes la comen en ensalada , y florece por Mayo y Junio.

DESCRIPCION. Nace de una raiz larga , medianamente gruesa , blanca , y de sabor bastante acre. Salen de ella muchos tallos de cerca de dos pies de alto , sulcados , sólidos , ramosos y huecos. Las flores mas pequeñas que las del *Rábano* , son de un verde algo obscuro , relucientes , y de sabor mas endeble que el de las raices. Las cimas de los tallos y ramas están pobladas de largas espigas , adornadas de flores amarillas , pequeñas , y compuestas cada una de quatro pétalos dispuestos en cruz. Caidas las flores , se presentan unas vaynas te-

nues, largas, cilíndricas, y que contienen muchas semillas menudas, de color algo roxo.

La yerba de *Santa Bárbara* es caliente, seca, detersiva y vulneraria. La usan con felices sucesos para el escorbuto, y para la hidropesía reciente, para las enfermedades del bazo, y para el cólico nefrítico. Se emplea para estas enfermedades en los caldos, en tisanas, en infusión, ó á manera de the. Se gasta algunas veces sola, y otras veces mezclada con otras plantas. Las hojas machacadas, y puestas á infundir con vino y azucar son excelentes para el escorbuto. La semilla, que es muy acre, caliente y seca segun *LOBELIO*, es aperitiva, y util para evacuar los sábulos de los riñones, y se administra en dosis de una dragma en polvos en vino blanco, ú otro licor apropiado.

En quanto á la aplicacion exterior el zumo sacado de esta yerba por expresion cura las fluxiones y humores fétidos y escorbúticos de la boca, la fluxion sanguinolenta de las encías, y las excrescencias, que suelen venir dentro de la boca, frotándose con las hojas las encías. La *Barbarea* es desecativa, y cura las heridas saniosas y fétidas, mezclada con unguentos vulnerarios: cocida con vino, ó leche cura los dolores ceáticos aplicando á menudo cabezales mojados en el cocimiento. *RARO* en su *Historia de Plantas* dice, que el zumo es muy bueno para limpiar y desecar las úlceras inveteradas; y *MR. CHOMEL* en su *Tratado de Plantas usuales*, tom. 2. pág. 660. asegura, que los Labradores machacan toda la yerba levemente, y la ponen en maceracion en aceyte comun por toda la estacion del Estío, y la usan despues con felices sucesos como un bálsamo excelente para las heridas. *CHABREO* en su *Historia de Plantas* dice, que se prepara con esta planta, y con el agua sacada de las naranjas verdes un remedio excelente contra la gota de los pies y rodillas, y la ceática. La semilla entra tambien en los sinapismos.

VI. *SISYMBRIUM* palustre, repens, Nasturtii folio. T. Inst. R.

H. 226.

*Sisymbrium* (sylvestre) siliquis declinatis, foliis pinnatis, foliolis lanceolatis serratis. LIN. Sp. Plant. 916.

Officin. *Eruca palustris*. Castell. *ORUGA PALUSTRE*.

Crece en las orillas de los rios, en los fosos y balsas húmedas, y en los terrenos en donde ha hecho demora el agua en el invierno, y se cria en el circuito de Madrid en el Soto Luzon, y en el de Migascalientes, en el Real Sitio de Aranjuez, y en el de San Lorenzo del Escorial. Florece por Junio y Julio.

DESCRIPCION. La raiz de esta yerba es rastrera, sutil, blanquecina, y de sabor acre; pero mas endeble que la del *Rábano*. Salen de

ella muchos vástagos de cerca de un pie de alto, horadados, algunas veces algo rojos, y vestidos de hojas semejantes á las de los *Berros vulgares*, de un color verde algo negro, y de sabor leguminoso. Las flores nacen en las cimas de los vástagos y ramos, pequeñas, compuestas cada una de quatro pétalos amarillos, de sabor acre. Caidas las flores suceden unas pequeñas vaynas cilíndricas, mas cortas que las de la *Oruga*; pero mas largas que las de las dos antecedentes, que son la segunda y tercera especies, las cuales contienen en dos celdillas divididas por una entretela, muchas semillas menudas.

Tiene una grande afinidad con las dos especies precedentes del número II. y III. que son especies de *Rábanos* de agua, y se la considera igualmente como antiescorbútica; pero la usan poco por no ser casi conocida de los Facultativos.

VII. *SISYMBRIUM Pyrenaicum*, *latifolium*, purpurascens flore.

T. Inst. R. H. 226.

La he visto en las faldas de los Pirineos de Cataluña, como asimismo en los montes de la Cartuxa del Paular de Segovia, y en los de Avila. Es perenne, y florece por Junio y parte de Julio.

DESCRIPCION. De una raiz blanquecina, perenne y adornada de muchas fibras, produce algunas hojas tendidas por tierra, y realzadas de hojuelas, ó pencas firmes, mas anchas que las demas de su género, y carcomidas en los bordes, algo redondas, y asidas de dos en dos, una á cada lado de la costilla en forma de barca, cerrando el extremo una muy ancha. Entre estas nacen los tallos de un gemelo ó mas, redondos y algo vellosos, y en su fin estriados; y en este salen como en espiga las flores de quatro pétalos, anchas, y de purpureo claro, y dentro diez estambres sostenidos del caliz, de quatro hojas de verde claro, asido al pezon delgado, y del mismo color, el qual caida la flor se alarga y hace firme para mantener la vayna larga, que se abre en dos ventallas separadas por una entretela, y derrama las semillas semejantes á las de su género.

Concluyo este género con lo que dice *BOERHAAVE* en su *Historia de Plantas*, y es que la primera especie de *Sisymbrium* es medicinal, y que gusta generalmente, y produce muy buenos efectos en las afecciones escorbúticas, y la emplean con la *Coclearia* y *Berros*; por cuya razon la gastan en ensaladas. Son muy útiles en todas las enfermedades que provienen de viscosidad, y de la demasiada crasitud de la sangre: el zumo tomado por la mañana por el término de tres ó quatro meses seguidos, es un remedio excelente para las úlceras escorbúticas; y goza las mismas virtudes y propiedades que la *Coclearia*. La segunda especie posee particularmente las propiedades saludables que se han atribuido á la *Oruga* y al *Rábano*. La



cuarta es la mas eficaz para limpiar las úlceras malignas , y para depurar la sanies , y consolidar ; á cuyo efecto se debe usar tanto interior como exteriormente : y le han dado el título de *Chyrurgorum sapientia* , porque esta yerba es saponacea y astringente , y aplicada en las heridas , las aglutina sin causar supuracion , mueve tambien las orinas , y la usan para el cálculo é hydropesía.

SISYRINCHIUM. TOURNEFORT. Clase IX.

Es un género de planta , que se diferencia del *Iris* y del *Xyphium* en tener dos raices que descansan una sobre otra , como se observa en el *Azafran* y *Gladiolo*.

I. SISYRINCHIUM majus , flore luteo , macula notato. T. Inst.

R. H. 365.

*Iris* (Sisyrrinchium) corollis imberbibus , foliis canaliculatis , bulbis geminis superimpositis. LIN. Sp. Plant. 59.

Castel. LIRIO FRANCES (\*).

Crece en las Provincias y terrenos calientes ; montañosos y húmedos : y así la he visto en la Extremadura y Galicia , en las fronteras de Portugal , y en la Andalucía. Florece por Marzo y Abril.

DESCRIPCION. Es parecida al *Iris* , y consta de una raiz compuesta de dos tubérculos , puestos el uno sobre el otro , como los del *Gladiolo* ; de color negro por la parte exterior , y blanco en lo interior , de sabor dulce , y buenos de comer. Salen de ellos dos , ó tres hojas largas , estrechas , verdes , y blandas. El tallo es derecho , redondo , sólido , de cerca de pie y medio de alto , y adornado en su cumbre con tres ó quatro flores semejantes á las del *Lirio* , abriéndose la una despues de la otra , agradables á la vista , de color azul , y matizadas de algunas manchas amarillas , y de olor no desagradable. Caidas las flores , las cuales subsisten poco , succeden unos frutos largos , que contienen semillas casi redondas , pequeñas , y algo roxas.

Es de muy poco uso en la Medicina ; solo la raiz comida es carminativa , y propia para mitigar y suavizar los retortijones de barriga.

II. SISYRINCHIUM medium. T. Inst. R. H. 365.

*Iris* (Sisyrrinchium). Variet. β. LIN. 59.

Es muy comun en los Países calientes de nuestra Península , como es el Reyno de Valencia , Murcia , Granada , Andalucía , y las

(\*) En Murcia la llaman á la variedad menor de esta especie *Mazuca*. Véase á CLUSIO *Historia Rarior. Plantar.*

faldas de Sierra-Morena. Florece por Marzo, Abril, y parte de Mayo. Las raíces, ó cebolletas gozan las mismas propiedades que las de la especie precedente.

**SIUM. TOURNEFORT. Clase VII.**

Es un género de planta de flor *rosada* y *parasolada*, compuesta de muchos pétalos, casi siempre iguales, y sostenidos del caliz: este pasa á fruto algo redondo, compuesto de dos semillas, por una parte convexas y estriadas, y por otra llanas: á estas señas se añadirán las hojas que nacen hermanadas con su costilla, cerrando con una sola.

I. **SIUM latifolium. T. Inst. R. H. 308.**

*Sium* (latifolium) foliis pinnatis, umbellis terminalibus.

LIN. Sp. Plant. 361.

Officin. *Sium*. Castell. **BERRAZAS.**

Vegeta en terrenos aquosos, en las orillas de arroyos, de ríos, estanques y aguas pantanosas y detenidas. Florece por Junio y Julio. Es muy comun en el circuito de Madrid, en las aguas de la Real Casa de Campo, en el Soto de Migascalientes, Soto Luzon, en el Real Sitio de Aranjuez, en el de S. Lorenzo del Escorial, y otros terrenos de esta naturaleza.

DESCRIPCION. Las hojas de la raiz y tallo son parecidas á las de la *Pastinaca* ó *Chirivia*, aladas con nueve ú once hojuelas algo estrechas, de dos pulgadas de largo, anchas, agudas, aserradas, lisas y jugosas. Produce tallos gruesos, redondos, rayados, y aun acanalados, huecos, ramosos, y del alto de dos ó tres pies. En las extremidades de los tallos y ramos se hallan los parasoles grandes con sus florecitas blancas, y sucesivamente las semillas pequeñas y rayadas. Las hojas que echa al principio de la Primavera, son por lo comun mas recortadas, y el olor de toda la planta bituminoso.

Rara vez se usa en la Medicina; bien que *DIOSCORIDES* atribuye á las hojas la virtud de mover las orinas, y menstruacion, de arrojar el cálculo, y de facilitar el parto; y la recomienda para la disenteria.

II. **SIUM, sive Apium palustre, foliis oblongis. T. Inst. R. H. 308.**

*Sium*. LAGUN. 210.

*Sium* (angustifolium) foliis pinnatis, umbellis axillaribus pedunculatis, involucrio universali pinnatifido. LIN. Sp.

Plant. 1632.

Officin. *Berula*. Castell. **BERRAZA DE HOJA ESTRECHA.**

Se cria en lugares de igual naturaleza; esto es, en arroyos y fosos.

DESCRIPCION. Produce el tallo de pie y medio de alto, y por lo regular derecho. Las hojas inferiores se componen de trece á quince hojuelas aovadas y largas, dentadas, algo hendidas, y con sus gajos ú orejuelas en la base: las de arriba son mucho mas pequeñas, y sus hojuelas casi laciniadas. Echa flores blancas en parasoles que nacen con sus pezones de los encuentros superiores al lado opuesto de las hojas, y se componen de ocho á doce radios con su gorguera universal de cinco ó mas hojitas, que las mas de ellas son dentadas.

AMATO LUSITANO llama á esta planta *Rabazas*, y aconseja, que no se use de ella por ser sospechosa, aunque JUAN BAHUINO la tiene por el verdadero *Sio* de DIOSCORIDES, y SAMUEL DALE la recomienda por antiescorbútica, y análoga en sus virtudes á la del número antecedente.

III. *Sium aquaticum*, ad alas floridum. T. Inst. R. H. 308.

*Sium* (nodiflorum) foliis pinnatis, umbellis axillaribus sessilibus. LIN. Sp. Plant. 361.

Castell. BERRERA.

Viene por lo regular en las orillas de los rios y arroyos, y florece al mismo tiempo que la antecedente.

DESCRIPCION. En los tallos largos, ramosos, y á veces tendidos brotan las hojas aladas, y compuestas de cinco á siete hojuelas lanceoladas, agudas, y aserradas. Los parasoles de las florecillas no tienen mas que de seis á ocho radios, y nacen al lado opuesto de las hojas en pezones muy cortos. En la base les falta casi siempre la gorguera universal. La semilla es pequeña y rayada.

SMILAX. TOURNEFORT. Clase VI.

Es un género de planta de flor rosada, ó que consta de muchos pétalos dispuestos en torno, cuyo pistilo se convierte en fruto blando ó baya casi redonda, con su semilla las mas veces redonda ú aovada.

I. SMILAX áspera, fructu rubente. T. Inst. R. H. 654.

*Smilax áspera*. LAGUN. 462.

*Smilax* (áspera) caule aculeato angulato, foliis dentato-aculeatis cordatis novemnerviis. LIN. Sp. Plant. 1458.

Officin. *Sarsaparrilla*. *Smilax áspera*. *Hedera spinosa*.

Castell. ZARZAPARRILLA. ZARZAPARRILLA DE ESPAÑA.

Se cria en varios parages del Reyno en suelo áspero, y árido en

tre los vallados y zarzales , principalmente en el Principado de Cataluña , y en Aragon , señaladamente en el Desierto de Calanda.

Es mata , ó planta leñosa , que florece en el Verano ; y continuando con flor , se carga de fruto en el Otoño. Mantiene las hojas todo el Invierno.

DESCRIPCION. La raiz de la *Zarzaparrilla* echa muchas raicillas delgadas y blancas , que se extienden por baxo de tierra con varios brotes cerca de la superficie , del grueso de un dedo , nudosos y blancos. Salen de ella muchos vástagos , armados de puas , que cada uno toma de trecho á trecho una direccion , ó inflexion alternativamente contraria hasta su cima , produciendo del principio de cada inflexion un pezon largo con su hoja de figura de corazon , que se alarga notablemente hasta la punta : tiene esta nueve nervios , y se halla cubierta tambien de puas así en el nervio del medio , como en los bordes. De los encuentros de las hojas echa *zarcillos* , con que se prende á los cuerpos antiguos , ó rastrea por la tierra. De las últimas inflexiones de los vástagos cuelgan á manera de racimos las florecillas blancas y olorosas , á que se siguen unos granos , quando están sazonados , relucientes , encarnados y muy parecidos á las *Uvas* de las *Parras silvestres* (\*) con dos , ó tres , y á veces un solo granillo duro y negro dentro de cada uno.

*DIOSCORIDES* y *PLINIO* recomiendan las hojas y bayas de la *Zarzaparrilla* como antídoto contra el veneno. Algunos modernos usan tambien los *Sarmientos* para promover el sudor , y la transpiracion en las enfermedades cutaneas y articulares. *SAMUEL DALE* asegura que se puede usar por la *Zarzaparrilla* de Indias , adonde , dice nuestro *LAGUNA* , que no cumple ir por ella , criándose esta tan copiosamente en España ; y en efecto , si las plantas , que convienen en género , convienen tambien en la virtud , segun *LINNEO* en su *Filosofia Botánica* , pag. 278 , es de creer que la raiz de la *Zarzaparrilla* de España , cuya planta colocan los Botánicos modernos en el mismo género , que á la Americana , y á la raiz de la China , producirá los propios efectos , que estos simples exóticos y ultramarinos (\*\*).

(\*) De esta semejanza provino sin duda el llamarla *Zarzaparrilla* por su conformidad con la *Zarza* ó *Zarzamora* en lo rastrea , y armada de puas , y por parecer una *Parra pequeña* ó *Parrilla* en su tamaño , y en la hechura de sus frutos.

(\*\*) *CLUSIO* refiere , como opinion sentada ya en su tiempo , que nuestra *Zarzaparrilla* era muy análoga á la del Nuevo Mundo ; y añade , que en España se substituía ya por ella con utilidad. En los mas países extrangeros cultivan en Jardines nuestra *Zarzaparrilla* , que siendo produccion casi peculiar de España , merece despertar nuestra atencion , para que al paso que se aumente el número de las observaciones de su utilidad , se atienda á extender su consumo y comercio.

II. SMILAX aspera, minus spinosa, fructu nigro. T. Inst. R. H. 654.

*Smilax* (aspera). LIN. Sp. Plant. Variet. β. 1458.

Esta variedad de la especie antecedente no se distingue de ella, sino en tener menos puas, especialmente en las hojas, que por lo comun carecen de ellas, y su flor tira á color de carne, y el fruto en sazón enteramente á negro. Se cria entre las cercas de las heredades, y en las faldas de los cerros, señaladamente en la Andalucía y Extremadura.

III. SMILAX unifolia, humillima. T. Inst. R. H. 654.

*Convallaria* (bifolia) foliis cordatis. LIN. Sp. Plant. 452.

Officin. *Unifolium*. *Monophyllon*. Castell. LIRIO DE LOS VALLES MENOR.

Se cria en montes sombríos y breñas húmedas en los mismos ó iguales términos que el *Lilium convallium* ó *Lirio de los valles*, y florece al mismo tiempo ó poco despues, esto es por Mayo y Junio.

DESCRIPCION. Las raiz es rastrera y cundidora: brota á cierta distancia del tallo un pezon largo, que remata en una hoja única de figura de corazon, nerviosa, aguda, y del tamaño casi de las de la *Tedra arborea*. El tallo es delgado, y poco mas alto que dicho pezon, y produce alternativamente dos hojas, ó á lo mas tres de la misma hechura que la antecedente; bien que algo menores, rematando en un racimo de florecitas blanquecinas de poco ó ningun olor, que se convierten en unas bayas pequeñas, que quando están en sazón roxean.

Entre los antiguos se desconocia esta planta, y tiene poco ó ningun uso entre los modernos. Sin embargo MONTI y PARKINSON cuentan sus flores entre las alexifármacas y vulnerarias.

SMYRNIUM. TOURNEFORT. Clase VII.

Es un género de planta de flor rosada y aparasolada, ó que consta de muchos pétalos dispuestos en torno, y asegurados sobre el caliz, que se convierte en fruto casi globoso, compuesto de dos semillas algo gruesas, y las mas veces de figura de media luna, convexas, y rayadas por una parte, y llanas por la otra.

I. SMYRNIUM Matthioli. T. Inst. R. H. 315.

*Hipposelinum*. LAGUN. 313. y 315.

*Smyrnum* (*Olusatrum*) foliis caulinis ternatis, petiolatis,

serratis. LIN. Sp. Plant. 376.

Officin. *Smyrnum*. *Hipposelinum*. *Olusatrum*.

Castell. *ESMIRNIO*. *APIO CABALLAR*.

Se cria en sitios sombríos , con particularidad hácia la Marina , y señaladamente en las cercanías de Santander á las orillas de los prados y montes , y hácia el Castillo ó Almacén de la Pólvora , y se cultiva en los Jardines de los curiosos y facultativos. Florece por Mayo y Junio , y sazona su simiente en el resto del Verano. Es planta bienal , ó que dura dos años.

DESCRIPCION. Consta de una raiz gruesa y oscura por fuera , é interiormente blanca , olorosa y acre con cierta amargura. Sus tallos tienen á veces mas de dos codos de largo , y son ramosos , rayados , y algo rojos. Produce las hojas radicales subdivididas en tres alas , y cada ala en tres hojuelas. Las del tallo son solamente tres hojuelas apezonadas , y aserradas , opuestas en la cima , semejantes á las del *Apio de lagunas* , aunque mas anchas , de un verde obscuro , y de sabor que tira á dulce , parecido al del *Apio hortense*. Sus flores aparasoladas constan de cinco , ó seis pétalos blancos , algo verdosos. La simiente es gruesa , negra , y acanalada con sus realces de arriba á baxo.

JUAN BAHUINO recopila las varias opiniones sobre el nombre que dieron á esta planta los Antiguos ; lo qual es todavía dudoso , siendo probable que no la nombraron todos de un mismo modo. Algunos la tienen por el *Esmirnio* de *DIOSCORIDES* , á causa del olor de *Mirra* , que se percibe en su simiente , y en el zumo que fluye de su raiz cortada , la qual se come en muchos paises en ensalada cruda y cocida , igualmente que los tallos y hojas nuevas ; y si se arranca en el Otoño , y se conserva entre arena durante el Invierno , se entenece y mejora. Es planta poco usada en la Medicina ; sin embargo *BOERHAAVE* la tiene por aperitiva , diurética , sudorífica , anticólica , y muy conveniente para el asma. La raiz es mas eficaz que la del *Apio* , y la semilla promueve la menstruacion y orina , y es discutiva. Algunos confunden injustamente al *Esmirnio* ó *Apio caballero* con el *Apio Macedónico*.

II. *SMYRNIUM peregrinum* , rotundo folio. T. Inst. R. H. 316.

*Smyrnum* (perfoliatum) foliis caulinis simplicibus amplexicaulis. LIN. Sp. Plant. 376.

Officin. *Smyrnum amplexicaule*. Castell. *ESMIRNIO DE*

*HOJA REDONDA.*

Se cria en lugares húmedos , ó cerca del agua corriente , señaladamente en la Sierra de Miraflores. Dura dos años , y se reproduce de su semilla en los Jardines Botánicos.

DESCRIPCION. De la raiz algo oscura , y por de dentro blanca y olorosa salen varias hojas algo semejantes á las del *Apio* , compuestas , anchas , aladas , y divididas con varias subdivisiones en muchas

hojuelas aserradas: las del tallo son muy distintas de aquellas, sencillas, y algo redondas como las de la *Aristolochia*, y abrazan el tallo. En las cimas de los tallos ramosos, que forman parasol, se ven muchas florecillas de color que tira á amarillo. Sus semillas son redondas, parecidas á las de la *Berza*, oscuras, blancas por de dentro y rasgadas.

JUAN BAHUINO tiene á esta planta por el verdadero *Esmirnio* de *DIOSCORIDES*, que se cria en la Isla de Candia, y en Italia, y la atribuye las mismas virtudes, que aquel Autor; pero no está recibida entre las plantas officinales de los Modernos.

### SOLANUM. TOURNEFORT. Clase II.

Es un género de planta de flor *monopétala*, ó de una sola hoja enrodada, y hendida en muchas piezas; de cuyo caliz sale el pistilo que está prendido á manera de clavo al centro de la flor; el qual pasa luego á ser fruto casi globoso, ú aovado, blando, jugoso, y lleno de semillas, por lo regular llanas.

I. *SOLANUM officinarum*, acinis nigricantibus. T. Inst. R.

H. 148.

*Solanum hortense*. LAGUN. 419.

*Solanum* (nigrum vulgatum) caule inermi herbaceo, foliis ovatis dentato-angulatis, umbellis nutantibus,

LIN. Sp. Plant. 266.

Officin. *Solanum hortense*. *Solanum*. *Solatrum*.

Castell. *YERBA MORA*.

Se cria en los huertos cerca de los caminos, muladares, y derribos de edificios, y en los barbechos, y otros terrenos cultivados de todas las Provincias de España. Florece durante todo el Verano. Es yerba anual.

DESCRIPCION. De la raiz blanca de hechura de Nabo, ramosa y fibrosa, sale el tallo derecho, de un pie de alto, rollizo, verde, nudoso, y esquinado entre los nudos, con ramos por todos lados derechos, y que salen de los nudos. De los mismos nudos nacen por debaxo de los ramos las hojas insípidas, de mal olor, alternadas, apezonadas, aovadas, agudas, angulosas, con cejas en los bordes, y de dos pulgadas, ó mas de largo. Los pezones son semirrollizos con dos esquinas por encima. Los parasoles de las flores salen lateralmente del mismo tallo y ramos por debaxo de las hojas, bien que por el lado opuesto, adornados de sus cabillos, con vello muy fino, sencillos, pendientes, desnudos, y con seis flores poco mas ó menos. Las flores son entre verdes y amarillas con la orilla blanca, y las

bayas por lo comun negras , quando están en sazón ; bien que las echa tambien amarillas , encarnadas , verdosas , y de otros colores , que nota *TOURNEFORT* , sin que por eso constituyan mas que variedades de la misma especie.

Se usa de la yerba , que es anodina , calmante y repercusiva. La emplean en lo exterior en las erisipelas , en el dolor de cabeza , en las parótidas , y para mitigar el ardor febril. *DIOSCORIDES* la recomienda con especialidad para las fistulas de los lagrimales , y para el mal de oídos. Interiormente es narcótica , mueve el sudor y orina , y á veces la cámara ; y si se toma en dosis excesiva , excita el vómito , pesadez de cabeza y turbacion de la vista. Se prepara su aceyte , infundiendo y cociendo sus hojas y bayas. Los cogollos entran en el unguento populeon , y las hojas en el bálsamo tranquilo , y en otras composiciones (\*).

II. *SOLANUM scandens* , seu *Dulcamara*. T. Inst. R. H. 149.

*Solanum* (*Dulcamara*) caule inermi frutescente flexuoso,

foliis superioribus hastatis , racemis cymosis. LIN. Sp.

Plant. 264.

Officin. *Dulcamara*. *Solanum lignosum*. *Solanum scandens*.

Castell. *DULCEAMARGA*. *SOLANO TREPADOR*.

Se cria en los cercados húmedos , y en los sotos y terrenos bajos , y señaladamente junto á la huerta inmediata á la Fuente del Berro de esta Corte. Florece por Junio. Es planta leñosa ó Mata.

DESCRIPCION. La raiz es rastrera , y los tallos delgados , largos de cinco á seis pies , endebles , algo esquinados , con sus ramos alternos , que trepan , y se enredan en los cuerpos contiguos. Las hojas son tambien alternas con pezones convexos por debaxo , y acanalados por encima , aovadas , agudas , lisas , y las mas veces enteras , aunque otras especialmente las superiores de hechura de hierro de alabarda. Las cimas ó racimos de las flores azules con puntos encarnados en la base , salen por los lados hácia la extremidad de los tallos , pendientes y desnudos. Las bayas son encarnadas quando están en sazón.

Los vástagos y hojas son aperitivas , deterrentes , sudoríficas , resolutivas y expectorantes. La raiz se recomienda para mover la orina,

(\*). Sin embargo son bien conocidos los experimentos del célebre *THOMAS PATAKER* , publicados en Londres en 1757 sobre el uso interno de la *Yerbomora* , que empezando desde un grano , y aumentando insensiblemente la dosis , probó su eficacia contra las úlceras malignas , dolores pertinaces , errosiones del cutis , é hidropesía. Tambien es digna de atencion la noticia que nos da *FORSKAL* , de que aplicadas por tres dias las hojas machacadas curan la *Bula* de los Arabes , que es cierta enfermedad procedida de una llaga corrosiva sin dolor , que aliyándose dexa una cicatriz como si fuera de resultas de las viruelas.



y contra la hidropesía; y los tallos con sus hojas, que son al principio amargos con un dexo de dulzura (por cuya causa se dió á la planta el nombre *Dulcamara*) se emplean asimismo recientes en el reumatismo, y en la retencion de menstruos y loquios. El extracto de los vástagos es amargo y muy eficaz, y se usa desde cinco á diez granos dos veces al dia en la *arthritis*: los mismos secos entran comunmente en los cocimientos mundificantes. Cociendo media dragma de dichos tallos recientes en diez y seis onzas de agua hasta que quede en la mitad del licor, y mezclándolo con leche, forma un remedio muy util en muchas enfermedades rebeldes y crónicas, como por exemplo en las exóstoses, herpes y escorbuto. Finalmente las bayas de la *Dulcamara* son purgantes y eméticas, y veneno experimentado de los perros.

III. SOLANUM fruticosum, bacciferum. T. Inst. R. H. 149.

*Solanum* (*Pseudocapsicum*) caule inerme fruticoso, foliis lanceolatis repandis, umbellis sessilibus. LIN. Sp. Plant. 1267.

Officin. *Pseudocapsicum*. *Anomum* PLINII.

Castell. FALSO PIMIENTO. El fruto GUINDAS DE INDIAS.

Se cria en varias Provincias de España en los Huertos y Jardines de los curiosos, especialmente en las mas templadas; pues en otras hay que resguardarle del frio para que conserve la hoja. En Madrid le cultivan por hermosura en macetas, con que suelen adornar los balcones. Es arbusto que vino originariamente de las Islas de la Madera. Florece por Junio y Julio, y sazona el fruto muy tarde.

DESCRIPCION. La raiz echa muchas fibras amarillas, y un tallo leñoso, liso, delgado y ceniciento de tres ó mas codos de alto con sus ramos verdes. Las hojas se parecen á las del *Bonetero*, y son de un verde obscuro, muy enteras, y de sabor algo acre. Las flores son blancas, y nacen como en parasoles sin cabillo; y el fruto es encarnado del tamaño del *Alkekengi*, ó *vexiga de perro*, y lleno de semilla amarilla y chata.

No tiene uso en la Medicina, aunque SAMUEL DALE coloca este arbusto entre las plantas officinales, atribuyéndole las mismas virtudes que á la *Verbamora*.

Algunos le tienen por el *Amomo* de PLINIO y otros por el *Strycnodendron* de los Antiguos. Por su semejanza con el *Pimiento* adquirió el nombre de *Falso Pimiento*. En varios Países de España, especialmente en Extremadura, usan de los frutos para condimentar los alimentos, y por lo mismo, y aludiendo á su hechura los nombran *Guindas de guisar*.

IV. SOLANUM tuberosum, esculentum. T. Inst. R. H. 149.

*Solanum* (tuberosum) caule inermi herbaceo, foliis pin-  
natis integerrimis, pedunculis subdivisis. LIN. Sp.  
Plant. 265.

Officin. *Solanum tuberosum*. Papas. *Bátata Virginiana*.

Castell. PAPAS. PATATAS. PATATAS MANCHEGAS.

Florece por Junio y Julio. Perece todos los años.

DESCRIPCION. La raíz se compone de muchas, agamonadas, rollizas y blanquizas, y varias de ellas horizontales, que rastrean por baxo de tierra, y echan nuevos vástagos á distancia del principal, y tambien fibras, que sirven de raíces, de las cuales cuelgan unas turmas algo chatas y arredondadas, lisas y pobladas de ciertos hoyitos ú ojos, que son otras tantas yemas fecundas, las cuales turmas varian en tamaño, color y sabor: están cubiertas de una telilla delgada y blanquecina, que en la casta mas comun se vuelve de color de carne quando se sazonan, y tienen la carne algo jugosa, firme, blanquizca, ó que tira á amarilla. Salen de cada raíz varios tallos á proporcion del número de cada *Patata*, derechos, endebles, de pie á pie y medio de alto con varias vueltas y nudos, como ahorquillados y triangulares, lampiños, sencillos por abaxo, y jaspeados con color obscuro, y por arriba verdosos y ramosos. Los ramos son alternos, ligeramente vellosos, ásperos y tendidos, si no se les pone algun arrimo. De los nudos nacen las hojas alternas, apezonadas y hermanadas, rematando en impar con cinco ó siete hojuelas tambien apezonadas, opuestas, cordadas, largas, agudas, enterisimas, pestañosas por los bordes, arrugadas por encima, algo lustrosas y ásperas con pelos pequeños y torcidos, y por debaxo de color verdegay, vellosas y con venas y nervios, y la hojuela impar mas crecida que las demas, que gradualmente, y á veces irregularmente van siendo mas chicas. El pezon comun es decurrente y rollizo, con dos surcos por encima, velloso, y por debaxo lanudo. Los pezones parciales son semejantes, cortos, y con algun vello. Las dos *estípulas* ú orejuelas son opuestas, de hechura de media luna, y casi sentadas, y abrazan el tallo. Los cabillos de las flores salen de los encuentros, producen hojas en medio, y son derechos, rollizos, y algo vellosos y ásperos. Las flores se crian unidas como en macetas, y son blancas, encarnadas, ó moradas, segun el terreno, las cuales huelen como las de Tila, y se convierten en unas bayas gruesas, al principio verdes, y luego que llegan á sazón blanquizas ó amarillas.

Las *Patatas* cocidas son harinosas, y tienen sabor de legumbre. Las recientes cortadas en rodajas, y secas en el horno se endurecen, y adquieren olor de pan tostado; pero si se cuecen en agua antes de secarlas, y se cortan en rajas, parecen un pedazo de asta transparente, duro, rubio y sin olor; y secas, con dificultad se

vuelven á reblandecer. Asadas entre cenizas huelen á guisantes cocidos. Fresca la planta amarga , y seca apenas tiene sabor ; y en ambos estados huele á tabaco. Las hojas y pezones echadas en las asquas detonan como el nitro. Las raíces son nutritivas , y de facil digestion; bien que causan flatulencia en los estómagos débiles. La yerba aunque apenas tiene uso en la Medicina , es algo anodina y repelente. Si se raspan las *Patatas* recientes , y se echan en agua fria , agitándolas á menudo , se posa el Almidon , y se separa el salvado que sobrenada. De cada diez libras de *Patatas* frescas se saca una de Almidon. El yelo no impide dicha extraccion , con tal que se desyelen con la debida diligencia. De estas raíces se extrae tambien en los Países del Norte aguardiente bueno y perfecto.

Las *Patatas* se introduxeron en Europa desde fines del siglo décimosexto , y segun *CLUSIO* se propagaron por todos sus Reynos en pocos años , siendo alimento muy saludable , y de los mas usados y comunes entre varias Naciones Europeas. Ordinariamente se comen cocidas con agua y sal , ó con carne salada , ó con manteca ó tocino. Echadas en agua hirviendo , machacadas y mezcladas con harina de trigo , añadiendo levadura de cerveza se forma una masa que debe fermentar brevemente , y cocerse en el horno para reducirla á pan.

El Almidon de las *Patatas* es muy gelatinoso , y apenas aguanta la coccion ; y así le usamos para almidonar la ropa blanca ; á cuyo efecto se ha de machacar en agua fria , y succesivamente batirle exáctamente con una varilla en agua hirviendo dentro de una olla apartada del fuego hasta convertirle en una jalea bastante firme ; pues de otra forma con sola la humedad del ayre pierde la fuerza el almidonado. Se hacen asimismo jaleas con este almidon , azucar , canela , cortezas de cidra , y zumo de *Grosellas* , y de *Sanguieras* , y tambien una especie de *Sagú* , puches muy sabrosas mezclándole con leche , y tortas muy gustosas sin mezcla alguna (\*). Finalmente muchos parten en pedazos delgados las *Patatas* , las condimentan con manteca de vacas , sal , pimienta para corregir su flatulencia , cebolla y peregil muy machacado , y un poquito de harina , y humedeciéndolas

(\*) Merece consultarse el *Exámen Chimico de las Patatas por MR. PARMENTIER*, donde se halla entre otras noticias sumamente útiles la siguiente receta para hacer tortas de ellas sin mezcla de harina de trigo. Tómese la porcion que se quiera de *Patatas* asadas entre las cenizas ; y mondadas macháquense. De esta pulpa se tomará una libra ; y mezclándole ocho yemas de huevo , y quatro onzas de azucar , se revolverá todo , y mezclará exáctamente : se añadirá luego la corteza exterior , y el zumo de un limon ; y volviéndolo á menear , se mezclará bien. En este estado se agitarán , y reducirán á espuma ocho claras de huevo , y se añadirán á aquella masa que se meterá blanda en una cazuela untada con manteca de vacas , y se cocerá poniendo encima una cobertera con fuego. A *CLUSIO* le agradaban cocidas en agua , despellejadas , y vueltas á rehogar entre dos platos con buen caldo substancioso de carnero.

con caldo y buen vino las cuecen y sirven calientes.

En España se conocen dos castas de *Patatas*, que se cultivan en muchas Provincias del Reyno, y se venden ambas en las plazas de Madrid. A las mas comunes, que son las que tiran por defuera á encarnadas, se les da el nombre de *Patatas Manchegas* por la gran cosecha que se hace de ellas en la Mancha, y probablemente vinieron del Perú, donde las llaman *Papas* (\*). La otra casta se ha empezado á multiplicar de poco tiempo á esta parte en la Sagra de Toledo, y se conoce en Madrid con la denominacion de *Patatas Flamencas* ó *blancas*, porque en realidad carecen del color sonrosado; y es creible que por Galicia se han comunicado desde Flandes, ó desde Irlanda, donde florece su cultivo para alimento muy general en aquella Nacion con reputacion en toda Europa, que ha procurado y procura imitar su exemplo (\*\*). Estas raices son mucho mas crecidas, de forma, que suele pesar cada *Patata* una libra, y aun mas; y es dable provenga su diferencia, respecto de las primeras, de ser originarias de la Virginia, de donde las adquirieron los Ingleses.

Se plantan en España en el mes de Marzo y Abril, cortándolas en cachos, y cuidando de que cada uno tenga uno ó dos hoyitos ó yemas. Se ponen en liños á bastante distancia para poder aterrar ó sea aporcar las raices ó vástagos, que brotan lejos de la raiz principal, y de este modo suele llevar alguna planta hasta cincuenta *Patatas*, que se van sacando, y dura su cosecha hasta las primeras escarchas. Se conservan para el uso en el Invierno, y para plantarlas en la Primavera inmediata, en cámaras abrigadas y enjutas, ó dentro de tinajas llenas de tierra ó de arena bien seca, baxo techado; pues si se dexan plantadas en el terreno, se pudren, ó si se ponen sin precaucion, se hielan, ó se secan, y ponen vanas.

#### SOLDANELLA. TOURNEFORT. Clase I.

Es un género de planta de flor *monopétala*, ó de una sola pieza,

(\*) Nuestros Historiadores de las Indias *PEDRO DE CIEZA*, *ACOSTA*, y otros nos dieron noticia del uso de las *Papas* en el Perú, donde las comen tambien secas con el nombre de *Cbuno*; y dexándolas fermentar, hacen de ellas una especie de chicha, ó licor capaz de embriagar. En la Mancha conservan el nombre Americano de *Papas*.

(\*\*) *MR. DUHAMEL* en el libro 9. cap. 4. de sus *Elementos de Agricultura* trae con su acostumbrada exâctitud los métodos de cultivar las *Patatas*, ponderando su admirable fecundidad, y explicando el modo de conservarlas, y su uso así para los racionales, como para el ganado. En los años de carestía es de un gran recurso el pan hecho de la harina de *Patatas* sin mas mezcla de la de trigo, que la que se necesita para que se revenga la masa. Así se ha experimentado en la Mancha en los años de 1779, y 1780.

campanuda , y las mas veces recortada á manera de fleco ; de cuyo caliz sale el pistilo asegurado en el fondo de la flor como clavo , y despues pasa á fruto rollizo , que se abre por la punta , y está lleno de muchas semillas prendidas á la placenta.

I. SOLDANELLA Alpina , rotundifolia. T. Inst. R. H. 82.

*Soldanella* (Alpina) LIN. Sp. Plant. 206.

Officin. *Soldanella Alpina*. Castell. SOLDANELA DE LA SIERRA.

Se cria en los montes y sierras de España en sitios frios , montuosos , y cubiertos de nieve mucha parte de la Primavera. Florece en Junio y Julio , y en los Jardines en Abril. Es planta perenne.

DESCRIPCION. De las raices fibrosas y blanquecinas sale el *bobordo* , ó *tallo desnudo* , de cinco á seis pulgadas de alto , y el qual remata en tres ó quatro flores , y segun LINNEO á veces en una sola , sostenidas de su cabillo , y algo roxas. Las hojas nacen de la raiz en pezones largos , y muy delgados , y son pequeñas , lisas , duras , redondas y algo arriñonadas , y de sabor acre y desagradable. El fruto se compone de una caxita larga , rayada , y de una sola cavidad ó hueco.

La *Soldaneta* de la Sierra tiene muy raro uso en la Medicina. MONTI coloca esta yerba entre las vulnerarias. LOBELIO asegura que las hojas extraen las aguas de los Ascíticos , y hacen criar carne y cicatriz en las heridas con admirable prontitud. Se da con dificultad en los Jardines.

SONCHUS. TOURNEFORT. Clase XIII.

Es un género de planta de flor semiflosculosa , esto es , compuesta de muchos semiflósculos , que descansan sobre el embrión , y se hallan abrazados por un caliz grueso , que al madurar toma figura cónica: dicho embrión pasa despues á semilla armadã de pelusa , y asegurada en el tálamo.

I. SONCHUS asper , laciniatus , folio Dentis-Leonis. T. Inst. R. H. 474.

*Sonchus asper*. LAGUN. 213.

*Sonchus* (oleraceus *asper*) pedunculis tomentosis , calycibus glabris. LIN. Sp. Plant. 1116. *Var.*

Officin. *Sonchus asper*. Castell. CERRAÑA ESPINOSA.

Es muy comun en diferentes terrenos incultos y estériles por todo el Reyno. Florece en Mayo y Junio , y pierde la raiz todos los años.

DESCRIPCION. La raiz sencilla está poblada de fibras , y echa un tallo derecho , hueco , y de pie y medio de alto. Las hojas son ondeadas , hendidas como en ala , y manifestamente espinosas ; y así

el tallo como ellas manan un zumo lechoso quando se rompen. En las extremidades de los ramos produce varios cabillos largos y borrosos con sus flores amarillas dentro de los cálices lampiños, las quales se transforman en unas simientes largas, aplastadas, menores que la *Linaza*, y acompañadas de vilano, que facilita las arrebatel el viento.

La *Cerraja* tiene poco uso en nuestras Boticas: sin embargo los Autores de Materia Médica convienen con *DIOSCORIDES* en que todas las especies de su género, y especialmente esta, poseen virtud refrigerante con alguna adstriccion, y así suelen gastarse sus hojas en los caldos medicinales. Exteriormente se aplican para las inflamaciones. El zumo lechoso templá los ardores del estómago, y aumenta la leche. *DIOSCORIDES* pretende que majada la yerba con la raiz, cura las mordeduras del Alacran. Quando está fresca y tierna esta planta, y no ha echado todavía espinas, se come igualmente que la que se sigue, en ensalada.

II. *SONCHUS laevis, laciniatus, latifolius.* T. Inst. R. H. 474.

*Sonchus laevis.* LAG. 213.

*Sonchus (oleraceus laevis) penduculis tomentosis, calycibus glabris.* LIN. Sp. Plant. III 6. *Var.*

Officin. *Sonchus laevis.* Castell. *CERRAJA SUAVE.*

Se cria en las Huertas, Jardines y terrenos cultivados. Florece por Mayo y Junio. Perece todos los años.

DESCRIPCION. Se parece en la raiz á la antecedente. El tallo es liso, tierno, hueco, algo ramoso, y crece hasta dos pies. Sus hojas abrazan el tallo, con sus orejuelas en la base, rematando á manera de violon hácia la punta, con un gajo terminal muy grande, y triangular: los bordes son llanos, y están poblados de pestañas, que en algunas variedades son manifiestamente algo espinosas; bien que mucho menos que en la especie anterior. Echa flores de un amarillo claro, y los cabillos tienen algo de borra cerca del caliz, y la pierden con el tiempo, segun *LINNEO*, que considera á esta por variedad de la anterior (\*).

Conviene en virtudes con la especie antecedente, y se prefiere esta para ensalada por ser menos espinosa. Ambas se parecen en algunas cosas á la *Lechuga silvestre*, por lo qual la llaman los Italianos *Lattucella*, y *APULERO* *Lechugas de liebre*, á causa de lo que queda dicho, y de que aquellos animales, quando sienten mucho calor, se refrescan con ella.

(\*) Aunque *LINNEO* pone esta especie por variedad de la *Cerraja espinosa*; si se cotejan las descripciones de ambas, se notarán constantemente sus diferencias, que obligaron al Caballero de *LAMARCK* á distinguirla en su Flora Francesa con el nombre de *Sonchus Ciliatus*, tom. 2. pag. 87.

III. *SONCHUS repens*, multis *Hieracium majus*. T. Inst.

R. H. 474.

*Hieracium majus*. LAG. 310.

*Sonchus* (arvensis) pedunculis calycibusque hispidis  
subumbellatis, foliis runcinatis basi cordatis. LIN. Sp.

Plant. 1116.

Officin. *Hieracium*. Castell. CERRAJA RASTRERA. HIERACIO, ó TERBA DEL SACRE.

Se cria en las tierras de panllevar. Florece en Junio y Julio. Es yerba perenne.

DESCRIPCION. De una raíz rastrera, y lechosa sale el tallo de tres pies de alto, hueco y ramoso hácia su cima. Las hojas abrazan dicho tallo, y son lanceoladas, sinuosas, con hendeduras, como en ala, dentadas y pobladas de pestañas espinosas, y sin orejuelas á la base. Sus grandes flores forman como un parasol. Los cabillos y cálices se hallan cubiertos de pelos glandulosos y amarillos.

No tiene uso en la Medicina entre los modernos. *DIOSCÓRIDES* la atribuye las mismas virtudes que á las dos especies anteriores de *Cerraja*. Dieron á esta el nombre de *Hieracio* de la palabra Griega *ἱεράξ*, que denota aquella suerte de Alcón, que en Castellano se llama Sacre, porque, según *LAGUNA*, observaron los antiguos que dicha ave en sintiéndose falta de vista volaba luego á las tales yerbas, y fregándose con las hojas los ojos la recobraba.

IV. *SONCHUS asper*, arborescens. T. Inst. R. H. 474.

*Sonchus arborescens*. LAG. 214.

*Sonchus* (palustris) pedunculis calycibusque hispidis  
subumbellatis, foliis runcinatis basi sagittatis. LIN. Sp.

Plant. 1116.

Officin. *Sonchus arborescens*. Castell. CERRAJA DE LAGUNAS.

Se cria en las orillas de los estanques, y de los fosos acuáticos, y en los prados encharcados. Florece al mismo tiempo que las anteriores. Es yerba perenne.

DESCRIPCION. Crece á manera de árbol, echando un tallo de quatro á cinco pies, derecho, firme, rayado, liso, poblado de hojas, y dividido por arriba en varios ramos algo aparasolados, con flores amarillas, y pequeñas á proporción de la planta. Los cabillos y cálices se ven cubiertos de pelos glandulosos. Las hojas son largas, puntiagudas, verdes por encima, blanquecinas por debaxo, y algo hendidas á trechos, y abrazan el tallo por medio de dos orejuelas largasy agudas.

SORBUS. TOURNEFORT. Clase XXI. (\*)

Es un género de planta que se diferencia en la disposicion de sus

hojas del *Peral* y *Cratego* ó *Mostajo*, pues nacen como hermanadas, ó sea apareadas, á semejanza de las del *Fresno*.

I. SORBUS sativa. T. Inst. R. H. 633.

*Sorbus*. LAG. 109.

*Sorbus* (domestica) foliis pinnatis subtus villosis. LIN.

Sp. Plant. 654.

Officin. *Sorbus*. Castell. *SERVAL*, y el fruto *SERVAS*.

Se cria en algunos bosques, y se cultiva en las huertas de las Provincias mas calurosas y templadas de España. Florece en Abril y Mayo, y se coge el fruto en Otoño. Es arbol.

DESCRIPCION. Echa el tronco derecho y liso, con ramas que forman una copa medianamente hermosa. Las hojas son aladas, alternas y compuestas á lo mas de trece hojuelas, aovadas, dentadas, algo romas, y blanquecinas, con vello por debaxo, que conservan aun despues de perfectamente desplegadas, ó abiertas. En la insercion de las hojas con las ramas cria *estípulas* ú orejuelas. Las flores blancas nacen en macetas, y llevan unos frutos, segun las varias castas, casi redondos, ó de figura de peras pequeñas, y de un encarnado, que participa de amarillo (\*).

Las *Servas* son refrigerantes, desecantes y astringentes, y se usan principalmente en las cámaras y fluxos del útero. Exteriormente se aplican para constreñir las heridas. Para dichos usos se han de coger inmaturas y secarse en horno; pues cogidas en sazón, de austeras se vuelven sabrosas, y de un gusto algo vinoso, y para comerlas las dexan reblandecer ó madurar entre paja, como los *Nispe-ros*, á los cuales las prefieren.

II. SORBUS aucuparia. T. Inst. R. H. 634.

*Sorbus* (aucuparia) foliis pinnatis utrinque glabris. LIN.

Sp. Plant. 683.

Officin. *Sorbus aucuparia*. Castell. *SERVAL DE CAZADORES*.

Se encuentra en nuestros montes, y en parages húmedos, y señaladamente en la Sierra de Miraflores. Florece por Mayo, y madura el fruto en Septiembre. Es arbol.

DESCRIPCION. Produce el tronco derecho, ramoso y mediano, aunque mas chico que el antecedente. Las hojuelas que cria igualmente sobre un nervio comun, son de trece á diez y siete, entre aovadas y lanceoladas, punteagudas, dentadas, y lampiñas por ambas superficies, bien que mas pálidas por debaxo, y aun algo vellosas quando brotan. Las macetas de las flores blancas tienen sus cabillos ramosos, y se

(\*) Se equivoca manifestamente el DOCTOR LAGUNA, asegurando que en el *Serval* hay macho y hembra separados, y que solo el arbol hembra lleva fruto, lib. 1. cap. 36.



transforman en frutos de un hermoso encarnado con su coronilla ú ombligo, y tres semillas por lo regular en cada uno.

En algunos países del Norte, como en Suecia, se emplea esta especie para el uso de la Medicina. LINNEO confesando en su *Materia Medica* que rara vez se echa mano de ella, atribuye á sus frutos ácidos y harinosos virtud astringente, y algun uso en la curacion de las hemorroidas. El DOCTOR NEEDHAM recomienda estas *Servas*, como excelente hydragogo muy conducente para el escorbuto. Algunos consideran por muy util el licor que mana hiriendo este arbol, en los afectos escórbuticos y del bazo.

Las bayas, que son mucho mas pequeñas que las del *Serval cultivado*, dan por fermentacion bastante aguardiente: si no se recogen del arbol, sirven de alimento á las aves. Consta de experiencia, que tomando diez ó doce bayas por mañana y tarde, se alivian los que padecen de piedra en los riñones. Estas bayas deben recogerse antes del rigor del frio, y secarse con esmero. No faltan observaciones de haber recibido alivio los enfermos de estrangurria con el uso del arroppe de las bayas del *Serval de Cazadores*.

Ambas especies de *Serval* forman árboles de buen troco, bien enramados, y de hermosa copa piramidal con la hoja muy vistosa, y que tiene la ventaja de que rara vez la roan los insectos. Como en Abril y Mayo se pueblan de flores blancas, sirven para adornar los bosquetes de Primavera, y para guarnecer las calles menotes de los jardines. En algunos países se ven hermosas alamedas de *Serval de Cazadores*. Sus frutos encarnados recrean la vista en el Otoño y atraen los tordos.

La madera de los *Servales* es la mas dura que se conoce en nuestros montes, y se aprecia para montar la herramienta de los Carpinteros, y para obras de Ebanistas, para husillos de prensas, rodillos de máquinas, puntos de molinos, y otras piezas expuestas á la mayor frotacion. Sin embargo esta madera está algo sujeta á torcerse.

Las *Servas* que se caen maduras en los montes, se pudren, y las pepitas se nacen y suministran plantas nuevas para formar viveros de patrones, que sirvan para enxertar en ellos las castas mas apreciables. Es arbol que gusta de tierra de mucha miga y buen fondo y que no esté sobradamente expuesta á los ardores del Sol.

Su fruto agrada mucho á los venados y páxaros. De su zumo infundido en agua se forma una bebida apreciable; y si abundan las *Servas* de suerte que no sea necesario el suplemento del agua, se prepara una sidra mas fuerte que la de manzanas.

## SPARGANIUM. TOURNEFORT. Clase XV.

Es un género de planta de flor *apetala*, ó que carece de pétalos, y que aunque consta de muchos estambres, es estéril. Los embriones nacen en unos pelotoncillos ú ovillos separados de las flores, y después se convierten en unas cápsulas ó huesecillos, que unas veces constan de una sola caxita, y otras de dos, encierran por lo regular cierta almendrilla harinosa, y se hallan recogidos en cabezuelas, y asegurados en el tálamo.

I. SPARGANIUM ramosum. T. Inst. R. H. 531.

*Sparganium*. LAGUN. 388.

*Sparganium* (erectum) foliis erectis triquetris. LIN. Sp.

Plant. 1378.

Officin. *Sparganium*. Castell. ESPARGANIO. PLATANARIA.

La he visto en los estanques del Real Sitio del Escorial, como también en los arroyos de la dehesa de las Doncellas nobles de Toledo, que llaman Guadalerza, y en otros diferentes riachuelos, y terrenos húmedos y alagunados, y suele hallarse entre las espadañas. Florece en Mayo y Junio, y lleva sus pelotillas en Julio y Agosto. Es planta perenne.

DESCRIPCION. De una raíz oscura y fibrosa con otras menores rastrojas, sale el tallo de entre las hojas, liso, redondo, de dos á tres pies de alto, lleno de una médula filamentosa, y por la parte superior repartido en ramos torcidos, que nacen de los encuentros de unas hojas mas pequeñas que las radicales. Estas son derechas, y casi tan largas como el tallo, triangulares por la base, pero lisas, llanas, y algo estrechas hácia la punta. Las flores estambrosas se crían en la parte superior de los ramos, formando unas bolas erizadas de muchos estambres largos y blancos con sus borlillas oscuras; y las hembras forman unas pelotillas ásperas y mas gruesas, que contienen las semillas, y se hallan colocadas por debaxo de las otras.

Pretenden que se le dió el nombre Griego *Sparganium* por el uso que se hacia de sus hojas en la antigüedad para faxas, ó porque parecen cintas; y algunos modernos la han llamado *Platanaria* por la semejanza de sus frutos con las pelotillas de los del *Plátano*.

*DIOSCÓRIDES* recomienda la raíz y semilla con vino contra las mordeduras venenosas. *LAGUNA* la atribuye virtud notablemente desecativa: pero entre los modernos apenas tiene uso. Para esteras pretende *RAYO* que emplean las hojas en algunos países. El mismo Autor tiene por dudosas las virtudes atribuidas á esta planta.

II. SPARGANIUM non ramosum. T. Inst. R. H. 531.

*Sparganium* (erectum). Variet.  $\beta$ . LIN. Sp. Plant. 1378.

Se cria en los mismos parages que el antecedente ; y aunque LINNEO, y otros la tienen solo por variedad, se distingue de ella, no solamente en que echa menos hojas, y el tallo mas chico y sin ramas, sino tambien en que las flores masculinas rodean la parte superior del tallo, formando como rodajuelas.

## SPARTIUM. TOURNEFORT. Clase XXII.

Es un género de planta de flor amariposada, cuyo pistilo, que sale del caliz, pasa despues á vayna corta, casi redonda, algo hinchada, y ocupada de una semilla, que es de figura de riñon por lo regular.

I. SPARTIUM alterum, monospermon, semine reni simili.

T. Inst. R. H. 645.

*Spartium* (monospermum) ramis angulatis, racemis lateralibus, foliis lanceolatis. LIN. Sp. Plant. 995.

Castell. RETAMON. RETAMA COMUN. RETAMA BLANCA.

Se cria con abundancia en la Casa del Campo, en la dehesa de la Villa cerca de la fuente de las Damas, en Castilla la Vieja, y últimamente en varios terrenos arenosos y estériles. Florece en Mayo, y sazona el fruto en Julio. Es Mata.

DESCRIPCION. Nace de una raiz dura y leñosa, que echa un tallo por lo regular de un codo, del grueso de un pulgar, cubierto de una corteza áspera y rayada, el qual se divide en varios ramos verdes, esquinados, y del largo de un codo, y estos se subdividen en unas varillas flexibles, y algo cenicientas, las cuales, quando brotan, se visten de algunas hojas lanceoladas, que se caen luego que empieza á florecer la planta, y la dexan desnuda. De los lados de las varillas salen unos cabillos largos con algunas florecillas amarillas, sin olor, las cuales cuelgan á manera de racimos, y son semejantes á las del *Trevol* de prados, y estas se convierten en unos frutillos arredondados, cartilagosos, y de color pagizo y rubio, que cada uno encierra por lo comun una sola semilla dura, negra, de hechura de riñon, la qual suena si se sacude, ó menea el frutillo.

Pretenden que las cimas y flores de esta planta son muy purgantes; pero aunque juzgó CLUSIO con razón, desde que la observó en España, y la dió á conocer á los Botánicos, que pertenecia al mismo género que el *Spartium* de DIOSCÓRIDES (\*), que corresponde á la *Genista Juncea* de TOURNEFORT, ó sea *Retama macho* ó *de olor*; no está admitida nuestra especie Española en la Medicina; y solo tiene uso para

(\*) El *Spartium* de los Griegos, de que se trata aquí, es muy diverso del *Spartum* de PLINIO, y otros Latinos, que es una Grama llamada comunmente *Esperto*.

calentar los hornos de las tahonas y otros : para lo qual se siembran aprovechando los arenales , que apenas podrian producir otra cosa. En los paises extranjeros la siembran tambien para adorno de sus jardines, pues aunque las flores son pequeñas , se pueblan mucho , y hermoséan. Para trasponer las plantas cuidan de dexarlas crecer algun tanto , porque se resienten algo con las fuertes heladas quando son muy tiernas.

II. SPARTIUM tertium flore albo. T. Inst. R. H. 645.

*Spartium* (monospermum). Varietas  $\beta$ . LIN. Sp. Plant.

995.

Castell. RETAMA DE FLOR BLANCA.

Se cria hácia Badajoz , y hácia Cadiz en la marina en terrenos arenosos y estériles. Florece en Febrero y Marzo , y sazona el fruto en el Verano. LINNEO la tiene por variedad de la antecedente , sin embargo de ser mucho mas alta , pues sube mas de un estado , y de llevar las flores algo mas crecidas al paso que los frutillos y las semillas son mas chicas.

SPHONDYLIIUM. TOURNEFORT. Clase VII.

Es un género de planta de flor rosada y aparasolada , ó que consta de muchos pétalos desiguales , de figura de corazon , puestos en círculo , y que descansan en el caliz ; este pasa á fruto compuesto de dos semillas anchas , llanas , aovadas , escotadas ó cercenadas en la punta , rayadas , y que las mas veces sueltan la cascarilla , y pintadas con manchas negras por la parte que están pegadas una á otra.

I. SPHONDYLIIUM vulgare , hirsutum. T. Inst. R. H. 320.

*Heracleum* (Sphondylium) foliolis pinnatifidis. LIN. Sp.

Plant. 358.

Officin. *Sphondylium*. *Branca ursina Germanica*.

Castell. ESFONDILIO.

Se cria en los sotos , prados y lindes de las tierras de sembrar , en parages húmedos , y señaladamente abunda mucho en los términos de la Villa de Santander hácia el Castillo de San Martin , y en Benavente de Castilla la Vieja hácia Santa Marta. Florece en Junio , y sazona la simiente. Es planta bienal.

DESCRIPCION. Las raices son blancas , y semejantes á las del *Rábano*. El tallo crece á veces hasta quatro pies ; y es grueso , nudoso de trecho en trecho , acanalado , cilíndrico , hueco , ramoso , y mas ó menos vellosa. Echa unas hojas muy anchas , aladas , con cinco hojuelas por lo comun apezonadas , divididas en gajos , vellosas especialmente por el enves , y parecidas en algun modo á las de la *Higuera*. El tallo y ramos rematan en parasoles de flores blancas , grandes , y muy desiguales , con sus pétalos exteriores sumamente hendidos. La semilla

es llana, ancha y delgada. Las gorgueras se caen con facilidad, y á veces faltan enteramente.

El *Esfondilio* es agudo é incisivo. *GALENO* dice que la semilla conduce para la asma; y *DIOSCÓRIDES*, que purga la pituita, y cura las indisposiciones del hígado y bazo, y que tambien socorre el histérico, como lo confirma el *DR. WILLIS*, y que aplicado exteriormente con *Ruda* corrige los herpes. Se recomienda la raiz ademas de eso para consumir los callos de las fistulas. El zumo reciente de las flores se introduce con utilidad en los oídos exulcerados, y que vierten materia. Dícese que los Polacos y los del gran Ducado de Lituania añaden levadura y agua á las hojas y semilla para formar por decoccion una bebida llamada *Parst*, que suple entre los pobres por cerveza. Las hojas pasan por emolientes, y se dice que las comen con gusto los conejos; y la raiz y semillas por carminativas. Se queja *DODONEO* de que en Alemania y en Flandes se use de esta planta en las Boticas con el nombre de *Branca ursina*. Entre nosotros no tiene uso. En los países extrangeros, segun *LAGUNA*, se suelen comer las raices cocidas y crudas, porque son de sabor y olor agradable.

II. SPHONDYLIIUM hirsutum, foliis angustioribus. T. Inst. R.

H. 320.

*Heracleum* (Sphondylium). Variet. β. LIN. Sp. Plant. 358.

III. SPHONDYLIIUM Alpinum, glabrum. T. Inst. R. H. 320.

*Heracleum* foliis simplicibus, floribus radiatis. LIN. Sp.

Plant. 359.

Ambas plantas del número II. y III. las considera el Caballero de *LAMARCK* en su *Flora Francesa* como variedades de la primera especie. Sin embargo la del número III. echa desnudo el tallo, y las hojas sencillas.

SPINACIA. TOURNEFORT. Clase XV.

Es un género de planta de flor apétala, ó que carece de hojas, y solo consta de muchos estambres, que se hallan sobre el caliz, pero que es estéril; pues los embriones nacen en las especies, ó pies de este género, que carecen de flor, y despues pasan á formar una simiente de hechura de trompo, que está dentro de una caxilla de la misma hechura, ó bien cornuda, ó esquinada.

I. SPINACIA vulgaris, sterilis. T. Inst. R. H. 533.

*Spinacia*. LAGUN. 206.

*Spinacia* (oleracea mas). LIN. Sp. Plant. 1456.

Officin. *Spinacchia*. *Spinacia*. Castell. *ESPINACAS*.

Se cultiva en todas las huertas de hortaliza. Es yerba anual.

DESCRIPCION. La raiz es sencilla, delgada, blanca y acompañada

de poquísimas fibras. Los tallos tienen como pie y medio de alto, y son acanalados y ramosos. Las hojas apezonadas, alternas, lampiñas, blandas, sencillas, puntiagudas, enteras, ó con algunas hendeduras, angulosas hácia la base y nervios, que describen arcos, y cubiertas de cierto polvillo como las hojas de los *Armuelles*, á las cuales se parecen algo. Desde la mitad de los tallos arriba salen de los encuentros de las hojas de los pies muchos racimos largos de flores con sus borlillas herbáceas, ó de color de carne, y su caliz hendido en cinco. En las plantas hembras solo se advierten las semillas pegadas estrechamente á los mismos encuentros, apiñadas, espinosas, algo chatas y redondeadas.

*LAGUNA* entre otros Autores afirma, que esta yerba fué desconocida de los antiguos, ó que á lo menos no nos dexaron memoria de ella. Añade "que las llaman *Espinacas* por ser su simiente *espinosa*, »y que no sirven al uso de Medicina, dado que son gratas á la bucólica". En efecto aun quando la prescriben los Médicos, suele ser en calidad de alimento, ó de remedio casero, que se prepara en las cocinas. Es de fácil digestion (\*), emoliente, laxante y detersiva. *RARO* asegura que no hay hortaliza mas apreciable, ni mas gustosa (\*\*).

Se ignora donde se crián espontaneamente las *Espinacas*; bien que el citado *RARO* conjetura que es planta originaria de España, fundándolo en que *PARKINSON*, y otros Escritores la llaman *Olus Hispanicum*, ó sea *Hortaliza Española*.

Se siembra todos los meses desde el mes de Agosto ó Septiembre hasta el de Abril ó Mayo. Nace en pocos dias, y se espiga presto en tiempo de calor, y en dando su simiente perece. Se usa de las hojas, y de toda la yerba tierna para ensaladas cocidas, potages y menestras. Son muy sabrosas rehogadas con aceyte, ó con manteca de vacas, á que se suelen añadir algunas pasas.

Deben cocerse con poca, ó ninguna agua, pues por sí mismas sueltan bastante jugo. Comidas como remedio sirven asimismo para laxar el vientre, para suavizar la aspereza del pulmon, y mitigar los ardores del estómago é hígado: aunque segun *SCHRODERO* el demasiado uso engendra sangre melancólica. *SIMON PAULO* la recomienda para los febricitantes, y gente anciana, que padezca adstriccion de

(\*) Sin embargo esta planta tiene de comun con todas las legumbres y hortalizas, el que los estómagos débiles la digieren con mucho mayor dificultad que la carne de los animales.

(\*\*) En algunos países del Norte, como en Suecia, recogen en dias serenos las hojas verdes, y las tuestan, ó desecan al ayre templado, ó en el horno á fuego manso para usarlas en el rigor del invierno; con cuya operacion se mantienen verdes, y reblandecidas en agua se preparan en las cocinas, y se perciben jugosas, y de buen sabor.

vientre. *RARO* es de sentir de que casi en todas las enfermedades crónicas se puede echar mano de las *Espinacas* para alimento, y se cree que aplicadas en forma de cataplasma á la parte del estómago ó hígado, desvanecen la inflamacion y dolor de dichas entrañas.

I. *SPINACIA vulgaris*, capsula seminis aculeata. T. Inst. R. H. 533.

*Spinacia* (oleracea foemina) fructibus sessilibus. LIN. Sp. Plant. 1456.

Esta planta es *variedad natural*, como la llama *LINNEO*, de la antecedente, pues siendo aquella el macho, los pies de esta son los que llevan el fruto. Nacen ambas promiscuamente de la misma semilla, como lo advierte *RARO*, y lo acredita la experiencia, y tienen los mismos usos, y virtudes. Solo se advertirá aquí, que ha sido impropiedad en algunos Botánicos el llamar macho á la hembra fructífera, y hembra á la esteril, ó que lleva únicamente estambres sin semilla.

III. *SPINACIA vulgaris*, capsula seminis non aculeata. T. Inst. R. H. 533.

*Spinacia* (oleracea) *Var. β.* LINN. Sp. Plant. 1456.

No solo *LINNEO*, sino tambien *RARO*, y otros consideran á esta planta como *variedad casual* de las antecedentes, producida por la diferencia del terreno, del cultivo, y otras causas accidentales, distinguiéndose solo en que echa las hojas mayores, y mas redondas, y la semilla sin espinas, y de color ceniciento.

SPIRAEA. TOURNEFORT. Clase XXI.

Es un género de planta de flor rosada, ó que consta de muchos pétalos dispuestos en círculo; de cuyo caliz sale el pistilo, que despues pasa á fruto compuesto de muchas vaynillas ocupadas de una semilla larga.

I. *SPIRAEA Hispanica*, *Hyperici folio crenato*. T. Inst. R. H. 618.

*Spirea* (crenata) foliis oblongiusculis apice serratis, corymbis lateralibus. LIN. Sp. Plant. 701.

Castel. *ESPIREA*.

Se cria en los términos del Lugar que llaman la Puente del Ars camino de Leon para ir á Puerto-Pajar, y tambien en los contornos del Monasterio de Santo Domingo de Silos. Florece á principios de Mayo. Es arbusto.

DESCRIPCION. Sube á tres ó quatro pies con muchos ramos, delgados, algo encarnados, y flexibles. Las hojas son pequeñas, alternas, verdes, lampiñas, de hechura de espátula, á veces ente-

ras, pero casi siempre dentadas hácia la punta, y como horadadas con puntos transparentes á manera del *Hipericon*. Sus flores blancas se sostienen en sus cabillos en forma de macetas, que nacen lateralmente, y de las extremidades de los ramos con tal abundancia, que parece todo el *Arbusto* cubierto de blanco quando está en flor.

*JACOBO BARRELIER*, que la observó en Italia, y comunicó á *ROBINO*, quien juzgó este *Arbusto* originario de Indias, da su figura, ó estampa con el nombre de *Oxyacantha*, *angustifolia*, *non spinosa*, *Hypericum fruticans Canadense Robini*. *BARREL*. Icon. 564.

No es oficial, ni se le conoce virtud alguna; y aun la otra especie de *Espirea*, que llaman de hoja de *Sauce*, y se cultiva en el Real Jardin Botánico, y á la qual tiene *CLUSIO* por la *Espirea* de *TEOPHRASTO*, y los Autores de materia médica la atribuyen virtud adstringente, tiene muy raro uso en la Medicina, y entre nosotros ninguno.

Todas las especies de *Espirea* se propagan mas fácilmente por medio de mugrones, y por las sierpes con raiz que suelen echar los pies viejos. No son delicadas, y vienen admirablemente aun en los terrenos algo secos, con tal que la tierra sea buena. Nuestra *Espirea Española* adorna mucho en los Jardines, y debe ponerse en los Bosquetes de Primavera.

#### STACHYS. *TOURNEFORT*. Clase IV.

Es un género de planta de flor *monopétala* ó de un solo pétalo, y labiada, cuyo labio superior es algo arqueado y derecho; pero el inferior se divide en tres partes, de las cuales la del medio es mas ancha que las otras dos; del caliz sale el pistilo que está fixado á manera de clavo á la parte posterior de la flor, y acompañado de quatro embriones, que despues pasan á otras tantas semillas casi redondas, y encerradas en la caja que fué caliz de la flor: á esto se añadirá, que las hojas son vellosas, y lanudas, segun *DIOSCÓRIDES* las atribuye á su *Stachys*.

I. *STACHYS* major, Germanica. *T. Inst. R. H.* 186.

*Stachys*. *LAGUN*. 340.

*Stachys* (Germanica) verticillis multifloris, foliorum serraturis imbricatis, caule lanato. *LIN. Sp. Plant.* 812.

Officin. *Stachys*.

Se cria en los sotos, y montes de nuestra Península, como en el término del Monasterio de la Santa Espina, y la he visto en Guadalerza con abundancia cerca de la Venta de Juan de Dios en terrenos secos. Florece por Junio y Julio. Es yerba perenne.



DESCRIPCION. Echa una raiz poblada de fibras con un tallo derecho, á veces ramoso, del alto de dos pies, quadrado, blanquecino á causa de la abundancia de la borra que le cubre, y lleno de un meollo fungoso. Las hojas del tallo son aovadas, blanquizas, agudas, dentadas, gruesas, borrosas, y como si hicieran arrugas por debaxo. Las rodajuelas de las flores están muy espesas, y se componen de muchas flores, que llegan á formar espiga hácia la extremidad de la planta, llamando la atencion del observador por medio de la borra lustrosa de que se hallan pobladas abundantemente, como tambien las hojas florales, que son lanceoladas, y revueltas. Las flores son purpureas, y de mediano tamaño, con el labio inferior dividido en tres, y á veces manchado, y el superior en dos, jaspeado mediante el color mas ó menos encarnado, y muy veloso. La semilla es redonda, y negra, y toda la planta despide olor fuerte.

Rara vez se usa en la Medicina. *DIOSCÓRIDES* la recomienda para promover el menstuo, y la expulsion de las parias. *BOERHAAVE*, propone las hojas como antihistéricas, y antiépilépticas. Llamóse *Stackys*, que en Griego quiere decir *Espiga*, por la disposicion de las flores hácia su cima.

STATICE. TOURNEFORT. Clase VIII.

Es un género de planta de flor recogida en una cabezuela casi esférica, dotada de un caliz comun escamoso, la qual cabezuela consta de muchas florecitas aclaveladas, que cada una por consiguiente se compone de muchos pétalos que salen de su caliz particular de figura de embudo: igualmente sale del mismo caliz el pistilo, que despues pasa á semilla larga envuelta en dicho caliz, que le sirve de caxa.

I. STATICE. Lugd. 1190. T. Inst. R. H. 341.

*Statice* (Armeria) scapo simplici capitato, foliis linearibus. LIN. Sp. Plant. 394.

Officin. *Statice*. Castell. GAZON.

Se cria en Madrid á los alrededores de San Bernardino, en Castilla la Vieja, en Moncayo, en los términos de la Villa de Trillo, y del Monasterio de la Santa Espina, y otros muchos terrenos de nuestra Península, en los cerros, y tierras secas. Florece durante todo el Verano, y conserva la hoja en el Invierno. Es yerba perenne.

DESCRIPCION. La raiz es gruesa, larga, y leñosa. Los bohordos son desnudos, delgados, muy sencillos, y crecen hasta cerca de un pie de alto. Echa hojas radicales, abundantes, largas, estrechas, y de color verdegay, formando un cespced al pie de los tallos. Las flores que se van desplegando succesivamente, son encarnadas ó blancas, reunidas en una cabezuela terminal, y se encierran



dentro de un caliz comun compuesto de varios órdenes de escamas. En la base del caliz se advierte una especie de vayna de quatro ó cinco lineas de largo, rasgada por abaxo, la qual abraza el remate de cada bohordo.

Aunque *DODONEO* asegura que no tiene uso alguno en la Medicina, observa *DALECHAMPIO* que el sabor de todas sus partes es astringente, y que posee en eminente grado la virtud de desecar, y de refrenar el ímpetu de los humores, ya se tome interiormente su zumo, ó se aplique machacada exteriormente: que remedia las disenterias, contiene la abundancia de menstrosos, y el flujo de sangre de las narices: que alivia á los que escupen sangre: y que es vulneraria, y cicatriza las úlceras malignas.

De esta planta se forman dibuxos en los Jardines; y siendo tan comun en España, la llaman en Jardinería *Gazon*, ó *Cesped Frances*.

II. *STATICE montana*, minor. T. Inst. R. H. 341.

*Statice* (Armeria) Var.  $\beta$ . LIN. Sp. Plant. 394.

Es variedad, y no especie diversa de la antecedente.

III. *STATICE* (caespitosa) scapis brevibus aggregatis capitatis, foliis acerosis. Véase la Lámina XV.

*An Statice Lusitanica*, capillaceo folio, minima? T. Inst.

R. H. 341.

Castell. *ESTATICE ERIZO*.

Se cria en varios montes de España, y señaladamente la he visto en las laderas de la Sierra de Miraflores al subir desde aquel pueblo al Puerto para pasar á la Cartuxa del Paular. Florece por Abril y Mayo. Es yerba perenne.

Las raices son agregadas, ramosas, largas, gruesas, perpendiculares, y acompañadas de fibras. Echa varias como rosetas, ó céspedes de hojas apiñadas, aleznadas y tiesas, que sobrepuestas por la base unas á otras forman una figura semiglobosa, como si fuera un *Erizo* armado de puas. De en medio de cada roseta de hojas sale un bohordo ó tallo desnudo y corto, del alto de una á dos pulgadas, que remata en una cabezuela de flores blancas ó de color de carne.

Como *TOURNEFORT* no cita nombre de Autor alguno, ni nos da la descripción, ni figura de su *Statice*, no se puede asegurar si fué esta especie la que nos dexó indicada con la demoniacion que arriba se expresa. En la Sierra la llaman *Erizo*, y puebla algunos trozos de aquel terreno en que crece, y florece muy lozana quando todavía se halla cubierto de nieve. En el Real Jardin Botánico subsiste á la sombra, y ha variado mucho en todas sus partes por medio del cultivo.

## STOECHAS. TOURNEFORT. Clase IV.

Es un género de planta de flor de una sola pieza, y labiada, cuyo labio superior está derecho, y hendido en dos partes; y el inferior en tres; con tal disposición, que á primera vista parece repartido en cinco: del caliz sale el pistilo prendido á manera de clavo á la parte posterior de la flor, acompañado de quatro embriones, que despues forman otras tantas semillas casi redondas encerradas en la caxilla que sirvió de caliz á la flor. A estas señales distintivas se debe añadir, que las flores de este género están variamente dispuestas en cabezuelas escamosas, de cuyas extremidades sobresalen algunas hojillas vistosas, á las quales llama *CLUSIO lígulas membranaceas*.

J. STOECHAS purpurea. T. Inst. R. H. 201.

*Stoechas*. LAGUN. 284.

*Lavandula* (*Stoechas*) foliis lanceolato-linearibus, spica

comosa. LIN. Sp. Plant. 800.

Officin. *Stoechas*. *Stoechas Arabica*. Castell. CANTUESO.

Se cria abundantemente en varias Provincias de España, en terrenos incultos, y montuosos entre el *Tomillo*, *Espliego*, *Salvia*, y otras yerbas aromáticas, y señaladamente en el circuito de Madrid en el Monte de Chamartin, en la Real Casa del Campo, en los cerros de los Reales Sitios del Pardo, y de Aranjuez, en las inmediaciones del Monasterio de la Santa Espina; y en Aragon en la Sierra de Villaroya, y en el Monte de Herrera, y Moncayo. Florece en Abril y Mayo, y á veces tambien en Otoño. Es mata.

DESCRIPCION. De una raíz leñosa, y algo ramosa sale el tallo, que inmediatamente se divide en ramos, ó nuevos tallos derechos, leñosos como de un pie de altos, opuestos, y ácia sus extremidades mas tiernos, quadrados y desnudos; pues por el pie están vestidos de hojas opuestas blanquecinas, parecidas á las del *Espliego*, aunque mas estrechas, sentadas, enteras, y amargas. Las cimas rematan en unas cabezuelas mas ó menos largas con sus *bracteas* ó chapetas escamosas, que separan una flor de otra, y coronadas de otras chapetas mas largas, que forman un penacho azulado, ó que tira á encarnado. Las flores son pequeñas, olorosas, y de un color subido de púrpura, y en lo demas muy parecidas á las del *Espliego* (\*), y llevan semillas lisas, chicas, amargas, y de color bayo con tres esquinas.

Es una de las plantas mas eficaces, y usadas en la Medicina, como cordial, cefálica, incisiva y emmenágora. *DIOSCORIDES* asegura

(\*) El mismo LAGUNA sin auxilio de la Botánica methodica reconoció, que el *Cantueso* era especie de *Espliego* (como lo determinó posteriormente LINNEO) por estas palabras: *Parécese mucho al Cantueso, así en la figura, como en la fuerza el Espliego*.

que su cocimiento conduce en las enfermedades del pecho, como el del *Hysopo*. Se prescriben las cabezuelas para la hipocondría, y enfermedades de nervios, porque los corrobora; y segun *LAGUNA* se hace de su flor una conserva excelente para los afectos frios de la cabeza.

Se destila agua de las flores del *Cantueso*, y se hace xarabe simple y compuesto, y entran en varias composiciones como el agua Imperial, la Epiléptica, el xarabe de Erysimo, la Triaca, el Mitridato, las Píldoras Cochias, &c. La llaman en Madrid *Verba de San Juan*, por ser la que domina entre las muchas plantas olorosas, que se venden entonces desde la Plaza mayor hasta la Parroquia de Santa Cruz la víspera, y el dia de aquella Festividad.

Segun *DIOSCÓRIDES* se le dió este nombre de *Stoechas* por criarse en las Islas *Stoechades*, que se cree correspondan á las de Yeres, que están frente de Tolon. Tambien se llamó *Stoechas Arábica*, porque en algun tiempo se traía de Arabia este simple, y *Stoechas purpurea* para distinguirla de las *Perpetuas amarillas*, que quedan descritas en su lugar con el nombre de *Elichrysum, seu Stoechas citrina*.

II. *STOECHAS cauliculis non foliatis*. T. Inst. R. H. 201.

*Lavandula* (*Stoechas*) Var. β. LIN. Sp. Plant. 800.

Es mera variedad del *Cantueso* comun, del qual se distingue solamente en tener enteramente desnudos de hojas los vástagos ó ramos desde mas de la mitad de su altura, y en que echa el penacho de las cabezuelas mas largo. Conviene en uso y virtudes con la antecedente.

**STRAMONIUM.** TOURNEFORT. Clase II.

Es un género de planta de flor de una sola pieza, de hechura de embudo, y con muchas hendeduras, de cuyo caliz sube el pistilo asegurado á manera de clavo en el fondo de la flor, que despues pasa á fruto, las mas veces casi redondo, y armado con pinchos, dividido en quatro celdillas por medio de una entretela en cruz, el qual tiene sus quatro placentas, á las que se hallan pegadas muchas semillas, que por lo comun son de hechura de riñon.

I. *STRAMONIUM fructu spinoso, oblongo, flore albo*. T. Inst. R. H. 119.

*Datura* (*Stramonium*) *pericárpiis spinosis erectis ovatis, foliis ovatis glabris*. LIN. Sp. Plant. 255.

Officin. *Stramonium*. Castell. *ESTRAMONIO*.

Es originaria de América; pero se ha connaturalizado en Europa, y se cria en varios terrenos de España á las orillas de los caminos, y señaladamente cerca de los Molinos de las Barcas de Aceca en la Sagra de Toledo. Florece por Junio.

DESCRIPCION. Brota de una raíz blanca, ramosa, y acompañada de fibras muy largas. Echa un tallo de tres á quatro pies, redondo, hueco, muy ramoso, y ahorquillado por la parte superior. Las hojas son apezonadas, lampiñas, anchas, angulosas, alternas, y puntiagudas. Las flores son muy grandes, plegadizas, y blancas, ó moradas. El fruto se reduce á una caja de quatro ventallas, aovadas, erguida, armada de puas, y llena de semilla negra.

Algunos tienen á esta especie por el *Estramonio oficial*, y la atribuyen virtud antispasmódica, y propiedad de emborrachar con sequedad de las fauces, oscuridad de la vista, &c. Sus hojas son narcóticas, anodinas, y resolutivas. SAMUEL DALE califica de narcótica toda la planta, y por peligroso su uso interno (\*). Usada externalmente es refrigerante, y se emplea en las quemaduras.

II. STRAMONIUM fructu spinoso, rotundo, flore albo, simpliciter. T. Inst. R. H. 118.

*Stramonia*. LAGUN. 421.

*Datura* (Metel) pericarpis spinosis nutantibus globosis, foliis cordatis subintegrís pubescentibus. LIN. Sp. Plant. 256.

Officin. *Stramonium*. *Datura*. Castell. ESTRAMONIO DE FRUTO REDONDO CABIZBAXO, ó TERBAMORA QUE ACARREA LOCURA.

Se cultiva en los Jardines Botánicos, y otros de curiosos. Vino en sus principios del Asia, ó India Oriental, donde pretenden que es arbusto, pereciendo en nuestro clima todos los años. Florece al mismo tiempo que las especies antecedentes.

DESCRIPCION. La raíz es algo leñosa, y ramosa. Crece el tallo hasta la altura de un codo. Las hojas tienen sus pezones muy largos, y son anchas, algo sinuadas, de hechura de corazón, ligeramente vellosas, y de olor fuerte y fastidioso. Produce flores grandes, blancas, y que se convierten en unos frutos del tamaño de una nuez verde, redondos, espinosos, y pendientes de sus cabillos, con sus

TOM. II.

VV

(\*) Sin embargo el famoso ANTONIO STORCK prueba con varias observaciones en su obrita del *Estramonio*, *Veleño* y *Acónito* impreso en Viena en 1762, el buen uso que puede hacerse del extracto de aquella planta; y BERGIO en su *Materia Médica*, tom. 1. pag. 125. asegura, que logró curar enteramente á varios maniáticos continuando por algun tiempo el uso de dicho extracto, como asimismo el delirio que á veces sobreviene al puerperio, y mania hypocondriaca acompañada de algun delirio; con la advertencia, de que si se añade un sedal al uso del *Estramonio*, se cura mas presto la mania. Débese preparar el extracto exprimiendo el zumo de la yerba, y espesándole á fuego lento, de que resulta una masa oscura, que mirada al sol, se ven resplandecer en ella las partículas nitrosas: la dosis es de un grano á cinco dos veces al dia, y no se aumentará desde el momento en que se observe que no se vuelva á dilatar la pupila.

semillas lampiñas, cenicientas, comprimidas, entre aovadas y arriñonadas, y ceñidas de un ribete rollizo algo carnoso y asurcado.

Comunmente se considera esta especie por la verdadera Oficial, y por la que llamó *DIOSCORIDES Solano furioso*, afirmando que "bebida con vino una dracma de su raíz representa ciertas imágenes vanas, aunque muy agradables á los sentidos; y bebiendo en cantidad doblada tiene fuera de sí al hombre tres dias; y de hecho le mata si se bebe quadruplicada; del qual tan grande peligro y daño el remedio es mucha aguamiel, bebida, y despues vomitada". Las semillas son tambien narcóticas (\*). Los Boticarios y Médicos Orientales afirman ser este fruto la *Nuez Methel* de los Arabes, y posee las mismas virtudes que atribuye *AVICENA* á su *Methel*. *DALECHAMPIO* confirma que en la práctica corresponden sus efectos.

Las semillas, segun *LINNEO* en su *Materia Médica*, tienen la propiedad estupefaciente, inebriante y alterante de la fantasía, y se usan, aunque rara vez, y con gran cautela en el cancer, en las quemaduras, y en las varices del ano.

De las hojas se prepara un aceyte por infusion y coccion, y entran en el bálsamo tranquilo de la *Pharmacopea* de París.

III. *STRAMONIUM* fructu spinoso, rotundo, flore violaceo, simplicí. T. Inst. R. H. 118.

*Datura* (fastuosa) pericarpíis tuberculatis nutantibus globosis, foliis laevibus. LIN. Sp. Plant. 256.

IV. *STRAMONIUM* fructu spinoso, rotundo, flore albo, pleno. T. Inst. R. H. 118.

*Datura* (fastuosa) *Var. β.* LINN. Sp. Plant. 256.

Castell. *TÚNICAS DE CRISTO EN JARDINERÍA.*

Vino originariamente de Egipto, y se cultiva no solo en los Jardines Botánicos, sino tambien en los de flores, y de primor á causa de la hermosura de su flor, que es morada por defuera, y de color de leche por la parte interior, y doble por lo comun ó sea una dentro de otra en esta variedad de la especie del número III. Es yerba anual.

DESCRIPCION. Nacen una y otra de raíz larga, gruesa, sonrosada, y que despide olor fuerte y pesado. Echan un tallo único, pero muy ramoso y alto. Las hojas con sus largos pezones son lampiñas, y de un verde obscuro. Las flores salen de un caliz acañonado, y son olorosas, y hendidas de suerte, que rematan en varias puntas retorci-

(\* Merecen leerse las observaciones que trae el *DOCTOR LAGUNA* en el lugar citado, y las reflexiones con que intenta probar que las brujas abusan de esta planta para sus unguentos, con que se alteran la imaginacion.

das por sus orillas, y se convierten en fruto redondo, cubierto de tubérculos, y lleno de semillas descoloridas.

V. STRAMONIUM ferox. T. Inst. R. H. 119.

*Datura* (ferox) pericarpis spinosis erectis ovatis, spinis supremis maximis convergentibus. LIN. Sp. Plant. 255.

Officin. *Datura*. Castell. ESTRAMONIO DE LA CHINA.

Se cultiva en los Jardines Botánicos, habiéndose comunicado su semilla desde la China. Florece quando las demas especies, y por todo el Verano, y sazona la simiente á fines de Otoño. Es yerba anual.

DESCRIPCION. Crece á mediana altura saliendo de una raiz abundante de fibras con un tallo grueso, hueco, y ramoso. Las hojas son sinuadas á manera de pie de oca, y de un verde apagado; y las flores blancas, ó azules. El fruto es del grueso de una nuez, erguido, aovado, y armado de grandes espinas, de las quales las mayores se inclinan, y acercan unas á otras, y lleno de semilla arrugada.

La semilla en polvo, tomada con algun licor, altera la cabeza de modo, que dura la demencia por unas veinte y quatro horas; por cuya causa refiere GARETO, que algunos ladrones se la revuelven en la comida á los que quieren robar. Se emplea tambien para mover la orina; y macerada en vinagre, machacándola despues exáctamente, se aplica con utilidad á los herpes miliares, y á las erisipelas que cunden. La raiz produce tambien insomnios, y sueño profundo. El unguento hecho con zumo de las hojas, y manteca de puerco, se sabe por experiencia, que es muy eficaz para la curacion de las quemaduras.

SUBER. TOURNEFORT. Clase XIX.

Es un género de planta que se distingue de la *Encina* y del *Roble* en lo grueso, fofo y ligero de su corteza, conocida de todos (\*).

I. SUBER latifolium; perpetuo virens. T. Inst. R. H. 584.

*Suber*. LAGUN. 93.

*Quercus* (*Suber*) foliis ovato-oblongis indivisis serratis, subtus tomentosis, cortice rimoso fungoso. LIN. Sp.

Plant. 1403.

Officin. *Suber*. Castell. ALCORNOQUE.

Se cria en nuestras Provincias templadas, en tierras areniscas, y señaladamente en el Lugar del Hoyo, que dista tres leguas de esta Corte, en las dehesas de S. Antonio de la Cabrera, y con mucha abundancia en Castilla la Vieja en los montes desde Fuente el Sauco

TOM. II.

(\*) En España se llama comunmente *Corcha*.

hasta Salamanca, en las Andalucías, Cataluña, Valencia, Extremadura, y en Aragon en la Sierra de Villaroya. Florece, y sazona este fruto quando los demas árboles de su familia. Es arbol.

DESCRIPCION. Crece á mas que mediana altura con un tronco muy ramoso, y cuya corteza gruesa, áspera, esponjosa, correosa y ligera, conocida con el nombre de *Corcha*, se abre, y se desprende por sí misma quando no cuidan de quitarla, y cria en su lugar de tres en tres años, ó de quatro en quatro otra nueva corteza, que se forma por debaxo de la primera, y roxea notablemente. Las hojas son permanentes en el arbol todo el año, aovadas, casi redondas, armadas en sus orillas de algunos dientes apartados, verdes por encima, y blanquecinas y vellosas por debaxo. Echa bellota abultada, algo obscura despues de sazonzada, mas larga que la de Encina, y con una punta mas roma, y su carne mucho menos grata al paladar. El capullo es mayor y mas áspero que el de la bellota de Encina.

Las bellotas del *Alcornoque* pasan por astringentes. La corteza reducida á polvo detiene el fluxo de sangre, y la usan algunos, segun *RARO*, para las hemorroydas ciegas. El corcho quemado y aplicado con aceyte de *Laurel* dice el Doctór *LAGUNA*, que hace venir mas espesos y mas negros los cabellos caidos de pelambreira.

La madera de este arbol sirve para los mismos usos que la de la *Encina*; pero la parte mas util sin contradiccion es su primera, ó exterior corteza, de la qual se fabrican taponés para las botellas, corcheras para enfriar el agua y el vino, tajos para sentarse, panaleras para colmenas, alcorques, entresuelas de zapatos, y varios utensilios para los navíos, para las redes de pescar, y varios diferentes objetos. En algunas partes de Extremadura techan las casas con *Corchas*. Qué-mase asimismo dicha corteza en vasijas bien cerradas para preparar unos polvos negros, que se gastan en las artes con el nombre de *Polvos de humo*. La bellota sirve para pasto del ganado y de las aves; y como es algo dulce, hay experiencia de haberse mantenido con ella los racionales en los años estériles. Algunos las comen asadas como las *Castañas*.

Luego que el *Alcornoque*, que es arbol igualmente desconocido en la Zona tórrida, que en los países del Norte, y se siembra de bellota, llega á tener de doce á quinze años, se beneficia por la primera vez separando la corteza, que no sirve sino para quemarla. De allí á siete, ú ocho años se vuelve á beneficiar, y solo se aprovecha para hacer balisas, ú otras cosas bastas. El tercer beneficio se logra tambien al cabo de ocho años mas, ó algo antes en caso de que la corteza haya adquirido bastante grueso para hacer taponés, que es la sazón en que empieza á ser de buena calidad; pues la *Corcha* de los árboles viejos es la mejor.



Un árbol que queda desollado de este modo de ocho, de nueve, ó de diez en diez años, puede durar mas de ciento y cincuenta; lo qual prueba, que el descortezo no le perjudica.

La verdadera sazón para cosechar la *Corcha* es durante la segunda sabia de Julio y Agosto. Entonces con una hachuela, cuyo mango remata á manera de cuña, se hiende la corteza de los *Alcornoques* desde cerca de las ramas hasta junto á las raices, y haciendo un corte circular en ambos extremos. A proporcion que el árbol es mas, ó menos grueso, se dan tres, ó quatro incisiones de arriba abaxo: luego con el *envés*, ó *cabestrillo* de la hazuela se ayuda á la corteza para que se despegue, y se acaba de separar metiendo el extremo del mango de ella entre la madera y la corteza. Se ha de procurar con esmero no maltratar una tela delicada adherente al cuerpo del árbol, que es la que llaman en Latin *Liber*, y produce la *Corcha*; y por consiguiente, si llega á quitarse, no se puede formar mas *Corcha* hasta que se regenerere el *Liber*; para lo qual se requieren algunos años.

Se achican los pedazos de *Corcha* reduciéndolos como á quatro, ó cinco pies de largo, recortando luego las orillas con una cuchilla proporcionada, y por fin se recorren con una especie de cepillos de que se sirven los Cedaceros para alisarlas. Por último se ahuman con el desperdicio de la *Corcha* destinada para la lumbre, pretendiéndose que esta última operacion cierra sus poros, y contribuye mucho á su buena calidad. Succesivamente se lavan todas las tablas de *Corcha*, se ponen tendidas unas sobre otras, y se cargan con maderos, ó piedras para que se enderecen.

Alguna vez se prepara la *Corcha* sin pasarla por la lumbre, metiéndola simplemente en agua para enderezarla; pero esta *Corcha*, que en tal estado llaman *Corcha blanca*, merece mucho menos aprecio que la que tiene el nombre de *Corcha negra*, á causa del color que la comunicó por defuera el fuego.

El *Corcho* bueno ha de ser correoso y flexible, que ceda entre los dedos, elástico, nada leñoso, ni poroso, y de color que tire á encarnado; pues si se muestra algo pagizo, es menos bueno, y el blanco es el peor de todos.

El carbon de la *Corcha* machacado con manteca de puerco se recomienda para las hemorroydas. En algunos países ha prevalecido el uso de poner collares de *Corcho* á las perritas, y á otros animales para que se les retire la leche.

Como los *Alcornoques* mantienen la hoja todo el Invierno, suelen ponerse en los bosquetes de aquella estacion entre las *Encinas*. Cultivados crecen mas, y crian mas presto su *Corcha*; bien que no es tan buena, como quando vienen sin cultivo. La criada en tierras fuertes

tampoco se estima por lo regular tanto, como la que se cosecha en terrenos areniscos. Se podan y limpian los *Alcornoques* nuevos para guiarlos con un tronco de diez, ó doce pies, y de allí adelante se dexará que crien sin auxilio del arte.

El uso del *Alcornoque* y del *Corcho* al paso que es raro en la Medicina, tiene infinito consumo en las artes y en el comercio (\*).

En ninguna Provincia de España abunda tanto el *Alcornoque*, como en Extremadura. Sobre el que se cria en aquella fertilisima Provincia me ha comunicado las noticias siguientes D. Francisco Villalobos, ins-truido Correspondiente del Real Jardin Botánico.

Las bellotas son poco gratas al paladar, pero de buen nutrimento para los cerdos, aunque no dan á sus carnes la solidez que las de *Encina*. Son tambien por lo comun mas pequeñas, y los cascabullos mas grandes, atrompados y ásperos. Producen los *Alcornoques* dos suertes de frutos: los primeros, llamados por los naturales *Breva*, mas gruesos, vienen maduros por el Octubre; y los segundos mas pequeños y copiosos por el Diciembre y Enero. Las hojas son ondeadas, algo crespas y poco espinosas, de un verde vivo por la parte superior, y blanquecinas por la inferior. La madera de color casi blanco, consta de hebras gruesas, y floxamente texidas, es bronca, y facil de estallar y de corromperse; por cuyas causas solo la necesidad hace uso de ella para techos y otras obras groseras. La corteza primera exterior, llamada *Corcha corchiza*, es una substancia esponjosa y ligera, gruesa de dos, quatro, ó seis dedos, asurcada por su superficie externa, y de color pardo, y por la interna carece de surcos, es áspera, llena de puntos prominentes y algo rubia. Quando se arranca sin ofensa de la corteza interior, se viste el arbol de otra, que en el término de pocos años adquiere grueso suficiente para servir á los fines que la primera, repitiendo nueva produccion de *Corchas* quantas veces desnudan al arbol de ellas. Esta segunda, tercera, ó quarta *Corcha*, llamada siempre *Segundera*, se distingue de la primera ó *Corchiza* en su substancia mas sólida por la superficie exterior, mas dura, áspera, negruzca y sin surcos, y por la interior mas roxa y escabrosa. De ambas especies de *Corchas* se hacen diferentes usos, como son corchos, ó vasos para Colmenas, panelas, que son unas vasijas cómodas para portear los panales, herradas para ordeñar y conducir leche, cucharros para lavar, cunas, tajos, ó bancos para sentarse, especieros, vasos para

\* En el Principado de Cataluña hácia los Pyrneos y la Junquera se benefician los *Alcornoques* con tanta utilidad, que años pasados importaban los taponos que se introducian en Francia anualmente algunos millares de ducados, hasta que habiéndose prohibido en aquel Reyno dicha introduccion, se ha mandado tambien, que por parte del Principado no se permita la extraccion de la *Corcha* sin beneficiar.

beber , cucharros pequeños para comer , y otros diversos utensilios , pues por su docilidad se dexa labrar en piezas curiosas . Se extraen *Corchos* de tal magnitud , que sirven como de troges , capaces algunas de un caiz de trigo . Con las *Corchas* llanas por naturaleza , ó por arte se cubren los suelos de los pajares y otras piezas , que por húmedas pueden dañar á los efectos que en ellas se reponen : tambien se cubren con ellas las chozas , y aun algunas casas pobres , sirviendo de abrigo y de canales , y por último dan un fuego pronto y á propósito para caldear los hornos . La segunda corteza adherente con bastante firmeza á la madera , y llamada *Casca* , es encarnada y fibrosa , de la que despojado considerablemente el arbol parece . Segun su sabor terrestre y estíptico parece constar de una sal aluminosa con mucha tierra . Produce buenos efectos siempre que por falta de tono padecen los sólidos , como en las lenterias y gonorreas habituales , laxidad de los anillos del abdomen , y otros males semejantes . Su cocimiento mezclado con la caparrosa , ó con el vinagre dulcificado por el hierro da una tintura negra . Los Curtidores curten y convierten en suela los cueros del ganado vacuno con esta casca ; la qual por su virtud austera acorta las fibras de ellos , resultando mayor cohesion , grosura y solidez de sus partes . En todo el dilatado término de la Ciudad de Xeréz de los Caballeros abunda de este arbol , y mas principalmente en las dehesas llamadas Pulgosa , del Rey , Crespa , Alcobaza , los Confrontes , Campo-Cebada , Silgadas , Bóveda , Bujardo , Ciervas , Solís y Baladron . En Alconchel los produce la dehesa de Cabezarubias : en Oliva el Campo de Oliva : en Zahinos la dehesa de Zamoreja : en Villanueva del Fresno las del Acebuche , de las Cabras , Ramiro y Alcornocal : en la Higuera de Vargas , las Sierras del Pendón y Baljondo : en Barcarrota la dehesa de la Grulla , la del Ciruelo y Campo Gallego : en Salvatierra la Breña y Monte Porrino : en Salva-leon , los confines de su término con el de Xeréz : en Badajoz , la dehesa de la Corchuela , Rincon de Lila , y las márgenes de la Ribera de Botoa : en Alburquerque las Encomiendas de Zagala y Piedra-Buena : en Cáceres el Puerto del Clarín y del Cochino : en Mérida los Montes de Cornalbo : en Alquescar la Encomienda de Valde la Yegua ; y en Montanches su dehesa boyal .

SYMPHYTUM. TOURNEFORT. Clase II.

Es un género de planta de flor *monopétala* de figura de embudo , larga y casi campanuda : del caliz , que está hendido hasta cerca de su base , sale el pistilo fixado á manera de clavo en la parte posterior de la flor , acompañado de quatro embriones , que despues pasan á

formar otras tantas semillas, semejantes por su figura á la cabeza de la Víbora, las que maduran dentro del mismo caliz, para lo que se dilata, ó ensancha notablemente.

I. SYMPHYTUM *Consolida major*. T. Inst. R. H. 138.

*Symphytum* (officinale) foliis ovato-lanceolatis decurrentibus. LINN. Sp. Plant. 195.

*Symphytum alterum*. LAGUN. 382.

Officin. *Consolida major*. *Symphytum*.

Castell. CONSUELDA. SUELDA CONSUELDA.

Se cria en los prados húmedos, y señaladamente en el Real Sitio de Balsain, y cerca de Barbastro. Florece en Mayo. Es yerba perenne.

DESCRIPCION. La raíz es larga, gruesa, ramosa, negra por fuera, y por de dentro blanca, y de sabor algo dulce y mucilaginoso, y partida manifiesta en el centro un meollo circular, que aparece estrellado y poblado de puntos. Echa un tallo sencillo, derecho, de dos pies de alto, áspero, con vello retorcido, jugoso y muy ramoso. Las hojas son grandes, alternas, entre aovadas y lanceoladas, agudas, arrugadas, vellosas y ásperas, y sostenidas de pezones acanalados por encima, y adornados de orillas ó aletas, que son continuacion de la hoja, y acompañan por ambos lados al tallo hasta la hoja que se sigue. Las flores nacen con sus cabillos en una espiga floxa, que mira á un lado, en cuya extremidad está cabizbaxa. Dichas flores son blancas, ó algo encarnadas, ó amarillas, y despues de caidas estas, se sazonan las semillas lustrosas, y del tamaño de las del *Litospermo* ó *Mijo del Sol*.

La raíz reciente aparece aun mas glutinosa ó pegajosa, que la del *Malvavisco*. Despues de cortada en rodajas y seca, se endurece de suerte, que se vuelve quebradiza, y mascada dexa percibir el mucilago. Se usa de varias partes de esta planta. La raíz es obtundente y astringente, vulneraria, incrasante y antidisentérica, y por consiguiente se emplea en la hemoptisis, diarrea, disenteria, y en las úlceras de la vexiga. Mitiga el dolor de la gota, é ischiádico. Es admirable para consolidar las fracturas de huesos, por lo que se le dió el nombre vulgar de *Sueldaconsuelda*.

C. HOFFMAN con JUAN BAHUINO aconseja no valerse de la raíz de la *Consuelda* en todos los males del pecho, sino en los que provienen de materia sutil y ácre. Disolviendo la raíz seca y pulverizada en agua tibia, y agitándola hasta que suelte el mucilago, suministra un excelente tópico á los Cirujanos para las hemorragias, fracturas y luxaciones. CAMERARIO pretende, que cociendo las flores en vino tinto, y tomado este dos veces al dia, conduce á los que orinan sangre.

De la raíz se hacen las tabletas de su nombre, y entra en las píldoras

y polvos astringentes, en el emplasto contra rotura, y en el bálsamo *Opodeltoch*. Las hojas entran en el bálsamo de *Fioravanto*, y en el *Vulnerario*, y el zumo de toda la planta en el mismo emplasto *Opodeltoch*. De la yerba fresca se destila agua. De la raíz y hojas se hace el xarabe de *Symphyto*, y entran en el agua vulneraria. El cocimiento de la raíz sale de un roxo obscuro, y los polvos de ella cocidos en agua, y exprimidos en un lienzo, dan segun *HELLOT Arte de la Tintura, pag. 15.* un hermoso color carmesí. Finalmente, al extracto encarnado de la raíz le llama *QUERCETANO Sangre de Symphyto.*

II. *SYMPHYTUM minus*, tuberosa radice. T. Inst. R. H. 138.

*Symphytum* (tuberosum) foliis summis oppositis. LINN.

Sp. Plant. 195.

Se cria con abundancia en varios terrenos de esta Península, como en el terreno de Trillo, en los prados de Santa Cruz hasta Jaca, en los de Navalsac cerca de Hoyoquesero, en las Montañas de Santander, &c. Florece quando la antecedente. Es yerba perenne.

DESCRIPCION. La raíz es gruesa, nudosa, turmosa ó carnosa, larga y blanca por defuera; en lo qual se distingue de la especie antecedente, que es de color obscuro. Su tallo crece algo menos, sus hojas son mas pequeñas, y su flor tira siempre á amarilla. Las hojas son mas estrechas; y las de la parte superior son mas aovadas y opuestas, y las inferiores no corren con su pezon totalmente de unas á otras.

Es de creer, segun *CLUSIO*, que participa de las mismas virtudes que la antecedente.

### SYRINGA. TOURNEFORT. Clase XXI.

Es un género de planta de flor rosada, ó que consta de muchos pétalos dispuestos en círculo; de cuyo caliz sale el pistilo, que despues pasa á fruto unido al caliz, de hechura de pera, y que las mas veces se abre en quatro partes, y está repartido en quatro nichos ó huecos llenos de pequeñas semillas.

I. *SYRINGA alba*, sive *Philadelphus Athenæi*. T. I. R. H.

617.

*Philadelphus* (coronarius) foliis subdentatis. LINN. Sp.

Plant. 671.

Castell. *GERINGUILLA*.

Se cultiva en diferentes Jardines de algunos curiosos. Duda *LINNEO* si espontaneamente se cria en Verona. Florece en Mayo y Junio, y sazona la simiente en Agosto. Es arbol, ó por mejor decir arbusto.

DESCRIPCION. Esta hermosa planta se puebla desde la raíz de

varas rectas, cenicientas, nudosas, y que encierran mucho meollo; las cuales se dividen en abundantes ramos, tiernos, verdes, y vestidos á trechos de hojas encontradas, apezonadas, arrugadas, aovadas, dentadas, y de sabor algo amargo y acre. Las flores nacen arracimadas en las extremidades de los ramos en número de tres, cinco, siete, ó mas, siempre encontradas, y rematando en impar, blancas, y de olor grato y subido como el de la flor de *Azabar*. A estas suceden los frutos que tiran á redondos, al principio verdes, y al fin casi negros, con abundante semilla larga y delgada.

No tiene uso en la Medicina: pero merece experimentarse si se podria lograr el sacar la esencia de su flor, al modo que se saca la del *Fazmin*; á cuyas flores pretende LINNEO, que pueden substituirse las de este arbusto. Lo cierto es, que por el método regular de la infusion de las flores en algun aceyte exprimido, no se consigue el intento; pues no comunican su olor al aceyte, ya se haga la infusion en frio, ó al sol. Las mismas flores pierden tambien casi del todo su fragancia al secarse.

CLUSIO no se determina á aseverar, que los antiguos conociesen la *Geringuilla*, aunque algunos la tienen por el *Philadelpho* de ATHENEO, y entre los modernos se le dió el nombre de *Frutex coronarius*, porque suelen entretexerse sus flores en las guirnaldas. Otros las gastan para perfumar guantes. En los Jardines sirve la planta para adornar los bosques de Primavera, y ademas de acomodarse en qualquier terreno, se multiplica de esquexe, y por medio de los renuevos con raiz, que echa al pie.

## T

### TAGETES. TOURNEFORT. Clase XIV.

Es un género de planta de flor *radiada*, cuyo disco ó medio se compone de muchos flosculos, llenos de variedad de hendeduras; pero las del cerco, ó *corona* constan de semiflosculos, situados sobre los embriones, y comprehendidos cada uno en su caliz acañonado y entero ó de una pieza: dichos embriones pasan despues á formar semillas esquinadas, adornadas de una cabecilla formada de hojitas, y aseguradas en el tálamo: las mas veces ocurren, ó se encuentran en este género flores compuestas de flósculos fistulosos, huecos ó acañutados.

I. TAGETES Indicus, minor, simplici flore, sive Caryophyllus Indicus, sive Flos Africanus. T. Inst. R. H. 488.

*Tagetes* (patula) caule subdiviso patulo. LIN. Sp. Plant. 248.

*Othonna*. LAGUN. 257.

Officin. *Othonna*.

Castell. *DAMASQUINA. CLAVEL DE LA INDIA.*

Esta planta se cultiva en todos los Jardines de los Sitios Reales, y en los de los Curiosos. Florece por Mayo, Junio, y el resto del Verano. Se siembra en hoyas por Febrero, y de allí se trasplanta. Es yerba anual.

DESCRIPCION. La raíz es fibrosa y superficial, el tallo rayado, algo echado, y por lo regular dividido en otros desde abaxo, y las hojas aladas con sus hojuelas largas, agudas, serradas por las orillas, y parecidas en algun modo á las del *Tanaceto*; las cuales acaban en impar, y puestas contra la luz se registran como si estuvieran acribilladas de agujeros. Las flores nacen de los cabillos, en que rematan los ramos dentro de calices carnosos, gruesos, largos y huecos, compuestos de flósculos y semiflósculos amarillos por debaxo, y por encima de un color aleonado, que tira á encarnado, y aterciopelados. Echa semillas negras y delgadas. Toda la planta despide olor subido y molesto, y es de sabor acre.

Llaman algunos á esta yerba *Flor Africana*, y los de las Provincias de Flandes y Brabante la conservan el nombre de *Flor de Tunez*, porque nace espontaneamente y con abundancia en Africa, de donde se comunicó á Europa de resultas de la famosa expedicion que hizo á Tunez el Emperador Carlos V. en 1535.

Es planta sospechosa en sus efectos, y que hasta ahora casi solo sirve por lo vistoso de sus flores para adorno y recreo de la vista en macetas y Jardines. Su olor desagradable y semejante al de la *Cicuta*, y *SOLANOS* indica su naturaleza nociva y venenosa segun *DODONEO*, que asegura de propia observacion, que á un muchacho que habia mascado algunas flores de *Damasquina*, se le hincharon los labios y la boca; y que habiendo echado otras flores con sus calices revueltas con queso á un gato, se hinchó inmediatamente, y murió. Lo mismo afirman de los ratones que llegan á comer la semilla. Sin embargo los que creen como *SAMUEL DALE*, que esta yerba sea la *Othonna* de *DIOSCÓRIDES*, atribuyen á su zumo inspissado virtud abstensiva de la obscuridad de la vista.

Nuestro insigne Botánico el Doctor *FRANCISCO HERNANDEZ*, que la observó con otras especies, ó variedades del mismo género en el Reyno de Nueva-España, nos dice en el primer tomo de su Historia Natural, impreso en Roma en 1561, pag. 154. que posee virtud discutiente y aperitiva, y que el zumo de las hojas promueve la orina, el sudor y la menstruacion, cura la caquexia originada de causa fria por vicio del higado, alivia á los hydrópicos, excita vómito, y aplicadas las mismas hojas antes de la accesion precaven el frio de las fiebres intermitentes. No obstante esto, el juiciosísimo *RARO*, apoyando

la opinion de *DODONEO* y de *JUAN BAHUINO*, aconseja, que se mire con mucha cautela y desconfianza esta planta (\*).

II. *TAGETES maximus*, rectus, flore simplici, ex luteo pallido. T. Inst. R. H. 488.

*Tagetes* (erecta) caule simplici erecto, pedunculis nudis unifloris. LIN. Sp. Plant. 1249.

Castell. *CLAVELON*.

Esta planta apenas se distingue de la antecedente mas que en echar el tallo mas sencillo, y mas alto y derecho, y los cabillos de las flores mas cortos. Se siembra todos los años con la anterior en los Jardines, y produce frecuentemente las flores dobles y acañutadas. Ambas se crían tambien en México, por lo que las denominan *Claveles Indios*, y convienen en propiedades, usos y virtudes, aunque esta segunda especie es menos fétida.

#### TAMARINDUS. TOURNEFORT. Clase XXI.

Es un género de planta de flor rosada, ó que consta de muchos pétalos dispuestos en círculo; de cuyo caliz de muchas hendeduras sale el pistilo, que despues pasa á vayna chata, y esta contiene otra ocupada de su semilla llana, y las mas veces esquinada: el hueco que media entre estas dos vaynas está por lo regular lleno de cierta pulpa negra y agria.

I. *TAMARINDUS*. RAII Hist. 1748. T. Inst. R. H. 660.

*Tamarindus* (Indica). LINN. Sp. Plant. 48.

*Tamarindus*. LAGUN. 97.

Officin. *Tamarindus*. Castell. *TAMARINDOS*.

DESCRIPCION. Tiene la raiz dividida en brazos gruesos, y algo encarnados por defuera. El tronco es tan corpulento, que en su pais nativo apenas pueden abarcarlo entre dos hombres, y está cubierto de una corteza recia y cenicienta por defuera. Su madera es firme, y nada esponjosa. Echa hojas aladas en un pezon de un palmo, en que se hallan hermanadas las hojuelas de una pulgada de largo, y medio dedo de ancho, mas estrechas hácia la punta, que hácia la base, que apenas tiene pezoncillo, delgadas, sólidas, de un verde claro por abaxo, y mas subido por encima, y un nervio por la parte inferior, y sus venillas transversales, que apenas se disciernen por la haz. Las flores

(\*) *ANTONIO RECCHO* en las notas á la obra del Doctor *HERNANDEZ* refuta los experimentos de *DODONEO*, como hechos en irracionales, y que nada prueban en quanto á los efectos de esta planta en la especie humana. Sin embargo manifiestan lo suficiente para que se proceda con suma circunspeccion, hasta que la experiencia y el uso general hayan acreditado su inocuidad.



salen de los encuentros de las hojas en número de ocho, ó diez juntas, y parecidas así en la forma exterior, como en el olor á las de Azahar, con varias hojas blanquecinas, que luego amarillean, y son plegadizas. Las vaynas que suceden á las flores son largas, aplastadas, con los huecos de las semillas señalados por defuera, y la corteza gruesa, exteriormente aleonada, algo lisa, y poblada de puntos llanos y glandulosos, y por de dentro verde y fragil. Entre dicha corteza y otra interior, que contiene las semillas, se observa una pulpa blanda en su madurez, de color algo obscuro, y de un ácido muy agradable. Dichas vaynas echan desde el cabillo algunos filamentos leñosos hácia la corteza. Las semillas son por lo regular tres, casi de quatro esquinas, con una cáscara amarilla, ó roxiza, lustrosa y amarga, y el meollo blanco, sólido, y de sabor astringente.

Este arbol se cria originariamente en la Arabia Feliz, en Egipto, en la India, en el Brasil, y otras partes de América, de donde se traxo á España, y se ha connaturalizado en ella, prevaleciendo en varios parages de nuestras costas meridionales, al descampado, y tambien le ha habido en el Invernáculo del Real Jardin Botánico, y le conservan en muchos Jardines extrangeros (\*).

Las hojas participan de un excelente ácido, y las mascan los naturales para apagar la sed, y majadas las aplican los Médicos Indianos, segun GARCIA y ACOSTA, en la erisipela. El Doctor HERNANDEZ asegura, que sirven para condimentar sin mas vinagre que ellas. PRÓSPERO ALPINO dice, que en Egipto dan su infusion, ó cocimiento á los niños para matar las lombrices. Pero la parte de este arbol mas usada es el fruto, de que hacen provision los Turcos y Arabes, á lo que refiere BELONIO, siempre que emprenden algun viage largo para alivio de su sed en los climas ardientes. En Europa usamos de la pulpa del mismo fruto, que recibimos por el comercio, ya majado y amasado en forma de una pasta revuelta con sus chochos ó semillas.

Los frutos del *Tamarindo*, y especialmente su pulpa es muy ácida, de color algo vinoso, particularmente si llegan fermentados, refrescante, antifebril y laxante, y así conviene para purgar la cólera, y templar los humores adustos, y se usa en las fiebres continuas muy ardientes, y en las pútridas, en las diarreas biliosas, en las disenterias epidémicas, tericias, cálculos de la hiel, é hydropesía ascites, y entran en el Electuario lenitivo y en el Católico.

Recomiendan algunos Autores, que se laven los *Tamarindos* del co-

(\*). Señaladamente se cria con lozania en un Cortijo del Excelentísimo Sr. D. Joseph de Gálvez en la Marina, que media entre Málaga y Velez-Málaga para propagarle, segun los deseos que el Doctor HERNANDEZ manifestaba en su Historia, pag.84. hablando de su diligencia en recoger la semilla y enviarla á España á este efecto.

mercio antes de usarlos , porque en los paises donde se cogen , los preparan macerándolos en agua caliente , y espesando el licor en vasijas de cobre en lugar de hacerlo en las de barro : con lo que sucede muchas veces , que el ácido de los dichos frutos disuelve parte del cobre , y vienen luego inficionados con una especie de cardenillo : en cuyo caso no bastan enteramente para purificarlos las lociones , que solo pueden servir para quitarlos la sal , que asegura LAGUNA y el Doctor HERNANDEZ les echaban en su tiempo para que se conservaran mejor.

Afirma el mismo LAGUNA , que el nombre de *Tamarindo* viene de la palabra *Tamar* , que en Arabe significa *Dátil* ; de lo qual se infiere , que se llamaron los frutos de este arbol *Tamarindos* , esto es , *Dátiles Indianos* , para distinguirlos de los *Dátiles Africanos* , que produce la *Palma* comun con mayor abundancia en dicha parte del mundo.

Pretenden algunos , que los *Tamarindos* de América son de diversa especie , que los de Levante : pero RARO juzga lo contrario , debiéndose atribuir la variedad de ser el fruto del *Tamarindo* del Brasil mas corto y aplastado , á efecto de la diferencia del terreno y del clima ; y el citado Doctor HERNANDEZ asegura , que los que se criaban en Acapulco y cerca de la misma Ciudad de México eran originarios , y trasplantados de las Indias Orientales.

#### TAMARISCUS. TOURNEFORT. Clase IX.

Es un género de planta de flor rosada , ó que consta de muchos pétalos dispuestos en círculo , de cuyo caliz sale el pistilo , que despues pasa á fruto , de figura de una caxita , parecida al fruto del *Sauce* ; es á saber , larga , membranosa , y que se abre en dos partes , y contiene semillas pobladas de pelusa.

I. TAMARISCUS Narbonensis. T. Inst. R. H. 661.

*Tamarix* ( Gallica ) floribus pentandris. LINN. Sp. Plant.

386.

*Tamariscus*. LAGUN. 71.

Officin. *Tamariscus*. *Myrica*.

Castell. TARAY. TAMARIZ. TALAYA.

Se cria con abundancia en el rio de Jarama junto á S. Fernando , en el Soto de Ribas hácia dicho rio , en la Real Casa del Campo de esta Corte , y en varios terrenos de España , como Aranjuez , Añoover de Tajo , Trillo , Zaragoza , y Epila , y es muy comun en otros muchos sitios , especialmente en las orillas de los rios. Florece por Primavera ; y apenas sazona la semilla en el Verano , quando vuelve á veces á florecer. Es arbol.

DESCRIPCION. El *Taray* no excede por lo regular la altura de una

mata grande, ó de un arbusto: pero á veces crece mucho, y forma un arbol corpulento, cuyo tronco está vestido de una corteza áspera, y de un color ceniciento obscuro, que roxea mas ó menos en los ramos. Echa las hojas delgadas, estrechas, apiñadas, parecidas á las del *Cipres*, y á las de algunas especies de *Brezo*, de un verde claro, y alternadas en los ramos, que son delgados, largos y flexibles. En sus extremidades se hallan como arracimadas, sostenidas de largos cabillos, pequeñas, que tiran á encarnado por defuera, blancas por de dentro, y que se convierten en unas caxitas triangulares y largas, las quales encierran sus semillas vestidas de una membrana, y están cubiertas de borra.

A este arbol le llamaron los Botánicos *Taray de Narbona* ó *Taray de Francia*, por la mucha abundancia que hay de él en algunas de sus Provincias, especialmente entre Narbona y Perpiñan. Se cria tambien en Italia, y el primero que le comunicó á Inglaterra fué el Arzobispo de Cantorbery EDMUNDO GRINDALLI por la experiencia de sus admirables efectos en las obstrucciones del bazo. Le cultivan en algunos Jardines extrangeros, multiplicándole de estaca y acodo en tierras ligeras de bastante suelo, y algo frescas. Conserva la hoja todo el año, ó á lo menos la renueva al caer la antigua; de suerte, que merece colocarse en los bosquetes de Invierno, donde tambien sirve de adorno en la Primavera, quando se puebla de flores.

Refiere CLUSIO, que en ninguna parte observó mayor abundancia de *Tarayes*, que por baxo de Alcalá de Henares cerca de la junta del rio de este nombre con el Xarama.

Aunque se emplea el *Taray* para leña de lumbres, se hacen de sus ramas maromas para Norias y Azuas por lo correoso de ellas, las quales duran menos, pero son tambien mucho mas baratas que las de cáñamo, ó de esparto, y no infectan el agua. Su principal uso es en la Medicina, que se sirve de la corteza, del leño, de las extremidades de las ramas, y de las flores.

Los Médicos modernos convienen con DIOSCÓRIDES y otros antiguos, en que posee la virtud aperitiva, abstersiva y algo astringente; y así usan el cocimiento y aun el zumo de las hojas en las obstrucciones y durezas del bazo, en la tericia, en las flores blancas de las mugeres, en la excesiva menstruacion, en el esputo de sangre, en la sarna, y otras enfermedades semejantes. Afirma PRÓSPERO ALPINO, que en Egipto vió curar la lue venerea por medio del *Taray* con la misma felicidad que quando se usa del palo santo; pero VESLINGIO lo atribuye á la facilidad de la transpiracion en aquel clima. Exteriormente aplicaba SCRODERO el cocimiento para la tiña de la cabeza, y le usan tambien para los males de ojos y úlceras de la boca, y para asegurar la dentadura.

En muchos países fabrican vasijas torneadas de madera de *Taray*, y con el continuo uso de beber en ellas el agua los que padecen obstrucciones del bazo, logran deshacerlas; llegando algunos Autores á ponderar en tal extremo la eficacia del *Taray*, que aseguran, que dando siempre de beber y comer en artesas de su madera á los puerocos, se les encontrarán sin aquella entraña al matarlos; pero en esto se equivocan, como se equivocó *PLINIO* en asegurar, que carecia de fruto; cuya existencia reconoce el mismo *DIOSCÓRIDES*, atribuyéndole la pequeñez y semejanza del *Musgo*.

Mascada la corteza del *Taray* tiñe de encarnado la saliva, y cocida comunica un color obscuro al cocimiento. Las flores pasan por antihistéricas.

Finalmente la sal que se extrae de las cenizas del *Taray*, es una sal neutra, de que se sirve la Medicina para desobstruir en las calenturas intermitentes, y otras enfermedades con muy buenos efectos (\*).

II. TAMARISCUS Germanica. T. Inst. R. H. 661.

*Tamarix* (Germanica) floribus decandris. LIN. Sp. Plant.

387.

Castell. TARAT DE ALEMANIA.

Se cria aunque en menos copia entre los pies y matas del *Taray* comun en las orillas de nuestros rios, y señaladamente en las de Xarama junto á la Barca de Arganda: en las del rio Gállego, y en la Rioja. Florece en Mayo y Junio, y el resto del Verano. Es arbusto.

DESCRIPCION. Esta planta, que nunca se levanta tanto que llegue á formar arbol como el antecedente, echa la raiz del grueso de la rodilla, y cubierta de una corteza muy amarga, con muchos tallos á manera de matorral, quebradizos, encarnados, divididos en multiplicados ramos, y poblados de hojas mayores, mas carnosas, y mas anchas que las del *Taray* comun, de color verdegay, y sabor astrin-

(\*) Se ha disputado mucho sobre la naturaleza de la sal lixivial del *Taray*. *MR. MONTET*, célebre Chimico de Mompeller, habiendo advertido que los labradores de aquellos países trocaban sus cenizas de *Taray*, porque no les servian para las leñas de lavar la ropa blanca, como las cenizas de otros combustibles comunes, analizó dicha sal, y verificó que no era alcalina, sino neutra, y semejante á la sal admirable artificial de *GLAUBERO*, como lo expuso en una de las Memorias de la Real Academia de las Ciencias de París pertenecientes al año de 1757, pag. 555. En los Cursos de Operaciones Chímicas, y Demostraciones Botánicas que hice en el Real Colegio de Boticarios de esta Corte por los años de 1765, y 1766 experimenté, y demostré que dichas cenizas de *Taray* contienen, no solo sal de *GLAUBERO*, sino tambien abundancia de *Tártaro* vitriolado: lo que hallé despues confirmado, é indicado en el *Tableau de l'Analyse Chimique* de *MR. ROUELLE*. Es verosímil que todas las cenizas de este arbol participen mas ó menos de ambas sales, y la diferencia de sus proporciones podrá depender de la variedad de los terrenos. De qualquier modo que esto sea, en España, donde se quema tanta leña de *Taray*, debería pensarse en aprovechar las cenizas para la extracción facil, y poco costosa de aquellas sales, como lo hacen los Franceses, que las venden por mayor en la famosa Feria de Baucaire.

gente. Las puntas de los ramos se hallan vestidas de espigas de flores mas ó menos encarnadas, y mas crecidas que las de la especie antecedente, con diez estambres, y sus frutillos puntiagudos, que abriéndose, dexan caer la semilla muy menuda y vestida de un bilano suavísimo y blanquísimo.

Llamaron los Botánicos á este arbusto *Taray de Alemania* por ser mas comun en aquel pais que por acá. Se cria naturalmente en las orillas de los rios, y de las lagunas; y segun *DUHAMEL* pide para su buen cultivo terrenos mas húmedos, y por consiguiente de mas frecuente y mas abundante riego.

Conviene en usos y virtudes, segun el testimonio de *SAMUEL DALE*, con el *Taray* comun, y se substituye por él.

**TAMNUS.** TOURNEFORT. Clase I.

Es un género de planta de flores *monopétalas* campanudas, anchas, y con muchas hendeduras: de estas, unas son estériles, que no estan asidas á embrión alguno: otras fecundas, que nacen cada una sobre un embrión, el qual despues pasa á baya, las mas veces aovada, y armada de una caperuza membranosa, y llena de semillas algo redondas. Se añadirá que á las plantas de este género les faltan los zarcillos, ó tixerillas.

I. TAMNUS racemosa, flore minore, luteo-pallescente.

T. Inst. R. H. 103.

II. TAMNUS baccifera, flore majore, albo. T. Inst. R. H. 103.

*Tamnus* (communis) foliis cordatis indivisis. LIN. Sp. Plant. 1458.

*Vitis nigra*. LAG. 493.

Officin. *Bryonia nigra*. *Vitis nigra*. *Sigillum Beatæ Mariæ*. *Tamnus*.

Castell. NUEZA NEGRA.

Se encuentran en las laderas de los prados, y en los zarzales, sotos y vallados, señaladamente del Lugar del Molar, y en el término de Miraflores de la Sierra, en Biber de la Sierra de Aragon, y abunda en el Principado de Asturias, y en casi todas nuestras Provincias. Florece en Junio, y sazona el fruto á fines del Estío, y principios del Otoño. Es yerba perenne.

DESCRIPCION. Estas dos plantas son variedades naturales de la misma especie, siendo por consiguiente la del número I. esteril, y la del II. hembra, que lleva el fruto. Echan una raiz grande, gruesa, turmosa, casi redonda, negra por defuera, y blanca por dedentro, clavada muy honda en la tierra, algo acre al paladar, muy blanca des-

pues de seca y compacta como la de Mechoacan, de la qual se distingue en carecer de circulos concéntricos, y de la *Nueza*, ó *Bryonia* blanca en esto mismo, y en no ser tan fofa. De la raíz brotan varios vástagos, que sin auxilio de ningun zarcillo se revuelven, trepan, y se encaraman en los cuerpos cercanos. Las hojas sostenidas de pezones larguísimos son alternas, acorazonadas, enteras, puntiagudas, de un verde agradable y lustroso por ambas caras, tiernas, y rayadas con nervios ondeados. Nacen los racimos de las flores entre verdes y pagizas de los encuentros de las hojas. En los pies hembras las flores son mas crecidas y blanquecinas, y llevan por fruto unas bayas encarnadas que se vuelven negras, á manera de uvillas: todo lo qual la hizo dar el nombre de *Vitis nigra*.

Hablan los Autores con suma variedad acerca de las virtudes de la *Nueza negra*. La raíz pasa comunmente por incidente y atenuante de la pituita y linfa espesa, mayormente en los afectos de pecho. *LOBELIO* menciona como cosa sabida de todos su eficacia para mover la orina, los sábulos ó arenillas de los riñones, y la menstruacion. Reducida á polvo, y aplicada con vinagre y estiercol de vaca en forma de cataplasma alivia los dolores de gota. En quanto á su virtud purgante asegura *GASPAR HOFFMAN* no haberla comprobado; y *LISTER*, que usó de ella, y de su extracto en crecidas dosis repetidas veces, nunca observó que obrase por vómito, ni por cámara, ni que produxese otra evacuacion sensible. *GESNERO* la tiene por capaz de exúlcera, y *BOERHAAVE* en su Historia de Plantas, pag.498. la atribuye efectos violentos y fama de ser algo venenosa: por lo qual reprueba con justa razon el uso que hacen algunos de esta raíz por la de la *Nueza blanca*; y con mas razon reprobó el abuso que se experimenta de parte de los que en Madrid la substituyen al *Cyclamen*, ó *Pan porcino*. Lo cierto es que rara vez se emplea en las medicinas. En algunas de nuestras Provincias no falta quien afirme que se comen los brotes tiernos en la Primavera como los *Espárragos de Nueza*, segun refiere *DIOSCORIDES* que sucedia comunmente en su tiempo, y *PLINIO* lib. 21. num. 50. y en efecto así se verifica en algunos Pueblos de la Sierra de Miraflores. Se tiene por averiguado, dice *LAGUNA*, que plantada en alguna heredad esta *Nueza negra*, asegura de los milanos, gavilanes y halcones todas las aves domésticas, y las hace que no se vayan.

#### TANACETUM. TOURNEFORT. Clase XII.

Es un género de planta de flor flosculosa, ó que consta de muchos flósculos, hendidos en muchas piezas, los cuales descansan so-

bre el embrión, y están encerrados en un caliz escamoso, y casi semiesférico: dicho embrión pasa despues á semilla, que carece enteramente de pelusa: á estas señales se añadirá, que las flores son gruesas, y recogidas como en cabezuela.

I. TANACETUM vulgare, luteum. T. Inst. R. H. 461.  
*Tanacetum* (vulgare) foliis pinnatis incisiss serratis. LINN.  
 Sp. Plant. 1184.

*Tanacetum*. LAGUN. 346.  
 Officin. *Tanacetum*. *Athanasia*. Castell. TANACETO. TERBA  
 LOMBRIGUERA.

Se cria en casi las todas Provincias de España en las orillas de los caminos, y lindes de campos, y abundantísimamente en las dehesas de las Doncellas Nobles de Toledo, que llaman de Guadalerza, en el Prado que está entre la Venta que dicen de Juan de Dios, y el Castillo, en el término de Canencia, en los Prados de Bustarviejo, y en otras muchas partes de nuestra Península. Florece en Junio, y el resto del Estío. Es yerba perenne, que pierde el tallo todos los años.

DESCRIPCION. De cada raíz salen muchos tallos derechos, rollizos, esquinados ó rayados, de dos ó tres pies de alto, llenos de una substancia fungosa, y divididos por arriba en ramos sencillos y derechos. Las hojas abrazan el tallo, y son alternas, sentadas, lampiñas, de un verde que amarillea algo, pobladas de puntos opacos, y aladas con las hojuelas sentadas, largas, aserradas y llenas de hendeduras mas profundas, que forman tambien ala, y de fuerte olor y sabor amargo. Las flores en que rematan los tallos y ramos, son amacetadas, amarillas, muy pequeñas, y apretadas dentro de un caliz comun escamoso; en el qual no se observa pelusa alguna, sino á su tiempo las semillas menudas, esquinadas, y como si estuvieran despuntadas por ambos extremos.

Con el cultivo, y otros accidentes suele variar esta especie, volviéndose sus hojas rizadas, y otras veces jaspeadas ó manchadas de blanco.

La eficacia del *Tanaceto* la indican bastantemente el olor fuerte y agudo, y el sabor aromático y amargo de las hojas, que son aun mas gratos en las flores y semillas. Todas tres partes se usan en la Medicina y poseen virtud tónica, estomacal, diurética y resolutiva, y particular eficacia para promover la menstruacion, y contra las lombrices; en cuya enfermedad se administran principalmente las semillas del *Tanaceto*, como un poderoso antidoto acreditado en la práctica, dándosele por lo mismo entre nosotros, y aun entre los Alemanes el propio nombre que se suele dar al *Abrotano macho*, y al *Abrotano hembra*, esto es el de *Terba Lombriguera*.

El zumo de las hojas cura las grietas de pies y manos, y las úlceras con costras. El agua destilada de toda la planta se da interiormente á los que padecen lombrices. Se aplica asimismo su aceyte por decoccion, no solo para semejantes indisposiciones, sino tambien para aliviar las contracciones y dolores de nervios, y en las Efemérides de Alemania se refiere una observacion de cierta hidropesía pertinaz curada con solo el uso del cocimiento.

En Inglaterra, y otros países hacen por Pasqua de Resurreccion unas tortas con huevos, harina, y el zumo, ó las mismas hojas del *Tanaceto*, que son gustosas y útiles al estómago para disipar la flatulencia contraída con el uso de las comidas de pescado y legumbres durante la Quaresma.

El *Tanaceto* da por la destilacion un aceyte amarillo, acre y amargo, que entra en el bálsamo histérico. Las hojas entran tambien en las Aguas general y vulneraria de la Pharmacopea de París; y las flores en los polvos contra lombrices, y finalmente unas y otras en el Orvietano.

**II.** TANACETUM hortense, foliis et odore Menthæ. T. Inst.

R. H. 461.

*Tanacetum* (Balsamita) foliis ovatis integris serratis.

LIN. Sp. Plant. 1184.

*Mentha Romana*. LAGUN. 24.

Officin. *Costus hortensis*. *Balsamita mas*. *Mentha Sarra-*  
*cenica*, seu *Romana*, seu *Græca*.

Castell. YERBA Ú HOJAS DE SANTA MARÍA. YERBA  
ROMANA.

Se cria dentro de las calles de Canencia, y en las orillas de los prados junto á Linares, y Alcalá de la Selva en Aragon, y se cultiva en muchos Jardines medicinales, y de curiosos, y aun en algunas Huertas. Florece por Junio y Julio. Es yerba perenne, que brota cada año de su raiz.

DESCRIPCION. Echa raices transversales, y pobladas de barbillas como las de la *Menta comun* ó *Yerbabuena*, de las quales salen varios tallos de dos pies de alto, derechos, esquinados, y vestidos de un vello muy fino, y de ramos alternos y cortos. Las hojas son tambien alternas, apezonadas, anchas y aovadas como las del *Lepidio*, romas, aserradas, verdes por ambas caras, de olor intenso, y de un amargo muy fuerte, punteadas, y suavemente vellosas, con sus pezones mucho mas cortos que ellas, acanalados por encima, convexos por debaxo, y que por la base son casi decurrentes, y acompañados de dos ó quatro hojuelas ú orejillas. El parasol ó maceta en que termina, es derecho, velludo, arramilletado, y compuesto



de ramos alternos y hojosos por la parte inferior, con sus chapetas estrechas, agudas y solitarias, así en los ramos de la maceta, como en los cabillos. Las flores que estan dentro de sus cálices vellosos y escamosos, son amarillas, y del mismo largo que ellos: el asiento desnudo, y las semillas pequeñas, largas y aplastadas.

En la Medicina se usa de la yerba, de los cogollos ó extremidades en flor, y de la semilla. Posee esta planta virtud estomacal, tónica, resolutive y emmenáoga; y no puede dudarse de su eficacia al percibirse su fragancia, algo parecida á la de la *Salvia*, aunque mas grata, y su sabor amargo, acompañado de aroma, que se manifiesta tambien por medio del calor que causa mascándola. Cura las crudezas de estómago, los tórminos, cardialgias estomacales, y dolores de cabeza que provienen de aquella víscera, y corrige el mal olor del aliento. Su zumo y semilla, así tomados interiormente, como aplicados por defuera, matan las lombrices; para cuyo afecto se suelen dar cada vez á los niños dos onzas de la infusion de la semilla y flores en vino blanco. Muchos aplican las hojas en las heridas, y experimentan los buenos efectos que obligaron á darla el nombre de *Balsamita*; y de ahí es que se prepara con su aceyte por decoccion, y el de *Ophioglossa*, ó *Lengua de Sierpe*, añadiendo la cantidad necesaria de cera, un emplasto muy eficaz para las úlceras inveteradas. Segun el DOCTOR HULSE basta frotar con esta yerba las ingles y sobacos para matar los piojos, que llaman inguinales. Cree tambien BUXBAUM que esté dotada de particular eficacia para corregir los malos efectos del opio y de otros venenos.

En muchos Países, especialmente en Alemania é Italia, hacen frecuente uso de las hojas en las mesas, reduciéndolas á fruta de sarten; esto es, rebozándolas con harina y huevo, y friéndolas con aceyte ó manteca de vacas.

Entra la *Verba de Santa María* en el Ungüento Marciaton, y sus cimias en flor en el Bálsamo tranquilo.

TAXUS. TOURNEFORT. Clase XIX.

Es un género de planta de flor *amentacea* ó que consta de muchos *ápices*, las mas veces de figura de hongo, pero esteril: el embrión pasa despues á baya hueca ó de figura de campana, llena de xugo, y ocupada de su semilla: á veces se encuentran tambien frutos de figura de bellotas, armados de un dedalillo, que abraza la semilla.

I. y TAXUS. J. B. I. 241. T. Inst. R. H. 589.

*Taxus* (baccata) foliis approximatis. LINN. Sp. Plant. 1472.

*Taxus*. LAGUN. 428.

Officin. *Taxus*. *Smilax* DIOSCORIDIS. Castell. *TEXO*.

Se cria con abundancia en el primer arroyo del Vadillo de Canencia, en el Pinar de la Cartuxa del Paular de Segovia, y junto á Aliaga en el Barranco de la Hoz en Aragon; algunos Curiosos del Principado de Asturias le tienen plantado delante, y al rededor de las Iglesias ó Ermitas: y es tan comun como conocido en muchos parages de España. Florece en Mayo, Junio y Julio, y madura el fruto en Noviembre. Es arbol.

**DESCRIPCION.** El *Texo* es un arbol siempre verde, de tronco alto, y semejante al *Abeto*, á quien se parece tambien en el número y modo de nacer sus hojas, las cuales son menos tiesas que las del *Abeto*, y miran á dos haces: cada una de ellas es mas puntiaguda, de un verde mas intenso por encima, y nada lustroso por debaxo, con un nervio que corre á lo largo, y de gusto amargo. En las extremidades de los ramos se observan entre las hojas unas pequeñas y abundantes cabezuelas largas y escamosas, de las cuales nacen las florecillas semejantes á las de *Enebro*, y de un verde claro. En otros pies de la misma especie se advierten los frutos ó bayas que salen del caliz, y tienen alguna semejanza con las bellotas; pero despues de sazonadas pierden aquella figura, y cobran la de las flores de *Arandano*, quedando pegado el fruto á un corto cabillo dentro de un caliz pequeño, verde y escamoso, el qual fruto es mayor que el del *Enebro*, boquiabierto por arriba, compuesto de un pellejo carnososo, de un color encarnado muy vistoso y resplandeciente y relleno de un xugo viscoso y dulce; dentro del qual se halla un grano mas pequeño que el de la *Pimienta*, no tan redondo, sino algo aplastado, con su corteza medianamente dura, y la almendrilla de un sabor no desagradable; y no ocupa todo el hueco del fruto, sino que sin tocar á su pellejo nace como él, del cabillo. La madera de este arbol roxea en parte, y en parte es entre amarilla y blanca.

Ninguna parte del *Texo* tiene uso en la Medicina; antes bien, así los antiguos, como muchos modernos concuerdan en que su fruto, y aun su sombra son perjudiciales, aunque otros lo niegan. *JULIO CESAR* en el libro 6. de *Bello Gallico* refiere que Cativulco Rey de los Eburones se quitó la vida bebiendo el zumo del *Texo*. Creen algunos, que de su nombre se deriva el de *Tósigo*; pero *OSSIO* y *JUAN BODEO* prueban que es equivocacion. Asegura *MATTHIOLO*, que de resultas de haber pastado este arbol, estuvieron para perder la vida varios ganados. *JUAN BAHUINO* testifica por relaciones auténticas, que se verificó alguna vez la muerte del ganado vacuno con este motivo; y el *DOCTOR LAGUNA* duda con razon que sea cierto lo que refiere *PLINIO*, de que clavando en el *Texo* un clavo de cobre, corrige todas sus calidades nocivas.

*JUAN RAYO* conjetura, que todas las que se atribuyen al *Texo*, se le imputan sin prueba, pues *LOBELIO* afirma que los muchachos de Inglaterra comen las bayas sin experimentar daño alguno, que con ellas se ceban los cerdos, y que él mismo las probó, y halló ser de no ingrato sabor. *MR. DUHAMEL* dice haber visto que los muchachos las comen en abundancia sin perjuicio; y *GERARDO* refiere, que así él como otros muchos condiscípulos suyos llegaron á hartarse de ellas, y durmieron á la sombra, y aun encima de los ramos sin la menor resulta; y *CAMERARIO* pretende que las aves apetezen el fruto, y se cogen luego mas fácilmente. Lo cierto es, que las relaciones de los mismos antiguos no estan conformes, y que *PLUTARCO* solo dice que es nocivo el *Texo* quando empieza á florecer.

Se propaga de semilla y de estaca con la diferencia de que los pies que nacen por este último medio, no se crían nunca tan derechos, ni con una copa tan poblada: debiéndose por consiguiente escoger los que vienen de semilla para podarlos en bola, ó en pirámide, ó en otra figura semejante á las muchas que hermocean los Jardines del Real Sitio de San Ildefonso. Se acomoda con qualquiera calidad de terreno, con tal que goce de sombra.

Como conserva la hoja todo el año, merece preferirse para los bosquetes de Invierno, en que á falta de otro verde mas alegre se hace tolerable el del *Texo* (\*). Ningun arbol se sujeta tanto á la guadaña del Jardinero, y por consiguiente se forman de él las figuras mas vistosas. Sirve tambien para vestir las paredes de los Jardines, especialmente las que caen al Norte y que por consiguiente gozan de sombra; bien que con la pension de los caracoles que se anidan entre sus ramas, y destruyen las plantas inmediatas. Conviene plantar *Texos* en los sotillos, porque su fruto atrae la caza, y el arbol la sirve de abrigo en el Invierno.

La madera es muy dura y docil: toma un buen lustre, y es de hermosísimo color encarnado, que imita el de las maderas de Indias. La usan mucho para fabricar exes y husillos de ruedas de molinos, y aun para instrumentos de música. Las varas de los ramos nuevos son muy correosas, y por consiguiente sirven de excelentes ataderos.

La *Smilax* de *DIOSCORIDES* corresponde á este arbol; pero *TEOPHRASTO* entendió con el mismo nombre otra planta arborea de la naturaleza de los *Robles* ó *Encinas*. Suele con el cultivo ú otra causa accidental variarse ó sea mancharse de jaspeado la hoja del *Texo*.

(\*) En Oxford observé que los Jardines de casi todos los Colegios de que se compone aquella célebre Universidad, estaban plantados de *Texo*, ya fuese por la facilidad y poco coste que exige la conservacion de este arbol siempre verde, ó ya tambien porque su mustia frondosidad convida al retiro genial á aquella nacion, y necesario para el estudio.

## TELEPHIUM. TOURNEFORT. Clase VI.

Es un género de planta de flor rosada ó que consta de muchos pétalos dispuestos en círculo; de cuyo caliz compuesto de muchas hojuelas sale el pistilo, que despues pasa á fruto de tres esquinas, y una sola caja, ó hueco, donde contiene semillas las mas veces casi redondas: á estas señales se añadirá el que las hojas estan repartidas por el tallo alternativamente una respecto de otra.

I. TELEPHIUM DIOSCORIDIS. T. Inst. R. H. 248.

*Telephium* (Imperati) foliis alternis. LINN. Sp. Plant. 388.

Se cria en muchos terrenos de España, como Bolárque, Añover de Tajo, en las viñas de Puertollano y Argamasilla, en las inmediaciones del Monasterio de la Santa Espina, en Montelar de Aragon, junto á Ricla y Calatayud, y en la Alcarria, y en el territorio de Barcelona y Valencia, y abunda en toda nuestra Península. Florece por Mayo y Junio, y sazona el fruto en Agosto y Septiembre. Es yerba perenne, y que conserva la hoja todo el año.

DESCRIPCION. La raiz es del grueso de un dedo, leñosa, larga, poblada de pocas fibras, pero fuertes, por defuera algo amarilla, y por de dentro blanca. De ella salen varios vástagos tendidos por el suelo, del largo de mas de un palmo, rollizos, delgados, y vestidos de muchas hojas alternas, sin sabor particular, parecidas á las de la *Mejorana*, lampiñas, de un verde algo amarillo, y con su nervio que corre de arriba abaxo; bien entendido, que las primeras hojas, ó sean las mas cercanas á la raiz son mas largas. Las flores que se hallan en las extremidades de los ramos, se crian muy espesas, estan revueltas como las de la *Yerba Berruguera*, y constan de cinco hojas blancas, á las quales se siguen unos frutos de tres esquinas llenos de ciertas semillas pequeñas, negras y amargas.

Hay muchas dudas entre los Autores sobre qual sea el verdadero *Telefio* de *DIOSCORIDES*, y aunque *FERRANTE IMPERATO* se inclinó á que esta especie fuese el legítimo *Telefio* de *DIOSCORIDES*; los mas convienen en que el *Telefio* es la *Faba crasa* ó *inversa*, que queda ya descrita en el artículo *Anacampseros*.

Aunque *LINNEO* no coloca esta yerba sino en la Provenza, se cria con abundancia en muchas partes de España. No se le ha descubierto hasta ahora uso alguno en la Medicina.

## TEREBINTHUS. TOURNEFORT. Clase XVIII.

Es un género de planta de flor apétala ó sin pétalos, ó que consta

de muchos estambres dotados de ápices ó borlillas : los embriones suelen criarse en las especies de este género , que carecen de flor , y despues pasan á fruto muy duro , largo , unas veces de una sola caja ó hueco , y otras de dos , en que se encierra su semilla : á esto se añadirá , que las hojas salen pareadas , y asidas al nervio comun , rematando con una sola hojuela.

I. *TEREBINTHUS vulgaris*. T. Inst. R. H. 579.

*Pistacia* ( *Terebinthus* ) foliis impari-pinnatis : foliolis

ovato-lanceolatis. LINN. Sp. Plant. 1455.

*Terebinthus*. LAGUN. 56.

Officin. *Terebinthus*.

Castell. *CORNICABRA*. *TEREBINTO COMUN*.

Se cria con abundancia en los montes de varias Provincias de España , especialmente en las mas templadas , y señaladamente en el Desierto de Bolarque , y en los Prados del Lugar de Galapagar , en las calerizas de Gualis , y en el término de Tordelaguna ; pero con mayor abundancia en los Montes de Guadalerza , Sierramorena , Puerto-llano , en Tolocho , en el Desierto de Calanda , en los montes inmediatos á Calatayud , Ricla , Breu , &c. Florece en Abril y Mayo , y sazona el fruto en Octubre y Noviembre. Es arbusto.

DESCRIPCION. La *Cornicabra* forma por lo regular un arbusto ó arbolillo de mediana altura , llegando rara vez á la corpulencia y elevacion de arbol. Sus troncos y ramas son cenicientas y pobladas de hojas alternas y aladas ; esto es , compuestas como las del *Lentisco* de hojuelas prendidas de dos en dos á un pezon comun , que remata en una hojuela impar ; de las cuales se despoja todos los años , brotando en la Primavera otras nuevas , cuyos cogollos enteramente encarnados aparecen en las extremidades de los ramos : pero antes que ellas salen los racimos de flores estambrosas , que tambien roxean ; y ademas del caliz comun escamoso tiene cada flor su calicito de una pieza con cinco hendeduras. Las flores femeninas , ó que llevan el fruto , vienen en diferente pie ó individuo , que las masculinas , con su caliz particular cada una , muy pequeño y hendido en tres. El fruto consta de una almendrita dentro de una cáscara , ó sea de la hechura en algun modo de una nuez , vestida de una membrana poco carnosa , que se seca y se arruga al sazonzarse , y es aovado , roxo , muy parecido al *Carpobálsamo* , que nos traen para las Boticas , pegajoso , y que mancha las manos.

Los Escritores de Materia Médica atribuyen á nuestra *Cornicabra* las mismas virtudes , que al arbol del mismo género , que se cria en la Isla de Scio , y del qual fluye la *Trementina* de Chipre : pero todavía es muy dudoso , si el no extraerse dicho licor balsámico ó resinoso de nuestros árboles se debe atribuir á la diferencia del clima , ó á ser di-

versa la especie que proviene en Grecia respecto de la que crece en España; y una de las cosas que deben excitar esta duda es el hecho que afirma Mr. *COUSINERI*, el qual, segun se refiere en el Tratado de Arboles de Mr. *DUHAMEL*, tom.2. pag.308. observó tres variedades en el *Terebinto* de Scio; esto es, una con flores masculinas, otra con flores femeninas, y la tercera, que las tenia masculinas y femeninas en diversas partes del mismo pie ó individuo.

La corteza y hojas de la *Cornicabra*, aunque no tienen uso en nuestras Boticas, poseen virtud astringente y diurética. En la mayor parte de España no se disfruta la abundancia de estos arbustos, sino para leña; bien que en algunos territorios se ha observado, que no solo comen el fruto las cabras y otros ganados de asta, sino tambien los cerdos, y por consiguiente han empezado á cebarlos con él. La madera es muy dura y resinosa; y quando los árboles son corpulentos, se benefician las raíces, que son jaspeadas de diversos colores, para fabricar, como en Orihuela, las caxas que con este nombre se gastan en el Reyno y fuera de él, especialmente en Italia, donde logran singular estimacion para conservar el *Tabaco* por lo vistoso de sus betas, y duracion de su madera, á la qual preserva de alteracion la misma resina de que abunda.

Por el Otoño se suelen observar en las hojas y ramas de la *Cornicabra* unas vexigas de color algo encarnado, y parecidas á las de los *Olmós*: y asimismo en las extremidades de las ramas se advierten á veces ciertos folículos ó saquillos membranosos, huecos y retorcidos, como las astas de las cabras; por cuya semejanza es de creer se diese al arbol el nombre de *Cornicabra*. Estos saquillos ó cornezuelos no son otra cosa, que unas excrescencias que producen los insectos, picando las hojas ó los ramos para desovar; y así se encuentran al abrirlos llenos de una substancia cenicienta y como ahumada, y de pequeñísimos insectillos con sus alas correspondientes para echar á volar á á su tiempo (\*). A veces se encuentran tambien algunas gotillas de un licor pegajoso y algo balsámico.

Pretende el citado *COUSINERI*, que en la Isla de Scio abundan mucho mas los *Terebintos* machos, que los pies hembras, y por esta razón los Isleños, que comen el fruto, los ingieren; con cuya operacion logran tambien que sea mas grueso. Adoban grandes porciones del mis-

(\*) La igualdad del origen de esta excrescencia y del de las agallas, *grana Kermes* y *Cochinilla* deberian despertar nuestra atencion y diligencia para que experimentásemos el uso que puede hacerse de dichos folículos en el Arte de la Tintura. Su abundancia y la analogia nos convidan á hacer pruebas; cuyo buen éxito puede mirarse casi como asegurado, si se tiene presente lo que afirma *BELONIO* en el lib.1. cap.65. y lib.3. cap.49. de sus *Observaciones*; y es, que en el Levante se recogen con particular cuidado las vexigas del *Terebinto*, antes que excedan el tamaño de las agallas, y adquieran la figura de cornezuelos; esto es, antes que las horaden y se escapen los insectos, y que se hace de ellas considerable comercio, vendiéndose con grande estimacion para teñir las ropas de seda.

mo con salmuera para llevarlas á Constantinopla, donde sirve de alimento á los Turcos mas pobres, que venden sus mercancías por las esquinas de las calles. Algunos mas curiosos y diligentes se sirven de los troncos del *Terebinto* comun, quando tiene siete ú ocho años, para ingerir en dos ó tres de sus principales ramas, á pocas pulgadas de distancia del mismo tronco, las puas del *Alfónsigo*, ó bien hacen los ingertos en los troncos sin cortarlos mucho, procediendo en lo demas como quando se ingieren *Olivos*; y los árboles ingertados llevan *Pistachos* ó *Alhócigos* muy hermosos (\*).

De las quatro especies de *Trementina* que conocieron los antiguos; esto es, la comun, que se saca del *Pino*: la que se extrae del *Alerce*, y llaman los modernos de *Venecia*: la del *Abeto* y la de Chipre, que es esta que en la Isla de Scio, y tambien en la de Chipre se saca del *Terebinto*, de cuyo nombre se deriva sin duda la llamada *Trementina* por excelencia, logró siempre ser preferida esta última, aunque rara vez se consigue sin adulteracion por la escasez de su cosecha, á que es consiguiente el subido precio: por lo mismo merece entre nosotros la preferencia la que se le sigue en reputacion, que es la de *Abeto*, la qual se recoge en los Pyrineos de Cataluña, segun se puede leer en el artículo *Abies* de esta misma Flora, donde tambien se describen todas las virtudes de las *Trementinas* en general, sin que nos quede que advertir, sino el abuso que hacen algunos Profesores, prescribiendo sin la debida precaucion las *Trementinas*, y otros bálsamos resinosos para curar úlceras internas, como lo hacían los antiguos, sin reparar en que aumentan el círculo de la sangre, suben de punto la fiebre sintomática, y promueven la consumpcion y sudores colicuativos.

II. TEREBINTHUS Indica Teophrasti, Pistacia Dioscoridis.

T. Inst. R. H. 580.

*Pistacia* (vera) foliis impari-pinnatis: foliolis subovatis recurvis. LINN. Sp. Plant. 145.

*Pistacia*. LAGUN. 113.

Officin. *Pistacia*. *Terebinthus Indica*.

Castell. ALFÓNFIGO. ALHÓCIGO. ARBOL DE LOS PISTACHOS.

DESCRIPCION. Este arbol tiene el tronco grueso, y derramadas ó muy abiertas las ramas. Produce las hojas aladas con sus hojuelas nerviosas, mayores que las de la *Cornicabra*, mas redondas y encorvadas, y á veces romas, á veces puntiagudas. Los racimos de sus flores estan pendientes con sus frutos, que cuelgan tambien de ciertos cabillos cortos y correosos. Cada fruto es como una pequeña bellota, aovado, lar-

TOM. II.

ZZ 2

(\*) Bien mereceria probarse esta diligencia de ingerir los *Alfónsigos* en los patronés silvestres de nuestra *Cornicabra*, que probablemente no dexarian de prevalecer, con especialidad en las Provincias templadas.

go, y con la punta aguda y encorvada, realzado por un lado de arriba abaxo como con una cresta, y romo por el otro extremo del cabillo. Tiene dos cáscaras, la exterior leñosa y casi osea, bien que delgada, lisa y blanda, y que se abre en dos navecillas; dentro de la qual está la otra, que es arrugada, casi árida, delgada y fragil, del color de la cáscara exterior de la almendra, y se vuelve obscura con el tiempo. El piñon ó almendrilla que contienen, es de un verde claro, de un sabor algo dulce y oleoso, y de olor grato quando mas recientes, y está vestido de una telilla parda, ó que tira á amarilla. Al comerle se deshace facilmente, y vuelve lechosa la saliva.

El *Alfónsigo* es originario de Persia, Arabia, Syria y de la India, viniéndonos sus frutos confitados y tambien sin preparacion alguna por el comercio de Levante: pero se halla ya connaturalizado en algunas partes de España, como en el Real Jardín Botánico, en el que posee el Excelentísimo Señor Duque del Infantado en el Lugar de Chamarín, cerca de esta Corte, y en varias Huertas de curiosos, especialmente en las Provincias templadas. En la Villa de Getafe, á dos leguas de Madrid, se ven dos árboles de esta especie muy reviejos, que se conservan de tiempo inmemorial al abrigo de una pared que cae al Mediodia en el patio de una casa, que llaman por eso *la casa de los Alfónsigos en la calle mayor*.

Dichos frutos, que se han de elegir recientes, que aun no esten rancios, y que sean pesados, tienen uso en la Medicina y en las mesas. Los Médicos los recetan para deshacer el mucilago de los pulmones, fortalecer el estómago, contener el vómito, excitar la apetencia, y refocilar á los faltos de fuerzas; mezclándolos, especialmente los Reposteros Italianos y Franceses en sus confituras y pastas de dulce, como agradables al paladar, y restaurantes de las fuerzas; sin que pueda dudarse, que se equivocó *GALENO* en reputarlos por poco nutritivos, pues manifiesta lo contrario la facilidad con que se forman emulsiones ú orchatas con ellos. La cáscara de los *Albócigos* echada en los braseros sirve de perfumes.

Como este árbol se cria naturalmente en países cálidos, conviene plantarle siempre en parages resguardados de las heladas, á lo menos hasta que adquiera fuerza. Los *Pistachos* del comercio, si son recientes, hay experiencia de que nacen sembrándolos en tiestos para poderlos retirar ó abrigar mas facilmente despues de nacidos.

#### TEUCRIUM. TOURNEFORT. Clase IV.

Es un género de planta de flor *monopétala*, labiada, cuyos estambres ocupan el lugar del labio superior; pero el inferior se divide en cinco



partes, la del medio mas ancha y honda en forma de cuchara; y las demas colocadas en las fauces de la flor unas frente de otras: del caliz, que es de figura de campana, sale el pistilo asegurado á la parte posterior de la flor, y acompañado de quatro embriones, que despues pasan á formar otras tantas semillas algo redondas, encerradas en la caja campanuda, que fué caliz de la flor.

I. *TEUCRIUM* Boeticum. T. Inst. R. H. 208.

*Teucrium* (fruticans) foliis integerrimis oblongo-ovatis petiolatis: supra glabris, subtus tomentosus, pedunculis unifloris. LINN. Sp. Plant. 787.

Castell. *OLIVILLA* BLANCA.

Se da copiosamente en los Reynos de Andalucía y otras Provincias, y señaladamente en los vallados cerca de Gibraltar y en las cercanías de Cadiz, en las viñas ó sus laderas del Villar de Plasencia, y con mayor abundancia en los Montes de Puertollano hácia las Huertas de la Albarquilla y la Gallega, y en las Sierras de la umbría entre la misma Villa de Puertollano y la de Argamasilla de Calatrava. Florece desde el mes de Febrero en adelante por toda la Primavera. Es Mata.

DESCRIPCION. Esta planta, que conserva la hoja todo el año, llega á veces á la altura de un hombre; pero por lo regular se queda mas baxa, con un tallo del grueso de un dedo, cubierto de una corteza blanquecina, y dividido en varios ramos borrosos y encontrados. Baxo de cada uno de ellos nace su hoja correspondiente, aovada, larga, apezonada, entera, bien que algo ondeada en ocasiones, especialmente las de arriba, lampiña por encima y de un verde intenso, y debaxo afelpada y amarga. Las flores las echa blancas ó azuladas de una en una en cada cabillo, y encontradas.

El *Teucrio* de Tournefort se diferencia de las especies de *Camedrios*, entre las cuales se cuenta el verdadero *Teucrio* medicinal de los antiguos y modernos, en que su caliz ó caxita de la semilla no es acañutada y larga como la de estas últimas plantas, sino de hechura de campana.

Así á esta especie, que llaman en Puertollano *Olivilla blanca* por alguna remota semejanza que tiene la hoja con las del *Olivo*, y no debe confundirse con la verdadera *Olivilla* ó *Chamaelea*, como á la del número siguiente, no se les conoce otro uso, que el de adornar los Jardines, y servir en los montes donde se crían de pasto sabroso al ganado cabrío.

II. *TEUCRIUM* Hispanicum, latiore folio. T. Inst. R. H. 208.

*Teucrium* (latifolium) foliis integerrimis rhombeis acutis villosis: subtus tomentosus. LINN. Sp. Plant. 788,

Se distingue esta especie, que tambien se cria en Andalucía, y cuya lámina trae *DILENNIO* en el segundo tomo del *Hortus Elthamensis*, pag.370. en que echa la hoja mayor y mas ancha, mas arrugada, menos lustrosa, totalmente entera por sus orillas, sembrada por encima de una borra ó vello delgado, y menos blanca, aunque siempre borrosa por debaxo, con la particularidad de que al secarse se vuelve por el haz de color verdegay, y por el envés pagiza, como el orin del yerro, y en que produce las flores algo mas cortas y pequeñas, que la antecedente, y de un encarnado claro salpicado de venas mas vivas, con sus estambres y borlillas verdosas y cabezudas.

Ni esta planta, ni la del número I. tienen uso conocido en la Medicina: pero la analogía y el sabor amargo hacen sospechar, que son detersivas, resolventes y aperitivas. Como conservan la hoja todo el año, y esta se manifiesta tan vistosa, las multiplican en los Jardines extrangeros de semilla y de acodo, y visten con ellas algunos trillages hasta cierta altura, bien que no dexan de padecer con los rigurosos yelos del Norte.

III. *TEUCRIUM supinum*, perenne, foliis laciniatis. T. Inst.

R. H. 208.

*Teucrium* (Pseudochamaepitys) foliis tripartitis trifidis linearibus integerrimis, floribus pedunculatis solitariis oppositis, caule patulo. LINN. Sp. Plant. 787.

Castell. PINILLO BASTARDO.

Se cria en muchas Provincias de España, en los montes rasos y dehesas, y señaladamente en las cercanías del Real Sitio de Aranjuez. Florece por Mayo y Junio. Es yerba perenne.

DESCRIPCION. Esta pequeña planta echa una raíz bastante gruesa, á proporcion de la qual salen varios vástagos desparramados por tierra, y poblados de hojas, cuyas hendeduras estrechas y enteras por sus orillas estan encontradas de dos en dos, y rematan en tres, y son vellosas, de un gusto salado algo amargo, y sin olor. Las flores blancas nacen en las extremidades de las ramas de los encuentros de las hojas de una en una, con sus cabillos encontrados. Las semillas son cenicientas y casi redondas.

Lllaman á esta planta *Pinillo bastardo* por alguna semejanza que tiene con el *Camepitio*, del qual se distingue entre otras cosas en que este último echa solo tres hendeduras en cada hoja, y las flores sin cabillo. No se halla todavía admitido en el uso de la Medicina; pero nuestros Labradores y gentes del campo le usan, asi en polyos, como en cocimientos contra tercianas con buenos efectos.

## THALICTRUM. TOURNEFORT. Clase VI.

Es un género de planta de flor rosada, ó que consta de muchos pétalos dispuestos en círculo, de cuyo centro ó medio sale un conjunto numeroso de estambres, que rodean al pistilo, el qual pasa despues á formar un fruto, en el que se recogen como en cabezuela las caxitas, ya con aletas; y ya sin ellas, llenas cada una de su semilla, que por lo regular es larga.

I. THALICTRUM majus, flavum, staminibus luteis, vel glauco folio. T. Inst. R. H. 270.

*Thalictrum* (flavum *Speciosum*) β. LINN. Sp. Plant. 770.

*Thalictrum*. LAGUN. 439.

Officin. *Thalictrum*.

Castell. THALICTRO.

Se encuentra en terrenos llanos y húmedos, como en la dehesa del Sotoluzon, en los prados de la Cartuxa del Paular de Segovia hácia el molino del papel, y en los de los montes de Guadalerza cerca de la Venta de Juan de Dios, en el territorio del Monasterio de la Santa Espina, en el de Cantavieja, junto á Orihuela de Aragon, &c. Florece en Junio. Es yerba perenne.

DESCRIPCION. La raiz es amarilla, con varias barbillas, que esparce por todos los lados, y de sabor amargo. El tallo se levanta á la estatura de un hombre, y es derecho, algo duro, rayado, ligeramente encarnado, con nudos muy distantes, y mas ó menos ramoso. Las hojas son grandes, dos ó tres veces aladas, compuestas de gajos romos, nerviosas, casi arrugadas, de color verdegay, sabor amargo y acre, y olor pesado. Las flores forman una panoja amarilla, terminal y algo desparramada con quatro pétalos cada una, veinte y quatro estambres amarillos, y de diez á diez y seis pistilos.

Tiene el *Talictro* poco ó ningun uso en nuestras Boticas. Se cree que sea el mismo que conocieron los antiguos, los quales usaron de la yerba, y de la raiz, de que se sirven tambien algunos modernos. Segun *DIOSCORIDES* tiene fuerza de desecar sin la menor acrimonia, y así cura y cicatriza poderosamente las llagas envejecidas. Pasa por planta aperitiva é incisiva, mueve el vientre y la orina, cura la tericia, y resiste á la peste.

La raiz si se toma en cantidad de una ó dos onzas, purga como el *Ruibarbo*; por lo qual la llaman los Alemanes *Ruibarbo de los pobres* ó *Ruibarbo falso*, y de él usan en Italia contra la peste, y en Saxonia contra la tericia.

La raiz tiñe de amarillo los texidos de lana, mezclándola con alumbre.

Esta variedad del *Thalictrum majus siliqua angulosa aut striata* de *TOURNEFORT*, es propia de España.

II. *THALICTRUM minus*, *Asphodeli radice*, magno flore.

T. Inst. R. H. 271.

*Thalictrum* (tuberosum) floribus pentapetalis, radice tuberosa. LINN. Sp. Plant. 778.

Se cria en sitios montuosos y pedregosos, y señaladamente en Rodanas, y en la dehesa de Talamantes de Aragon.

DESCRIPCION. Echa siete ú ocho raíces juntas como el *Gamon*, gruesas, amarillas por fuera, y blanquecinas por dentro, con sus barbillas por la parte inferior, y un tallo de un codo de alto, el qual tira á encarnado por abaxo, con pocos nudos, rollizo, liso, y casi rayado, y algo hueco con varias hojas compuestas de hojuelas lisas, y llenas de varias hendeduras. En la cima brotan varias flores grandes, blancas, y dispuestas en parasol, con quatro pétalos cada una.

III. *THALICTRUM minus*. T. Inst. R. H. 271.

*Thalictrum* (minus) foliis sexpartitis, floribus cernuis.

LINN. Sp. Plant. 779.

Se cria en terrenos gredosos, en las faldas de los cerros, en los prados montuosos, y en los bosques húmedos. Florece temprano en la Primavera. Es yerba perenne.

DESCRIPCION. De la raíz delgada, fibrosa, amarilla y rastrera se levanta el tallo algo rayado, cubierto como de una niebla azulada, y poblado de hojas solamente hácia la base; las quales son pequeñas, roxizas por las puntas, aladas por dos ó tres veces, y compuestas de hojuelas ovales, de hechura de cuña en algun modo, y hendidas hácia su punta en tres gajos, que rara vez son enteros; pues el de en medio tiene tres dientes, y los laterales por lo comun solamente dos. La panoja de las flores, divididas en seis partes y cabizbaxas, es muy floxa, y ocupa la mayor parte del tallo. Las caxitas de los frutos son muy puntiagudas, acanaladas, y desde tres hasta seis.

IV. *THALICTRUM Alpinum*, *Aquilegiae foliis*. T. Inst. R. H. 270.

*Thalictrum* (*Aquilegifolium*) frutibus pendulis, triangularibus rectis, caule tereti. LINN. Sp. Plant. 770.

Se cria en los prados cubiertos de monte. Es yerba perenne.

DESCRIPCION. El tallo crece hasta dos ó tres pies, y es rollizo derecho, algo rayado, y de un azul encarnado: las hojas muy grandes, tres veces aladas, y compuestas de hojuelas anchas, ligeramente hendidas en tres gajos, ó afestonadas hácia la punta, y de color verdgay. Las flores forman una panoja densa, terminal y algo encarnada, á las quales suceden unas caxitas pendientes, triangulares, y con orla.

THAPSIA. TOURNEFORT. Clase VII.

Es un género de planta de flor rosada y aparasolada, ó que consta de muchos pétalos, que están puestos en círculo, y descansan en el caliz: este pasa á formar el fruto compuesto de dos semillas largas, rayadas, y ceñidas de una aleta muy ancha y hojosa, y escotadas las mas veces por ambos extremos.

I. THAPSIA latifolia, villosa. T. Inst. R. H. 322.

*Thapsia* (villosa) foliolis dentatis villosis, basi coadunatis. LINN. Sp. Plant. 375.

Officin. *Thapsia*.

Castell. TAPSIA. CAÑAHEJA. ZUMILLO.

Se halla con mucha frecuencia en diferentes tierras de labor y arenosas, y en sitios elevados é incultos de Granada, Murcia, Valencia, Castilla, y otras Provincias, y determinadamente en las inmediaciones de Madrid, en el término de Añover de Tajo y de Aranjuez, junto al Monasterio de la Santa Espina, y en el Reyno de Aragon junto á Brea, Añon y Calcena. Florece por el Estío. Es yerba perenne.

DESCRIPCION. Echa la raíz larga, gruesa, que remata en una como cabellera por arriba, vestida de una corteza parda ó negruzca por defuera, y blanquecina por la parte interior, llena de zumo lechoso, muy amarga, acre y nauseosa. El tallo es rollizo y casi sencillo, del grueso de un dedo, y hueco, y se eleva derecho á dos ó tres pies de altura. Las hojas así radicales, tendidas á la redonda por el suelo, como las que salen de los nudos del tallo, son grandes, anchas, apezonadas, vellosas, verdes por encima, blanquecinas por debaxo, divididas en alas, que vuelven á repartirse en otras alas, y estas en hojuelas, dentadas, hendidas como en aletas, y coherentes por sus bases. El tallo y ramos rematan en parasoles, que carecen de gorguera universal y parcial, floxos, y compuestos de veinte cabillos sobre pocas ó mas, y otras tantas flores amarillas, que se convierten cada una en dos semillas grandes, convexas, puntiagudas, y ceñidas de su orla membranosa, entera, muy notable, y escotada por ambas puntas.

La raíz es acre, y purga con violencia: pero ni es la *Thapsia* de *DIOSCÓRIDES*, que se cria en la Puglia, y sus virtudes pueden leerse en el *DOCTOR LAGUNA*, ni el *Turbith* oficial; antes bien se queja *CLUSIO* de que en su tiempo la gastasen por tal algunos Boticarios de Granada, á quienes llama ignorantes, distinguiéndolos de otros Profesores Granadinos, en quienes confiesa que reconoció mayor instruccion.

El erudito autor de la *Flora Aragonensis*, pag. 37. que por distraccion opinó fuese esta la *Thapsia* de *DIOSCÓRIDES*, que á la suya

atribuye expresamente hojas como las del *Hinojo*, copia oportunamente un pasaje de la Historia de Plantas, que en siete volúmenes se conserva manuscrita en la Real Biblioteca de Madrid; por el qual declara su autor *BERNARDO CIENFUEGOS*, tom. 6. p. 2. p. 249. contra los Herbolarios extrangeros, que recogian en España las raices de nuestra *Thapsia*, y las llevaban á vender á Venecia por Turbith de *Alexandria*; el qual se sabe que es una especie de Convólculo.

Los Labradores de la Mancha y de otras Provincias tiñen de amarillo los hilados y texidos bastos con la flor de la *Cañabeja*. Tambien usan de las cañas ó tallos en lugar de pajuelas, bañando las puntas de sus rajas con azufre.

*BARRELIER* da la figura de otra especie de *Thapsia* Española, y *TOURNEFORT* indica en Portugal otras, que merecen exáminarse antes de describirlas en la Flora general de España.

#### THLASPI. TOURNEFORT. Clase V.

Es un género de planta de flor cruzada, ó que consta de quatro pétalos; de cuyo caliz sale el pistilo, que despues forma un fruto, casi redondo y llano, con la orilla las mas veces hojosa, hendido en ella por su parte superior, y dividido en dos huecos con una entretela puesta perpendicularmente y al traves respecto de las ventallas, y lleno de semillas las mas veces llanas. A estas notas se añadirá, que las hojas de la planta están sin division alguna; con lo que se diferencia del *Nasturtium* ó *Mastuerzo*.

I. *THLASPI vulgatius*. T. Inst. R. H. 212.

*Thlaspi* (campestre) siliculis subrotundis, foliis sagittatis dentatis incanis. LINN. Sp. Plant. 902.

*Thlaspi*. LAGUN. 235.

Officin. *Thlaspi*.

Castell. *TLASPEOS*. *MOSTAZA SALVAGE*.

Se encuentra al rededor de Madrid en tierras de labor, en Riecla, en el Monte de Herrera del Reyno de Aragon, y en otras partes de toda España. Florece en Mayo y Junio. Es yerba bienal.

DESCRIPCION. De la raiz medianamente gruesa, fibrosa, dura, blanca y algo acre brotan los tallos de un pie de alto, derechos, rollizos, cubiertos de un vello fino y blanquecino, y por lo regular sencillos, bien que algo ramosos hácia la cima. Las hojas radicales se estrechan, y forman pezon por la base, y son largas, de hechura de espátula, dentadas, sinuadas, y á veces hendidas en ala hácia el pezon. Las del tallo le abrazan, y son lanceoladas, de figura de yerro de flecha, dentadas por la parte inferior, desparramadas, numerosas, y mas largas,

que el trecho que hay de nudo á nudo. Unas y otras manifiestan un aspecto blanquecino, y están pobladas de un bozo muy corto, y son de sabor acre. Las flores son pequeñas, blancas, sostenidas de cabillos, y dispuestas en racimos terminantes. Los cálices muestran algun viso de encarnado hácia la punta, las vaynas son ligeramente vellosas, y la semilla de sabor picante.

La simiente de los *Tlaspeos* es cálida y seca, y se usa principalmente para romper los abscesos internos, promover la menstruacion, y curar la ceática. Aplicada exteriormente limpia las úlceras. Entra en la triaca y en el mitridato.

La planta que llama *TOURNEFORT* *Tblaspi capsulis hirsutis*, y *LINNEO* *Tblaspi birtum*, la qual se cria en los contornos del Monasterio de la Santa Espina, es, segun el Caballero *DE LAMARK*, una variedad de esta especie.

II. *THLASPI* arvense, siliculis latis. T. Inst. R. H. 212.

*Tblaspi* (arvense) siliculis orbiculatis, foliis oblongis dentatis glabris. LINN. Sp. Plant. 901.

Se cria entre los sembrados y en terrenos cultivados, y señaladamente junto á Linares de Aragon. Florece en el Verano. Es yerba anual.

DESCRIPCION. La raiz se extiende á un lado y á otro, y es blanca, dura, y de sabor algo amargo. El tallo lampiño y ramoso se levanta á un pie de alto. Las hojas son sentadas, lampiñas, largas y dentadas, y huelen á ajo. Echa flores pequeñas, blancas, con sus cabillos dispuestos en racimos derechos y terminales, y se convierten en vaynillas anchas, redondas, llanas, lampiñas, y llenas de semillas negras y acres.

Pasa generalmente por el *Tblaspi* de *DIOSCÓRIDES*, y se usa como tal su semilla en la mayor parte de las Boticas extranjeras. Es incisiva, antiescorbútica, desecante y abstergente.

El *Tblaspi allium redolens* de *TOURNEFORT*, ó *Tblaspi alliaceum* de *LINNEO* no es, segun algunos, mas que una variedad de la especie antecedente, de la qual se distingue en que sus vaynillas son mas chicas y mas gruesas por en medio.

Comunica sabor ingrato á la leche de las vacas, y sirve de remedio contra el gorgojo.

III. *Tblaspi* parvum, saxatile, flore rubente. T. I. R. H. 212.

*Tblaspi* (saxatile) siliculis subrotundis, foliis lanceolato-linearibus carnosis obtusis. LINN. Sp. Plant. 901.

Se cria entre las peñas junto á Calcena en el Reyno de Aragon y en otras partes de España. Florece en Mayo y Junio. Es yerba perenne.

**DESCRIPCION.** De una raiz larga, lisa, blanquecina y dura salen tres ó quatro tallos derechos, lampiños, rollizos, algo roxos, ramosos hácia la cima, y poblados de hojas carnosas, redondas hácia la raiz, lanceoladas en el tallo, de color verdegay, muy enteras y romas. Las flores son pequeñas, de color de rosa, rayadas de color de sangre, con sus cabillos en la misma disposicion que las especies antecedentes. Las vaynas son bastante grandes, casi circulares, rodeadas de una orla ancha, y llenas de semillas amarillas.

IV. *THLASPI Creticum quibusdam, flore rubente, et albo.*

T. Inst. R. H. 213.

*Iberis* (umbellata) herbacea, foliis lanceolatis acuminatis: inferioribus serratis: superioribus integerrimis.

LINN. Sp. Plant. 906.

Se cultiva en los Jardines. Es yerba anual.

**DESCRIPCION.** De la raiz blanca, sencilla, medianamente gruesa, y de sabor acre y amargo sale el tallo de un pie ó mas de alto, rollizo, sólido, dividido desde la base en muchos ramos, duro, lampiño, y poblado de hojas lanceoladas, puntiagudas, las inferiores serradas, y enterísimas las mas cercanas á las cimas. Los tallos y ramos sostienen á manera de unos parasoles de hermosas flores, prendidas á sus cabillos, de color encarnado y raras veces blanco; á las cuales suceden las vaynillas largas, aplastadas, que acaban en dos puntas, y contienen cada una dos semillas amarillas.

Es planta muy amarga, que se cria tambien espontaneamente en la Isla de Candia, en el Reyno de Nápoles junto á Salerno y en Viterbo de Toscana.

V. *THLASPI umbellatum, arvense, amarum.* T. Inst. R. H. 213.

*Iberis* (amara) herbacea, foliis lanceolatis acutis, floribus racemosis. LINN. Sp. Plant. 906.

Se cria en los terrenos pedregosos, y en los campos del Reyno de Aragon en el término de Trasmóz y Segura. Es yerba anual.

**DESCRIPCION.** Echa un tallo de seis á siete pulgadas, derecho, rayado, algo veloso, duro y ramoso hácia su cima. Las hojas se estrechan por la base formando el pezon, y son alternas, puntiagudas, y dentadas por la parte superior, algo gruesas, y en extremo amargas con alguna acrimonia. Lleva Flores grandes y blancas con un viso morado, dispuestas en maceta, que se convierte en racimo, con sus vaynillas casi redondas, ribeteadas, y armadas del estilo de la flor.

VI. *THLASPI Saxatile, vermiculato folio.* T. Inst. R. H. 213.

*Iberis* (Saxatilis) sufruticosa, foliis lanceolato-linearibus carnosis acutis integerrimis ciliatis. LINN. Sp. Plant.

905.



Se cria en sitios montañosos y entre las peñas, y determinada-mente en el territorio del Monasterio de la Santa Espina, y la observó en abundancia el Autor de la *Flora Aragonensis* en los cerros inmediatos á Alcañiz. Florece en la Primavera, y sazona la semilla en el Verano. Es Mata.

DESCRIPCION. Produce de una raiz leñosa y blanca varios tallos torcidos, ásperos, pardos ó negruzcos, de cinco á ocho pulgadas de largo, y divididos en muchos ramos desparramados. Las hojas son casi lineares, puntiagudas, carnosas, lisas y densas, á excepcion de las que se acercan á los extremos, y apenas pestañosas y sin diente alguno. Lleva flores grandes, blancas ó encarnadas, y tan abundantes, que cubren toda la planta. Las vaynillas estan asidas á cortos cabillos, y son muy anchas, mayores que las de los *Thlaspeos* comunes, y encierran sus semillas pequeñas, y aun mas acres que las hojas.

El Caballero DE LAMARCK tiene por variedad de esta especie al *Thlaspi montanum*, *sempervirens* de TOURNEFORT, ó *Iberis sempervirens* de LINNEO, que es el *Carraspique*, que por la hermosura de sus flores cultivamos en los Jardines.

VII. *THLASPI umbellatum*, *lusitanicum*, *gramineo folio*, flore purpurascete, et albo. T. Inst. R. H. 213.

*Iberis* (linifolia) herbacea, foliis linearibus integerrimis, caule herbaceo panniculato, corymbis hemisphericis.

LINN. Sp. Plant. 905.

DESCRIPCION. El tallo es derecho, herbaceo y ramoso por la parte superior. Las hojas radicales, lampiñas, y entre lanceoladas y lineares con algun diente hácia la punta, y se pasan, ó caen luego: las del tallo son lineares, puntiagudas, cortas, y en corto número. Las flores pequeñas, blancas ó encarnadas estan dispuestas en macetas.

*THLASPIDIUM*. TOURNEFORT. Clase V.

Es un género de planta de flor cruzada, ó que consta de quatro pétalos; de cuyo caliz sale el pistilo, que despues pasa á fruto como mellizo, llano, y compuesto de dos partes que las distingue una entretela, y se manifiestan hinchadas cada una con su semilla larga y chata por lo regular.

I. *THLASPIDIUM Monspeliense*, *Hieracii folio hirsuto*. T. Inst. R. H. 214.

*Biscutella* (didyma) siliculis orbiculato-didymis à stylo divergentibus. LINN. Sp. Plant. 911.

Castell. TERBA DE LOS ANTEOYOS.

Se cria en terrenos estériles ó incultos, en las orillas de los caminos, y tambien en los sembrados hácia el arroyo de Cantarranas, en la dehesa de la Villa junto á la fuente de las Damas, en Castilla la Vieja, en Aragon, en Epila, el Fresno y Monreal del Campo, y en otros parages de nuestra Península. Florece en Mayo y Junio. Es yerba anual.

**DESCRIPCION.** Produce uno ó mas tallos vellosos, delgados, de un pie de alto, con pocas hojas, porque la mayor parte de ellas son radicales, largas, estrechas por la base, algo mas anchas por la punta, de un verde intenso, y casi sinuadas por las orillas, medianamente gruesas, muy ásperas y vellosas. En las extremidades de los tallos y ramos nacen juntas varias flores pequeñas, amarillas y sostenidas de sus cabillos muy delgados. A cada flor succede un fruto compuesto de dos pequeñas vaynas, redondas, algo mas anchas que largas, y que comunican entre sí por una pequeña parte de la orilla, y con el estilete permanente que atraviesa por medio, y sobresale por la parte superior, y del qual quedan apartadas en el resto de su circunferencia, y encierran cada una su semilla ancha, aplastada, redonda y rubia.

No es planta oficial, y el carácter esencial que distingue la especie, consiste en estar las dos vaynillas tan apartadas del estilete, que no le tocan sino por una corta parte de su orilla, el qual carácter es invariable; pero varian las hojas por causas accidentales, y no suficientes para constituir especies diversas.

La hemos llamado en Castellano la *Verba de los Anteojos*, porque representa su figura las dos vaynillas de cada fruto.

**II.** *THLASPIDIUM hirsutum*, calyce floris auriculato. T. Inst. R. H. 214.

*Biscutella* (auriculata) calycibus nectario utrinque gibbis, siliculis in stylum coëuntibus. LINN. Sp. Plant. 911.

Se encuentra comunmente en terrenos de igual naturaleza que la del número I. y señaladamente en las orillas del camino que conduce desde Borox á Añover de Tajo, y en el territorio del Monasterio de la Santa Espina. Florece quando la especie antecedente. Es yerba anual.

**DESCRIPCION.** La raiz es carnosa, blanquecina, y medianamente acre. De ella salen las hojas largas, algo sinuosas ó abiertas con dientes distantes, de un verde claro, poco carnosas, picantes al paladar y distintas de las que echa en el tallo, que son sentadas, casi enteras, estrechas y puntiagadas, y unas y otras pobladas, especialmente hácia las orillas, de pelos blancos, algo tiesos y apartados. Los tallos llegan á pie y medio, y son derechos con algunos pelos distantes, y ramosos solamente hácia la cima, donde se ven las flores termina-

les, bastante grandes, y de un amarillo pálido ó blanquecino, cada una de las cuales tiene por la parte inferior una bolsilla á cada lado formada por la base cóncava del caliz, que cae hácia abaxo. Cada fruto consta igualmente de dos vaynillas redondas y llanas, de tal manera prendidas por una orilla al estilete, que se incorporan con él, y le acompañan, aunque en disminucion, hasta su punta; siendo este carácter, y el de las bolsillas tan notables que forma el caliz, lo que distingue esta especie de la del número 1.

BARRELIER y LINNEO en su *Mantissa II.* mencionan otras variedades, y algunas especies de este género propias de España, que omitimos, las primeras de intento, y las demas por no haber tenido todavía ocasion de observarlas con la debida exáctitud. Podrá sin embargo consultarse el *Synopsis Styrpium Aragoniæ* acerca de la *Biscutella lævigata*. LINN. *Mantiss.* 2. *Flor. Aragon.* num. 602. pag. 85.

THUYA. TOURNEFORT. Clase XIX.

Es un género de planta, cuyos embriones escamosos pasan luego á formar unos frutos largos, que entre sus escamas contienen las semillas como ribeteadas. A estas señales se añadirá, que las hojas son escamosas.

I. THUYA THEOPHRASTI. T. Inst. R. H. 586.

*Thuya* (Occidentalis) strobilis laevibus: squamis obtusis.

LINN. Sp. Plant. 1421.

Officin. *Arbor vitæ*.

Castell. ARBOL DE LA VIDA.

Traida originariamente del Canadá, se ha connaturalizado en Europa, y se cultiva en el Real Jardin Botánico, en el de la Real Botica de esta Corte, y en otros Jardines Reales, y de Curiosos. Florece por Mayo y Junio. Es Arbol.

DESCRIPCION. El arbol de la vida forma un tronco alto y derecho, nudoso, y cubierto de corteza de un encarnado obscuro. Echa muchos ramos extendidos como en ala, y subdivididos en otros menores, alternados, que salen lateralmente aparentando á manera de una penca, ó rama mayor, que parece prensada por la situacion en que nacen formando un mismo plano entre todos. Los cubren enteramente las hojas largas, llanas, que nacen de quatro en quatro, parecidas á las del *Ciprés*, y se alcanzan unas á otras, como las tejas de un tejado, igualmente que las escamas arrimadas á los tallos mas viejos y aplastados. Es arbol que lleva como el *Maiz* flores masculinas y femeninas con separacion sobre un mismo tronco. Las primeras se hallan prendidas á un filamento comun, y forman unas tramitas aovadas, y escamosas. De las extremidades de los ramos, ó de los

encuentros de las hojas brotan las flores femeninas y amarillejas á manera de unos botoncitos que rematan en una coronilla, y se convierten en unas piñitas, cuyas escamas tienen ya cerca de la punta una eminencia ó desigualdad (\*), y encierran semillas largas con meollo resinoso, y guarnecidas de orla. Dichos frutos verdean al principio, y se vuelven luego amarillos, y finalmente negruzcos. Todo el arbol, pero especialmente las hojas despiden olor fuerte aromático, difícil de desvanecer de los dedos con que se hayan estregado.

CÁRLOS CLUSIO, que conjetura pueda ser este arbol la *Thuya* de *TEOPHRASTO*, le vió por la primera vez en los Jardines de *FONTAINEBLEAU*, adonde le habian trasplantado desde el Canadá en tiempo del Rey Francisco I. y desde aquel Real Sitio se ha ido comunicando al resto de Europa.

No está admitido en nuestras Boticas; pero su olor penetrante, su sabor amargo, y la analogía hacen probable que posee virtudes semejantes á las de la *Sabina*, y otros árboles de su Clase natural. *MONTI* le coloca entre las plantas alexifármacas y sudoríficas, y *BOERHAAVE* asegura que es cálido y aperitivo, que facilita la menstruacion en las opiladas, que mezclado con miel resuelve los tumores, y que se recomienda su aceyte destilado para aliviar los dolores de gota.

Del arbol de la *Vida* se recoge una especie de resina amarilla y transparente como el *Copal*; pero ni tiene dureza, ni el olor al quemarla es grato.

Aunque la madera no es tan dura como la de *Abeto*, no dexa de ser muy util, y pasa por casi incorruptible.

En el Canadá la emplean para estacadas de las fortificaciones, y para cerrar ó cercar los Jardines, porque resiste á la inclemencia sin pudrirse en mucho tiempo.

Se propaga de semilla, de acodo, y aun de ramas puestas en terreno húmedo y sombrío. Conserva la hoja todo el año, y sirve de adorno en los bosquetes de Invierno, sin embargo de que durante el rigor de aquella estacion se pone de un color aherrumbrado y mustio, volviendo á recobrar su verdor natural en la Primavera. Profundiza poco con sus raices, por lo que suele ser preciso sostenerle con estacas.

**THYMBRA. TOURNEFORT. Clase IV.**

Es un género de planta, que solo se diferencia del *Thymus*, *Satureia* y *Calamintha*, en que las flores estan dispuestas en rodajuelas alrededor del tallo.

(\*) Asi se verifica en las *Thuyas* que hemos recibido por la especie de Canadá, y lo advierte tambien *MR. DURAMEL*, bien que conviene con *LINNEO* en que las piñitas de la *Thuya* Oriental, ó de la China tienen las escamas mas agudas, y encorvadas hácia afuera.

I. THYMBRA Hispanica, Majoranae folio. T. Inst. R.H. 197.

*Thymus* (Mastichina) verticillis lanuginosis: dentibus calycinis setaceis pilosis. LINN. Sp. Plant. 827.

Officin. *Mastichina. Marum vulgare.*

Castell. *SARILLA. MEJORANA SILVESTRE.*

Se cria en muchos terrenos áridos y pedregosos, y señaladamente en el término del Monasterio de la Santa Espina, en la Sierra de Villaroya, y Montes de Rodena en Aragon, en la Real Casa del Campo en Madrid, alrededor del Pardo, en Puertollano, y Castilla la Vieja. Es yerba leñosa, y siempre verde. Florece en Mayo y Junio.

DESCRIPCION. De una raiz leñosa y poblada de barbas sale esta mata de la altura de un pie ó poco mas con muchos, delgados y leñosos vástagos, vestidos de hojas, que nacen encontradas de trecho á trecho, amontonadas, estrechas, y las dos principales son aovadas, algo mas chicas que las de la *Mejorana*, vellosas, de olor agradable y fuerte, y sabor acre aromático. Los ramos rematan y estan ceñidos de unas rodajuelas tambien vellosas de flores pequeñas, blancas y encerradas dentro de unos cálices de cinco dientes, guarnecidos de unos pelos largos y finísimos á manera de las barbas de una pluma, en los cuales se sazonan las semillas sumamente menudas.

Aunque *CLUSIO* conjetura sea esta planta el *Tragorigano* ú *Orégano cabruno* de *DIOSCÓRIDES*, por lo que la atribuye las mismas virtudes; no se halla recibida generalmente en el uso de la Medicina. Sin embargo *SAMUEL DALE* y *BOERHAAVE* la colocan entre las medicinales, y la dan por sudorífica, cefálica, aperitiva y alexifármaca. Los extranjeros que la cultivan con particular esmero en sus Jardines, hacen de ella grande aprecio. El Doctor *SOAME* usaba como del último, y mas eficaz recurso de los polvos de la corteza de esta yerba tomados todas las mañanas en dosis de una dracma con vino austero para contener el excesivo flujo menstrual.

En España por su semejanza con la *Mejorana* la usan algunos por aquella planta con equivocacion; pero sin particular perjuicio en quanto á los efectos, porque los que se han observado en ella, y su olor de *Almáciga*, y sabor aromático, no dexan duda de que es una de las yerbas mas virtuales; y siendo casi peculiar de España, merece que nos dediquemos á sacar mejor partido de ella, así en beneficio de la salud pública, como en aumento de nuestro comercio.

II. THYMBRA Hispanica, Coridis folio. T. Inst. R. H. 197.

*Thymus* (Zygis) floribus verticillato-spicatis, caule suffruticoso erecto, foliis linearibus basi ciliatis. LINN.

Sp. Plant. 826.

Officin. *Thymus sylvestris. Zygis.* Castell. *TOMILLO SALSERO.*

Se cria entre el *Cantueso*, *Espliego* y otras yerbas aromáticas en los terrenos secos é incultos, especialmente en los cerros de las dos Castillas, en las inmediaciones de Madrid, en las del Monasterio de la Santa Espina, &c. Florece y sazona su semilla en los mismos tiempos que el *Tomillo* verdadero. Es Mata ó yerba leñosa.

DESCRIPCION. Echa la raiz semejante á la del *Tomillo*, y los tallos de la misma altura sobre poco mas ó menos, leñosos, delgados, derechos, ramosos, de color blanquecino, que tira á encarnado, y vestidos á trechos de hojas largas, estrechas, de olor que participa del de *Abrótano* y del *Cantueso*, encontradas, juntas como en hacecillos, y pestañosas por la base. Las flores nacen en rodajuelas, que en las extremidades de los ramos forman casi espiga, y son blancas ó casi tales con un viso encarnado.

Apenas se encuentra esta planta fuera de España; y aunque el Caballero DE LAMARK en su Flora Francesa pretende que se halla tambien en las Provincias meridionales de Francia, no señala el parage determinado.

Conviene en virtudes con el *Tomillo* verdadero, á quien se parece, y por el qual se substituye en las Boticas de Madrid; en cuyas inmediaciones no se cria este último, aunque en rigor no está universalmente admitido en el uso de la Medicina, siendo esta una de las plantas de que deberíamos explorar las virtudes, y promover el uso en España y fuera de ella.

Es planta que mantiene la hoja todo el año, y sirve como el *Tomillo* para condimentar la comida y adobar las aceytunas; por lo qual se le daría sin duda el nombre de *Tomillo salsero*.

#### THYMELAEA. TOURNEFORT. Clase XX.

Es un género de planta de flor *monopétala*, ó de una sola pieza, en algun modo de figura de embudo, partido ó dividido en quatro partes; de cuyo fondo sale el pistilo, que despues pasa á fruto aovado, unas veces lleno de xugo, y otras árido ó enxuto, el qual encierra su semilla larga.

J. THYMELAEA foliis Lini. T. Inst. R. H. 594.

*Daphne* (Gnidium) pannicula terminali: foliis lineari-lanceolatis acuminatis. LINN. Sp. Plant. 511.

*Thymelaea*. LAGUN. 486.

Officin. *Thymelaea*, Fructus, vocatur granum Gnidium, seu

*Coccus Gnidius*. Castell. TORVISCO.

Se encuentra en terrenos áridos, ásperos y montuosos, y con especial abundancia en el Real Sitio del Pardo, en los campos de Col-

menar viejo, Añover de Tajo, y otros muchos de nuestra Península. Florece en Julio, y á veces todo el Otoño, y va madurando sucesivamente su fruto. Es Mata.

DESCRIPCION. El *Torvisco* echa una raiz dura y leñosa, que en las plantas tiernas es de hechura de nabo, y siempre poco poblada de barbas, y cubierta de una corteza gruesa, flexible y correosa como toda la mata. Su tallo se divide desde la base en varios ramos mas ó menos derechos, de un pie ó mas de largo, poblados de hojas siempre verdes, semejantes á las del *Lino*, aunque mayores y mas anchas, muy lampiñas, sueltas, numerosas, muy inmediatas unas á otras, y casi recargadas hácia las puntas de los ramos, y gomosas ó pegajosas entre los dientes. Las flores pequeñas y blanquecinas están dispuestas en una especie de panoja, y sostenidas de cabillos cubiertos igualmente que las rosetas de borra; á las cuales suceden unas bayas menores que las del *Arrayan*, verdes al principio, y despues encarnadas. La semilla del *Torvisco*, segun *RARO* y otros autores clásicos, es el verdadero *Grano Gnidio* de los Griegos; el qual contiene un meollo sumamente acre, que purga con violencia y quema las fauces. Las hojas son tambien un fuerte purgante. *CAMERARIO* tiene por nociva en extremo á la raiz. El *DOCTOR LAGUNA* declama contra el abuso que hacen á veces de esta planta los labradores, purgándose indiscretamente con ella. Exteriormente la emplea con ventajas la Cirugía, valiéndose de la corteza en calidad de cauterio, que se aplica á los brazos sola, ó si se quiere que obre con mas suavidad, se macera antes en vinagre con el fin de derivar algun humor seroso, especialmente en las fluxiones de ojos. Otras veces se agujerean las orejas, y se mete en ellas algun pedacito de la madera del *Torvisco* para el mismo efecto.

Sin embargo de la mordacidad de la semilla, apetezen las perdices y otras aves las bayas del *Torvisco*, ya sea porque para ellas no son venenosas, ó porque se mantienen solo de la pulpa, echando entera la semilla.

La experiencia nos ha enseñado la dificultad de hacer prender las plantas del *Torvisco* conducidas de los montes, sin poderlo atribuir á otra causa, sino á que forman cepa, que carece casi enteramente de barbas.

Aunque *LAGUNA* dice, que la *Thymelaea* tomó el nombre del *Olivo* juntamente y del *Tomillo*, pretende *JUAN RARO* que se llamó así, como si dixéramos *Tithymalaea*; esto es, *Titimalo* con hojas de *Oliva*, aludiendo á la semejanza de sus virtudes con las de las *Lechetreznas*.

II. *Thymelaea Lauri folio, sempervirens, seu Laureola mas.*  
T. Inst. R. H. 595.

*Daphne (Laureola) racemis axillaribus, foliis lanceolatis glabris.* LINN. Sp. Plant. 510.

Officin. *Laureola*.

Castell. LAUREOLA SIEMPRE VERDE Ó LAUREOLA MACHO.

*Chamaedaphne*. LAGUN. 465.

Se cria en los Sotos, entre los vallados de las heredades, y en parages montuosos y sombríos, como en las inmediaciones del Monasterio de S. Juan de la Peña, y en Balsain el viejo. Florece en Febrero, y sazona el fruto á fines del Verano y principios del Otoño. Es Mata.

DESCRIPCION. Sale de una raiz ramosa, larga, gruesa, correosa y difícil de arrancar. El tallo es rollizo, algo ceniciento por defuera, ramoso por la parte superior, y crece hasta tres pies, casi desnudo de hojas, que pueblan los ramos hácia la cima, y son lanceoladas, sentadas, de bastante cuerpo, correosas, muy lampiñas, lustrosas, persistentes, de un verde obscuro, y tan espesas, que parece que forman rueda alrededor de los mismos ramos. Las flores salen de los encuentros de ellas, sostenidas de sus cabillos, y son de un color entre amarillo y verde, y están dispuestas en racimos cortos, que se convierten en bayas del tamaño de las de *Enebro*, bien que mas largas, y que de verdes pasan á negras.

Se usa de la corteza, de las hojas y de las bayas. Es planta muy mordaz, acre, cáustica y exúlcerante, y purga con mucha fuerza. SCHRODERO prescribe por su correctivo los ácidos. Algunos empíricos suministran indistintamente á todos los hidrójicos, así las hojas, como las bayas; cuyo abuso advierte JUAN BAHUINO.

Se multiplica de semilla, prevalece á la sombra; y como mantiene la hoja todo el año, debe colocarse en los bosquetes de Invierno. Llámose *Laureola* por la semejanza que en algun modo tienen sus hojas con las del *Laurel*.

III. THYMELAEA Lauri folio deciduo, sive *Laureola femina*.

T. Inst. R. H. 595.

*Daphne* (Mezereum) floribus sessilibus ternis caulinis, foliis lanceolatis deciduis. LINN. Sp. Plant. 509.

*Daphnoides*. LAGUN. 465. an *Chamaelaea*. LAGUN. 464.

Officin. *Laureola femina*. *Mezereon Germanicum*.

Castell. LAUREOLA HEMBRA.

Se cria en lugares sombríos, incultos y ásperos, y señaladamente en Balsain el viejo. Florece en Invierno antes de la Primavera. Es Mata.

DESCRIPCION. La raiz penetra mucho en tierra, y es larga, blanca, del grueso de un dedo y ramosa. El tallo se eleva á dos ó tres pies de alto, está cubierto de una corteza parda y algo cenicienta, y es ramoso, rollizo y flexible. Sus ramos al quebrarse se muestran por dentro vellosos con la madera blanca firme y poco meollo. Las hojas salen de los nudillos muchas juntas por lo regular, ó alternas,



ovadas y lanceoladas, de un verde pálido ó que participa de un viso amarillo, no tan lustrosas como las de la especie del número antecedente, ni persistentes, y con un color algo verdegay por debaxo. Luego que pierde las hojas á fines de Otoño, apuntan los botoncillos de las flores que se abren aun antes de la Primavera, ocupan los lados de los ramos, nacen por lo regular de tres en tres, y son sentadas, de color pálido y algo purpereo, parecido en algun modo al de las de *Melocoton*, acañutadas, con quatro hendeduras puntiagudas y revueltas, y muy olorosas; y se convierten en unas bayas ovadas, y roxizas, que secas negrean.

Todas las partes de esta planta, á excepcion de las flores, despiden mal olor, y son de sabor muy acre y mordaz; por lo qual previenen los Autores, que así las hojas y corteza, como las bayas, de qualquier modo que se preparen y corriján, son vomitivas, drásticas, cardíalgicas é inflamatorias, y por consiguiente se usan rara vez en casos muy extraordinarios y con suma cautela. Las bayas pierden secándose parte de su acrimonia.

El ilustre *VAN-SWIETEN* quiso probar el aceyte que estrujadas entre los dedos sueltan dichas bayas; y aunque al principio le encontró suave, le inflamó despues las fauces, de suerte que le pesó de haber hecho semejante prueba.

En las Boticas de Alemania se gasta la corteza de esta planta baxo del nombre de corteza de *Mezerreon*: en otras partes usan de la *Laureola macho*; y en Suecia la del número siguiente; y en efecto se puede substituir una por otra indiferentemente, en la inteligencia de que en el uso externo producirán todas los mismos efectos. Lo propio debe entenderse del *Coccus Gnidius*, que se toma de qualquiera de las tres especies referidas de *Thymelaea* (\*).

Las bayas, frutos y hojas entran en el unguento de *Arthánita*.

Sus flores anuncian la Primavera; y como son tan tempranas, hermosas y de tan buen olor, se suelen cultivar en los Jardines con esmero.

IV. *THYMELAEA foliis Polygalae, glabris, T. Inst. R. H. 594.*

*Daphne* (*Thymelaea*) floribus sessilibus axillaribus, foliis lanceolatis, caulibus simplicissimis. LINN. Sp. Plant. 509.

Se cria en los términos de Cuellar, y del Monasterio de la Santa Espina, y en otros terrenos de España. Es Mata.

DESCRIPCION. Sus tallos son derechos, rollizos, por lo regular sen-

(\*) Por esta razon, y ser mucho mas comun en España el *Torvisco*, que las *Laureolas*, pareceria conveniente adoptar desde luego el primero en nuestra Pharmacopea.

cillos, de un pie de alto, y cubiertos de corteza, que tira á amarilla, y se deshace en hilachas como la de la *Laureola hembra*. Las hojas son sentadas, sueltas, lanceoladas, muy numerosas, espesas y lampiñas. De sus encuentros salen á lo largo de las ramas las flores sentadas, de un amarillo entre verde y pálido, largas, pequeñas, y que se convierten en bayas redondas.

No es oficial, aunque en Suecia la gastan por el *Mezerreon*, asegurando *BERGIO*, que promiscuamente se puede usar de qualquiera especie de este género. En efecto esta Mata iguala, si no excede en acrimonia á las antecedentes, bastando media dracma de sus polvos para purgar violentamente y causar crueles retortijones.

V. *THYMELAEA foliis Chamelaeae, minoribus, subhirsutis.* T. Inst. R. H. 594.

*Passerina (ciliata) foliis lanceolatis subciliatis erectis, ramis nudis.* LINN. Sp. Plant. 514.

Castell. *MIERDACRUZ.*

Se cria en el Reyno de Granada, y en el de Valencia en terrenos ventilados y asoleados. Florece en Marzo y Abril. Es Mata.

DESCRIPCION. Echa raiz gruesa y leñosa con un tallo poblado de ramos de uno ó dos pies de largo, desnudos por abaxo, flexibles, y cubiertos de una corteza negruzca sobrepuesta á otra correosa, que se desfilacha, y vestidos por la parte superior de hojas lanceoladas, erguidas, algo pestañosas por las orillas, y parecidas á las del *Arrayan*, bien que vellosas, y de sabor amargo y mordaz. Las flores nacen de los encuentros de las hojas, y son amarillas, y las bayas negrean.

Conviene con las demas especies de este género en la virtud de purgar con violencia; para cuyo efecto la usan frecuentemente no sin riesgo de su salud las gentes del campo en las Provincias donde abunda.

VI. *THYMELAEA tomentosa, foliis Sedi minoris.* T. Inst. R. H. 593.

*Passerina (hirsuta) foliis carnosis extus glabris, caulis bus tomentosus.* LINN. Sp. Plant. 513.

Castell. *MATAPOLLO.*

Se cria en la marina de todas nuestras Provincias Meridionales, y aun tierra adentro en el Reyno de Aragon en el Castellar, y junto á Hajar y Caspe con particular abundancia. Florece en Febrero y Marzo, y aun durante todo el Invierno. Es Mata.

DESCRIPCION. Se levanta á dos ó tres pies de alto con un tallo ramoso y dividido en muchas varas delgadas, blanquecinas, borrosas y sumamente correosas. Las hojas cubren especialmente las cimas de los ra-

mos con mucha abundancia, y son pequeñas, carnosas, lampiñas por fuera, acres, y parecidas á las de la *Siempreviva menor*. Las flores mas ó menos amarillas, chicas y sentadas nacen de los encuentros de las hojas.

Sus propiedades corresponden con las de las demas *Thymeleas*. En Zaragoza la gastan los Tintoreros para teñir la lana de amarillo. En otras partes sirve solo para hacer escobas.

VII. THYMELAEA foliis Kali, lanuginosis, salsis. T. Inst. R. H.

594.

*Sanamunda* ij. CLUSII Hist. 88.

Castell. BURHALAGA.

Se cria en terrenos pedregosos de la marina de Andalucía entre Gibraltar y Estepona, y en los montes de Granada. Es Mata.

DESCRIPCION. De una raíz gruesa y leñosa crece á la altura de un codo, repartiéndose en muchos ramos correosos, y vestidos de una corteza densa y carnosa, que separada de la epidermis, se resuelve en hilos, como el *Lino* ó el *Cáñamo*, especialmente la mas inmediata á la raíz. Las puntas ó cimas de dichos ramos están vestidas de abundancia de hojas pequeñas, puntiagudas, borrosas y de sabor acre, que participa de salado, á que acompañan gran número de florecitas amarillejas, y semejantes á las del *Olivo* y de las demas *Thymeleas*.

En el Reyno de Granada usan la *Burbalaga* algunas gentes del pueblo por costumbre que ha pasado tradicionalmente desde el tiempo de los Moriscos para purgarse, tomando una dracma de los polvos en cocimiento de *Garbanzos* con muy notable efecto. En la marina solo la gastan para quemar.

VIII. THYMELAEA Linariae folio, vulgaris. T. Inst. R. H. 594.

*Stellera* (Passerina) foliis linearibus, floribus quadrifidis.

LINN. Sp. Plant. 512.

Se cria en los sembrados. Florece en Julio y Agosto. Es planta anual.

DESCRIPCION. La raíz es blanca, dura, ahorquillada por lo regular y con pocas barbas; de la qual sale un tallo de un pie de alto, rollizo, lampiño, algo ramoso, desnudo por la base, y por arriba vestido de hojas estrechas; esto es, lineares, puntiagudas, sueltas, cortas, muy lampiñas y de sabor viscoso. En sus encuentros nacen las flores pequeñas, sentadas, de dos en dos ó de tres en tres, especialmente las inferiores, de un blanco amarillo, vellosas por defuera, y que se convierten cada una en su semilla lisa, parda y de hechura de pera.

JUAN BAHUINO y otros la llamaron *Passerina* por la semejanza de sus hojas con la lengua de algunos páxaros.

IX. THYMELAEA villosa, minor, Lusitanica, Polygoni folio.

T. Inst. R. H. 594.

*Daphne* (villosa) foliis sessilibus lateralibus solitariis, foliis lanceolatis planis ciliatis pilosis confertis. LINN.

Sp. Plant. 510.

Se cria en la dehesa de Guadalerza, y hay alguna noticia de que se halla en otros terrenos de España.

LINNEO trae en su *Species Plantarum* una breve descripcion de esta Mata particular de España, que le comunicó ALSTROEMER, que viajó por estos Reynos por los años de 1760 y 1761.

#### THYMUS. TOURNEFORT. Clase IV.

Es un género de planta de flor *monopétala*, labiada, cuyo labio superior es erguido, y las mas veces dividido en dos partes; pero el inferior en tres; de cuyo caliz sale el pistilo asegurado á manera de clavo á la parte posterior de la flor, y acompañado de quatro embriones, que pasan despues á formar otras tantas semillas encerradas en la caja que fué caliz de la flor: á estas notas se añadirá que los tallos son duros, leñosos, y sus flores recogidas en cabezuelas.

THYMUS capitatus (qui DIOSCORIDIS C. B. PIN. 219.) T. Inst.

R. H. 196.

*Satureja* (capitata) floribus spicatis, foliis carinatis, punctatis, ciliatis. LINN. Sp. Plant. 795.

*Thymus*. LAGUN. 292.

Officin. *Thymus Creticus*. *Thymus legitimus*.

Castell. TOMILLO CABEZUDO, ó VERDADERO. TOMILLO

ANDALUZ.

Se cria en los cerros marítimos, que caen al mediodía en las Provincias meridionales de España, especialmente en Andalucía, cerca de Sevilla, y de Cadiz. Florece en Mayo y Junio. Es Mata.

DESCRIPCION. Apénas se levanta á un pie de altura, y produce muchos ramos leñosos, delgados y blanquecinos, que á trechos echan varias hojuelas encontradas, sin pezon, lanceoladas, mas anchas por la base, puntiagudas, abarquilladas, sembradas de puntos, algo cóncavas, pestañosas por las orillas, y en su superficie medianamente lampiñas, blanquecinas, de un gusto acre, y que se caen en el Invierno. Las espigas de las flores, que tiran á encarnadas ó moradas, forman á manera de unas cabezuelas cónicas ó casi redondas, romas, gruesas, sentadas, de una pulgada de largo, y adornadas de unas hojuelas ó chapetas mayores que las demas hojas, pobladas de puntos que las arrugan, con las orillas blanquizcas y pestañosas, re-

cargadas, y mas largas que los cálices, que son de tres esquinas, algo ásperos, encorvados, de dos labios y cinco dientes pestañosos, de los cuales los dos inferiores son mas largos que los otros tres, y su garganta barbada.

Como esta planta se cria en toda la Grecia con suma abundancia, como lo testifica *BELONIO*, y corresponde en muchas de sus propiedades al *Tomillo* de *DIOSCÓRIDES*; se cree con fundamento que sea este el verdadero *Tomillo* de los antiguos, y por consiguiente, que ademas de ser resolutivo, estomacal, capital, y emmenágogo, como lo indica tambien su especial fragancia y su sabor aromático, picante y agradable, adelgaza la linfa; por lo que se usa en las dificultades de la respiracion, mueve la orina, facilita el parto, y la expulsion de las secundinas, mata las lombrices, disuelve las concreciones de sangre, alivia á los que padecen de ceática, y generalmente aprovecha en los afectos de nervios.

En Andalucía, y señaladamente en Sevilla, no gastan otro *Tomillo* para el uso de la Medicina; y tambien se sirven de él para lavar con su cocimiento las tenajas del vino, y los barriles en que conservan las pasas; y para todo lo demas para que suele usarse del *Tomillo comun*.

Se equivocó *LAGUNA* en juzgar que carecíamos en España del verdadero *Tomillo*, de que da la Lámina en la pag. 292.

II. *THYMUS vulgaris*, folio latiore, vel tenuiore. T. Inst. R. H. 196.

*Thymus* (vulgaris) erectus, foliis revolutis ovatis, floribus verticillato-spicatis. LINN. Sp. Plant. 825.

Officin. *Thymus*. Castell. TOMILLO.

Se cria en varias Provincias de España, en los cerros, y en terrenos áridos, y pedregosos, especialmente en Cataluña, en el Castellar de Aragon, y en el término de Salamanca. Florece en Junio y Julio. Es Mata.

DESCRIPCION. De una raiz leñosa y bastante poblada de barbas salen los tallos de cinco á seis pulgadas de largo, casi cilíndricos, de un encarnado obscuro, algo vellosos, erguidos, con muchos ramos encontrados y vestidos tambien de hojas mas chicas que las del *Serpol*, mas ó menos estrechas, verdes por encima, blanquizcas ó cenicientas por debaxo, apezonadas, romas, punteadas, abiertas, revueltas hácia abaxo por sus bordes, no pestañosas, y de un sabor acre aromático, y olor fragante. Las flores son blancas ó sonrosadas, y dispuestas hácia las extremidades de los tallos en rodajuelas, que disminuyendo su distancia, forman como una espiga, y rematau en cabezuelas romas, adornadas de chapetas, y compuestas

de flores con sus cabillos dentro de cálices rayados, vellosos, y de cinco hendeduras cada uno; y dentro de ellos se encierran quatro semillas pequeñas y redondas.

Se atribuyen á esta planta las mismas virtudes que á la especie antecedente, y es la que comunmente se usa en todas las Boticas de Europa (\*), como resolutiva, emmenágoga, diurética, tónica, cordial, y estomacal. *SCHRODERO* recomienda su uso para desobstruir qualquiera víscera, excitar la apetencia, y desembarazar el pulmon y las articulaciones de humores lentos y tartarosos. Se destila de esta planta una esencia que entra en el Bálsamo Nervino, y en el Apopléctico. Sus hojas y cimas floridas entran tambien en otras varias composiciones, como en el Agua Imperial, Aceyte de Cachorros, y Bálsamo tranquilo.

En su aceyte destilado recogió el célebre Químico *NEUMANN* una resina blanca, parecida al azúcar piedra, en cristales cúbicos, que se disolvian perfectamente en espíritu de vino, y se fundian al fuego; pero no se subliman, ni volatilizan como el *Alcanfor*, con cuya substancia la han comparado algunos.

A causa de su buen olor, que da la preferencia á sus ramitos en flor, para colócarlos en los ramilletes de rosas, se suele cultivar en los Jardines, donde se debe arrancar de tiempo en tiempo para partir las matas y replantarlas mas hondas; pues de lo contrario al paso que va echando cada año nuevas raices, pierde las antiguas, y suele perecer la misma planta en el rigor del Verano. Como conserva la hoja en el Invierno, se puede poner en los bosquetes de aquella estacion, y tambien se forman cordones, y otras labores que se cortan con la tixera, y sirven de mucho adorno, especialmente quando las plantas estan con sus flores.

La *Cuscuta* suele criarse sobre esta, y otras especies de *Tomillo*; y en este caso se le da el nombre de *Epithymo*, así como se llama *Epithymbra*, la que se mantiene á expensas de la *Timbra*.

- III. *THYMUS Lusitanicus*, cephalotos, squamis capitulorum amplioribus. T. Inst. R. H. 196.

*Thymus* (cephalotos) capitulis imbricatis magnis, bracteis ovatis, foliis lanceolatis. LINN. Sp. Plant. 826.

Se cria en algunas Provincias meridionales de España, y señaladamente en el Reyno de Valencia, y en Andalucía en el término de Carmona. Florece quando las demas de su género. Es Mata.

(\*) En las Boticas de Madrid, y otras de Castilla la Nueva, donde no hay hasta ahora noticia de que se crie este *Tomillo*, substituyen la *Thymbra Hispanica*, *Coridis folio*, de *ROUYNEFORT* ó *Thymus Zygis* de *LINNEO*, que es planta muy eficaz, como se puede ver en el artículo en que se trata de ella en esta Obra.

**DESCRIPCION.** Esta hermosa planta, propia del terreno de Portugal y España, tiene una quarta de alto, y es leñosa, nudosa, lampiña, de color que tira á encarnado, tortuosa, y dividida en ramos rollizos, delgados, encontrados, de dos en dos á trechos, erguidos, y vestidos de hojas tambien encontradas, puntiagudas, delgadas, vellosas, lanceoladas, y por consiguiente estrechas, pero que se van ensanchando al paso que se acercan á las cabezuelas de las flores, donde ya forman á manera de escamas ó chapetas recargadas y aovadas; entre las quales se ven dichas flores en unas cabezuelas mas ó menos abultadas. Toda la planta, así verde como seca, sabe y huele á *Alcanfor*.

Varía esta especie, segun se acaba de indicar, en echar mas ó menos crecidas las cabezuelas de sus flores. La que se cria en las inmediaciones de Carmona remitida al Real Jardin Botánico por nuestro habilísimo Correspondiente *DON CÁNDIDO MARÍA TRIGUEROS*, echa las cabezuelas pequeñas.

*BARRELIER* da la figura baxo del nombre *Tragoriganum Dictamni capite, Hispanicum* en la Lámina 788; y en la misma obra desde el número CCLXX. hasta el de CCLXXVIII. de las Observaciones, se pueden ver otras especies de *Tomillo* que se crien en España, y no menciona *TOURNEFORT*, ó merecen determinarse, y describirse con mas exáctitud.

**THYSSELINUM. TOURNEFORT. Clase VII.**

Es un género de planta que se distingue del *Oreoselino* por el xugo lechoso que tiene.

I. **THYSSELINUM PLINII.** T. Inst. R. H. 319.

*Selinum* (sylvestre) radice fusiformi multiplici. LINN. Sp.

Plant. 350.

Officin. *Thysselinum*. Castell. *APIO LECHAL*.

Se cria en terrenos húmedos cerca de San Juan de la Peña en el término que llaman San Juan de la Cruz, y con mas abundancia en nuestra Señora de Urba en Aragon. Florece en Junio y Julio, y sazona la semilla al fin del Verano. Es yerba perenne.

**DESCRIPCION.** Echa varias raices ahusadas, del grueso por lo regular del dedo pequeño, blancas, y de sabor ingrato; de las quales salen los tallos de dos ó tres pies de alto, lampiños, rayados, rollizos, huecos, de un encarnado obscuro por la parte inferior, y divididos en ramos derechos, y vestidos de hojas parecidas á las del *Dauco*, lampiñas, de un verde intenso, y las quales rotas echan leche de un sabor acre, mezclado de amargo, y á veces aladas con sus hojuelas, ó hendeduras algo estrechas. Las flores son blancas, termina-

les y dispuestas en parasoles medianamente poblados ; y las semillas aplastadas , casi redondas , con tres rayas en cada cara , y semejantes á las del *Eneldo*.

La raiz , segun *BUXBAUM* , se recomienda como alexifármaca , y segun *MONTI* pasa por aperitiva y diurética. Se conjetura sea este el *Thyselino* de *PLINIO* ; pero ni se ha alcanzado á averiguar que *DIOSCORIDES* hiciese mencion de esta planta , ni está admitida en nuestras Boticas. Su zumo lechoso , y la circunstancia de criarse en sitios aguanosos la hacen sospechosa ; bien que estas mismas plantas criadas en terrenos áridos , suelen perder en parte su acrimonia , ó corregirla de modo , que poseen las virtudes que quedan indicadas.

II. *THYSSELINUM* palustre. T. Inst. R. H. 319.

*Selinum* (palustre) subblastescens , radice unica. LINN.

Sp. Plant. 350.

Se cria entre otras partes en el Reyno de Aragon , en la Palomita , y en los prados húmedos junto á Cantavieja y Linares. Florece por el mismo tiempo que la antecedente. Es yerba perenne.

DESCRIPCION. Se parece mucho en todas sus partes á la especie del número primero , pero produce por lo comun una sola raiz larga , mas obscura y mas acre ; y las hojuelas mas estrechas y lineares.

El Caballero *DE LAMARCK* en su *Flora Francesa* , tom. 3. pag. 419. pretende contra la opinion de *TOURNEFORT* , *MORISON* , *LINNEO* y otros Autores , que esta planta no es mas que una variedad de la especie antecedente ; y á la verdad las notas con que hasta ahora la han distinguido fundadas en el número de raices , y en la mayor ó menor abundancia de tallos , y de zumo lechoso pueden con sobrado fundamento atribuirse á la diferencia del terreno. En prueba de ello asegura *CAMERRARIO* , que habiendo cultivado esta yerba tan acre , perdió su fuerza ; y en las Memorias de la Academia de Stokolmo se lee que los Rusos se sirven de su raiz á falta de *Gengibre*.

#### TILIA. TOURNEFORT. Clase XXI.

Es un género de planta de flor rosada , ó que consta de muchos pétalos dispuestos en círculo ; de cuyo caliz sale el pistilo , que despues pasa á formar un fruto duro y de una sola caja , en que se contienen sus semillas largas.

I. *TILIA* foemina , folio majore. T. Inst. R. H. 611.

*Tilia* (Europaea) floribus nectario destitutis. LINN. Sp.

Plant. 733.

*Tilia*. LAGUN. 78.

Officin. *Tilia*. Catell. *TILA* , *TILO* , *TILLON* , *TEXA*.



Se cria naturalmente en algunos montes , valles y prados montuosos de España , y con particularidad en Liévana , en Asturias , en Aragon junto á Aliaga en el barranco de la Hoz , y en los Pirineos de Jaca , y se cultiva en los Jardines de los Sitios Reales. Florece por Mayo y Junio , y sazona el fruto en Agosto. Es Arbol.

DESCRIPCION. Este arbol de tronco alto y grueso se divide en ramas ó brazos muy espaciosos , copudos , y vestidos de corteza lisa y algo cenicienta , que en los troncos viejos es muy gruesa y llena de grietas , baxo de la qual se halla otra corteza delgada , correosa y docil , que cubre la madera , que es blanca y blanda. Las ramas superiores son quebradizas , y las hojas anchas , acorazonadas , agudas , serradas por las orillas , y menos vellosas por el envés , que por la parte superior. De sus encuentros nacen unas hojuelas á manera de lengüecillas , largas , delgadas y blanquecinas , sembradas de venas como entretexidas , é incorporadas hasta la mitad de su longitud con un cabillo que se reparte en otros quatro ó cinco , cada uno de los quales remata en una flor olorosa , compuesta de cinco pétalos de un blanco amarillo , prendidos á un caliz blanquecino , y de cinco hendeduras. El fruto es del tamaño de un guisante , y aunque redondo se alarga algo ; y es esquinado , velloso , y no muy duro , con una semilla parda y dulce. Las hojas seminales brotan repartidas en cinco hendeduras , de las quales la de en medio , y las dos últimas son mas largas que las otras dos.

La corteza y hojas de la *Tila* son desecantes y repelentes , y mueven la orina y menstruacion. El mucilago de la corteza , ó la misma corteza mascada se aplica con alivio en las quemaduras. Las hojas machacadas y rociadas con agua , disipan los tumores de los pies. Las flores que despiden , particularmente de parte de tarde , un olor parecido al de *Azahar* , tienen virtud algo anodina , y pasan por *Cefálicas* , recomendándose por consiguiente su infusion y agua destilada , que debe hacerse con flores frescas , enteras y separadas de las lengüecillas ó chapetas , en la epilepsia , apoplejía , vértigos y otros semejantes afectos. Las bayas en polvos se celebran para contener las cámaras , y mezcladas con vinagre , y aplicadas á las narices se pretende que reprimen la hemorragia.

La corteza exterior se compone de unas fibras entretexidas como una red , cuyos huecos los ocupan otras transversales y paralelas. Puestos los troncos ó ramos en remojo se separa dicha corteza en hojas , y se fabrican cuerdas que sirven para los pozos y otros usos que nos dexaron recomendados los antiguos , los quales escribían alguna vez en la corteza interior reciente de este árbol , que es lisa y delgada , y la llamaban *Philyra*.

De la madera de *Tila*, que es muy ligera, dulce y de mucha duracion, y se apolilla dificilmente, fabrican los Escultores la mayor parte de sus estatuas, y los Carpinteros y Torneros hacen varias obras de ella. Por la misma razon de ser tan ligera, se prefiere su carbon á otros para fabricar pólvora, y para dibuxar. Finalmente en algunos paises al acercarse el Invierno recogen las hojas de *Tila* para mantenimiento del ganado vacuno y cabrío.

El *Tilo* viene bien de semilla, metiéndola luego que está sazónada entre arena ó tierra para sembrarla en la Primavera inmediata; pues de lo contrario suele tardar dos años en nacer: pero como para calles y alamedas se necesitan á veces árboles ya crecidos, el modo de lograrlos mas presto es cortar entre dos tierras un *Tilo*, y cubrirle luego que echa varios vástagos á fin de que arrayguen.

Aguanta la tixera, y es uno de los árboles de sombra mas ayrosos que pueden plantarse en paseos, caminos, calles y alamedas, y aun en los Jardines, donde forman con este arbol bolas, pórticos, galerías y otras figuras.

Gusta de tierras que tengan bastante fondo, antes ligeras que fuertes, y algo húmedas.

En nuestro clima es menester resguardar al principio estos árboles del ardor del sol del Verano con ramas, esteras, ú otro sombrero puesto por la parte del Mediodia, hasta que medren tanto, que con sus mismas copas hagan sombra á sus troncos.

En Holanda se ve en las orillas de muchos canales, que atraviesan por medio de las Ciudades y de sus Plazas plantadas de este hermoso arbol, de que se conocen dos ó tres variedades, que no se distinguen sino en echar la hoja mas ó menos ancha; siendo tambien probable, que la que llamaron los antiguos *bembra* sea igualmente una diferencia accidental, como la de ser cultivada, ó tener la madera mas blanda, &c. pues cada flor del *Tilo* consta de ambos sexos.

Aunque en algun tiempo se han traído á España á gran costa los *Tilos* de Holanda, ha sido por ignorarse las riquezas vegetables de nuestra Península, y que este arbol abunda entre otras partes en las inmediaciones de Jaca, de donde se conserva la tradicion que se sacaron la mayor parte de los que sirvieron para los hermosos plantíos del Real Sitio de S. Ildefonso.

Ademas del agua que se destila de las flores, se hace de estas mismas conserva, y entran en el agua general y en la epiléptica.

#### TINUS. TOURNEFORT. Clase XX.

Es un género de planta de flor *monopétala*, enrodada, con muchas hendeduras, cuyo centro está agugereado por la punta del caliz: este

pasa despues á fruto de figura de aceytuna , con ombligo , y dentro se encuentra una semilla de la hechura de pera.

I. *TINUS* prior (CLUS. Hist. 49.). T. Inst. R. H. 607.

*Viburnum* (*Tinus*) foliis integerrimis ovatis : ramificationibus venarum subtus villosoglandulosis. LINN.

Sp. Plant. 383.

*Tinus*. LAGÜN. 65.

Officin. *Laurus Tinus*.

Castell. *DURILLO*, *TINO*.

Se cria en terrenos pedregosos , en la marina de Andalucía , en Bolarque , Puertollano , Guadalerza , en el Desierto de Calanda en Aragon , y otros muchos parages de España , y se cultiva en los Jardines Reales , especialmente en los de Aranjuez. Florece en Julio , y sazona el fruto en Octubre. Es Arbusto.

DESCRIPCION. Se levanta como el *Cornejo hembra* ó *Sanguieño* á dos ó tres pies de altura con sus varas de quatro esquinas , á veces encarnadas y ramosas. Sus hojas parecidas á las del *Laurel* nacen encontradas , y son apezonadas , ovales , puntiagudas , persistentes , correosas , lisas , enteras , lustrosas , de un verde intenso por encima , y sembradas de nervios algo vellosos por debaxo , sin olor , y de un amargo que participa de astriccion. En las extremidades de los ramos salen unos parasoles de flores blancas , y á veces con un viso encarnado , olorosas , y que se mantienen sobre el arbusto mucho tiempo , succediéndolas unas bayas ó frutillos coronados , y semejantes á los del *Arayan* , algo mas largos y llanos , esquinados , y de un vistosísimo color azul.

*SAMUEL DALE* coloca esta planta entre las officinales ; pero es de muy raro uso , y sus bayas son un purgante activo y poco seguro , como lo manifiesta tambien su sabor acre ; pues inflaman la boca y las fauces , como las hojas del *Mezerreón* (\*).

*TEOPRASTO* y otros antiguos hicieron mencion de esta planta baxo del nombre de *Laurel silvestre* , con que todavia se conoce en Italia.

*PLINIO* la llama *Tino*. En los Jardines de Aranjuez entienden por *Durillo* el *Cornejo macho*.

*CLUSIO* trae diferentes variedades de este arbusto , que *LINNEO* reduce á la misma especie , porque solo se distinguen en llevar las hojas mayores ó mas chicas , mas ó menos nerviosas , y en que á veces por enfermedad las produce vistosamente jaspeadas.

(\*) *LOBELIO* asegura que los páxaros apetenecen las bayas del *Durillo* : lo que causa admiracion á *RAYO*. Sin embargo el hecho puede ser cierto ; pues hay otros exemplos de no ser ilacion legitima la que se saca de los efectos de un simple en los irracionales para aplicarlos al cuerpo humano.

Como mantiene la hoja todo el año, y aun las flores casi en todos tiempos, sin exceptuar el Invierno, se cultiva en los Jardines, y por lo regular se planta en los bosquetes propios de esta última estación, y en los países extranjeros los retiran en sus caxones á los Reservatorios para adornarlos.

Se acomoda de qualquier terreno; y aunque les perjudica las heladas muy fuertes, vuelve á partir arrojando las raíces con batura. Se multiplican de semilla, de acodo y de barbados.

**TITHYMALUS.** TOURNEFORT. Clase I.

Es un género de planta de flor monopétala, de hechura de campana, redonda ó globosa, con varias hendeduras, y ceñida de dos hojillas, que parece la sirven de caliz: el pistilo sale del fondo de la flor, y es de tres esquinas, pasando luego á fruto de la misma figura, dividido en tres huecos ó nichos llenos de semillas largas.

**I.** **TITHYMALUS** arboreus. T. Inst. R. H. 85.

*Euphorbia* (dendroides) umbella multifida: dichotoma, involucellis subcordatis: primariis triphyllis, caule arboreo. LINN. Sp. Plant. 662.

*Tithymalus dendroides.* LAGUN. 480.

Castell. **LECHETREZNA** ARBÓREA.

Se cultiva en S. Juan Despí cerca de Barcelona en el Jardín de la casa de Salvador, de donde le traxe al Real Jardín Botánico de esta Corte en 1776, y se mantiene en el Invernáculo. Es Arbusto.

**DESCRIPCION.** Su tallo se levanta á quatro ó cinco pies de altura, cubierto de una corteza parda con algunas grietas, y dividido por la parte superior en ramos encarnados, que con su número forman una cabeza ó cima considerable. Las hojas son lisas, estrechas, lanceoladas, sueltas, y amontonadas en las extremidades de los ramos. Las hojuelas de la gorguera aparecen estrechas, puntiagudas y numerosas, las chapetas acorazonadas, y las caxitas del fruto lampiñas.

Es planta originaria de países calientes, como la Isla de Candia, la de Sicilia, las de Hieres, las costas del Mar Adriático, &c.

En general se llaman los *Tithymalos* en Latin *Lactarias* y en Castellano *Lechetreznas* por el zumo lechoso de que abundan. LINNEO los denominó *Euphorbias* por la semejanza de flor y fruto que se observa entre todas sus especies, y el *Euphorbio* oficial.

**II.** **TITHYMALUS** Characias, rubens, peregrinus. T. Inst. R. H. 85.

*Euphorbia* (Characias) umbella multifida: bifida, involucellis perfoliatis emarginatis, foliis lanceolatis inte-

gerrimis, caule perenni. LINN. Sp. Plant. 662.

Officin. *Tithymalus Characias*.

Castell. *LECHETREZNA MACHO ó ENCARNADA*.

Se cria en terrenos ásperos y montuosos del Reyno de Valencia y Cataluña, en el de Aragon junto á Brea y Añon, cerca de Málaga, en el camino Real que atraviesa la dehesa de Guadalerza entre Mora y la Venta, en el término de Trillo, y en otros parages de España. Florece en Marzo. Es Mata.

DESCRIPCION. De una raíz dura y leñosa echa uno ó mas tallos de tres ó quatro pies de alto, rollizos, llenos de cicatrices, y sin hojas por la parte inferior, del grueso de un dedo por la parte superior, derechos, encarnados, y divididos en ramos, que los mas tiernos son mas gruesos por arriba, vellosos, y ceñidos de cicatrices transversales por baxo de las hojas; las quales son sueltas, numerosas, lanceoladas, siempre verdes, suaves, vellosas, algo correosas, y mas anchas y romas hácia las cimas. El parasol de las flores es terminal, sentado y recogido, y se compone de varios cabillos, cada uno de los quales se ahorquilla una sola vez. La gorguera universal consta de muchas hojuelas casi lanceoladas, pequeñas y revueltas. Las gorgueras particulares las horadan los cabillos y son medio hendidas en dos. Dentro de las primarias se ven las flores masculinas, y las demas son hermafroditas, y todas se componen de quatro pétalos de un encarnado obscuro. Debaxo del parasol se observan otras muchas flores con sus cabillos, que salen sueltas de los encuentros de las hojas, y hacen que parezca que remata cada tallo en una espiga. Las caxitas del fruto estan cubiertas de un vello fino.

La raíz, hojas y semillas poseen virtud acre y mordaz. El zúmo lechoso, que mana de todas sus partes, es un violento purgante. Apenas tiene uso entre los modernos; pero le tuvo muy grande entre los antiguos; y *DIOSCÓRIDES* en el libro 4. cap. 166. describe con bastante puntualidad esta planta, y muy por menor sus virtudes y usos, que pueden leerse en su obra y la de su ilustrador *LAGUNA*.

En algun tiempo venian á España extrangeros, que recogian la semilla de esta planta, y la vendian así dentro del Reyno, como por toda Europa con el nombre de *Coca de Levante*, segun el testimonio de *BERNARDO CIENFUEGOS* citado por el Autor de la Flora Aragonesa.

Como conserva el tallo encarnado y la hoja todo el año, puede colocarse en los bosquetes de Invierno, donde serviría de adorno, mayormente viniendo facilmente de semilla, y pudiéndose con facilidad multiplicar de barbados.

III. *TITHYMALUS Sylvaticus*, lunato flore. T. Inst. R. H. 85.

*Euphorbia* (Sylvatica) umbella quinquefida: bifida, involucellis perfoliatis subcordatis acutiusculis, foliis lanceolatis integerrimis. LINN. Sp. Plant. 663.

Castell. LECHETREZNA DE BOSQUE.

Se cria en los sotos, bosques, y terrenos de Monte alto y baxo, señaladamente en Villarluego, Linares, Alcalá de la Selva, Camarena y Albarracin. Florece en el mes de Marzo. Es Mata.

DESCRIPCION. De la raiz pequeña respecto de la planta y negra salen varios tallos derechos, rollizos, vellosos, por lo regular sencillos, y desnudos por el pie, que conserva las señales de las hojas caidas, y crece hasta dos pies. Le acompañan hojas entre aovadas y lanceoladas, ligeramente vellosas y algo correosas. Las de los tallos floridos son romas y medianas; pero las que ocupan las cimas de los tallos estériles son muy largas y muy espesas, formando una especie de estrella ó rueda muy poblada. Las chapetas reunidas de dos en dos en un solo cuerpo son orbiculares y enteras, ó á lo menos no tan escotadas como las del número antecedente. Las flores de un amarillo herbaceo se componen de quatro pétalos, que representan la figura de la Luna creciente.

IV. TITHYMALUS latifolius, Cataputia dictus. T. Inst. R. H. 86.

*Euphorbia* (Lathyris) umbella quadrifida: dichotoma, foliis oppositis integerrimis. LINN. Sp. Plant. 655.

*Lathyris*. LAGUN. 483.

Officin. *Cataputia minor*. *Lathyris*.

Castell. TÁRTAGO.

Se cria en las lindes de los caminos, en terrenos cultivados, y en las Huertas de casi toda España, y determinadamente en las de Canencia y de Bustarviejo. Es Yerba bienal.

DESCRIPCION. Echa una raiz sencilla con algunas barbas, y un tallo de dos pies de alto ó mucho mas, firme, rollizo, liso, de un verde roxizo ó azulado, del grueso de un dedo, ramoso por arriba, y poblado de hojas sentadas, lanceoladas, enterísimas, lustrosas, encontradas, y dispuestas de arriba abaxo en quatro órdenes distintos. El parasol se divide en quatro. Las chapetas, que estan igualmente encontradas, son anchas por la base, ovales y puntiagudas, y al principio algo cóncavas. Cada cabillo se ahorquilla ó divide en dos; en cuyo medio se hallan las flores, cuyos pétalos rematan en dos cornezelos y un pequeño apéndice redondeado. Las caxitas del fruto son muy lampiñas, arrugadas, de un ceniciento pardo, con seis ventallas y tres nichos, que encierran tres semillas aovadas, romas por ambas puntas, llenas de arrugas, del tamaño de cañamones, con un surco

longitudinal por un lado, y en uno de sus extremos tienen una puntita, en que se ve un cuerpecillo orbicular algo convexo, y festoneado por la orilla. El chocho de cada semilla es blanco, aceytoso, y vestido de una cáscara delgada, quebradiza y acre, de suerte, que corroe la lengua y las fauces.

Es planta de las mas conocidas entre las Oficinales usadas por los antiguos y modernos. Todas sus partes son eméticas, drásticas y depilatorias.

Qualquiera *Lechetrezna* purga con violencia; y aunque las gentes campesinas, como mas robustas, suelen servirse de ellas sin particular consecuencia, por lo que las llaman el *Ruibarbo de los labradores*, advierte *DODONEO*, que los Médicos doctos y prudentes se abstienen quanto pueden de su uso, y mas habiendo tantos purgantes de mayor ó menor actividad, en que escoger.

De los muchos perjuicios que se han experimentado en todos tiempos del uso de semejantes plantas nació la necesidad de prescribirse en la Pharmacia la correccion de la *Esula*, especie de *Lechetrezna* (y por la qual previene la Pharmacoepa de París pueden gastarse indiferentemente varios *Tithymalos*, y entre ellos el *Tártago*) por medio de la infusion en el vinagre; ¿pero para qué fin recurrir á correcciones, habiendo simples que no las necesitan, y son mucho mas seguros?

Los empíricos y charlatanes, que prefieren siempre los medicamentos fuertes para deslumbrar á los ignorantes, que confunden el grado de los efectos con su conveniencia ó utilidad, hacen una de sus cosechas de los frutos de este vegetable. En el año de 1779 me manifestaron, despues de varias diligencias y dificultades, en Almodovar del Campo cierta planta, sobre cuyos efectos se seguia una causa ruidosa por los muchos perjuicios que habia causado, suministrando el fruto un Soldado á varios infelices enfermos, á quienes habia persuadido, que eran unos piñoncitos que habia traído de Indias; y vista la planta que nacida de ellos se conservaba en una Huerta con gran reserva, reconocí ser el *Tártago*.

Los modernos llaman al fruto del *Tártago* *Catapucia menor*, para distinguirle de la *Catapucia mayor*, que es el *Ricinus vulgaris* ó *Palma Christi*.

La raiz de la *Esula*, y por consiguiente del *Tártago* entra despues de preparada en el Electuario de la *Benedicta Laxativa*, segun la prevencion ya indicada de la Pharmacoepa de París, á que se añade la de *BERGIO*, que hablando de la *Esula* dice, que los Boticarios usan indiferentemente de las especies vulgares en Suecia, porque en efecto convienen todas en ser muy acres y en purgar violentísimamente

hasta llegar á inflamar en ocasiones los intestinos; por lo que recomienda la circunspeccion con que debe procederse.

V. *TITHYMALUS Myrsinites*, fructu verrucae simili. T. Inst. R. H. 86.

*Euphorbia* (verrucosa) umbella quinquefida: subtrífida: bifida, involucellis ovatis, foliis lanceolatis serrulatis villosis, capsulis verrucosis. LINN. Sp. Plant. 658.

Castell. *LECHETREZNA VERRUGOSA*.

Se cria en las lindes de los caminos y en terrenos areniscos, en la dehesa de Cantavieja, y en Alcalá de la Selva del Reyno de Aragon. Es Yerba bienal.

DESCRIPCION. Produce una raiz del grueso de un dedo, leñosa, de mas de un pie de largo, negra por fuera, blanca por dentro, lechosa, y repartida en otras mas delgadas; de la qual brotan los tallos de un pie de alto, correosos, roxizos, sencillos por lo regular, y poblados de hojas lanceoladas, dentadas, casi lampiñas por encima, vellosas por debaxo y revueltas. Los parasoles se dividen en cinco, y se subdividen en tres, y sucesivamente en dos cada uno. Los pétalos son enteros y pajizos, y las caxitas del fruto pequeñas, vellosas y verrugosas.

Conviene en virtudes con las demas plantas de su género, y se substituye por ellas.

VI. *TITHYMALUS Helioscopius*. T. Inst. R. H. 87.

*Euphorbia* (Helioscopia) umbella quinquefida: trifida: dichotoma, involucellis obovatis, foliis uniformibus serratis. LINN. Sp. Plant. 658.

*Tithymalus Helioscopius*. LAGUN. 479.

Officin. *Tithymalius Helioscopius*.

Se cria en tierras sembradas y substanciosas, en terrenos de casas arruinadas, en huertas de muchas partes de España, y señaladamente en las inmediaciones de Zaragoza, Epila, Hajar y Daroca. Florece en el Verano. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. La raiz es sencilla, blanca, central y con algunas fibras. De ella se levanta el tallo rollizo, de un pie de alto á lo mas, derecho, y casi siempre sencillo, ó ramoso por la base, poco veloso, y poblado de hojas alternas, lampiñas, y ensanchadas por su punta; la qual está algo redondeada y llena de diente-cillos agudos. Los parasoles se ven acompañados de hojuelas mayores, y tambien de hechura de espátula, y se componen de cinco cabillos muy abiertos, que se dividen y subdividen en tres, y cada uno de estos últimos se ahorquilla. Los pétalos de las flores tiran á pajizos ó roxos, y son enteros y redondeados, y las caxitas lampiñas.



*DIOSCÓRIDES* trata expresamente de esta especie de *Lechetrezna*, que es la quarta de las siete que menciona en el cap. 166. del libro 4. y la da por menos eficaz que las otras.

Llamóse *Helioscopia* por decirse que sigue el curso diurno del Sol.  
H. 87.

VII. *TITHYMALUS rotundis foliis, non crenatis.* T. Inst. R.

*Euphorbia* (Peplus) umbella trifida: dichotoma, involu-  
cellis ovatis, foliis integerrimis obovatis petiolatis.

LINN. Sp. Plant. 653.

Peplus. LAGUN. 483.

Officin. Peplus. *Esula rotunda. Tithymalus minor.*

Castell. PEPLU ó ESULA REDONDA.

Se cria entre las viñas, en las huertas, y entre los vallados, y en los sembrados, y barbechos de las inmediaciones de Zaragoza y otros Pueblos de España. Florece en el Verano. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. La raiz es delgada y fibrosa, y su tallo mas chico que el del número antecedente, á quien se parece, liso, rollizo, ramoso, roxizo, y poblado de hojas mas anchas por la punta que hácia el pezon, muy enteras, lampiñas, alternas, y encontradas en cada division del tallo. Los pétalos son muy pequeños, y de un verde pajizo con dos cornezuelos muy delgados: las chapetas ovales, y las caxitas lampiñas, romas, y acanaladas en sus esquinas.

Sus virtudes son las mismas que las de las demas *Lechetreznas*, y pone *DIOSCÓRIDES* un capítulo expreso de ella, que es el 169. del libro 4. de su Obra.

VIII. *TITHYMALUS Maritimus, folio obtuso, aurito, rubro per-*  
*inde ac caule.* T. Inst. R. H. 87.

*Euphorbia* (Peplis) dichotoma, foliis integerrimis semi-  
cordatis, floribus solitariis axillaribus, caulibus procum-  
bentibus. LINN. Sp. Plant. 652.

Peplis. LAGUN. 483.

Officin. Peplis.

Se cria en la Marina de todas las Provincias meridionales de España en terrenos areniscos, y tambien tierra adentro junto con la del número antecedente. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. La raiz es pequeña, y los tallos de seis á ocho pulgadas de largo, delgados, vellosos, muy ramosos, y desparramados por tierra: las hojas encontradas, apezonadas, é irregulares por la base, pues por un lado se alargan en figura de orejuela, y por el otro se encogen, y son algo gruesas y parecidas á las de la *Verdolaga silvestre*. De sus encuentros echa flores pequeñas, á las cuales suceden unas caxitas ligeramente vellosas.

Tuvo uso entre los antiguos, segun se puede ver en el cap. 170. del lib. 4. de *DIOSCÓRIDES*.

IX. *TITHYMALUS Linariae folio, lunato flore.* T. Inst. R. H. 86.

*Euphorbia* (Segetalis) umbella quinquefida : dichotoma, involucellis cordatis acutis, foliis lineari-lanceolatis, ramis floriferis. LINN. Sp. Plant. 657.

Se cria en los sembrados, señaladamente en Alcañiz, Calatayud y Brea. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Se levanta lo mas á un pie de alto con su tallo desnudo y roxizo por la parte inferior, lampiño, y á veces bastante duro por la base, y poblado de hojas estrechas, puntiagudas, sueltas y de un verde claro. Los parasoles son de un tamaño notable, y se componen de cinco cabillos una ó mas veces ahorquillados. La gorguera de cada parasol es pequeña, y consta de cinco hojuelas largas, acorazonadas y agudas. Los pétalos son algo pajizos, con dos cornezuelos muy estrechos, y las caxitas estan llenas de puntos en sus esquinas.

X. *TITHYMALUS Characias, folio serrato.* T. Inst. R. H. 87.

*Euphorbia* (serrata) umbella quinquefida : trifida : dichotoma, involucellis diphyllis reniformibus, foliis amplexi caulibus cordatis serratis. LINN. Sp. 658.

Se cria en las lindes de los campos y orillas de los caminos del Reyno de Valencia, y determinadamente en los sembrados de Zaragoza, Epila é Híjar. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Los tallos son rollizos, lampiños, y á veces sercillos, y se levantan hasta pie y medio, vestidos de hojas sentadas, entre ovales y lanceoladas, puntiagudas, serradas con dientes notables y agudos en sus bordes, y á veces roxizas quando son nuevas; siendo estrechas y casi lineares las de los ramos estériles. Las hojuelas de la gorguera son muy anchas y acorazonadas. La mayor parte de las flores solo tienen dos pétalos, algo encárnados, y que rematan cada uno en dos dientes cortos y gruesos. Las caxitas del fruto son lampiñas.

XI. *TITHYMALUS Montanus, non acris.* T. Inst. R. H. 86.

*Euphorbia* (dulcis) umbella quinquefida : bifida, involucellis subovatis, foliis lanceolatis obtusis integerrimis. LINN. Sp. Plant. 656.

Se cria en los campos, y en las orillas de los sotos y montes junto á Caspe en Aragon. Florece en Mayo. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. La raíz está cubierta de tubérculos. El tallo es por lo regular sencillo, rollizo, lampiño, y poblado de arriba abaxo de hojas elípticas, romas, muy enteras, y á veces ligeramente vellosas, con el nervio longitudinal blanco, y las superiores rematan comun-

mente en una escotadura. Las hojuelas de la gorguera tienen dientes muy finos: las chapetas son ovales, romas y algo pajizas: los pétalos enteros, y las caxitas del fruto cubiertas de verrugas.

JUAN BAUHINO y RARO pretenden que el zumo lechoso que fluye de esta planta, no es acre, ni cáustico, sino astringente; y por lo mismo le han dado el nombre de *Lechetrezna dulce*. LINNEO observa que al secarla se vuelve negra.

XII. TITHYMALUS, sive Esula exigua. T. Inst. R. H. 86.

*Euphorbia* (exigua) umbella trifida: dichotoma, involu-  
cellis lanceolatis, foliis linearibus. LINN. Sp. Plant. 654.

Se cria en los sembrados de varias partes de España, como en el término del Monasterio de la Santa Espina, y en los olivares de las inmediaciones de Zaragoza. Florece en Agosto y Septiembre. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Crece poco: su tallo es muy delgado, ramoso, y de tres á seis pulgadas de alto. Las hojas sueltas, lineares, y casi siempre puntiagudas, bien que las de abaxo por lo regular algo romas. El parasol se divide en tres, y á veces en quatro cabillos, y estos se ahorquillan una ó mas veces. Las chapetas son lanceoladas y agudas: los pétalos de hechura de media luna, y las caxitas del fruto lampiñas.

XIII. TITHYMALUS exiguus, glaber, Nummulariæ folio. T. Inst.  
R. H. 87.

*Euphorbia* (Chamaesyce) dichotoma, foliis crenulatis  
subrotundis glabris, floribus solitariis axillaribus, caulibus procumbentibus. LINN. Sp. Plant. 652.

*Chamaesyce*. LAGUN. 484.

Officin. *Chamaesyce*. Castell. NOGUERUELA.

Se cria en lugares secos, y pedregosos, y señaladamente en término de Salamanca en las viñas, y otros muchos territorios de España. Florece en el Verano. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Esta hermosa plantita echa á la redonda tendidos por el suelo sus tallos, delgados casi como un hilo, roxizos, lampiños, muy ramosos y poblados de hojas pequeñas, encontradas, apezonadas, casi redondas, desiguales por la base, finamente serradas, escotadas á veces por la punta, y frecüentemente encarnadas, con especialidad por debaxo. Las flores nacen de los encuentros, y son las mas de ellas solitarias y sentadas; y las caxitas del fruto lampiñas ó muy poco vellosas.

Es acre y abstersiva como todos los *Titimalos*. Los antiguos usaban de la planta para purgar, igualmente que de su zumo lechoso, que pretende DIOSCÓRIDES aprovecha en las mordeduras del alacran.

PLINIO conservó el mismo nombre de *Chamaesyce*, que en Griego significa *pequeña Higuera*: nombre que como notó el DOCTOR LA-

*GUNA*, por ningun respecto puede corresponder á esta yerba, sino es por la leche, que rompiéndola fluye de ella.

XIV. *TITHYMALUS exiguus, villosus, Nummulariae folio.* T. Inst. R. H. 87.

*Euphorbia (canescens) dichotoma, foliis integris subrotundis pilosis, floribus solitariis axillaribus, caulis procumbentibus.* LINN. Sp. Plant. 652.

Se cria de su propia semilla en las calles de los Jardines, donde nace ya espontaneamente, y perece todos los años.

DESCRIPCION. Así LINNEO como *TOURNEFORT* la tienen por especie diversa de la del número antecedente, de la qual se distingue entre otras cosas en que abunda tanto de vello, que aparece toda blanquecina, y sus hojas son algo escotadas, y apenas tienen dientes romos.

XV. *TITHYMALUS latifolius, Hispanicus.* T. Inst. R. H. 86.

Se cria en el Reyno de Valencia en terrenos ásperos, y llenos de matorrales, señaladamente en el término de Onteniente. Florece en Marzo.

DESCRIPCION. Echa la raiz gruesa y blanca, y el tallo de un pie ó mas alto, y dividido á veces desde la raiz en ramos, vestidos de hojas parecidas á las que echa nuevas la *Yerba Pastel*, estrechas hácia el pezon, y mas anchas y redondeadas hácia la punta en forma de espátula, enteras, verdes, gruesas, carnosas y llenas de zumo acre. Los parasoles se dividen en tres cabillos, y estan acompañados de hojas anchas por la base, y puntiagudas.

Es planta diversa de la *Euphorbia platiphylla* de LINNEO, ó *Tithymalus platiphyllos* de *DIOSCÓRIDES*.

*CÁRLOS CLUSIO* da su descripcion y figura, así en la segunda parte de su *Historia de Plantas raras*, pag. 189. y 190. como tambien en la de las Plantas de España, pag. 437. y 438.

XVI. *TITHYMALUS Maritimus.* T. Inst. R. H. 87.

*Tithymalus (Paralias) umbella subquinquefida: bifida, involucellis cordato-reniformibus, foliis sursum imbricatis.* LINN. Sp. Plant. 657.

*Tithymalus Paralius.* LAGUN. 479.

Officin. *Tithymalus Paralius.*

Castell. *LECHETREZNA MARÍTIMA.*

Se cria en los terrenos arenosos de la Marina. Florece en Junio. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. De la raiz medianamente gruesa, larga y leñosa sale el tallo de un pie y medio de alto, rollizo, á veces algo encarnado, ramoso por la base, y poblado de hojas blanquecinas, ó de un verdegay, numerosas, sueltas, y casi recargadas, erguidas, lan-

ceoladas, y que acaban en una punta muy corta. Las hojuelas de la gorguera son lanceoladas, y las chapetas acorazonadas.

Las virtudes de esta planta se pueden leer en *Dioscórides*; bien que corresponden con las que poseen las demas especies de su género. Llamóse en Griego *Paralias* por criarse en las orillas del mar.

**TORDYLIUM. TOURNEFORT. Clase VII.**

Es un género de planta de flor rosada, y aparasolada, ó que consta de muchos pétalos puestos en círculo, desiguales, de figura de corazon, y que descansan sobre el caliz: este pasa á fruto casi redondo compuesto de dos semillas llanas, que tienen un ribete por la orilla que está realzada, y llena por lo comun de dientes, y sueltan con facilidad su cascarilla.

**I. TORDYLIUM maximum. T. Inst. R. H. 320.**

*Tordylium* (maximum) umbellis confertis radiatis, folioliis lanceolatis inciso-serratis. LINN. Sp. Plant. 345.

Castell. *TORDYLIO*. Se halla muy comun en nuestra Península, en los terrenos incultos y lindes de los sembrados, y por tanto se encuentra al rededor de Madrid, Añover de Tajo, Trillo, y otros muchos parages. Florece en Mayo y Junio, y sazona la semilla en Julio y Agosto. Es Yerba anual.

**DESCRIPCION.** De la raiz blanca, dura y de pocas barbillas brotan varios tallos derechos, de dos ó tres pies de alto, muy vellosos, rayados, huecos y ramosos. En cada nudo echa una hoja alada, que remata en hojuela impar mas larga, que las demas, que son lanceoladas, hendidas y serradas. Los parasoles apiñados contienen las flores blancas, siendo las exteriores roxizas por debaxo; á las quales se siguen unas semillas llanas, acvadas, y guarnecidas de un ribete ú orilla realzada, algo encarnada, y erizada de pelillos.

**II. TORDYLIUM Narbonense, minus. T. Inst. R. H. 320.**

*Tordylium* (officinale) involucris partialibus longitudine florum, foliolis ovatis laciniatis. LINN. Sp. Plant. 345.

Officin. *Seseli Creticum*. Castell. *SESELI DE CRETA*.

Se cria espontaneamente en las Provincias meridionales de Francia, en Sicilia y en Candia; y se cultiva en el Real Jardin Botánico, y en los de Plantas Oficinales, y otros de Curiosos. Florece en Junio, y sazona la semilla en Julio. Es Yerba anual.

**DESCRIPCION.** Echa una raiz delgada, blanca y sencilla, con un tallo derecho, rayado, vellosos, ramoso, y de ocho á diez pulgadas de alto. Las hojas están asidas á un largo pezon, y son aladas ó

compuestas de hójuelas ovales , hendidas y afestonadas. Las flores dispuestas en parasol llano son blancas, y las gorgueras parciales de dichos parasoles son del largo de ellas. Las semillas redondas , ó circulares tienen un hermoso ribete blanquecino y granugiento , olor aromático , pesado , y sabor tambien aromático sumamente amargo, y algo semejante al del *Comino*.

Recomienda la semilla *DIOSCÓRIDES* en la retencion de orina , y de la menstruacion , y el zumo del tallo y simiente para el mal de riñones ; asegurando que su raíz tomada con miel en forma de lamedor posee grande eficacia para arrancar los humores gruesos del pecho. *BERGIO* califica la misma semilla de carminativa ; y la raíz pasa por incisiva.

### TORMENTILLA. TOURNEFORT. Clase VI.

Es un género de planta de flor rosada ; es á saber , que consta de quatro pétalos dispuestos en círculo , de cuyo caliz de una pieza, con muchas hendeduras , y de figura de vacía ó aljofayna , sale el pistilo, que despues pasa á fruto casi redondo , en el que se hallan recogidas en cabezuela muchas semillas envueltas en el mismo caliz : á estas señales se añadirá , que las hojas , en mayor número , que el de tres en tres se crien en el extremo del pezon , ó pie que las sostiene.

I. TORMENTILLA *sylvestris*. T. I. R. H. 298.

*Tormentilla* (erecta) caule erectiusculo , foliis sessilibus. Linn. Sp. Plant. 716.

*Tormentilla*. LAGUN. 401.

Officin. *Tormentilla*. *Heptaphyllum*. *Septifolium*.

Castell. TORMENTILLA , SIETEENRAMA.

Se cria en lugares montuosos , ásperos , é incultos , y señaladamente en la Sierra de Miraflores , en los prados de Bustarviejo , en los prados de la Sierra del Paular , en el término del Lugar de Truxillo cerca de nuestra Señora de las Ermitas , en Galicia , y en Aragon en la Palomita , junto á Cantavieja , Valdelinares , y Orihuela. Florece en Junio. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. Echa una raíz dura , nudosa , retorcida , rolliza , algo mas gruesa por arriba , casi redonda , y escamosa , con algunas fibras del grueso de un dedo , obscura por defuera , y encarnada , carnososa y sólida por de dentro , y de sabor astringente. Salen de ella varios tallos tendidos , aunque se incorporan algo , delgados , peludos , sencillos por abaxo , ahorquillados por la parte superior , algo roxos , y de siete y ocho pulgadas de largo. Las hojas carecen de pezon , y casi abrazan el tallo , y son alternas , divididas en mu-

chas piezas, vellosas por ambas caras, de un verde intenso por encima, con las hendeduras largas, romas, mas anchas por la punta superior, recortadas, y distantes, y de ellas las tres exteriores son al doble mas largas que las demas. Las flores pequeñas, erguidas, y de quatro pétalos amarillos estan sostenidas de cabillos, que salen de los encuentros de las hojas, y son largos, desnudos, vellosos, y de una sola flor cada uno. El asiento ó receptáculo es velloso.

Se usa en la Medicina con frecuencia de esta yerba astringente y desecante; pero con especialidad de la raiz, que carece de olor, y es estíptica en grado superior. La emplean comunmente en las diarreas, fluxos uterinos, y otras evacuaciones inmoderadas. En España prueba muy bien añadida al cocimiento blanco para las cámaras. *ETMULERO* recomienda el extracto de la Tormentila en dosis de media dracma hasta una despues del uso del *Ruibarbo* en los casos convenientes para las diarreas, y aun para las disenterias epidémicas. La usan asimismo como diaforética y alexifármaca en la peste, viruelas, sarampion, y otras enfermedades malignas, especialmente quando vienen acompañadas de cámaras. Exteriormente suele servir como vulneraria, mezclándola en las bebidas, unguentos y emplastos, que se prescriben para curar, como lo hace en efecto, las úlceras antiguas y pútridas, y los abscesos. *BERGIO* la recomienda en la atonia y *scelotyrbe*.

No carece esta raiz de uso económico, habiéndose hecho varios experimentos en Irlanda, que prueban se curten mas presto las pieles con la *Tormentila*, que con el taño ó corteza de *Roble*, y en algunos paises no usan de otro ingrediente.

Entra la raiz de *Tormentila* en el cocimiento astringente, en el *Diascordio*, en la Confeccion de jacintos de la *Matritense*, en los polvos y píldoras astringentes, en el aceyte de alacranes compuesto, y en el emplasto estíptico, y su extracto en la triaca celeste.

*LOBELIO* pretende que se dió á esta planta el nombre de *Tormentila* por su eficacia en sosegar, quando se aplica con polvos de alumbre y pelitre, los dolores que atormentan á los que padecen de fluxiones de muelas; pero otros le derivan de su virtud contra los *tórminos* ó retortijones de tripas. Dicho nombre parece ciertamente moderno.

#### TRACHELIUM. TOURNEFORT. Clase II.

Es un género de planta de flor *monopétala*, de figura de embudo, con muchas hendeduras; cuyo caliz pasa á fruto membranoso, las mas

veces de tres esquinas, dividido en tres nichos, y lleno de semillas por lo regular menudas.

I. *TRACHELIUM azureum, umbelliferum.* T. Inst. R. H.

130. *Trachelium (caeruleum).* LINN. Sp. Plant. 243.

Castell. HERMOSILLA.

Se cria en varias partes de España, y señaladamente en el término de la Ciudad de Carmona. Florece por Mayo y Junio, y sazona la simiente en Agosto. Es Yerba bienal.

DESCRIPCION. De la raíz fibrosa, blanquécina, perenne, algo gruesa y lechosa sale el tallo ramoso y poblado de hojas, aovadas, parecidas á las de la *Albahaca*, aserradas con dientes muy notables, encontradas, lisas y lustrosas: las que visten la parte superior del tallo y ramos son alternas, menores y mas estrechas. En las cimas se ven como unos grandes parasoles de flores, acañutadas, muy delgadas, y hendidas en cinco partes como estrellas, de un azul purpúreo, algo olorosas y sentadas sobre sus frutos, de tres esquinas, llenos de semillas menudas y amarillejas, que se salen á su tiempo por agujeros determinados, como las de las *Campánulas*.

No es oficial; pero por su traza y por el zumo lechoso de que abunda, se conjetura, que corresponderán sus propiedades y virtudes con las de las *Campánulas*. Se halla en el Monte Baldo de Italia y en Levante, y es planta rara y apreciable en los Jardines por la hermosura de sus flores.

TRAGACANTHA. TOURNEFORT. Clase X.

Es un género de planta de flor amariposada; de cuyo caliz sale el pistilo, que despues pasa á vayna de dos caxuelas ó divisiones, en las que contiene las semillas de figura de riñon: á estas señales se añadirá el que las hojas nacen de dos en dos como apareadas y asidas á un nervio comun, que muchas veces remata en una punta dura como espina ó pincho.

I. *TRAGACANTHA altera, Poterium forte.* CLUS. T. Inst. R. H.

417. *Astragalus (Tragacantha) caudice arborescente, petiolis spinescentibus* variet.  $\beta$ . LINN. Sp. Plant. 1073.

Officin. *Tragacantha. Spina Hirci.*

Castell. GANEVANO. LA GOMA ALQUITIRA.

Se cria en varias Provincias, como en el Reyno de Granada cerca de Guadix y de la Venta de Peral, en el Reyno de Aragon en la Palomita, en Alcalá de la Selva, junto á Orihuela, en el de Leon, y



en el Puerto que llaman de Espigueta, y en Castilla la Nueva en terrenos áridos é incultos, como en los cerros de Yepes, y en todo el camino de Aranjuez á Urda, &c. Florece en el Verano. Es Yerba leñosa.

DESCRIPCION. Esta Mata, que echa la raiz correosa, larga, repartida en otras menores, vestida de una corteza negra, y llena por dentro de una substancia blanca, fungosa y suave, que manifiesta al paladar un género de gomosidad y dulzura, rara vez se eleva á un pie de alto; pero se puebla de ramas leñosas, flexibles, blanquecinas, y quando estan tiernas, borrosas, desparramadas, y armadas de muchas espinas largas, tiesas y blanquizcas. Cada hoja se compone de diez ó doce pares de hojuelas chicas parecidas á las de la *Lenteja*, blanquecinas, vellosas y de sabor dulce, las quales rematan en una pua dura y larga, que no es sino la continuacion del nervio de las mismas hojuelas, que cayéndose en el Invierno, le dexan desnudo, y con el tiempo forma aquellas largas espinas de que está armada toda la planta. Hacia las extremidades de los ramos se crian las espigas vellosas, de cinco ó seis flores blancas, ó de un visó encarnado, y sostenidas de sus cabillos mas cortos que las hojas, y las suceden unos frutos parecidos á los capullos de seda, cortos, y que se abren de arriba abaxo, y contienen semillas blanquizcas y arriñonadas.

LINNEO y casi todos los Autores que han hablado de esta planta despues de CLUSIO, que la descubrió en España, la dan por variedad de la que en la Isla de Creta y otros parages de Levante produce la *Goma Alquitira*, y observó TOURNEFORT en el monte Ida, segun se puede ver en su *Viage*, tom. I. carta I. pag. 65. pero varias circunstancias pueden todavía hacer dudar, si nuestro *Granévano* es ó no especie diversa de la *Tragacantha* de Candia. Primeramente asegura CLUSIO, que esta última no pierde la hoja hasta que en Primavera empieza á brotar y vestirse de otra nueva: en segundo lugar el fruto del *Granévano* no tiene mas que una cavidad, como lo observó el célebre DUCHAMEL, reconociéndose en el de la *Tragacantha*, como en el de los demas *Astragalos*, dos huecos separados por una entretela; y por último, aunque al mascar la raiz del *Granévano* se percibe algo gomosa, no tengo noticia de que ni aun en los terrenos mas cálidos de España haya producido el menor *Grano de Alquitira*.

El Caballero DE LAMARK nota como una equivocacion de parte del sabio HALLER el que suponga la falta de hojuela impar en la hoja de la *Tragacantha* de Marsella, atribuyéndolo á que se cae con gran facilidad aun antes que sus compañeras.

Pretende CLUSIO, que el *Granévano* sea el *Poterium* de DIOSCÓRIDES y de PLINIO, cuyas raices machacadas se aplicaban en las corta-

duras de los nervios, y servian para cerrar las heridas, y su coci-  
miento para los afectos de los mismos nervios.

El modo de recoger la *Alquitira* en Levante puede verse en el  
*Viage* ya citado de *TOURNEFORT*. Esta es una substancia gomosa, de  
un blanco pálido, semitransparente, ligera, algo lustrosa, frágil, de  
ningun olor, de sabor pegajoso, y dispuesta en grumos largos, aplas-  
tados, retorcidos á manera de gusanillos, ó en pedacitos algo redon-  
dos. Se hincha en el agua fria, se convierte en gelatina batiéndola en  
ella, y se disuelve mas perfectamente cociéndola. Consume ó embebe  
mucha agua, bastando quatro escrúpulos de goma para reducir á con-  
sistencia de xarabe diez y seis onzas de licor.

Su virtud es demulcente, obtundente é incrasante; y así se usa ya  
interior y ya exteriormente en la disenteria, diarrea, estrangurria,  
toses acres, y en el esputo de sangre, fluxiones de ojos, y otras en-  
fermedades, en que es necesario moderar la acrimonia de los humores.  
Su uso es muy freqüente, así sola, como en calidad de ingrediente de  
muchas composiciones antiguas y modernas.

Se sirven de ella los Boticarios para dar consistencia á varios re-  
medios, para formar píldoras, y para pegar sus rótulos; pero quan-  
do se necesite reducirla á polvo conviene calentar antes el almirez.

Los Pintores de miniatura barnizan con la *Alquitira* las vitelas,  
frotándolas con el mucilago de dicha goma metido dentro de una  
muñequilla de lienzo, para que queden lisas antes de pintar en ellas.

Algunos emplean el mismo mucilago en lugar de clara de huevo,  
y otros la mezclan con leche para hacer cremas.

El engrudo sale mejor, y aun la cola comun pega con mas fuerza  
mezclando á ambas substancias un poco de *Alquitira*.

Finalmente los Tintoreros la aprovechan para preparar la seda que  
han de dar de algun color.

El nombre *Granévano* trae probablemente su origen de la figura  
del fruto y del estado en que despues de caido suele encontrarse; esto  
es, sin semilla, como si dixéramos *Grano vano*.

**TRAGOPOGON.** *TOURNEFORT.* Clase XIII.

Es un géneso de planta de flor *semiflosculosa*, esto es, que consta  
de muchos semiflósculos, que descansan en el embrión, y están abra-  
zados de un caliz á la verdad de bastantes hendeduras; pero de nin-  
gun modo escamoso; dicho embrión pasa despues á formar semilla en-  
vuelta en una membrana ó cubierta, guarnecida de pelusa, y asegura-  
da en el tálamo.

**I.** *TRAGOPOGON pratense*, luteum, majus. T. Inst. R. H. 477.

*Tragopogon* (pratense) calycibus corollae radium aequantibus, foliis integris strictis. LINN. Sp. Plant. 1109.

Officin. *Tragopogon. Barba hirci.*  
Castell. *BARBA CABRUNA*, *BARBAJAS*.

Se da en los prados, y señaladamente en los de tierra de Soria, del circuito del Monasterio de la Santa Espina, y de Zaragoza, en la Real Casa del Campo, y en varias partes de España. Florece en Mayo, Junio y Julio. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. Echa una raiz larga, del grueso del dedo meñique, parecida á la de la *Chirivía*, llena de un zumo lechoso y dulce, negruzca por fuera, y por dentro blanca. El tallo es liso, rollizo, macizo, de pie y medio de alto, y á veces ramoso, el qual se viste de unas hojas acanaladas hácia la base, que abrazan por ella el tallo, enteras, derechas y puntiagudas, y de sus encuentros nacen los ramos que rematan en flores; cuyos pétalos son grandes, amarillos, y casi igualmente largos que los cálices. Suceden semillas largas, crecidas, ásperas y cenicientas.

*DIOSCÓRIDES* solamente da por comestible la raiz de esta yerba, y *BRADLEY* sus tallos tiernos. Como medicinal tiene poco uso entre los modernos. Su agua destilada se aplica para soldar las heridas. Es planta diurética, anticalculosa, y útil para la tos y otras enfermedades del pecho, y mal de orina. Hay una variedad mas pequeña de esta especie, que es el *Tragopogon pratense, luteum minus* de *TOURNEFORT*.

Llamóse *Tragopogon* en Griego, que quiere decir lo mismo que en Castellano *Barba Cabrana*, por la semejanza que tienen sus cálices, y sus semillas plumosas con las barbas de aquel animal.

II. *TRAGOPOGON purpureo-caeruleum*, Porri folio, quod Ar-tifi vulgò. T. Inst. R. H. 477.

*Tragopogon* (porrifolium) calycibus corollae radio ses-quilongioribus, foliis integris strictis, pedunculis superne incrassatis. LINN. Sp. Plant. 1110.

Se cria en las lomas y parages montuosos que caen al medio dia, y determinadamente en las inmediaciones del mencionado Monasterio. Florece en la Primavera y Verano, y es Yerba bienal.

DESCRIPCION. La raiz es derecha, y del grueso de un dedo. Los tallos rollizos, lisos, huecos, ramosos, del alto de dos pies, y poblados de hojas parecidas á las del *Puerro*, derechas, abrazadoras del tallo, largas, algo estrechas, puntiagudas, y acanaladas hácia la base. Las flores en que rematan los tallos y ramos, estan sostenidas de sus cabillos engrosados, y acompañadas de sus cálices vez y media mas largos que ellas, son de un encarnado azulado, y solitarias, y se convierten en una semilla larga, rolliza, rayada, y ne-

gruzca quando está bien sazónada. Toda la planta abunda de zumo lechoso.

Muchos Autores como *LOBELIO* han confundido esta yerba con la del número I. y uno de ellos fué probablemente el *DOCTOR LAGUNA*, sin embargo de ser tan notable su diferencia específica, como lo indica la definición de *LINNEO*.

Los extranjeros, particularmente los Franceses, la cultivan en sus Huertas y Jardines por el grande uso que hacen de la raíz que llaman *Escorzonera de España* en sus cocinas, comiéndola, así cruda en ensalada, como cocida. Tiénela por muy nutritiva, y así la suelen prescribir los Médicos á los tísicos y macilentos. La llaman asimismo *Salsifis*, y los Italianos *Sasifica*, como si dixeran *Sassifraga* por la virtud que le atribuyen contra la piedra.

Las variedades del color de la flor de esta planta no constituyen especies diversas.

III. *TRAGOPOGON purpureo-caeruleum, crocifolium*. T. Inst. R.

H. 477.

*Tragopogon (crocifolium)* calycibus corollae radio longioribus, foliis integris, radicalibus pedunculisque basi villosis. LINN. Sp. Plant. 1110.

Catell. *BARBA CABRUNA CON HOJAS DE AZAFRAN.*

Se cria en los montes y cerros, señaladamente en el Reyno de Aragon en la Palomita, y cerca de Oseja. Es Yerba bienal.

DESCRIPCION. Produce raíz larga, derecha, y cubierta de una corteza gruesa. El tallo es muy pequeño, pues apenas llega á un pie, grueso especialmente por abaxo, rollizo, macizo y liso. Las hojas cerca de la raíz son acanaladas, y cubiertas hácia la base de borra blanca y larga, y las demas son estrechas, puntiagudas y recias, parecidas á las del *Azafran*. En las cimas se observan las flores que participan de color amarillo y encarnado obscuro, y constan únicamente de dos órdenes de semiflósculos dentro de un caliz de solas cinco hojuelas, puntiagudas, y algo mas largas que los mismos semiflósculos.

IV. *TRAGOPOGON Gramineo folio, suave rubente flore*. T. Inst.

R. H. 477.

*Geropogon (hirsutum)* foliis pilosis. LINN. Sp. Plant. 1109.

Las raíces, así de esta planta, como de la antecedente, manan, si se cortan frescas, una leche espesa, que al ayre se vuelve de un encarnado obscuro, y es de sabor dulciamargo. Dicho zumo se vuelve colorado, y se quaja en una goma resinosa, tenaz, y soluble en el agua, á la qual comunica su color encarnado; siendo esta la razon, por que cortada en rajas colorea al instante; y para que no lo haga es menester echarlas en agua fria, que se empape de su zumo, y se tija con él.

Estas raíces se han de sacar de tierra en Otoño, ó en Primavera, antes de que echen tallos, y no valgan nada.

En Suecia se sirven las hojas radicales á principios de Primavera en ensalada.

**TRAGOSELINUM. TOURNEFORT. Clase VII.**

Es un género de planta de flor rosada, y aparasolada, que consta de muchos pétalos desiguales, de figura de corazón, dispuestos en círculo, y que descansan sobre el caliz: este pasa á formar fruto, compuesto de dos semillas largas, por el un lado convexas y rayadas, y por el otro llanas.

I. TRAGOSELINUM majus. T. Inst. R. H. 309.

*Pimpinella* (Saxifraga) foliis pinnatis, foliolis radicalibus subrotundis, summis linearibus. LINN. Sp. Plant.

378. Var.

*Pimpinella* (magna) foliolis omnibus lobatis: impari trilobo. LINN. Mant. alt. p. 219.

Officin. *Pimpinella alba*. *Pimpinella Saxifraga*.

Castell. *SAXIFRAGIA MAYOR*.

La he visto en la Real Casa del Campo, en el Prado que llaman del Sestil á orilla del mismo Prado pasado el molino, en la Mancha, en el monte del Monasterio de la Santa Espina, en Linares, y en la Modorra de Bádenas del Reyno de Aragon, y en otros muchos prados y montes. Florece en Mayo. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. La raíz es rolliza, de figura de nabo, rodeada de faxas que la hacen arrugada, por lo regular blanca ó parda, y en algunos terrenos azulada por de dentro, de buen olor, y de sabor aromático y dulce. El tallo es rayado, ramoso, lampiño, y de un codo ó más de alto. Las primeras hojas son apezonadas, sencillas, entre aovadas y redondas, dentadas, y de tres gajos: las que se siguen las echa de tres en tres, y las demas en ala, compuestas de cinco ó siete hojuelas ovales, anchas y dentadas, ligeramente lustrosas, de menos sabor que la raíz, y vellosas por debaxo; y finalmente las produce en la parte superior hendidas, y tanto mas anchas y pequeñas quanto mas cercanas á la cima. Los parasoles que carecen de gorguera, así universal, como parcial, llevan flores blancas, ó ligeramente encarnadas, y están inclinadas antes de abrirse la flor. Las semillas son pequeñas, rayadas y aromáticas.

Las *Saxifragia mayor*, llamada por TOURNEFORT *Tragoselinum*, que en Griego corresponde á *Apio Cabruno*, y en las Boticas *Pimpinella Saxifraga*, por la semejanza de sus hojas con las de la *Pimpinella*, y

por la virtud contra la piedra, fué probablemente desconocida de los Griegos. Los modernos, como el *DOCTOR LAGUNA*, aseguran que mueve poderosamente la orina y la menstruacion, que deshace las opilaciones, que adelgaza los humores del pecho, y aunque desmenuza la piedra, y que el zumo de las hojas y flores aplicado á los ojos aclara la vista. Se usa de la raiz, yerba y semilla. La primera la emplean principalmente para las enfermedades contagiosas, y como resolutive, diaforética y diurética, desaprobando *JUAN BAUHINO* y *RAYO* el uso de raiz tan acre en la tisis, y en los dolores cólicos, al paso que es útil usándola como masticatorio en el dolor de muelas, y aplicada exteriormente para madurar los tumores, y aumentar la leche.

El extracto de esta planta debe hacerse en licor espirituoso, y no en un menstuo enteramente acuoso.

Entra la raiz en el Agua general de la Pharmacopea de París, en los Polvos compuestos de Aro, y en los de Acero.

*LINNEO* en su *Species Plantarum* la tiene por variedad de la especie siguiente; pero solo expresa haber experimentado que sembrado el *Tragoselinum alterum*, *majus*, le habia producido el de flor encarnada; siendo en efecto ambas plantas variedades de la especie que se ha descrito, de lo qual no se infiere que lo sea tambien la del número II.

II. *TRAGOSELINUM minus* T. Inst. R. H. 309.  
*Pimpinella* (*Saxifraga*) foliis pinnatis: foliolis radicalibus subrotundis; summis linearibus. LINN. Sp. Plant. 378.

Castell. *SAXIFRAGIA MENOR*.  
 Se cria á veces con la antecedente en dehesas y sitios áridos, y señaladamente junto á Tronchon del Reyno de Aragon. Florece en los mismos tiempos que la del número I. y es Yerba perenne como ella.

DESCRIPCION. Su raiz es blanca, de dos ó tres pulgadas de largo, y por dentro carnosa, con un tallo sencillo, poco ramoso por la parte superior, rollizo, rayado, algo veloso, de poco mas de un pie de alto, y vestido de hojas radicales, parecidas á las de la *Pimpinella*, sostenidas de pezones largos, aladas ó compuestas de cinco ó siete hojuelas sentadas, aovadas, romas, ligeramente velosas, serradas, y hendidas, con el impar partido frecuentemente en tres gajos; las quales se marchitan luego de suerte, que rara vez se hallan quando fructifica la planta. Las hojas del tallo son pocas, con las hojuelas hendidas menudisimamente en partes lineares, reduciéndose las hojas superiores á unas como vaynas en lugar de pezon, que se alargan, y son estrechas, rayadas y agudas. La flor, y el fruto convienen con la antecedente.

En muchas Boticas del Norte se usa esta planta por la verdadera oficial; y aunque LINNEO, segun queda indicado, tuvo por variedad de esta la del número I. corrigió su equivocacion en su citada obra intitulada *Mantissa altera*.

Conviene efectivamente en virtudes con ella, y aun es mas eficaz; asegurando RARO, que excede á todas las castas de *Apio*, y que seca su raiz se podria usar por la *Pimienta negra*, y llamarse con propiedad *Pimienta Alemana*, mas saludable que la Oriental, segun tenia experimentado. Así, pues, la raiz como la yerba, y la semilla poseen las virtudes del *Peregil*, llevándole muchas ventajas en mundificar, y adelgazar los humores viscosos, y en apaciguar los dolores del cálculo ó arenas. El agua destilada limpia las manchas de la cara, y la aspereza del cutis. Se usa con especialidad en la anorexia, y angina serosa.

La del número I. criada junto á Francfort echa la raiz negruzca, y azulada, segun refiere BERGIO; por lo qual la llaman en las Boticas de Alemania *Pimpinela negra*. Es mucho mas suave, y el agua que se destila de ella, y su esencia, y el espíritu de vino en que se halla macerada, salen teñidos de azul. Y como estas plantas tintorias suelen ser muy eficaces, se publicó en Leypsic en 1757 una obrita por HARMISCH sobre la *Pimpinela negra*, en que por medio de varias curaciones prueba su eficacia en la artritis vaga, ceática, cálculo, hidropesia anasarca, y otras enfermedades.

En las raices de las *Pimpinelas Saxifragias* suelen encontrarse unos tumorcillos que prestan un color carmesí, y ya los habia observado nuestro Doctor LAGUNA.

TRIBULOIDES. TOURNEFORT. En su Apéndice.

Es un género de planta de flor rosada, ó que consta de muchos pétalos puestos en círculo; de cuyo caliz sale el pistilo, el que despues junto con el mismo caliz pasa á formar fruto casi redondo, y armado de puas, y de una sola caja ó hueco lleno de semilla parecida á la *Castaña*: las puas de estos frutos no son otra cosa que las hojas del caliz endurecidas.

I. TRIBULOIDES vulgare, aquis innascens. T. Inst. R. H. 175.

*Trapa* (natans). LINN. Sp. Plant. 175.

*Tribulus aquaticus*. LAGUN. 185.

Officin. *Tribulus aquaticus*. *Tribulus marinus*. *Fructus*

*Nux aquatica*.

Castell. TRIBULO AQUÁTICO. ABOJO DE AGUA. CASTAÑA

DE AGUA.

Se cria dentro del agua en los estanques, charcas, lagunas, y aguas casi detenidas, en los rios y arroyos de Cataluña, y otras Provincias de España, y señaladamente en el estanque de Sils cerca de Gerona, donde llaman al fruto *Cayrells*. Florece por Junio. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Las raices son largas, rastreras, y á manera de cbellera, que sale de los nudos del tallo, y se esparce en parte por el agua, y en parte se asegura en el limo ó lodo. El tallo es fungoso y hueco, y sube hasta la superficie del agua, donde echa varias hojas, que flotan sobre el agua, serradas hácia el extremo, lisas por encima, por debaxo arrugadas, triangulares ó romboydales, y sostenidas de pezones largos y turmosos. Las flores son casi sentadas, pequeñas y blancas con su caliz permanente de quatro hendeduras, á las quales suceden unos frutos de quatro puas, negruzcos, del tamaño y apariencia de *Castañas*, con el meollo blanco, no desagradable al paladar, comestible, y que seco y molido puede servir para hacer pan.

Aunque *SAMUEL DALE* atribuye á esta planta en su Pharmacologia la virtud de refrescar y condensar los humores, de contener las inflamaciones, y de curar las úlceras de la boca y encias, apenas tiene uso medicinal entre los modernos. *DIOSCÓRIDES* refiere de ella las mismas propiedades que menciona *DALE*, y asegura que su zumo es provechoso para los ojos, y el fruto para la piedra.

El mayor uso que en nuestros tiempos se hace de esta planta es el del fruto, que en efecto es harinoso, y le comen los naturales de los territorios donde se cria con alguna abundancia. En las plazas de Venecia se vende al público, y en Cataluña le buscan con apetenencia los cerdos.

#### TRIBULUS. TOURNEFORT. Clase VI.

Es un género de planta de flor rosada, ó que consta de muchos pétalos puestos en círculo; de cuyo caliz sale el pistilo, que despues pasa á formar fruto en cierto modo de figura de cruz, ó bien de hechura de trompo, las mas veces compuesta de muchas partes, cubiertas de pinchos, recogidas en cabezuela, y llenas de semillas por lo comun largas, y como anidadas en sus huequecillos, ó celdillas.

I. *TRIBULUS terrestris*, Ciceris folio, seminum integumento aculeato. T. Inst. R. H. 266.

*Tribulus* (terrestris) foliolis sexjugatis subaequalibus, seminibus quadricornibus. LINN. Sp. Plant. 554.

*Tribulus terrestris*. LAGUN. 385.

Officin. *Tribulus terrestris*. Castell. *ABROFOS*.



Se cria en qualesquier terrenos de España , y así se encuentra hácia el Real Jardin Botánico de esta Corte , en muchos sembrados, fuera de ellos junto á Zaragoza , en el circuito del Monasterio de la Santa Espina , y por último en casi toda la Península. Florece en Julio. Es Yerba que perece cada año.

DESCRIPCION. La raíz es larga , blanca , sencilla , y con pocas barbas. De ella salen varios vástagos rollizos , vellosos , nudosos , ramosos , algo encarnados , tendidos por tierra , y de un pie ó mas de largo. De los nudos nacen alternativamente las hojas aladas ó compuestas de doce ó catorce hojuelas sin impar , pequeñas , casi iguales , largas , vellosas como las de *Amapolas* , encontradas , y en algun modo parecidas á las del *Garbanzo*. Dichas hojas compuestas salen tambien frente una de otra en las extremidades de los ramos. Las flores amarillas , solitarias , y sostenidas de pezones mas cortos que las hojas , nacen de sus encuentros , y se convierten cada una en un fruto de cinco caxitas largas , de superficie desigual , y que cada una forma un triángulo , cuyas cúspides se reunen en un centro , en figura de cruz estrellada , y las bases de los triángulos rematan en espinas agudas , y mas largas que las demas de que está armado el fruto.

Aunque no tiene uso esta yerba en nuestras Boticas , la dexaron recomendada los antiguos , especialmente *DIOSCÓRIDES* para refrescar y espesar la sangre , y como útil para las inflamaciones , y para las úlceras de la boca , y corrupcion de las encias , dando la semilla por provechosa contra la piedra , y mordedura de víbora , y generalmente contra los venenos ; y añade *DIOSCÓRIDES* , que su cocimiento mata las pulgas.

Este Autor trata en un mismo capítulo del *Tríbulo terrestre* , y del *Aquático* , que es de género muy diverso , llamado *Tribuloides* , del qual ya hemos hablado.

Dice el *DOCTOR LAGUNA* , que esta yerba dió el nombre á la tribulacion por las muchas espinas de que está armado el fruto.

Quando *VIRGILIO* nombra al *Abrojo* en el libro 1. de las *Georgicas* , vers. 152.

*Intereunt segetes ; subit aspera silva,*

*Lappaeque tribulique.* . . .

Y en el lib. 3. vers. 384.

*Primum aspera silva,*

*Lappaeque tribulique absint.* . . .

Es creible que por la voz *Tribulus* no entendiese precisamente el *Abrojo* , sino tambien qualquiera planta comun espinosa , como el *Cardo estrellado* ó *Cepacaballos* , &c.

Aunque es yerba comun en muchas partes de España , Italia y Francia , no se encuentra en las Provincias , y temperamentos mas frios.

TRICHOMANES. TOURNEFORT. Clase XVI.

Es un género de plantas , cuyas hojas se componen de otras hojuelas las mas veces que tiran á redondas , y salen del nervio comun como apareadas.

I. TRICHOMANES, sive Polytrichum Officinarum. T. Inst. R.

H. 539.

*Asplenium* ( *Trichomanes* ) frondibus pinnatis : pinnis subrotundis crenatis. LINN. Sp. Plant. 1540.

Officin. *Trichomanes*. *Polytrichum*.

Castell. *POLÍTRICO*.

Se encuentra en las murallas y paredes de piedra arruinadas , en parages húmedos y sombríos , y señaladamente entre las grietas de las peñas , del Convento de San Antonio de la Cabrera , en el terreno de Gualis , entre las peñas , y baxo de las del rio de la Cartuxa del Paular , y en Vaciamadrid , y en Tolocho , Moncayo , Monte de Herrera , y Rodanas. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. De la raiz de color obscuro , y poblada de barbillas salen varios tallos ó pezones juntos , delgados , negruzcos , lisos , algo lustrosos , y revueltos , erguidos , convexos por una parte , y mas llanos por la otra , y con dos esquinas , los quales terminan cada uno en una penca , ó sea hoja alada mas larga que el pezon , con las aletas ú hojuelas casi encontradas , y casi sentadas , aovadas , redondeadas , romas , lampiñas por encima , con algunas rayas por la superficie , y dientes redondos por las orillas , y la base mas ancha por arriba , y rematan en impar. La fructificacion está colocada dentro de unas escamas largas , y sembradas por el envés de las hojuelas : el polvillo que encierran , y aun la superficie exterior es amarilla.

DIOSCÓRIDES la atribuye las mismas virtudes que al *Culantrillo de pozo* ; y en efecto es una de las yerbas que llaman *Capilares* , por la semejanza con aquella planta nombrada en Latin *Capillus Veneris* , y en Inglaterra , y otros países la substituyen al *Culantrillo*. Sin embargo el sabor del *Polítrico* es algo dulce , con parte de astriccion , y carece de olor. JUAN BAUHINO duda que las *Capilares* en general , y esta en particular posean la eficacia de que se pretende estar dotadas para desobstruir el hígado , limpiar los pulmones , y conductos de la orina , y resistir al veneno.

Así el nombre Griego de *Triobomanes* , como el de *Polítrico* , aluden muy bien á la propiedad que tiene esta planta de acrecentar los

cabellos, y hacerlos renacer quando se caen, especialmente lavando la parte con el cocimiento de la yerba hecho en lexía.

El *Trichomanes* de hojas vistosamente hendidas, y el menor y mas tierno que cita *TOURNEFORT*, son dos variedades de dicha especie, segun lo indica tambien *LINNEO*.

### TRIFOLIUM. TOURNEFORT. Clase X.

Es un género de planta de flor amariposada, ó semejante á las flores de esta naturaleza. Aquella consta de *bandera*, *alas* y *quilla*, que salen del caliz junto con el pistilo envuelto en su vayna adornada de su flueco, y pasa luego á formar fruto, que es á manera de caja, que se halla encerrada en el mismo caliz, llena de su semilla muy semejante por la figura á un riñon, la qual al llegar á madurar está asida fuertemente á la expresada caja.

I. *TRIFOLIUM bitumen redolens*. T. Inst. R. H. 404.

*Psoralea* (bituminosa) foliis omnibus ternatis: pedunculis capitatis. LINN. Sp. Plant. 1075.

*Trifolium Asphaltites*. LAGUN. 341.

Officin. *Trifolium Asphaltites*. *Trifolium bituminosum*.

Castell. *TREBOL BITUMINOSO*, *TREBOL HEDIONDO*.

Se encuentra con abundancia en las calerizas del término de Guadalupe de la Sierra, al otro lado de los Baños de la Villa de Trillo, en el término de Puertollano, en los cerros inmediatos á Hajar, Caspe, Alcañiz, Calanda, y en otros muchos parages de España. Florece en Julio y Agosto. Es Mata.

DESCRIPCION. Echa el tallo de dos ó tres pies de alto, derecho, rayado, y cubierto de un vello blanquecino hácia su cima. Las hojas están sostenidas de largos pezones, y compuestas cada una de tres hojuelas lanceoladas, y á veces ovadas, vellosas por debaxo, pegajosas, y de olor desagradable de betun. Los cabillos largos, que nacen de los encuentros superiores del tallo, rematan en flores olorosas, entre encarnadas y moradas, dispuestas en cabezuelas ó espigas casi redondas, vellosas, y acompañadas por la base de unas pequeñas chapetas, ó escamas negruzcas y muy cortas. Las divisiones de los cálices son largas, rayadas, vellosas, y con las puntas agudas y que negrean. La semilla es negra.

En nuestras Boticas apenas se conoce el uso del *Trebol bituminoso*; pero es innegable, que es planta eficaz, y que desde el tiempo de *DIOSCÓRIDES* pasan su raiz, hojas y semilla por muy virtuales. La primera se tiene por alexifármaca ó contra veneno. La semilla y las hojas se recomiendan para el dolor de costado, dificultad de orina, hi-

dropesía , histérico , y otras enfermedades mugeriles. *DIOSCÓRIDES* pretende que cura la mordedura del alacran. Algunos Prácticos califican de excelente el aceyte expreso de su semilla para los perláticos.

Así como varía esta planta en la hechura de sus hojas , suele hacerlo igualmente en el tamaño de las demas partes , y en oler ó carecer casi enteramente de olor.

II. *TRIFOLIUM pratense* , flore monopetalo. T. I. R. H. 404.

*Trifolium* (pratense) spicis subvillosis , cinctis strictis stipulis oppositis membranaceis , corollis monopetalis.

LINN. Sp. Plant. 1082.

*Trifolium pratense*. LAGUN. 341.

Officin. *Trifolium pratense*.

Castell. *TREBOL ENCARNADO Ó DE PRADOS. TREBOL*

COMUN.

Se cria comunmente en los Prados , Sotos y Dehesas de España , como de otras muchas partes de Europa. Florece en Junio y Julio. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. De la raiz medianamente gruesa y fibrosa brotan varios tallos delgados , rayados , ya tendidos y ya mas levantados , algo vellosos y ramosos. Cada hoja se compone de tres hojuelas , las mas veces señaladas con una mancha blanca de hechura de media luna , vellosas por debaxo y por los bordes , y sostenidas de pezones cortos envueltos cada uno por su base por medio de una orejuela membranosa , nerviosa , y partida en dos hendeduras , que rematan en filamentos agudos. Las flores por lo regular tiran á encarnadas , son de buen olor , y estan dispuestas en cabezuelas , ó espigas romas y sentadas cada una entre dos hojuelas encontradas , sin pezon , cuyas orejuelas membranosas y ensanchadas forman como una especie de gorguera ó caliz comun á la espiga. El *Trifolium purpureum* , *majus* de *TOURNEFORT* y *RARO* no es mas que una variedad de esta especie , que se da en los prados de los montes , y se diferencia en tener las hojuelas mas estrechas , las estípulas mas largas y mas verdes , y las flores de un hermoso encarnado.

Se usa de la yerba mas que para Medicina para pasto del ganado , y se siembra en algunos paises , especialmente la variedad que queda indicada : su pasto es excelente ; pero no dexa de causar daños á los bueyes y caballos por ser á veces alimento sobradamente substancioso.

*TANCREDO ROBINSON* pretende que en Irlanda ha habido hombres , que se han mantenido ágiles y robustos con solo comer de este *Trebol*.

Llamóse en Latin *Trifolium* , porque así esta , como otras especies

de su género echan las hojas de tres en tres prendidas á un pezon comun.

El *Trebol* celebrado por excelencia por nuestros Poetas es el *Trebol oloroso*, ó sea el *Meliloto* ó *Coronilla de Rey*.

III. TRIFOLIUM pratense, album. T. Inst. R. H. 404.

*Trifolium* (repens) capitulis umbellaribus, leguminibus tetraspermis, caule repente. LINN. Sp. Plant. 1080.

Officin. *Trifolium album*.

Castell. *TREBOL RASTRERO*.

Se cria en las orillas de los caminos, en los prados y hondonadas, y señaladamente en las inmediaciones de Madrid y Zaragoza, Calatayud, Daroca, &c. Florece por Julio y Agosto. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. Los tallos son rastreros, mas ó menos largos, y casi lampiños: las hojas apezonadas, y compuestas de hojuelas ovales, ó á veces de hechura de corazon, y manchadas de blanco y con sus dientecillos. Las flores son manifestamente blancas, y solo tiran á encarnado al marchitarse. Cada conjunto de ellas forma un parasol sencillo, sostenido de un cabillo largo, y tiene la hechura de una cabezuela. Los cabillos parciales sostienen cada qual su flor, y quanto mas arriba van siendo mas largos. Las chapetas son solitarias, pequeñas, membranosas, aovadas, puntiagudas, y mas cortas que los cabillos. El caliz es blanquizco. Cada frutillo contiene quatro ó cinco semillas.

Comparando esta descripcion, es de admirar que un hombre tan juicioso como *JUAN RAYO* no convenga en que es especie distinta de la del núm. antecedente.

Esta de que vamos hablando suele tambien variar llevando á veces por la pujanza del terreno quatro, cinco ó seis hojuelas en cada pezon, y el tallo hueco, como lo indicaron *TOURNEFORT* y *VAILLANT*.

En Suecia gastan las flores del *Trebol* como astringentes, y su infusion la usan muchas mugeres, gobernadas tal vez por el color del simple en calidad de específico contra las flores blancas.

El olor suave y el sabor dulce de ellas la hacen apetitosa al ganado, y buena para pastos.

IV. TRIFOLIUM pratense, folliculatum. T. Inst. R. H. 404.

*Trifolium* (resupinatum) spicis subobatis, corollis resupinatis, calycibus inflatis dorso gibbis, caulibus prostratis. LINN. Sp. Plant. 1086.

Se cria en las huertas y entre los demas *Tréboles* de prados, y señaladamente en los de las inmediaciones de Salamanca. Florece quando las demas especies de *Trebol*. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. De la raíz delgada y sencilla salen varios tallos de seis á ocho pulgadas de largo, delgados, lampiños y tendidos por tierra. Las hojas prendidas de largos pezones estan compuestas de tres hojuelas de hechura de cuña, y son romas, lampiñas y con dientencillos. Los cabillos que salen de sus encuentros sostienen unas espigas casi aovadas, de flores encarnadas é inversas, es á saber, con el estandarte que mira á la periferia, y la quilla al centro. Los cálices son largos, é hinchados por medio á manera de vexiguillas, y se angostan por la punta, rematando en cinco hendeduras agudas como cerdas. Los frutos contienen dos semillas, y son casi redondos, muy pequeños, y colocados en lo hondo del caliz.

V. TRIFOLIUM pratense, luteum, capitulo Lupuli, vel Agrarium. T. Inst. R. H. 404.

*Trifolium* (agrarium) spicis ovalibus imbricatis, vexillis deflexis persistentibus, calycibus nudis, caule erecto.

LINN. Sp. Plant. 1087.

Se cria en los campos de tierra arenosa ó de guijo, y prados áridos, y en parages montuosos, y especialmente sobre las paredes en Bicor y en el monte de Herrera de Aragon. Florece en el Estío. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Produce varios tallos de ocho á nueve pulgadas de alto, delgados, que apenas pueden sostenerse, duros, vellosos y muy ramosos. Las hojuelas son pequeñas, aovadas, ó bien de hechura de cuña, con algunos dientes muy finos hácia la punta, rayadas, y pobladas por debaxo de muchas venas paralelas entre sí, y atravesadas respecto del nervio de en medio, y prendidas de un pezon corto, de suerte, que la hojuela impar está bastante separada de las otras dos. Las espigas de las flores amarillas y cortas son ovaes y algo apretadas. El estandarte de las flores es rayado y envuelve las alas. Los cálices son muy pequeños, y antes de florecer apenas vellosos. Las flores se marchitan y secan sin caerse, cobrando un color herrumbroso, que da á cada espiga la apariencia de una cabezuela de *Lúpulo*.

ALBERTO HALLER pone este *Trebol* en el número 363 de su *Enumeratio Styrpium Helveticarum* por uno de los mejores pastos.

El Caballero DE LAMARCK da por variedad de esta especie el *Trifolium spadiceum* de LINNEO.

VI. TRIFOLIUM arvense, humile, spicatum, sive Lagopus.

T. Inst. R. H. 405.

*Trifolium* (arvense) spicis villosis, ovalibus, dentibus calycinis setaceis aequalibus. LINN. Sp. Plant. 1083.

*Lagopus*. LAGUN. 342. y 387.

Officin. *Lagopus*. *Pes leporinus*.

Castell. *TREBOL DE PIE DE LIEBRE. PIE DE LIEBRE MENOR.*

Se cria en los campos y selvas, especialmente en terrenos arenosos, y es bastante comun. Florece en Julio. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. El tallo es derecho, veloso, muy ramoso, delgado, apenas crece hasta un pie de alto, y blanquea por la abundancia de vello. Las hojas radicales nacen de unos pezones largos, y estan como truncadas por la punta: las del tallo los tienen mas cortos, y son puntiagudas y blanquecinas, especialmente por el envés, con sus orejuelas muy largas en la base del pezon. Las flores, que son pequeñas y encarnadas, forman unas espigas muy vellosas, blanquizas, suaves, ovales al principio, y despues rollizas. Los dientes de los cálices son muy estrechos y puntiagudos.

Tiene virtud esta yerba de desecar, de restriñir el vientre y de soldar las heridas, como lo indica su sabor sumamente astringente. Dada de su polvo media cucharada cada mañana á beber con algun vino estíptico, en breve tiempo suelda las quemaduras. Se usa principalmente en las cámaras y fluxos del útero, flores blancas, disenteria, esputo de sangre, estrangurria, ulceracion de la vexiga, &c.

La dió el nombre la abundancia de flueco suave y blanquecino, que puebla sus espigas, como el que cubre los pies de las liebres.

VII. *TRIFOLIUM stellatum*. T. Inst. R. H. 405.

*Trifolium* (stellatum) spicis pilosis, calycibus patentibus, caule diffuso, foliolis obcordatis. LINN. Sp. Plant. 1083.

Se cria en los prados algo húmedos, y determinadamente en el Pinar de Losilla cerca de Albarracin, y en el monte de S. Ginés junto á Ródenas. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. De una raiz delgada, blanca, dura y fibrosa salen los tallos desparramados, vellosos, de ocho á nueve pulgadas de largo, huecos y que á veces tiran á rubios. Las hojas prendidas á largos pezones son de hechura de corazon, puesto lo de arriba abaxo, vellosas, y afestonadas por la parte superior. Las flores encarnadas metidas dentro de sus cálices poblados de vello, cuyas hendeduras abiertas representan la figura de una estrella, forman espigas espesas, largas, algo cónicas, y suaves al tacto.

VIII. *TRIFOLIUM montanum*, spica longissima, rubente. T. Inst. R. H. 405.

*Trifolium* (rubens) spicis villosis longis, corollis monopetalis, caule erecto, foliis serrulatis. 1081.

Castell. *TREBOL ENCARNADO. PIE DE LIEBRE MAYOR.*

Se cria en los prados montuosos, y señaladamente en el Pinar de Losilla junto á Albarracin con el del núm. antecedente.

DESCRIPCION. Sus tallos son derechos, medianamente fuertes, y crecen hasta pie y medio. Las hojuelas de las hojas inferiores son entre ovales y largas, y las del tallo estrechas, lampiñas, y vistosamente rayadas ó nerviosas, y hermosamente serradas. La base de los pezones se halla envuelta en unas orejuelas largas, grandes, ventru-das, membranosas, agudas, y hendidas en dos por su extremo. Las flores encarnadas forman una espiga de quatro ó mas dedos de largo en el remate de los tallos, y estan separadas por una hojuela. El fruto es casi redondo y llano, y encierra una sola semilla.

IX. TRIFOLIUM semen sub terram condens. T. Inst. R. H. 406.

*Trifolium* (subterraneum) capitulis villosis quinquefloris, involucro centrali reflexo rigido fructum obvolvente.

LINN. Sp. Plant. 1080.

Se cria en las orillas de los bosques y en los prados húmedos, y con especialidad en el monte de Herrera, y en la sierra de Villaroya del Reyno de Aragon. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Produce el tallo vellosos, rastrero, ramoso, y como de seis pulgadas de largo. Las hojas son apezonadas, y se componen de tres hojuelas acorazonadas, vellosas y medianamente pequeñas. Las flores blanquecinas con el cañoncito del estandarte derecho y largo forman unas cabezuelas, que al principio estan erguidas; pero despues se meten dentro de tierra al cuajar los frutos: en cuyo estado se hallan rodeadas dichas cabezuelas de unas redecillas amarillas.

X. TRIFOLIUM globosum, sive capitulo Lagopi, rotundiore.

T. Inst. R. H. 405.

*Trifolium* (lappaceum) spicis globosis subsessilibus terminalibus, calycibus setis rigidis terminatis, caule erecto. LINN. Sp. Plant. 1082.

Se cria en los lindes de los sembrados, y señaladamente en el término del Monasterio de la Santa Espina, y en las inmediaciones de Zaragoza. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Los tallos tienen de quatro á seis pulgadas de largo, y son delgados, ramosos, desparramados, ligeramente vellosos, y vestidos de hojas pequeñas de hechura de corazon, redondeadas por la punta, nerviosas, pestañosas por las orillas y vellosas. Echa las espi-guillas de las flores á manera de cabezuelas, aovadas, casi redondas, ásperas y terminales. Los dientes de los cálices son agudos y pestañosos.

XI. TRIFOLIUM montanum, angustissimum, spicatum. T. Inst.

R. H. 405.

*Trifolium* (angustifolium) spicis villosis conico-oblongis, dentibus calycinis setaceis subaequalibus, foliolis linearibus. LINN. Sp. Plant. 1083.



Castell. *PIE DE LIEBRE MAYOR DE HOJAS ESTRECHAS.*

Se cria principalmente en los prados montuosos, y determinada-mente en los sembrados de Zaragoza, y en la Modorra de Badenas. Florece en el Verano. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. De una raiz sencilla, delgada, larga y dura brotan varios tallos derechos, ligeramente vellosos y de un pie de largo. Las hojuelas son lineares, puntiagudas, vellosas, muy enteras y prendidas de su pezon, cuya base está envuelta en una orejuela vaginal, larga y nerviosa. Las flores encarnadas forman una espiga vellosa, áspera, y de dos ó tres pulgadas de largo, y los cálices son vellosos y mas largos que la flor.

Algunos tienen por variedad de esta especie el *Trifolium angustifolium*, *Hispanicum*, *spica dilute rubente* de *TOURNEFORT*, ó *Trifolium squarrosum* de *LINNEO*, que describe *CLUSIO* baxo del nombre de *Lagopus angustifolius*, *Hispanicus*, y se distingue en que las hojas son mas cortas y mas romas, las espigas muy ásperas, y tienen á lo mas pulgada y media de largo.

XII. *TRIFOLIUM hirsutum*, flore parvo, dilute purpureo, in glomerulis oblongis, semine magno. T. Inst. R. H. 496.

VAILLANT Botan. Paris. 196. Tabul. 33. Fig. 2.

*Trifolium* (striatum) capitulis sessilibus sublateralibus ovatis, calycibus striatis rotundatis. LINN. Sp. Plant. 1085.

Se cria en los prados mas pingües, y á veces en terrenos secos Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Echa unos tallos rollizos, vellosos, ramosos, despar-ramados por tierra y algo encorvados hácia los nudos. Las hojuelas son ovales, redondeadas hácia la punta y á veces con dientes. Las cabezuelas de las flores pequeñas y de un encarnado deslavado, son igualmente ovales, casi sentadas, y la mayor parte nacen de los en-cuentros. Los cálices son rayados y vellosos por fuera.

XIII. *TRIFOLIUM cum glomerulis ad caulium nodos rotundis.*

T. Inst. R. H. 194.

*Trifolium* (glomeratum) capitulis aequalibus rigidis sessilibus, calycibus striatis patulis aequalibus. LINN.

Sp. Plant. 1084.

*Trifolium arvense*, supinum, verticillatum. BARREL. Icon. 882.

Florece en Mayo. Es Planta anual.

DESCRIPCION. Se parece mucho á la del núm. antecedente, y se distingue de ella en que sus tallos son mas lampiños, y sus hojuelas tienen dientes mas manifiestos. Las flores estan dispuestas en cabezue-

las perfectamente esféricas, sentadas en los encuentros de las hojas superiores, y los cálices son rayados.

MR. DE FUSSEIU añadió una descripción bastante exacta de este *Trebol* en las Observaciones á la Obra de BARRELIER núm. 828.

XIV. TRIFOLIUM pratense, annuum, minimum, foliis longis, angustis, venosis, tenuissime serratis, floribus albis, congestis, siliquis minoribus, dispermis. MICH. Gen. 29. t. 25. f. 7.

*Trifolium* (strictum) capitulis subrotundis, leguminibus dispermis, caule patulo, foliis serrulatis, stipulis rhombeis. LINN. Sp. Plant. 1079.

Se cria en los prados, especialmente en los montuosos, y señaladamente en la Sierra de Bicolor. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. El tallo es ramoso por la base, desparramado y liso. Las hojas tienen pezones largos y son lampiñas, con dientecillos por las orillas, rayadas, las inferiores aovadas con el extremo mas estrecho hácia el pezon, y las superiores elípticas, y al fin lanceoladas. Las orejuelas muy anchas y romboydales, y rematan en una punta aleznada. Los cabillos asurcados nacen de los encuentros, y son mas cortos que los pezones. Las espigas son esféricas. El caliz desnudo remata en dientes aleznados, de los cuales los dos superiores son mas largos que la roseta, que es muy pequeña, y las hojas florales son lineares, puntiagudas, y apenas tan largas como la misma roseta.

XV. TRIFOLIUM montanum, album. T. Inst. R. H. 405.

*Trifolium* (montanum) spicis subimbricatis subtribus, vexillis subulatis emarcescentibus, calycibus nudis, caule erecto. LINN. Sp. Plant. 1087.

Se cria en los prados montuosos y áridos, y señaladamente en la Palomita, Cantavieja, Linares, y Alcalá de la Selva del Reyno de Aragon. Florece en Mayo y Junio. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. De la raiz larga, del grueso del dedo meñique, y parda por fuera brotan uno ó mas tallos de un pie de alto, derechos, casi sencillos, huecos y ligeramente vellosos. Los pezones de las hojas estan distantes unos de otros, y se van acortando á proporcion que se apartan de la raiz. Las hojuelas son lanceoladas, con dientecillos, nerviosas, duras y vellosas, con el nervio realzado por el envés. Las flores blancas, algo olorosas, medidas dentro de un caliz vellosos y de hendeduras capilares forman unas cabezas terminales y ovals, cuyos frutos contienen cada uno solamente su semilla, y entonces las espigas tienen la parte superior mas gruesa que la inferior, y como truncada ó despuntada.

XVI. *TRIFOLIUM fragiferum*, Frisicum, folio cordato, flore rubro. T. Inst. R. H. 406.

*Trifolium* (*fragiferum*) capitulis subrotundis, calycibus inflatis bidentatis reflexis, caulibus repentibus. LINN. Sp. Plant. 1086.

Se cria en parages en que en el Invierno se hallan detenidas las aguas, y señaladamente en los campos del término de Zaragoza. Florece en Julio y Agosto. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. Los tallos son rastreros, con barbillas en los nudos, apenas vellosos, y de seis á siete pulgadas de largo. Los pezones son largos y vellosos, y sostienen las hojuelas ovales, redondeadas, y á veces escotadas en la punta, lampiñas y apenas serradas. Las espigas de las flores de un encarnado claro salen de los encuentros en cabillós de mas de seis pulgadas de largo, y son casi redondas. Los cálices parecen de seda con cinco dientes, de los quales los dos superiores son notablemente mas largos, y despues de marchitas se hinchan, y dan á dichas cabezuelas la apariencia de una *Fresa* parda ó cenicienta. Cada vexigilla ó fruto no encierra mas que una semilla.

XVII. *TRIFOLIUM capitulo spumoso*, laevi. T. Inst. R. H. 405.

*Trifolium* (*spumosum*) spicis ovatis, calycibus inflatis glabris quinque dentatis, involucris universalibus pentaphyllis. LINN. Sp. Plant. 1085.

Se cria con especialidad en las faldas de los montes. Florece en Junio y Julio. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. De la raiz medianamente gruesa salen desparramados los tallos sencillos, desnudos, lampiños, y de seis á ocho pulgadas de largo. Las hojuelas son pequeñas, ovales, romas, con diente-cillos, y sostenidas de largos pezones radicales. Las espigas, que parecen ovillos, son aovadas. Los cálices rematan como en cinco cerdas, y son hinchados y lampiños, ó á lo menos poco erizados, y los frutos mas largos que el caliz.

XVIII. *TRIFOLIUM fragiferum*, tomentosum. Magn. Monsp. 265.

Tab. 264.

*Trifolium* (*tomentosum*) capitulis sessilibus globosis tomentosis, calycibus inflatis obtusis. LINN. Sp. Plant. 1086.

Se cria en las orillas de los caminos abundantes de yerba, como en las inmediaciones de Madrid, donde la observó *LOEFLING*. Florece en Mayo y Junio. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. Produce varos tallos de quatro á cinco pulgadas de largo, delgados, lampiños y tendidos, pero no rastreros. Las hojas se sostienen en largos pezones, y son ovales, romas, casi acorazonadas,

con dientecillos hácia la punta, y orejuelas puntiagudas. Los cabillos son muy cortos y salen de los encuentros, y las cabezuelas pequeñas y pobladas de una borra blanca muy densa, de suerte, que apenas se descubren los vasillos del fruto. La gorguera universal se compone de doce hojillas.

TRITICUM. TOURNEFORT. Clase XV.

Es un género de planta de flor *apétala* ó sin pétalos, dispuesta en espiga por hacecillos, pues cada flor consta de muchos estambres, que salen del caliz escamoso, á veces coronado de aristas: el pistilo pasa á formar simiente larga, por un lado convexa, y por otro acanalada, harinosa y envuelta en la cascarilla, hollejo ó camisilla, que fué caliz de la flor. Todos y cada uno de estos hacecitos prendidos á un eje común dentado constituyen las espigas.

I. TRITICUM hybernum, aristis carens. T. Inst. R. H. 512.

*Triticum* (hybernum) calycibus quadrifloris ventricosis  
laevibus imbricatis submuticis. LINN. Sp. Plant. 126.

Officin. *Triticum*.

Castell. TRIGO CHAMORRO ó DESRASPADO.

Se cultiva comunmente en todas nuestras Provincias, especialmente en tierra de Campos. Sembrado en Otoño ó á principios del Invierno, florece en el mes de Mayo siguiente, y grana su fruto en Junio ó Julio inmediato.

DESCRIPCION. Echa un sinnúmero de raíces delgadas, de las cuales se elevan varias cañas mas ó menos altas, segun la calidad de la tierra, y abundancia de lluvias ó de riegos, nudosas á trechos y huecas. Cada tallo remata en una espiga, que se compone de varias espiguillas sentadas sobre una raspa ó *receptáculo* común, linear, y alternativamente dentado. Cada caliz consta de dos ventallas ventrudas ó ensanchadas por su medio, y lampiñas, que rematan en una arista muy corta, ó carece enteramente de ella, y encierran quatro flores. La simiente la forman unos granos gruesos, largos, lucios, de color de oro, acanalados por un lado, algo vellosos por la base, y llenos de harina muy blanca.

El *Trigo* es sin disputa la planta mas preciosa de todo el Reyno vegetable, no solo porque suministra el principal alimento de todas las naciones mas cultas del mundo \*, sino tambien porque sirve de

(\*) El *Arroz* es la única semilla, que pudiera competir sobre esta prerogativa con el *Trigo*; pues no solo le siembran y gastan, como entre nosotros el *Trigo*, los Chinos y demas Pueblos Orientales, sino que tambien aun en Europa y demas partes del mundo se consume mucho *Arroz*. El *Maiz* ó *Trigo de Indias* tiene tambien el mayor consumo en las Indias Occidentales, y de allí se ha extendido á otras naciones.

eficaz remedio interior y exteriormente contra muchas enfermedades. Seria facil extenderse sobre su origen, cultivo, eleccion, enfermedades de su planta, analisis de la semilla y todos sus usos; pero como esto nos apartaria en algun modo del objeto principal de esta Obra, nos contentarémos con indicar los puntos mas esenciales, y citar los Autores originales que los tratan de intento.

Llamóse en Latin *Triticum* por la facilidad con que trillándole ó estregándole sale desnudo y mondado de su cascarilla y de las demas partes de la espiga. Como se ha hecho tan comun su siembra, no es facil averiguar en qué pais se cria espontáneamente.

Gusta de tierras substanciosas y soleadas, perjudicando á su cosecha aun mas el exceso de humedad, que la escasez de lluvias, si se comparan generalmente las observaciones de unos paises con otros. Se da igualmente en los climas frios, como la Escocia y Dinamarca, y en los templados y calientes, como en Italia, Francia, España, Berbería, Guinea, en la India Oriental (\*). Apenas reconoce su fecundidad mas limites, que los grados de la bondad de la tierra y de la industria del cultivador. En tiempo de Augusto, segun refiere *PLINIO*, remitieron de Africa á aquel Emperador una macolla de quatrocientas cañas nacidas todas de un solo grano.

Está experimentado que el *Trigo* cogido en tierras labradas con bueyes es mucho mas pesado, y de mejor calidad. Nuestro *ALONSO DE HERRERA*, que apoya este hecho, trae en su Agricultura quantas noticias pueden desearse en el asunto extractadas, así de los Escritores antiguos, como de otras muchas obras publicadas hasta su tiempo, y confirmadas con sus propias observaciones. En este siglo se han hecho, y hacen los mayores esfuerzos por sugetos hábiles y hacendados, y por Academias y Sociedades enteras para mejorar la labranza; de que han resultado varias correcciones del método antiguo, que pueden verse en el *Tratado del Cultivo de las Tierras de MR. DUHAMEL*, traducido al Castellano por *DON MIGUEL JOSEPH DE AOIZ*, mientras se publica la traduccion de los Elementos de Agricultura del mismo Autor.

Los Árabes que ocuparon á España por muchos siglos, se distinguieron en este cultivo, y los dos capítulos, que á continuacion de la citada Obra de *DON MIGUEL JOSEPH DE AOIZ* se publicaron en Castellano, traducidos del Arabe de *ABU ZACHARIA*, y los títulos y extractos de tantos escritos como se leen en la Biblioteca Árábigo Escorialense, hacen desear se complete la traduccion de aquella obra,

TOM. II.

HHH

(\*) En algunas partes de América se ha experimentado, que sembrándole en tierras sobradamente pingües y húmedas, se envió la planta, y no produjo sino espigas vacías de grano.

y se traduzcan otras muchas con la preferencia que merecen por contener doctrinas fundadas sobre observaciones prácticas de nuestro clima y terreno.

El mejor *Trigo* es el mas sazonado , no añejo , ó á lo menos no alterado , lleno , pesado , enjuto , duro , resplandeciente y limpio de todo adulterio.

La virtud de esta semilla en general es la de ser muy nutritiva , particularmente despues de reducida á harina , y á pan.

Entre los quadernos de las Artes y Oficios publicados por la Real Academia de las Ciencias de París , se halla el *Arte del Panadero* , donde puede instruirse el lector de todo lo concerniente al mejor método de preparar , y fabricar pan. Solo se añadirá aquí de paso , que el pan mas saludable y sabroso no es precisamente el que se hace de flor de harina , sino de harina regular de buen *Trigo* , bien molido , y bien sobado ó amasado , fermentado y cocido. En algunas partes como en París , donde por la carestía de la sal suelen echar en la masa muy poco ó nada de ella , sale el pan desabrido , y tambien menos saludable , como lo advierte el Doctor *LAGUNA* , pag. 181.

El grano crudo ó cocido es de difícil digestion , segun el testimonio de *GALENO* , y ademas de eso engendra lombrices redondas , segun el de *DIOSCÓRIDES*. Sin embargo se comen en potage ó minestra en varios paises diversas especies ó variedades de este grano desnudo , ó mondado , que en este estado llaman farro.

De las enfermedades del *Trigo* trataron entre otros Autores *PLINIO* , y los Señores *DUHAMEL* , y *TILLET* en una Disertacion impresa en Burdeos en 1755 , en quarto.

El primero que descubrió en el *Trigo* la substancia glutinosa que se encuentra entre el corzuelo , y la verdadera harina , fué mi Maestro de Medicina el Doctor *JACOBO BARTOLOMÉ BECCARI* , uno de los hombres mas acreditados de su siglo por su instruccion en la Física , y en la Química , y que mas honor hayan hecho á la Universidad de Bolonia. Despues de aquel sabio han adelantado , y casi apurado esta materia los Señores *MODEL* , *KESSELMAYER* , *SPIELMAN* , *BAUMÉ* , *ROUELLE* , *SAGE* , y *PARMENTIER* , que reconocen se debe la principal gloria al Doctor *BECCARI* , pues no era facil de adivinar que en el *Trigo* se hallase una substancia casi indisoluble en el agua , sujeta á la fermentacion pútrida , y á dar por la destilacion alkali volátil , y aceyte empireumático , y en una palabra una substancia de naturaleza animal.

El *Almidon* , que es la otra parte de que consta la harina , se saca macerándola , y repitiendo las lociones en agua ; y ademas de sus usos bien conocidos , así para dar consistencia á la ropa blanca , co-

mo para varias preparaciones comestibles, posee la virtud desecante, astringente y obtundente. No fermenta, y por consiguiente de solo *Almidon* no puede fabricarse buen pan.

Las puches hechas con harina de *Trigo* cocida en agua ó leche son muy nutritivas, y se recomiendan en el exceso de apetencia, y en los afectos de la garganta, y del pecho, en la exúlceracion de los riñones y vegiga, y en las cámaras de sangre. La harina cocida en agua, y mezclada con aceyte ablanda los pechos, y madura las apostemas. Cocida en vinagre se aplica en las contracciones de nervios. Se tiene por útil para la gota el meterse hasta la rodilla en un monton de *Trigo*, con cuya diligencia refiere *PLINIO*, que se alivió impensadamente *SEXTO POMPOONIO*; y producirá mejor efecto este remedio si se tritura antes el *Trigo* y se calienta.

La levadura madura tambien los tumores, y pasa por muy eficaz para deshacer los callos de los pies.

El salvado, que no es otra cosa que el corzuelo ó cascarrilla interior, y propia del *Trigo*, que despues de quebrantada en el molino, se separa de la harina por medio del cedazo, hace veces de xabon para lavarse las manos, y mantenerlas suaves y blancas. Su cocimiento sirve para hacer gárgaras, y suavizar la aspereza, y mitigar el dolor de la garganta. Posee el salvado virtud abstersiva, y por eso el pan hecho de harina no muy cernida mantiene el vientre libre.

Finalmente con el licor que fluye del grano de *Trigo*, comprimido entre dos planchas de yerro calientes, se han visto en ocasiones curarse los herpes y manchas de la cara, y las grietas de los pies, confirmándolo con su propia experiencia *JUAN RAYO*.

II. *TRITICUM aristis longioribus, spica alba.* T. Inst. R. H.

512.

*Triticum* (aestivum) calycibus quadrifloris ventricosis glabris imbricatis aristatis. LINN. Sp. Plant. 126.

Castell. *TRIGO TREMESINO*.

III. *TRITICUM spica multiplici.* T. Inst. R. H. 512.

Castell. *TRIGO RACIMAL*.

IV. *TRITICUM siligineum.* T. Inst. R. H. 512.

Castell. *TRIGO CANDIAL*.

*LINNEO* solamente distingue entre los *Trigos* que mas comunmente se siembran, las dos especies del número I. y II. indicando únicamente en sus definiciones específicas, segun se ha visto, la diferencia de echar el uno arista, y el otro no; pero ni esta particularidad, ni la de sembrarse el uno en Otoño ó entrado el Invierno, y el otro en Marzo ó en Primavera, de suerte, que puede reputarse por planta anual, que despues de haber dado el fruto en el mismo

año en que se siembra , perece , bastan en opinion de muchos Autores clásicos para constituir las especies diferentes , ó lo que es lo mismo para poder asegurar con *RAYO* , que no se convierten una en otra , de forma , que por la calidad del terreno , del clima , del cultivo , ó por otra causa accidental , la misma semilla produzca indiferentemente espigas con aristas , ó sin ellas.

Sin embargo los buenos labradores deben siempre hacer gran cuenta y eleccion de conservar separadas las varias calidades de *Trigo* ; pues débense á la causa que se debieren , es constante que unas prueban mejor que otras en terrenos determinados , como sucede con el *Trigo trechel* ó *rubion* , que se da bien , segun la observacion de *HERRERA* , en tierras llanas , calientes y gruesas , no húmedas , ni sombrías ; al contrario del *candéal* , que conviene en terrenos aguanosos , y el *tremesino* en sierras y partes frias.

Quando por algun acontecimiento se pierde ó malogra en gran parte la siembra del *Trigo comun* , se está á tiempo de reparar el daño , ocupando la misma tierra , ú otra mas proporcionada en Febrero ó Marzo con la semilla del *tremesino* , llamado así , porque á poco mas de tres meses de haberlo sembrado se recoge su fruto ; y aunque asegura *COLUMELA* , y consta de experiencia , que tambien el *Trigo chamorro* , y qualquiera otra calidad de las comunes sembrada en Primavera fructifica en el mismo año ; no da el grano tan lleno , ni tan abundante como quando la planta ha subsistido en la tierra todo el Invierno anterior ; ni el *tremesino* acudirá tanto en la tierra destinada para el *trechel* , como en la que le sea mas aparente : sin que por esto se llegue jamas á verificar lo que dice el ya citado *HERRERA* , de que si aquel se sembrase en tierras muy frias y livianas , saldria la primera vez muy mal grano , y á la segunda puro *Centeno* ; pues este , como ya se dixo en su lugar , es una especie inalterable , ó que aunque esté sujeta á las variaciones accidentales que las demas especies , nunca puede convertirse en ellas , ni al contrario.

El *Trigo racimal* se llamó así , porque en lugar de una espiga sencilla , la echa compuesta de muchas á manera de racimo en cada caña. Es propio para sembrarse en rozas y en vegas , y produce mas que las otras especies ; pero quiere sembrarse claro. Le he visto cultivar en Puertollano en las rozas de sus montes inmediatos.

El *Trigo canuto* ó *cañibueco* se siembra tambien en rozas , lleva arista , y el grano gordo , y con la canal muy honda. Su harina no es tan blanca como la del *candéal*.

El *arisprieto* tiene la espiga blanca , y la raspa morena , y logra la mayor estimacion , porque es el que da mas pan , aunque algo amarillo. En algunas partes le llaman *Trigo gijona*.



Después de él merece el primer aprecio el *trechel* ó *rubion*. En las Montañas de Santander el *Trigo* que se cultiva, es mas largo en espiga, y grano que los demas *Trigos*, y mas claro de color que el *trechel*, es cañihueco como el *canuto*, y estando granado, blanquean mucho las cañas y espigas. Pasa por de superior calidad, y la masa de su harina es muy glutinosa, y necesita mas sal que el *trechel*, y el pan cocido de su harina es amarillo, y siempre con fuertes cortezones.

Estas, y todas las demas calidades de *Trigo*, que se siembran en España, merecen exáminarse mejor, y ser mas generalmente conocidas, porque ademas de prestarse á la eleccion del labrador, que la hará siempre, acomodándola á la calidad del terreno, á la estacion, y á sus facultades, resulta tambien muy diverso el pan que se fabrica de sus harinas; siendo muy importante preferir el que conserva su correa, y no se endurece con facilidad, para el uso de las gentes del campo, y de los que no tienen proporcion de cocerle á menudo.

V. TRITICUM spica Hordei Londinensibus. T. Inst. R. H.

512.

*Hordeum* Distichon nudum. LINN. Sp. Plant. 125.

Officin. *Zeopyrum*. *Hordeum nudum*.

Castell. *HORDIATE*.

Se cultiva en la Carolina de Sierra Morena, y es Yerba anual.

DESCRIPCION. Se distingue de las demas especies de *Trigos* en echar la hoja ancha, que abraza mucho al tallo; y aunque la espiga parece de *Cebada* en lo desparramado de la arista, y demas circunstancias de ella, los granos son semejantes á los de *Trigo*, rubios, agudos por ambos extremos, con su canal, que corre por un lado de arriba á baxo, y envueltos en una camisilla, que sin mas trabajo que estregarlos con los dedos la sueltan aun con mas facilidad que lo hacen los granos del *Trigo comun*.

El *Hordiate*, de que hace mencion nuestro ALONSO DE HERRERA, se ha introducido de pocos años á esta parte en las nuevas Colonias de Sierra Morena. Pretende este Autor, que para conseguir nazca, y se crie este grano desnudo y mondado, basta tomar buena *Cebada*, remojarla y estregarla hasta que se le caiga la camisilla, y sembrarla en buena tierra, que pueda regarse; pero sin duda fué mas conjetura suya, que experiencia; pues el *Hordiate* es planta enteramente distinta de la *Cebada comun*. Algunos la han llamado *Trigo del Milagro*, porque viendo la espiga tan parecida á la de la *Cebada*, se han admirado de encontrar dentro de sus vasillos ó cascabillos unos granos tan semejantes al *Trigo*.

En Alemania donde se siembra en grande abundancia, sirve su harina igualmente que la de la *Cebada comun*, para cocer pan, y para otros géneros de alimentos. Es muy refrescante, apaga la sed, y de su semilla se hace aquella bebida que llamamos tambien en Castellano *Hordiate*.

TUBERA. TOURNEFORT. Clase XVII.

El carácter diferencial de las *Criadillas de tierra*, ó sean *turmas*, consiste en su particular figura.

I. TUBERA. T. Inst. R. H. 565.

*Lycoperdon* (Tuber) *globosum solidum muricatum*, radice destitutum. LINN. Sp. Plant. 1653.

Officin. *Tubera*.

Castell. *CRIDADILLAS DE TIERRA. TURMAS*.

Se crían debaxo de tierra en los montes de Aranjuez, del Pardo, de la Sierra de Miraflores entre los Romeros, en Sierramorena, Mancha, Alcarria, Murcia, Extremadura, y en casi todas nuestras Provincias, en terrenos eriales, y en los arenosos.

DESCRIPCION. Las *Criadillas de tierra* no son otra cosa mas que una especie de hongo, que se cria á medio pie baxo de tierra, ó sean unos cuerpos orgánicos vegetables, sin hojas, ni raices, globosos, desde el tamaño de una avellana hasta el de un meloncillo, de olor agradable, negros, pardos, amarillos, ó algun tanto roxos por defuera, y llenos de arrugas, que hacen áspera su superficie, ademas de los tumorcillos que la ponen aun mas desigual, y son esquinados ó redondos ó algo aplastados, casi contiguos, y la cubren toda. La substancia interior, ó sea su carnosidad es sólida, algo xugosa, y las mas veces blanca ó jaspeada, de la consistencia de las *Castañas*, y de sabor agradable.

*DIOSCÓRIDES* tratando de las *Criadillas de tierra*, no hace mencion de sus virtudes medicinales, y solo las da por comestibles, así crudas, como cocidas. *FONÁS BERGIO* tampoco las atribuye otra propiedad que la de ser nutritivas. Sin embargo *CARDANO* en su tratado de *Varietate rerum*, cap. 28. refiere, que cocidas y aplicadas en forma de cataplasma han aprovechado en ocasiones, de modo, que han libertado visiblemente á algunos que estaban amenazados de ahogarse de garrotillo. Los que pretenden como *MENTZELIO* que excitan el apetito venéreo, lo fundan en una razon tan frívola, como en la semejanza que tienen con los testículos del hombre, y en el tufo cabruno que á veces despiden: opinion que trata de vulgar el citado *BERGIO*; pues si alguna vez produce aquel efecto, como igualmente las enfermedades que rezela de ellas el *DOCTOR LAGUNA*, depende todo de

la *pimienta*, y demas condimientos y manjares con que se mezclan.

Refiere *PLINIO* que siendo *LAERCIO LICINIO* Pretor en España, encontró dentro de una *Turma de tierra* un dinero, que al mascarla percibió entre los dientes.

Llamáronse en Latin *Tubera* ó *Turmas*, porque los antiguos las reputaron por tumores ó lobanillos de la tierra.

En Iglaterra, según el testimonio de *RARO*, se crían tan grandes, que por lo regular se acercan al tamaño de los melones, bien que en aquel país no son tan crecidos como en España, donde las hay muy exquisitas, especialmente en el término de Olot en Cataluña, y muy crecidas en Murcia y en Extremadura. En otros Reynos, aun mas Septentrionales, son mucho mas pequeñas y menos sabrosas que las de las regiones Meridionales. En el Piamonte es donde mas abundan; y pasan por las mejores las de Berbería, España, Perigor y Provenza; de las quales se hace gran comercio, secándolas, y curándolas, ó conservándolas en aceyte, para condimento de los manjares de las personas opulentas; pues convienen tambien con las *Setas* en la disposicion á admitir y participar del sabor de otros alimentos. Las frescas son mucho mas fragrantés y sabrosas, y se comen asadas, fritas ó mezcladas con macarrones, pastas, y todo género de guisados.

Pretenden que las que se sacan de la tierra en Invierno négrean mas, así como blanquean las de las demas estaciones, y tienen menos sabor.

El modo de recogerlas se reduce á buscarlas los prácticos en los terrenos donde ya tienen experiencia de que se crían, sirviéndoles de indicio las grietas que abre la tierra que las encubre; ó bien llevan perros adiestrados á este efecto, ó puercos que atados por una piedad, y conducidos al sitio correspondiente descubren en fuerza de su olfato las *Criadillas*, y hozando el terreno las sacan, ó á lo menos indican al conductor el parage de donde las ha de extraer.

En las Transacciones de la Real Sociedad de Londres se leen las observaciones de *TANCREDO ROBINSON* relativas al descubrimiento de semillas en esta planta.

#### TULIPA. TOURNEFORT. Clase IX.

Es un género de planta de flor azucenada, y que se compone de seis pétalos, y en cierto modo tiene la hechura de un jarro: el pistilo, que ocupa el medio ó centro de los pétalos, pása despues á fruto largo, que se abre por tres partes, y está dividido en tres nichos llenos de semillas llanas, y que estan puestas unas encima de otras en dos órdenes ó series: á esto se añadirá, que la raiz consta de cascós ó telas, y es fibrosa por su asiento.

I. *TULIPA minor*, lutea. T. Inst. R. H. 376.

*Tulipa* (*sylvestris*) flore subnutante, foliis lanceolatis.

LINN. Sp. Plant. 438.

Castell. *TULIPA*.

Se cria en los prados y en los cerros de varias Provincias, y señaladamente en las faldas de la Sierra de Moncayo hácia los molinos del Lugar que llaman de la Cueva, en los prados de Castelfrío, en tierra de Soria, en Andalucía cerca de Carmona, y en los cerros de Híjar y Caspe de Aragón. Florece por Primavera, y se cultiva en muchos Jardines de curiosos. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. La raiz es parda, y además de poderse dividir cada año despues de haber dado la flor en dos ó tres cebollitas, suele echar otras laterales. Su tallo es de la altura de un pie, rollizo, y vestido de dos ó tres hojas estrechas y acanaladas. La flor en que remata el tallo es olorosa, y por lo regular amarilla por dedentro, y verdusca ó entre verde y roxa por la parte exterior, especialmente hácia la base de los pétalos, que son lanceolados, muy puntiagudos, y los estambres algo vellosos por la parte inferior de los filamentos. Dicha flor se inclina hácia el suelo antes de abrirse, en lo qual se distingue la *Tulipa* entre otras cosas del *Tulipan*, cuya flor en todos tiempos está erguida. La semilla es pequeña, y de un amarillo claro.

II. *TULIPA praecox*, lutea. T. Inst. R. H. 373.

*Tulipa* (*Gesneriana*) foliis ovato-lanceolatis. LINN. Sp.

Plant. 438.

Officin. *Tulipa*.

Castell. *TULIPAN*.

Se cultiva así esta especie, como el mayor número de sus variedades en los Jardines Reales y otros de curiosos, habiéndose ya connaturalizado en nuestro clima. Florece en Primavera. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. De la raiz bulbosa y cubierta de una membrana aleonada ó negruzca, y por dedentro felpuda como la cáscara de una *Castaña*, con la substancia interior blanca y dulce, ó á lo menos no desagradable, echa por lo comun un solo tallo algo mas baxo que el de la especie del núm. antecedente, rollizo, y no hueco, sino macizo y sembrado de cierta borra blanquecina. Abrázanle á trechos tres, quatro ó cinco hojas notablemente mas anchas que las de la especie anterior, con especialidad por la base que las da la apariencia de aovadas, mas largas y gruesas, aquilladas, esto es, las inferiores, pues las mas altas son menores que estas últimas, y á veces se inclinan con la punta hácia abaxo, y todas ellas son de un color verde azulado, y á veces con un viso roxizo, y como si estuvieran polvoreadas de harina. Remata el tallo en una flor erguida, grande, de uno ó mas colores, que

la hacen muy vistosa, á la qual succede un fruto membranaceo, triangular, medianamente grande, y que encierra seis órdenes de semillas llanas, cartilaginosas, casi circulares, pálidas, aleonadas, y á veces musgas.

Entre nosotros no tiene uso en la Medicina. *SAMUEL DALE* dice, que algunos afirman, que sus raices poseen las mismas virtudes que las *Patatas*. *CLUSIO* y *PARKINSON* dudan se haya todavía experimentado su eficacia para estimular la venus; pero el último se inclina á creer tengan la misma que los *Satyriones*; y habiéndolas preparado con azucar las halló muy delicadas al paladar.

El principal uso del *Tulipan* consiste en ser entre las flores tal vez la que por su hermosura y abundancia presta el mayor ornato á los Jardines, recrea la vista, y ha merecido trasladarse á los Altares para aumento del culto y devocion de los fieles.

El primero que comunicó en Europa el conocimiento de esta planta por medio de su descripcion y figura, que puso en el *Apéndice á la Historia de CORDO* en el año de 1559, fué *CONRADO GESNERO*, cuyo nombre ha inmortalizado *LINNEO*, aplicándosele á esta especie. Vino por entonces la semilla de Constantinopla ó de Capadocia, y se pretende, que se llamó *Tulipa* ó *Tulipan* por la semejanza de su flor con el turbante que se usa en Dalmacia.

Es creible que los primeros *Tulipanes*, esto es, los espontaneos y naturales fuesen de flor amarilla, y que todas las diferencias de color que se observan juntas ó separadas en las flores que nacen en los Jardines, las haya producido el cultivo, la variedad del clima, y posteriormente la mezcla del polvillo fecundante de unas variedades con el de otras, ó finalmente alguna enfermedad originada de dichas causas ó de otras diferentes; pues así *CLUSIO* como *RARO* observaron, que todas las plantas de *Tulipan* que variaban su color y se jaspeaban, se perdian enteramente de allí á poco tiempo; infiriéndose de ahí, que aquella hermosa diversidad de matices viene á ser mas bien un síntoma de la constitucion natural alterada de la planta, que un juego ó diversion de la naturaleza. Las mas comunes son las de color mas ó menos amarillo, encarnado y blanco; pero las hay jaspeadas con infinidad de matices, y tambien las hay, que siendo de un solo color, se distinguen en las gradaciones, ó mayor y menor viveza del mismo color; pero todas, como se ha dicho, provienen de una misma semilla, y por lo mismo degeneran facilmente, y faltándoles el cultivo de jaspeadas, vuelven á producir flores de un solo color, segun lo experimentaron y observaron los ya citados *CLUSIO* y *RARO*.

Las que florecen en el Otoño no se marchitan, ni pierden su color tan presto como las de Primavera. Todas se encogen quando el Cielo



está cubierto y quando llueve, y si continúan las lluvias, suelen caerse antes de desplegarse: y con el sol se abren y duran mas tiempo, con tal que no sea muy ardiente.

Se siembran en Otoño; pero lo regular es plantar los hijuelos de sus cebollas á fines de Octubre; y quanto mas substanciosa es la tierra, tanto mas se asegura la abundancia y hermosura de las flores. Cada año conviene arrancar las cebollas, ó á lo menos de dos en dos años en todo el mes de Julio despues que hayan perdido sus tallos y las barbillas de las raices: siendo regla general, que las plantas en que se secan estas todos los años, pueden entonces sin riesgo sacarse de tierra, guardarse fuera de ella en parage seco y fresco, y remitirse de un país á otro, al contrario de las que conservan sus raices fibrosas en todas las estaciones.

Es observacion de JUAN BAUTISTA FERRARI en su obra de *Cultura Florum*, que puede consultarse, que en medio de la cebolla, de donde brotan el tallo y la flor, se va formando arrimada al mismo tallo otra cebolla, como hermana menor ó hija de la primera, y se nutre no solo por medio de las fibras de la madre, sino tambien á expensas de esta misma; y así luego que caida la flor se seca el tallo, crece la segunda cebolleta, aprovechando el xugo restante, y convirtiéndose los despojos de la antigua cebolla ya consumida en membranas ó cubiertas de la nueva.

Del infinito número de variedades tan inconstantes, que no se sujetan á las reglas, ni al conocimiento de los Botánicos, ha formado la industria de los Jardineros, y principalmente de los Holandeses un Arte separado, ó por mejor decir un ramo de comercio. En Harlem, donde esta industria de los Floristas se halla en su mayor auge, siembran y plantan terrenos inmensos de *Tulipanes*, para facilitar la fecundacion promiscua y la produccion de nuevas variedades, desechan los que llevan flores comunes, y recogen las cebollas y semilla de aquellos pies que ofrecen á la vista alguna particularidad apreciable. A cada nueva variedad de esta clase le imponen un nuevo nombre pomposo, á que es consiguiente su estimacion y aumento de precio, graduado únicamente por la rareza, novedad ó capricho; pues ha habido cebolla de *Tulipan*, que ha llegado á venderse, segun el testimonio de LINNEO en su obra intitulada: *Hortus Cliffortianus*, en seis mil y setecientos florines.

#### TURRITIS. TOURNEFORT. Clase IX.

Es un género de planta, que se diferencia del *Hesperis*, en que tiene las vaynillas llanas: del *Leucojum*, en que sus semillas no son

ribeteadas; y de la *Brassica*, ya en que sus vaynas son llanas, y ya tambien por su traza particular.

I. *TURRITIS* Lobelii. T. Inst. R. H. 223.

*Turritis* (hirsuta) foliis omnibus hispidis, caulinis amplexicaulibus. LINN. Sp. Plant. 930.

Officin. *Turritis*. Castell. TORREADA.\*

Se cria en los cerros y lomas arenosas, en las viñas y lugares poblados de plantas, y señaladamente en el circuito del Monasterio de la Santa Espina, en Tolocha, en el monte de Herrera, y en los cerros inmediatos á Alcañiz de Aragon. Florece en Mayo y Junio. Es Yerba bienal.

DESCRIPCION. La raiz es sencilla, blanca, dura, perpendicular y poco fibrosa, y el tallo derecho, sencillo por lo comun, veloso, firme, rollizo, y hasta de dos pies de alto. Las hojas radicales son vellosas, dentadas ó sinuadas por la base, romás, entre aovadas y largas, y tendidas por tierra á la redonda, y las que abrazan el tallo son sueltas, mas estrechas, dentadas, casi siempre erguidas, manifestando hácia la base por ambos lados como una orejuela y puntiaguadas. El tallo se termina en flores pequeñas, de quatro pétalos erguidos y blanquecinos, las cuales se convierten en vaynas largas, muy delgadas, y aunque algo apartadas, casi paralelas al mismo tallo; esto es, sumamente derechas, sostenidas de sus cabillos, y tan numerosas, que casi encubren el resto de la planta, y encierran semillas menudas, y de color rubio despues de sazoadas.

Los Escritores antiguos de Materia Médica no hacen mencion de esta planta, y apenas hablan de ella los modernos que tratan de las officinales. Sin embargo recomiendan algunos su zumo para las úlceras de la boca, y aseguran que mata las lombrices.

Llamóse *Turritis* por la disposición de sus vaynas ó frutos, que empinados sobre sus cabillos, derechos y casi iguales, representan una figura piramidal ó torreada.

II. *TURRITIS* foliis inferioribus Cichoriaceis, ceteris Perfoliatae. T. Inst. R. H. 224.

*Turritis* (glabra) foliis radicalibus dentatis hispidis, caulinis integerrimis amplexicaulibus glabris. LINN. Sp. Plant. 930.

Se cria en las dehesas y terrenos áridos y resguardados, como en las orillas de los prados de Linares en el Reyno de Aragon, y en el camino Real que va desde Reynosa á Santander, antes de llegar al Valle de Bárcena, entre las peñas por donde pasa el agua, &c. Florece al mismo tiempo que la antecedente. Es Yerba bienal.

DESCRIPCION. De la raiz algo roxa y algun tanto acre brotan las

primeras hojas vellosas, ásperas, tendidas por tierra, dentadas, á veces enteras y á veces hendidas profundamente en ala, como las de la *Chicoria*, de mas de un palmo de largo en ocasiones, y de sabor acre y amargo. En el tallo, que tiene pie y medio de alto, y es sencillo, las produce enterísimas, sin hendedura alguna, lampiñas, de color verdegay por ambas superficies, parecidas á las de la *Yerba pastel*, aflechadas, puntiagudas, y abrazadoras del mismo tallo, que manifiesta algunos visos de roxo, y se divide por la parte superior en ramos, de cuyos encuentros nacen muchas flores de un blanco amarillo, sostenidas de cabillos, y á las quales suceden unas vaynas delgadas, aplastadas y mas arrimadas al tallo, que las de la especie antecedente.

III. *TURRITIS annua*, verna, flore purpurascente. T. Inst.

R. H. 224.

*Hesperis* (verna) caule erecto ramoso, foliis cordatis amplexicaulibus serratis villosis. LINN. Sp. Plant. 928.

Se cria en la marina de las Provincias Meridionales de España. Florece en la Primavera. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Echa un tallo derecho, algo veloso, ramoso á veces desde abaxo, y poco poblado de hojas por su parte superior, y de medio pie de alto quando mas. Las hojas radicales son ovales, de hechura de espátula, dentadas y tendidas por tierra: las del tallo le abrazan y son acorazonadas, y unas y otras ásperas, vellosas y como granugientas. Las flores son pequeñas, y de color de púrpura ó moradas.

Llaman á esta planta *Albell marítimo* por la semejanza que tiene en la flor con los *Albelies*, y por criarse en las playas ó parages inmediatos al mar.

BARRELIER da la figura en la Lámina 876.

IV. *TURRITIS vulgaris*, ramosa. T. Inst. R. H. 224.

*Arabis* (Thaliana) foliis petiolatis lanceolatis integerrimis. LINN. Sp. Plant. 929.

Se cria en terrenos secos y arenosos, y en prados poco abundantes de agua. Florece en la Primavera. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Salen de la raiz delgada y fibrosa las hojas pegadas al suelo á la redonda, apezonadas, ovales y ligeramente dentadas. Las del tallo son pequeñas, lanceoladas, distantes, enterísimas y poco numerosas, y unas y otras vellosas y pestañosas por sus bordes. El tallo, que solo crece hasta ocho ó nueve pulgadas, y es delgado, ramoso, y sembrado de pelos cortos y separados, remata en unas flores blancas, pequeñas y sostenidas de cabillos, las quales se convierten en vaynas muy delgadas, y algo encorvadas.



- V. **TURRITIS** *Leucoii* folio. T. Inst. R. H. 224.  
*Erysimum* (Cheirathoides) foliis lanceolatis integerrimis.  
 LINN. Sp. Plant. 923.

Se cria en los campos de labor y tierras eriales en Andalucía, Alcarria, Castilla la Vieja, Mancha, y en el circuito de Madrid. Florece por Abril y Mayo. Es Yerba anual

DESCRIPCION. La raiz es blanca y sencilla: el tallo de pie y medio de alto, derecho, ligeramente veloso, rayado, con visos de encarnado, y dividido en algunos ramos; y las hojas lanceoladas, puntiagudas, ásperas y amargas, con el nervio, que se incorpora algo con el tallo. Echa muchas flores pequeñas, amarillas y en cabillos cortos, á las cuales se siguen las vaynas bastante apartadas del mismo tallo, delgadas, cuadradas, y que encierran abundante semilla larga, amarilla y amarga.

El Caballero DE LAMARCK considera esta planta como variedad del *Cheyranthus Erysimoides* de LINNEO, que el Autor de la FLORA ESPAÑOLA indicó en su lugar baxo del nombre del *Hesperis Leucoii folio, non serrato* &c. y el mismo LINNEO reconoce por medio de una nota que añadió en su *Species Plantarum* la suma semejanza de ambos vegetales, que en todo caso deben distinguirse contra la opinion del Autor de la FLORA del *Erysimum Hieracifolium*, ó *Hesperis Leucoii folio, serrato*, que describió sucinta y exáctamente mi antiguo y muy instruido Amigo D. Ignacio de Asso y del Rio en su *Synopsis de las Plantas de Aragon*.

TUSSILAGO. TOURNEFORT. Clase XIV.

Es un género de planta de flor radiada, cuyo disco se compone de muchos flósculos, y su corona ó circunferencia de semiflósculos, que descansan sobre los embriones, y estan abrazados de un caliz de muchas hendeduras; los cuales embriones pasan despues á semillas dotadas de pelusa, y aseguradas en el tálamo: á estas señales se añadirá, que las flores brotan y se dexan ver fuera de tierra antes que las hojas.

- I. **TUSSILAGO** vulgaris. T. Inst. R. H. 487.  
*Tussilago* (Farfara) scapo imbricatò unifloro, foliis subcordatis angulatis denticulatis. LINN. Sp. Plant. 1214.  
 Officin. *Tussilago. Farfara. Ungula caballina.*  
 Castell. *TUSSILAGO. FÁRFARA.*

Se encuentra en terrenos húmedos, cerca de fuentes y manantiales, en la Sierra de Miraflores, en el Prado Barbero del Paular de Segovia, en Aragon en Calcena y Villarluego, por el camino real de Reynosa á Santander, en el Pinar de S. Juan de la Peña, y en otras

muchísimas partes de nuestra Península, como en Asturias, Galicia, &c. Florece en Febrero y Marzo. Es Planta perenne.

DESCRIPCION. Echa una raiz rolliza, rastrera, delgada, blanca, llena de tubérculos del tamaño y figura de *Guisantes*, de sabor algo estíptico y amargo, ramosa y poblada de barbas. Salen de ella varios tallos derechos, sencillos, esquinados, borrosos, del alto de siete á ocho pulgadas, con una flor cada uno, algo encarnados, y vestidos de escamas membranosas, lanceoladas, cóncavas, recargadas, verduscas, sentadas, alternadas y lampiñas. La flor en que remata cada tallo es amarilla y del largo de su caliz rollizo, asurcado, veloso, algo hinchado por la base, y partido en segmentos estrechos, casi iguales, convexos, y cuyas orillas son membranosas é inclinadas, con la punta igualmente membranosa, llana, erguida y roma. El radio de la flor se compone de muchos semiflósculos estrechos, así como el disco de flósculos campanudos con la orilla de cinco hendeduras revueltas hácia fuera. El asiento es desnudo, y la semilla está coronada de un vilano peloso. Despues de pasadas las flores, que duran poco tiempo, brotan de la raiz en el Verano las hojas con sus largos pezones, acorazonadas, de modo, que tiran á redondas, esquinadas por las orillas, llenas de dientes carnosos y algo encarnados, mas pequeñas que las de la *Petasites* ó *Sombrerera*, algo amargas, pegajosas entre los dientes, llanas, abiertas, lampiñas por encima y venosas, con algun tanto de borra, que se dexa fácilmente limpiar con los dedos, y por debaxo cenicientas y felpudas.

La *Tusilago* es una de las plantas que se usan con mas frecuencia en la Medicina para las toses, que la dieron el nombre, para las dificultades de respiracion, las vómicas, y otras enfermedades del pecho. Se usa de la raiz, de las hojas y de las flores. Con el zumo de las hojas recientes se hacen xarabe, conserva, tabletas y otros medicamentos muy acreditados. En Suecia se estila comunmente tomar la infusion de las hojas y flores de *Tusilago* en las toses. *DIOSCÓRIDES* pretende, y lo confirma nuestro Doctor *LAGUNA*, que bebido su cocimiento hecho con aguamiel, expele del vientre la criatura muerta. No falta quien tenga por eficaz para el mal de piedra el mismo zumo. Exteriormente se aplican las hojas recientes en las úlceras cálidas, y en las inflamaciones, y se chupa el humo de las secas al modo que se toma el *Tabaco* de hoja para los afectos de pecho, para los cuales se recomiendan tambien las raices secas. *BOYLE* refiere haberse curado alguna vez la tisis respirando el vapor de las hojas quemadas con flor de Azufre, y polvos de Succino. *THOMAS PERCIVAL*, tom. 2. pag. 224. de sus *Ensayos Médicos y Experimentales* confirma la eficacia de esta yerba en las tisis y diarreas coliquati-

vas. El Doctor HILLERO consiguió el recobro de varios muchachos atróficos , dándoles á comer hojas de *Tusilago* cocidas y fritas con manteca de vacas despues de rebozadas con harina.

Entre las raices suele criarse cierta borra á manera de *Algodon*, que limpia , envuelta en lienzo , cocida en lexía con un poco de *Nitro* , y seca al sol , forma yesca muy delicada y pronta en encenderse. Finalmente , segun *PLINIO* en su *Historia Natural*, lib. 26. cap. 6. los Exploradores de aguas cuentan entre las señales por donde se gobiernan para descubrir manantiales , el que se crie en el terreno espontaneamente la *Tusilago*.

#### TYPHA. TOURNEFORT. Clase XV.

Es un género de planta de flor *apétala*, ó que consta de muchos estambres colocados en espiga , que es esteril , pues los embriones ocupan la espiga de abaxo , y pasan luego á semilla.

I. TYPHA palustris , major. T. Inst. R. H. 530.

*Typha* (latifolia) foliis subensiformibus , spica mascula femineaque approximatis. LINN. Sp. Plant. 1377.

*Typha*. LAGUN. 349.

Officin. *Typha*. Castell. *ESPADANA*.

Se halla en las orillas de los rios donde es menos fuerte la corriente , en las lagunas , y otras aguas detenidas , ó encharcadas , y señaladamente en el arroyo que pasa junto al Convento de Orcel en Galicia , en las orillas del rio Xiloca cerca de Daroca , en las del Guadiana , en las del rio Tajo hácia Toledo , &c. Florece por Abril y Mayo. Es planta perenne.

DESCRIPCION. De una raiz tortuosa , rastrera , parda por fuera , interiormente blanca y poblada de barbillas con ojos algo dulces , salen uno ó mas bohordos , de la altura por lo comun de un hombre , derechos , tiesos , rollizos , lisos , casi enteramente desnudos , y llenos de meollo. Las hojas que nacen de la raiz , y de la base del bohordo , abrazándole á manera de vayna , son largas , esponjosas , algo dulces , y de dos filos. Cada bohordo remata en una especie de pua , y baxo de ella en una maza de color dorado , y del grueso de una pulgada , y cerca de un pie de largo , que contiene las flores masculinas , y femeninas á continuacion unas de otras , envueltas en vilanos , que á su tiempo se esparcen por el ayre. Al pie de las primeras , igualmente que al de las otras , suele haber una garrancha caediza.

Entre los modernos apenas tiene uso médico la *Espadaña*. *DIOSCÓRIDES* pretende que su flor revuelta con manteca de puerco añeja y lavada , cura las quemaduras. La misma maza de las flores sirve

para henchir gergones; y la raiz, segun *GLEDISTCH*, se come en ensalada. Las cañas ó bohordos por su ligereza las prefieren los Polvoristas para cohetes.

II. *TYPHA* palustris, minor. T. Inst. R. H. 531.

*Typha* (angustifolia) foliis semicylindricis, spica mascula femineaque remotis. LINN. Sp. Plant. 1377.

Castell. *ENEA* ó *ANEA*.

Se cria en terrenos acuáticos, semejantes á los de la antecedente, y con especialidad en las orillas del rio Manzanares en el Soto de Migas calientes, en las orillas del rio Guadiana junto á los molinos, y puente que le atraviesa yendo de Madrid á corta distancia antes de llegar á Ciudad-Real, en Galicia, en el arroyo que pasa cerca del Convento de Orcel, entre la *Espadaña*, y en los fosos de Zaragoza, Epila y Calatayud. Florece al tiempo que la antecedente. Es Planta perenne.

DESCRIPCION. Se parece enteramente la *Enea* á la *Espadaña*, pero no es tan alta; y sus hojas son mas estrechas, mas duras y convexas por un lado, esto es, de arriba abaxo; así como las espigas ó mazas son mas delgadas, y en ellas hay una separacion de una pulgada por lo menos entre las flores masculinas, y la espiga de las flores femeninas.

No tiene uso en la medicina; pero se hace gran consumo de los bohordos para fabricar las esteras que llaman algunos de junco, y de las hojas se hacen los asientos de las sillas conocidas con el nombre de sillas de paja.

Las demas *Typhas* que cita *TOURNEFORT*, y *GASPAR BAUHINO* son variedades de esta especie.

## V

*VALERIANA*. *TOURNEFORT*. Clase II.

Es un género de planta de flor *monopétala* de figura de embudo con muchas hendeduras, y que descansa sobre el caliz: este pasa á simiente por lo regular larga, casi llana, y guarnecida de pelusa.

I. *VALERIANA* maxima, Pyrenaica, *Cacaliae* folio. T. Inst.

R. H. 131.

*Valeriana* (Pyrenaica) floribus triandris, foliis caulinis cordatis serratis petiolatis: summus ternatis. LINN. Sp.

Plant. 46.

Castell. *VALERIANA DE LOS PIRINEOS*.

Se cria con bastante abundancia en parages húmedos en los Pirineos de Cataluña, y en el monte cerca de la Villa que llaman el Valle-Burum: en el Pinar de Hoyoquesero, y en el camino real de Reynosa á Santander. Es Yerba perenne.

**DESCRIPCION.** Echa un tallo de dos pies , sencillo , rollizo , hueco , á veces roxizo por la parte superior , y poblado de hojas , que en el tallo son acorazonadas , grandes , apezonadas , serradas y llenas en los nervios del envés y en la base del pezon de pelos muy cortos y blanquecinos , y en la cima salen tres hojuelas de cada pezon. Las flores son algo encarnadas , y forman en la extremidad del tallo una panoja medianamente recogida. En cada flor se cuentan solo tres estambres.

II. VALERIANA *sylvestris* , major. T. Inst. R. H. 132.

*Valeriana* (*officinalis*) floribus triandris , foliis omnibus pinnatis. LINN. Sp. Plant. 45.

*Pbu parvum*. LAGUN. 19.

Officin. *Valeriana sylvestris*.

Castell. VALERIANA SILVESTRE.

Se cria en los sotos , zarzales y prados baxos y húmedos , y señaladamente en la sierra de Miraflores , en Linares de Aragon , en la Palomita , y en Camarena , &c. Florece por Mayo y Junio , y sazona su simiente en Julio y Agosto. Es Yerba perenne.

**DESCRIPCION.** La raíz es olorosa , blanca , rolliza , y rodeada de nudos circulares , llenos de yemas , y de ella como de un centro baxan , y se esparcen á la redonda varias raíces fibrosas , largas , enredadas y blancas. El tallo crece de tres á cinco pies , y por lo regular es sencillo , hueco , acanalado , y algo veloso. Todas las hojas son aladas , y se componen de hojuelas puntiagudas , ligeramente vellosas y dentadas por las orillas. Las flores , de las cuales cada una echa sus tres estambres , forman panoja , y tiran á encarnadas.

La *Valeriana* es una de las plantas mas conocidas y usadas en la Medicina. Su raíz pasa por antiépiléptica , antihistérica , sudorífica , diurética , antielmíntica , y emmenágoga. Se da en las convulsiones y caídas , y aprovecha en las tercianas é inflamaciones , y exúlceraciones de la boca y encías , y en la hemicranea y debilidad de la vista. Son repetidas las observaciones que se leen en buenos Autores de la eficacia de esta raíz contra la epilepsia ; y en efecto no puede negarse que es admirable siempre que la enfermedad tiene su asiento en los nervios muy irritables sin causa fixa. Se prefiere , como sucede con todas las plantas aromáticas , la que se coge fuera de los Jardines , sacándola de la tierra en Primavera , y tomando cada dia dos dracmas en licor apropiado , sin rezelo alguno , pues segun la observacion de varios Prácticos , ni purga , ni mueve el vómito.

FABIO COLUMNA , de la ilustre estirpe de los *Colonnas* , fué el primero entre los modernos que dió á conocer esta última virtud de la *Valeriana* , habiéndola experimentado antes en sí mismo. Es-

te Caballero Napolitano, que tambien trabajó en la publicacion de la *Historia Natural de México*, que dexó escrita nuestro insigne Protomédico el Doctor FRANCISCO HERNANDEZ, tuvo por principal motivo y estímulo para aplicarse á la Botánica el deseo de libertarse de los accidentes epilépticos, que freqüentemente le acometian; pues advirtiéndole la diversidad de opiniones que reynaban entre los Traductores, y Comentadores de los Escritores antiguos sobre la identidad de las plantas que nos dexaron indicadas, juzgó con mucho fundamento, que para poder hacer uso de ellas, y conseguir el efecto de las virtudes, que aquellos observadores las habian atribuido, le era indispensable dedicarse al estudio de los originales Griegos y Latinos para asegurarse de dicha identidad, exâminándolas por sí propio. De este exâmen resultó, que en el año de 1592 imprimiese su primera obra Botánica, baxo el nombre de  $\Phi\upsilon\tau\omicron\beta\acute{\alpha}\tau\alpha\nu\theta$ , esto es, *Balanza de las Plantas*; en la qual entre otros desengaños dió á conocer la verdadera *Valeriana* ó *Phu* de DIOSCÓRIDES, contra el uso que ya prevalecia, y ha prevalecido en las Boticas de la *Valeriana hortense*, ó del núm. siguiente, en algunas composiciones, informando al Público de la curacion que habia conseguido en sí mismo por el favor de Dios, y fruto de su estudio, y en otros sugetos, especialmente niños, y muchachos, y aun en algunos adultos, á quienes habia distribuido este remedio. Finalmente MR. MARCHANT siguiendo las huellas de COLUMNA, comprobó su eficacia con nuevas observaciones, que pueden leerse en las Memorias de la Academia de las Ciencias de París pertenecientes al año de 1706, donde se especifica tambien el modo de recoger la raiz de la *Valeriana*, y de administrarla á los enfermos.

Sin embargo de lo dicho, el Antidotario de París previene, que la raiz que se ha de poner en la triaca debe ser la de la especie siguiente, que los mas Autores han creido ser la de DIOSCÓRIDES. Esta de que vamos tratando, entra en las Aguas Triacal, General y Epiléptica, en los polvos Antispasmódicos, en los Trociscos de Mirrha, unguento Marciaton, Emplasto Diabotano, y Triaca Celeste.

III. VALERIANA hortensis, Phu folio Olusatri, DIOSCORIDIS.

T. Inst. R. H. 132.

*Valeriana* (Phu) floribus triandris, foliis caulinis pinnatis: radicalibus indivisis. LINN. Sp. Plant. 45.

*Phu magnum*. LAGUN. 19.

Officin. *Valeriana major*. *Phu majus*. *Valeriana hortensis*.

Castell. VALERIANA DE JARDIN. VALERIANA MAYOR.

Se cria en varios parages montuosos, y se cultiva en los Jardí-

nes , especialmente en los Medicinales. Florece en Junio y Julio. Es Yerba perenne.

**DESCRIPCION.** Echa la raíz principal , á diferencia de la antecedente , larga , mayor , mas amarga , y mas fétida. Los tallos suben hasta tres ó quatro pies , y son lisos , rollizos , huecos , y algo ramosos. Las hojas radicales tienen pezon , y algunas de ellas son enteras , ó á lo menos sencillas , aovadas y largas ; y otras admiten un par de hojuelas , ó profundas hendeduras en la base ; siendo las del tallo aladas ó compuestas de hojuelas lanceoladas , puntiagudas , y algo escurridas. En las extremidades de los tallos y ramos se ven las panojas poco abiertas de las flores blancas , ó con un viso encarnado , y de tres estambres cada una , á las quales suceden unas semillas largas , aplastadas , puntiagudas , y que tiran á amarillo.

Esta especie de *Valeriana* es tambien officinal , y segun queda indicado , pasa en opinion de la mayor parte de los Autores por la de *DIOSCÓRIDES* ; y así la suponen dotada de todas las virtudes que la atribuyó aquel Autor , y la substituyen una por otra en muchos casos. Sin embargo *GASPAR HOFFMAN* solamente insiste en que es diurética en grado eminente. Tambien estan experimentadas sus hojas en las heridas ligeras.

*JUAN RAYO* aplica por equivocacion á esta planta las virtudes referidas por *FABIO COLUMNA* , el qual ciertamente no las experimentó en la raíz de esta especie : antes bien contradixo expresamente , que esta fuese la *Valeriana* de *DIOSCÓRIDES* ; y en efecto para la epilepsia deberá preferirse , segun ya se ha insinuado , la especie del núm. antecedente , así por ser la experimentada por *COLUMNA* , como porque la cultivada en los Jardines pierde siempre mucho de su eficacia.

Por último esta raíz entra en la Triaca , Mitridato , Orvietano y Trociscos de *HEDICHOI*.

IV. *VALERIANA* rubra. T. Inst. R. H. 131.

*Valeriana* ( rubra ) floribus monandris caudatis , foliis lanceolatis integerrimis. LINN. Sp. Plant. 44.

Castell. *VALERIANA DE ESPUELA*.

Se cria cerca de las paredes arruinadas , y en parages pedregosos , y señaladamente junto á Villarluengo , Montalvan , Camarena y Bádenas de Aragon. Florece en el Verano. Es Yerba perenne.

**DESCRIPCION.** Nacen de la raíz larga , del grueso de un dedo y casi leñosa , varios tallos rollizos , de dos ó mas pies de alto , de color verdegay , huecos , ramosos y poblados á trechos de hojas anchas , lanceoladas , puntiagudas , encontradas , sin pezon , de un verde claro por debaxo , y enterísimas , á excepcion de las superiores , que suelen tener algun diente hácia la base. Las flores tiran á encarnado , están

dispuestas en panoja terminal , son muy abundantes , y sostenidas de cabillos , y tienen cada una un solo estambre , y un espolon largó y muy delgado , succediéndolas la semilla correspondiente poblada de pelusa.

Esta *Valeriana* , que algunos Autores separaron de su género por razon del espolon que la distingue de todas las demas especies , varía , así en echar la flor encarnada ó perfectamente blanca , como en las hojas que algunas veces son muy estrechas.

Se cultiva en las parterras de los Jardines por la hermosura de sus flores.

V. VALERIANA foliis Calcitrapae. T. Inst. R. H. 132.

*Valeriana* ( *Calcitrapa* ) floribus monandris , foliis pinnatifidis. LINN. Sp. Plant. 34.

Se cria en el recinto de la Real Casa del Campo , y del Monasterio de la Santa Espina , en Moncayo , en el Monte de Herrera , y en la Sierra de Villaroya. Florece en el Estío. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Produce una raiz blanca , y algo dura , con el tallo liso , ramoso , y de poco mas de un pie de alto. Las hojas que salen inmediatamente desde la raiz , se parecen á las del *Cardo estrellado* , y las que echa á trechos en el tallo son profundamente hendidas en ala , suaves , lustrosas y terminadas por un gajo ancho , aovado y dentado. Las flores , que cada una tiene solamente un estambre , son de un encarnado claro que tira á color de carne , y forman panoja corta á manera de una maceta en la extremidad del tallo y ramos.

VI. VALERIANA palustris , minor. T. Inst. R. H. 132.

*Valeriana* ( *dioica* ) floribus triandris dioicis , foliis pinnatis integerrimis. LINN. Sp. Plant. 44.

Se cria en terrenos pantanosos , y determinadamente la halló el Autor de la *FLORA* de Aragon en el Monte de Herrera , y en la Sierra de Villaroya. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. La raiz es olorosa , y echa lateralmente algunos brotes poblados de hojas sencillas , aovadas , largas , lisas y sostenidas de largos pezones. El tallo crece mas de un pie , y es derecho , casi sencillo , delgado , y muy liso , con las hojas aladas ó compuestas de hojuelas enterísimas , de las cuales , la de non es mayor que las otras. Las flores acompañadas de una hojuela colorada , son encarnadas ó blanquecinas , y coronan el tallo y ramos en forma de panoja compuesta , medianamente poblada.

VII. VALERIANA Alpina , minor. T. I. R. H. 132.

*Valeriana* ( *tuberosa* ) floribus triandris , foliis lanceolatis integerrimis : caulinis basi pinnatis. LINN. Sp. Plant. 46.



Se cria en el territorio del Monasterio de la Santa Espina de Montes Bernardos, y en parages montuosos y húmedos, y entre las peñas. Florece á principios de Abril. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. Produce la raiz olorosa, carnosa, y de echura de aceytuna, mas ó menos larga, de la qual salen varias hojas lanceoladas y enterísimas, al paso que las del tallo se hallan divididas por la base en hojuelas que forman ala. La inflorescencia conviene con la de las demas especies, siendo las flores medianamente grandes y blancas. Se marchita muy presto, manteniéndose las raices baxo de tierra; y volviendo á brotar la planta con las primeras lluvias de Otoño, se conserva verde todo el Invierno.

VALERIANELLA. TOURNEFORT. Clase II.

Es un género de planta de flor *monopétala*, y figura de embudo, con muchas hendeduras, la qual descansa sobre el caliz: este pasa despues á fruto de una sola semilla; pero de diversidad de hechuras, porque uno se asemeja á un hierro de lanza, constando de dos partes, de las quales la una contiene la semilla: otro es aovado con ombligo, y tres puntas, ocupado de una semilla. Hay frutos que llevan igualmente una sola semilla, adornada ú orleada de un ombligo de hechura de jofayna, y hermosamente recortado: al paso que otros son mas largos que los demas, fofos, de figura de media luna, con su simiente rolliza; y finalmente otros frutos acaban en tres anzuelos, y tienen la simiente algo encorvada.

I. VALERIANELLA *arvensis*, *præcox*, *humilis*, *semine compresso*. T. Inst. R. H. 132.

*Valeriana* (locusta olitoria). Variet. *α*. LINN. Sp. Plant. 47.

Officin. *Lactuca agnina*. Castell. *CANÓNIGOS*.

Se cria abundantemente en las viñas, sembrados, y bardazos de los caminos, y determinadamente en el circuito de Madrid, Zaragoza, Hija, &c. Florece en Primavera. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. De una raiz delgada, fibrosa, perpendicular, de sabor algo dulce, y casi insípido sale el tallo derecho, rayado, de cinco á diez pulgadas de alto, rollizo y ahorquillado. Las hojas son tiernas, delicadas, xugosas, encontradas, sentadas, lampiñas, á veces enteras, y á veces dentadas, casi lineares, y mas cortas que los entrenudos. Las flores pequeñas, blanquecinas ó sonrosadas estan dispuestas en espigas terminales, sentadas y hojosas. Las chapetas son estrechas, aovadas, romas, y finalmente pestañosas: los estambres tres, y las semillas redondas, algo aplastadas, puntiagudas, y bastante crecidas á proporcion de la planta.

Entre las diferentes variedades de esta especie indicadas, así por *TOURNEFORT*, como por *LINNEO*, se distingue la *Valerianella semine stellato*, en que produce el fruto coronado con seis dientes: la *Valerianella arvensis*, *serotina*, *altior*, *semine turgidiore*, en que le echa solamente coronado de tres; y finalmente la *Valerianella semine umbilicato*, *nudo*, en que sus semillas son desnudas y señaladas con un ombligo, y las hojas inferiores dentadas, y las de arriba menudamente hendidas y lineares.

Esta yerba tiene mas uso entre los alimentos, que en la Medicina. Sin embargo, es refrigerante y humectante, y posee virtudes semejantes á las de la *Lechuga*, en cuyo lugar se comen sus hojas en ensalada durante el Invierno, y en los principios de la Primavera; á cuyo efecto se siembra, y cultiva en algunos países, y por lo apetitoso de ella la llaman en España *ensalada de Canónigos*, ó meramente *Canónigos*, y en Latin *Lactuca agnina*, porque engordan los corderos con su pasto, así como el nombre *Valerianella* le debe á su semejanza con las *Valerianas*, la qual es tanta, que *LINNEO* comprehendió los dos géneros de *TOURNEFORT* en solo el de *Valeriana*.

II. VALERIANELLA CORNUCOPIOIDES, echinata. T. Inst. R. H.

133.

*Valeriana* (echinata) floribus triandris regularibus, foliis dentatis, fructibus linearibus tridentatis: extimo majore recurvo. LINN. Sp. Plant. 47.

Se cria en los mismos parages que la antecedente, y á veces entre ella, y con preferencia en terrenos húmedos y sombríos. Florece mas tarde; esto es, en el mes de Mayo y Junio. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Echa el tallo de un pie de alto, ahorquillado repetidas veces; y vestido de hojas sentadas, romas, lanceoladas, dentadas, y algo hendidas hácia la base. Las flores son blanquecinas, regulares, y con tres estambres: entre cada horquilla suele haber una flor sentada: y las demas forman espigas tambien ahorquilladas, romas, mas gruesas mediante las chapetas y cabillos hácia la punta que por la base, lo que da á cada espiga la figura de una cornucopia. El fruto tiene tres dientes, de los cuales el mayor está encorvado hácia fuera á manera de gancho.

III. VALERIANELLA CORNUCOPIOIDES, flore galeato. T. Inst. R. H.

133.

*Valeriana* (cornucopiae) floribus diandris ringentibus, foliis ovatis sessilibus. LINN. Sp. Plant. 44.

Se cria en algunos campos, y señaladamente en la Caleriza de Guadalupe de la Sierra. Florece en Mayo y Junio. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. De una raiz pequeña y blanca produce un tallo de

mas de un pie de alto, hueco, esquinado, nudoso, y dividido en ramos encontrados en cada nudo, al pie de los cuales nacen las hojas aovadas, sentadas, suaves, xugosas, algo ondeadas á veces, y dentadas. Las flores, que nacen muchas juntas en las cimas, son blancas ó sonrosadas, largas boquiabiertas, y con dos estambres cada una; á las cuales succede una semilla algo gruesa, fungosa y negruzca.

VERATRUM. TOURNEFORT. Clase VI.

Es un género de planta de flor rosada, ó que consta de muchos pétalos puestos en círculo, de cuyo medio ó centro sale el pistilo, que despues pasa á fruto, en el qual se hallan recogidas como en cabezuela las vaynas (que por lo regular son tres) membranosas, llenas de semillas largas, algo parecidas al grano de trigo, ribeteadas, y ceñidas de una orla á manera de aleta hojosa.

I. VERATRUM flore subviridi. T. Inst. R. H. 273.

*Veratrum* (album) racemo supra decomposito, corollis erectis. LINN. Sp. Plant. 1479.

*Veratrum album*. LAGUN. 466.

Officin. *Helleborus albus*. *Veratrum album*.

Castell. ELÉBORO BLANCO. YERBA DE BALLESTEROS.

VEDEGAMBRE BLANCO.

Se halla en lugares montuosos y ásperos, y á veces pantanosos, como en el Puerto del Reventon, desde el Paular al Real Sitio de S. Ildefonso, en la Liévana cerca de Santo Toribio, en el Pinar de Hoyosnesero, en Moncayo, en la Sierra de Truxillo, cerca de la Puebla de Sanabria, &c. Florece en el Verano. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. Echa una raiz de hechura de nabo, carnosa y gruesa, de la qual salen por todas partes otras mas delgadas, rollizas y largas, y todas ellas blanquecinas, sumamente acres, algo amargas, astringentes, y de sabor ingrato y nauseoso. El tallo es de dos ó tres pies de alto, derecho, sencillo y rollizo. Las hojas que le abrazan y envuelven por la base son parecidas á las del *Llantel*, grandes, entre aovadas y lanceoladas, blandas, rayadas de arriba abaxo con muchos nervios casi paralelos, y como si fueran plegadizas. Las flores de un blanco verdusco, erguidas y medianamente abiertas forman una panaja ó racimo muy compuesto, y les succeden unas semillas blanquecinas y orleadas, ó sea con alas por toda su orilla.

Son bien conocidas desde la antigüedad las propiedades de esta planta, que mueve el vómito, purga con violencia, excita estornudos, y en ocasiones produce todos los efectos de un verdadero veneno. Pasa por mas fuerte que el *Eléboro negro*; y aunque los antiguos hi-

cieron frecuente uso de estos dos vegetables, se halla casi abandonado entre los modernos. *CONRADO GESNERO*, que fué un Médico muy docto y muy ingenuo, se dedicó con particularidad á hacer varias observaciones en sí mismo y en otros con el *Vedegambre blanco*, y testifica, que preparándole ó corrigiéndole con la mezcla del vinagre y miel, le produjo siempre admirables efectos, no solo para purgar, sino tambien para desobstruir y para atenuar los humores crasos, y avocarlos del centro y partes interiores del cuerpo á la periferia, y varios conductos excretorios; pero lo usaba epicriticamente en cortas dosis, y encarga la mayor circunspeccion. Lo mismo previene *BERGIO*, rezelando los horribles síntomas que suele excitar tomada esta raiz interiormente, como son intensa sed, cardialgia, torminos, hipo, convulsiones, inflamaciones, sudores frios, y á veces la muerte. *GASPAR HOFFMAN* exige tres requisitos para suministrar el *Vedegambre blanco*, y son, que la enfermedad sea muy pertinaz, que haya resistencia ó sea robustez en el enfermo, y que preceda la preparacion, así del paciente, como del medicamento; porque aunque los remedios mas eficaces son los que facilitan las mayores curaciones, tambien á proporcion piden mayor cautela y necesidad para administrarlos.

Exteriormente se usa macerada en vinagre, y mantenida en la boca por algunos instantes para quitar el dolor de muelas. Cocida en lexía sirve para limpiar la cabeza, y contra la sarna y otras erupciones cutaneas. Se llamó por los Latinos *Veratrum*, segun algunos à *vertendo mentem*, por la propiedad de turbar la cabeza.

Del nombre Latino *Veratrum* se derivó el Castellano *Vedegambre*, así como el de *Yerba de Ballesteros*, nombre tambien comun al *Eléboro negro* y al *Acónito*, viene del uso que hacen de ella los Cazadores para enarbolar las flechas, esto es, para untarlas con esta yerba ó raiz venenosa.

Los Ganaderos de Segovia lavan con el cocimiento caliente de las raices del *Vedegambre blanco* hechas rajadas y con unas ramas el ganado lanar para curarle la sarna, sin que se les corte, ni pierda la lana. Lo mismo hacen con los perros y burros sarnosos con mejor efecto que si se valieran de miera. Esta práctica tan acreditada en España conviene con lo que nos asegura *BIANCHI* de que su cocimiento cura la tiña de las vacas, y su unguento la sarna.

Aunque *LAGUNA* pretende, que no perjudica á los bueyes y otros animales que le pastan, debe entenderse quando es muy tierno; pues en llegando á tomar fuerza el *Vedegambre*, es nocivo á todo género de ganados, y así debe cuidarse de separarle del *Heno* ó yerba que se crie ó recoja para pasto.

Segun el citado *BERGIO* nuestra *Cebadilla Americana* no es otra cosa, que la semilla de una especie de *Veratrum*.

VERBASCUM. TOURNEFORT. Clase II.

Es un género de planta de flor *monopétala*, enrodada y de muchas hendeduras; de cuyo caliz sale el pistilo fixado á manera de clavo al medio de la flor, el que despues pasa á fruto duro, aovado, puntiagudo, y dividido por una entretela, que forma dos separaciones llenas de semillas por lo comun pequeñas, esquinadas y aseguradas en la placenta.

I. VERBASCUM mas, latifolium, luteum. T. Inst. R. H. 146.

*Verbascum* (Thapsus) foliis decurrentibus utrinque tomentosis. LINN. Sp. Plant. 252.

*Verbascum primum*. LAGUN. 442.

Officin. *Verbascum*. *Thapsus barbatus*. *Candela Regia*.

Castell. *GORDOLOBO*.

Se encuentra comunmente en terrenos estériles, en los ribazos y en parages secos, entre el cascajo y contra las tapias, y señaladamente en las cercanías de Madrid, en la Real Casa de Campo, en Puertollano, en los alrededores de Zaragoza, en Rodanas, y otros muchos sitios de nuestra Península. Florece en Junio y Julio. Es Yerba bienal.

DESCRIPCION. De la raiz blanca y ramosa sube derecho el tallo muy sencillo, de dos ó tres pies de alto, borroso, y cubierto de hojas grandes, suaves, aovadas, felpudas por ambas caras, escurridas, casi blanquecinas, afestonadas por las orillas y erguidas: las inferiores con pezon, y las superiores cada vez mas pequeñas. Las flores forman espiga rolliza, terminal, de un palmo de largo, y compuesta de chapetas lanceoladas, muy puntiagudas, borrosas por debaxo, lampiñas por encima, y mas largas por lo regular que el caliz, y de flores que no se abren todas á un tiempo, y son amarillas y mas largas, que el caliz esquinado por la base, y borrosas igualmente por las orillas, con sus estambres clavados en el tubo de la roseta, de los quales dos son lampiños, y los otros tres cubiertos por la parte superior de pelos encarnados. Los frutos como las flores se hallan recogidos en hacecitos de tres en tres, ó de quatro en quatro están sentados ó sea sin cabillo, y son puntiagudos.

Se usan freqüentemente en la Medicina las hojas y flores del *Gordolobo*. Las primeras majadas y puestas en forma de emplasto son emolientes, mitigan todo género de dolor, segun el *DOCTOR LAGUNA*, y principalmente el de las coyunturas; y con ellas se curan pronta-

mente las enclavaduras de los caballos. El vapor de su cocimiento se sabe por experiencia, que aprovecha sumamente en las almorranas ciegas, y que sosiega sus dolores. Las flores son anodinas y pectorales, de suerte, que las cimás de esta planta se hallan recomendadas para la tos y para el esputo de sangre, y en Inglaterra la dan el nombre de *Pulmonaria de las vacas* por la mucha utilidad que han observado con su uso en los afectos de los pulmones del ganado vacuno; cuya observacion confirma *SCOPOLI* en su *Flora de la Carniola*.

Una prueba de que la eficacia de esta planta en apaciguar los dolores no proviene solo de su virtud emoliente, se puede deducir del efecto que produce en la pesca, que amortigua indubitablemente si se echa en los estanques y rios embalsados, segun lo advirtió *BOCCONNE*, y yo lo he visto prácticamente en el rio Ojaylen, que pasa cerca de Puertollano, donde para pescar suelen hacer de la semilla del *Gordolobo* el mismo uso que de la *Coca* ó de la *Belesa*. Las flores sirven tambien para teñir de amarillo los cabellos.

Dice *TOURNEFORT* que se llamó *Verbascum*, ó segun otros *Barbascum*, porque su borra se parece al vello de la *barba*. Su nombre Griego γλόμϙ viene por su uso de la voz que corresponde á *llama*, porque los antiguos se servian de sus hojas y tallos para mechas de sus luces.

II. *VERBASCUM nigrum*, flore ex luteo purpurascete. T. Inst.

R. H. 147.

*Verbascum* (nigrum) foliis oblongo-cordatis petiolatis.

LINN. Sp. Plant. 254.

*Verbascum tertium*. LAGUN. 443.

Officin. *Verbascum nigrum*.

Se cria en las orillas de los caminos, junto á las Aldeas, y cerca de los fosos, como en las cercanías de Zaragoza y otras partes. Florece en Julio y Agosto. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. Echa un tallo ramoso, de dos pies de alto, roxizo, mucho menos vellosa que el antecedente, y poblado de hojas alternas y largas, bien que acorazonadas: las inferiores con cabillos, afestonadas, de mal olor, con algo de borra, especialmente por debaxo; y las de arriba sentadas, casi lampiñas, de un verde obscuro, y con nervios negruzcos. Las flores se hallan tambien dispuestas en espigas, rara vez ramosas, y son de un color azafranado intenso, con sus estambres cubiertos de pelillos encarnados.

Segun *DIOSCÓRIDES* convienen sus hojas y flores en virtud con la especie anterior; y así la Pharmacopea de París substituye una por otra. La raíz es astringente, y aprovecha en los fluxos uterinos.

III. *VERBASCUM nigrum*, folio Papaveris corniculati. T. Inst.

R. H. 252.

*Verbascum* (sinuatum) foliis radicalibus pinnatifido-repandis tomentosis, caulinis amplexicaulibus nudiusculis, ramis primis oppositis. LINN. Sp. Plant. 254.

Se cria en las lindes y orillas de los caminos, en Epila, Brea de Aragon y otras partes. Florece en Otoño. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. El tallo crece derecho y veloso, y se divide en ramos. Las hojas radicales son largas, de casi palmo y medio, hendidas en senos, ondeadas como las de la *Adormidera marina*, y pobladas de pelos blanquecinos: las del tallo como alechugadas y escurridas por ambos lados de la base; y las de los ramos pequeñas, aovadas ó acorazonadas, poco escurridas, las dos primeras encontradas, y las demas alternas. Las flores forman espigas floxas y delgadas, y son pequeñas y amarillas y de poca duracion.

IV. VERBASCUM humile, Alpinum, villosum, Borriginis flore et folio. T. Inst. R. H. 147.

*Verbascum* (Myconi) foliis lanatis radicalibus, scapo nudo. LINN. Sp. Plant. 255.

Castell. TERBA TOSERA ó PELUDA.

Se cria en los Pyrneos, en parages sombríos, y señaladamente junto al Monasterio de S. Juan de la Peña, y en Monserrate. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. Produce muchas raices fibrosas, oscuras y de sabor astringente; y de ellas salen varias hojas tendidas por tierra, algo semejantes á las de *Borraja*, hendidas, ásperas, arrugadas, nerviosas, y pobladas de pelos rubios, así por el envés, como por las orillas, los cuales forman en la base de las mismas hojas, ó sea ácia el centro comun una especie de cabellera larga y abundante. De en medio de este salen uno ó mas bohordos ó tallos desnudos, rollizos, vellosos, macizos, xugosos y roxizos, los cuales estan coronados de flores azules.

El DOCTOR MRCÓ, Médico docto de Barcelona, á quien se debe la noticia y descripcion de esta hermosa y exquisita planta, que comunicó como otras muchas á JACOBO DALECAMPLO, tenia experimentada, segun refiere este último Botánico, la eficacia contra la tos, para la qual usaba del agua destilada, y de sus efectos provino sin duda su nombre Castellano.

El mismo DALECAMPLO la coloca entre las plantas agradables por su flor; y en efecto, habiéndola enviado el R. P. FR. JUAN DE MARCHALAN, Monge de S. Juan de la Peña, para el nuevo Real Jardin Botánico, la hemos cultivado en él en tiestos, á la sombra y con abundante riego; y es sin duda uno de los vegetables mas curiosos, vistosos y dignos de observacion.

## VERBENA. TOURNEFORT. Clase IV.

Es un género de planta de flor *monopétala*, labiada, cuyo labio superior está erguido, y las mas veces tiene varias hendeduras; pero el inferior está dividido en tres partes, y se hallan atravesados ó situados uno respecto de otro de tal suerte, que á primera vista parece la flor dividida en cinco partes: del caliz sale el pistilo asegurado á manera de clavo á la parte posterior de la flor, y acompañado de quatro embriones, que despues pasan á otras tantas semillas tenues y largas, que ocupan casi toda la caxilla que fué caliz de la flor: á estas señales se añadirá, que las flores de este género nacen, ó salen por lo regular como en espigas, y de ningun modo en rodajuelas, aunque á veces se hallan dispuestas en cabezuelas.

I. VERBENA communis, caeruleo flore. T. Inst. R. H. 200.

*Verbena* (officinalis) tetrandra, spicis filimormibus paniculatis, foliis multifido-laciniatis, caule solitario.

LINN. Sp. Plant. 29.

*Verbena*, seu *Verbenaca*, seu *Verbena recta*. LAGUN. 410.

Officin. *Verbena*. *Verbena mas*. *Herba sacra*.

Castell. VERBENA.

Es tan abundante en nuestra Península, que se encuentra en qualquier campo, y se cria regularmente en las orillas de los caminos, en las plazas, cerca de las casas caidas, y entre los vallados de las heredades, y en parages algo húmedos, como por exemplo en el territorio de Madrid, Toledo, Zaragoza, Epila, Calatayud, &c. Florece por el Verano. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. De la raiz del grueso del dedo meñique, fibrosa y algo amarga echa por lo comun un solo tallo de dos pies de alto, duro, quadrangular, con algun vello y viso roxizo, y las mas veces ramoso por arriba. Las hojas nacen encontradas, de dos en dos á trechos, algo arrugadas, profundamente hendidas, con especialidad hácia la base, y de un verde mas intenso por el envés, que por la haz. Las flores saliendo de los encuentros de las hojas y de la extremidad del tallo forman como una panoja de espigas largas y sumamente delgadas, y son pequeñas, sentadas, y de un azul ó purpureo claro, con sus quatro semillas algo largas.

Es yerba cefálica, vulneraria, deterrentiva y muy resolvente; y así la usan principalmente para el dolor y otros afectos de cabeza que procedan de humor frio, en las enfermedades de los ojos y del pecho, en la tos inveterada, en las obstrucciones del higado y bazo, en la tericia, tercianas y disenteria, en los dolores artríticos y de la gota, y para curar las heridas y facilitar el parto, administrándola, así interior, como exteriormente.



Entra en el Agua vulneraria, en los Polvos contra la rabia, y en el Emplasto de *Betónica* de la Pharmacopea de París, y sus cimas en el Aceyte de alacranes compuesto.

Por sus muchas y señaladas virtudes logró especial estimacion y crédito esta yerba entre los antiguos, que usaban de ella en sus sacrificios, en sus convites y en sus casas, como de una planta consagrada por la Religion, llamándola *Verba Sagrada*, y nombrándola igualmente *Verbena* á qualquiera planta que les servia para los mismos usos religiosos, segun lo testifica *SERVIO* con todos los Críticos y Gramáticos. En Madrid es tambien una de las yerbas mas conocidas del pueblo, y entra en el número de las que se venden la víspera del dia del Bautista con el nombre de *Verbas de S. Juan*.

-II. VERBENA tenuifolia. T. Inst. R. H. 200.

*Verbena* (supina) tetrandra, spicis filiformibus solitariis,

foliis bipinnatifidis. LINN. Sp. Plant. 29.

*Verbena supina*. LAGUN. 411.

Officin. *Verbena supina*. *Herba sacra supina*.

Se cria en varias partes de España en cuevas y caminos, y á las orillas de los rios, y señaladamente en el territorio de Salamanca, y en las Riberas del Tormes, y en Castilla la Nueva contra las paredes de Bustarviejo, &c. y en el término de Navalafuente de la Sierra en grande abundancia. Florece en Julio y Agosto. Es Yerba anual.

-DESCRIPCION. Es planta mas pequeña que la *Verbena comun*, y á la qual se parece mucho. Sin embargo sus tallos son mas delgados, mas ramosos, mas abiertos y desparramados, y casi tendidos por tierra: sus hojas hendidas en ala, y cada hendedura vuelta á hendir de suerte, que las divisiones son mas menudas y estrechas, y las flores dispuestas en espigas mas cortas, y no tan acompañadas de otras espigas.

Conviene en usos y virtudes, segun el testimonio de antiguos y modernos, con la del Núm. antecedente.

VERONICA. TOURNEFORT. Clase II.

Es un género de planta de flor *monopétala*, enrodada y con muchas hendeduras; de cuyo caliz sale el pistilo fixado al medio de la flor á manera de clavo, el que pasa á fruto membranoso, dividido en dos nichos, y ocupado de semillas, ya menudas, y ya mas gruesas ó abultadas.

I. VERONICA mas, supina, et vulgatissima. T. Inst. R. H.

143.

*Veronica* (officialis) spicis lateralibus pedunculatis,

foliis oppositis, caule procumbente. LINN. Sp. Plant. 14.

*Veronica*. LAGUN. 283.

Officin. *Veronica*. *Veronica mas*. *Betonica Pauli*.

Castell. VERÓNICA.

Se cria en sitios secos y montuosos, y con particular abundancia en el Pinar de la Cartuxa del Paular de Segovia, en los montes de Vizcaya, de Asturias y Galicia, en el Pinar de Hoyoquesero, y en el Reyno de Aragon término de Albarracin y Orihuela, &c. Florece en Mayo, Junio y Julio. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. De la raiz rastrera, nudosa, fibrosa y poblada de barbas salen los tallos de cinco á seis pulgadas, recostados, delgados, rollizos, sencillos, vellosos, y llenos á trechos de nudos, que van acompañados de hojas encontradas, casi sentadas, ligeramente vellósas, serradas, romas y ásperas. Los racimos de las flores son dos, y nacen lateralmente del extremo del tallo y del encuentro de las hojas, erguidos, desnudos y ligeramente vellosos, y las mismas flores se crian en ellos sueltas, y sostenida cada una de su cabillo particular, pequeñas, de un azul claro, y á veces blanquecinas con rayas encarnadas, y acompañadas de sus chapetas sueltas, lineares, romas, erguidas y del largo del caliz.

Es yerba oficial, de sabor algo amargo y astringente, y se halla recomendada como uno de los mas insignes vulnerarios y sudoríficos. LAGUNA dice, que majadas sus hojas y aplicadas resuelven los lamparones, y que su agua destilada deshace las opilaciones del higado y bazo, y es util contra las fiebres pestilentes. Se usa principalmente en la cólica, tisis y sarna, y exteriormente para limpiar las heridas y ablandar las durezas del bazo, y para enfermedades cutaneas.

JUAN FRANCO publicó un Tratado sobre las virtudes de la *Verónica* prefiriéndola al *Té de la China* con el título de *Veronica Theezans*, Lips. 1700 en dozavo, y comprueba su utilidad con quarenta casos en la curacion de las heridas, tisis y sarna. FREDERICO HOFFMAN escribió igualmente otra Disertacion de la eficacia de la infusion de la *Verónica superior* á la del *Té*.

Entran las hojas en el Agua vulneraria y en la general, en el Bálamo vulnerario, y en el Ungüento mundificativo de *Apio*, y el zumo de la yerba en el Emplasto *Opodeltoch* de la Pharmacopea de París. Aunque algunos han llamado á esta planta *Verónica macho*, y á la *Linaria Verónica hembra*, cada una de las dos comprehende ambos sexos, y pertenece á diversos géneros y aun á distinta clase.

Pasa por verosímil, que la *Verónica*, á lo menos con este nombre, no fué conocida de la antigüedad: lo que no dexa de causar alguna admiracion por ser planta, no solo dotada de tan sobresalientes vir-

tudes, sino tambien de calidades particulares y tan manifiestas á los sentidos.

II. VERONICA spicata, minor. T. Inst. R. H. 144.

*Veronica* (spicata) spica terminali, foliis oppositis crenatis obtusis, caule ascendente simplicissimo. LINN.

Sp. Plant. 14.

Se cria en terrenos secos y montuosos de la Sierra de Miraflores, y en Moncayo y cerca de Tronchon. Florece en Junio y Julio, y sazón la semilla en Agosto y Septiembre. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. Cria hasta pie y medio, y su tallo derecho ó incorporado, muy sencillo y ligeramente vellosos: remata en una sola espiga de flores azules con las hendeduras de la roseta puntiagudas. Las hojas radicales son aovadas y largas, algo correosas y de un verde claro, y estan tendidas por tierra: las del tallo son estrechas, encontradas, afestonadas, romas, y cada vez mas pequeñas quanto mas cerca se hallan de las flores.

El Autor de la *Flora Francesa* considera esta planta como una especie, de la qual solo es variedad la *Veronica spicata, angustifolia* de *TOURNEFORT*.

III. VERONICA flosculus oblongis pediculis insidentibus, Cha-maedryos folio. T. Inst. R. H. 145.

*Veronica* (agrestis) floribus solitariis, foliis cordatis incisis pedunculo brevioribus. LINN. Sp. Plant. 18.

Se cria en las tierras de labor, y determinadamente en los sembrados del circuito de Madrid y de Zaragoza. Florece en Primavera. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Echa los tallos del largo de seis á ocho pulgadas, endebles, algo vellosos, y tendidos ó desparramados por tierra. Sus hojas son aovadas, un poco acorazonadas, las mas de ellas alternas, y todas sostenidas de pezones cortos, casi lampiñas y señaladas de dientes notables. Las flores azules y rara vez blancas salen sueltas de los encuentros de las hojas, y sus cabillos son mas largos que ellas. Las hojuelas de los cálices son aovadas, y la semilla redonda.

IV. VERONICA flosculus cauliculis adhaerentibus. T. Inst. R. H. 145.

*Veronica* (arvensis) floribus solitariis, foliis cordatis incisis pedunculo longioribus. LINN. Sp. Plant. 18.

Se cria y florece con la antecedente ó algo antes en las cercanías de Madrid, é igualmente se da en el monte de Herrera, y en los prados del Mediodia del Reyno de Aragon. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Los tallos crecen hasta seis ú ocho pulgadas de alto, y son derechos, vellosos y con un viso roxo hácia la base. Las hojas

son pequeñas, acorazonadas, romas, afestonadas, con dientes bien señalados, encontradas de dos en dos y algo distantes; y las cercanas á las flores estrechas, enteras y alternas. Cada flor nace de por sí en los encuentros superiores de las hojas, casi sin pezon, y forman por su inmediacion á manera de una espiga terminal. Estas flores son pequeñas y de un azul claro, á las cuales suceden las caxitas, en que se encierran las semillas de color aleonado.

V. VERONICA Cymbalarie folio, verna. T. Inst. R. H. 145.

*Veronica* (Hederifolia) floribus solitariis, foliis cordatis planis quinquelobis. LINN. Sp. Plant. 19.

Se cria en los campos, así de las inmediaciones de Madrid, como de Zaragoza y Calamocha, &c. Florece á principios de Primavera. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. La raiz es sencilla, lampiña, algo encarnada por arriba, y poblada de barbillas blanquecinas por la parte inferior. Los tallos son endebles, vellosos y ramosos, y se tienden enteramente por el suelo, vestidos de hojas acorazonadas, carnosas, apezonadas, las mas de ellas alternas, por la parte inferior de un verde mas claro con un viso encarnado, y por ambas caras vellosas hácia la orilla, que se abre en tres ó cinco gajitos, siendo el de la punta el mayor y el mas romo. Las flores son azules, y nacen sueltas de los encuentros de las hojas en un cabillo casi tan largo como ellas mismas. Las semillas tienen la particularidad de formar cada una á manera de un ombligo.

VI. VERONICA minor, angustifolia, ramosior, et procumbens.

T. Inst. R. H. 144.

*Veronica* (prostrata) racemis lateralibus, foliis ovato-oblongis serratis, caulibus prostratis. LINN. Sp. Plant. 17.

Se cria en cerros y terrenos incultos, y la he cogido en las orillas del Canal de rio de Manzanares en el término de Madrid. Florece en Verano. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. Produce una raiz parda, leñosa y fibrosa, con varios tallos duros, felpudos, casi borrosos, reclinados en tierra, medianamente tiesos con algun viso encarnado y ramosos. Las hojas inferiores son romas con algo de pezon, á diferencia de las superiores, que son sentadas, manifiestamente serradas, aovadas, largas y mas agudas. De sus encuentros salen los racimos largos y muy poblados de flores de un azul muy alegre, ó de color de carne, con sus cálices desiguales.

VII. VERONICA aquatica, major, folio subrotundo. T. Inst. R. H. 145.

*Veronica* (Beccabunga) racemis lateralibus, foliis ovatis planis, caule repente. LINN. Sp. Plant. 16.

Officin. *Anagallis aquatica.* *Becabunga.* Castell. BE-  
CABUNGA.

Se cria dentro de los arroyos , y á las orillas de los riachuelos de todas las Provincias de España , y señaladamente en el que forma la Fuente del Berro , y otros de los contornos de Madrid , y junto á Zaragoza en el término de las Fuentes. Florece en Mayo. Es Yerba perenne.

**DESCRIPCION.** La raiz es rolliza , fibrosa , rastrera con varias b arbillas en rodajuela alrededor de sus nudos ; de los quales brotan los tallos y vástagos tambien rollizos y rastreros por su base , tiernos , xugosos , algo encarnados , y divididos á veces en ramos cortos y encontrados. Las hojas son aovadas , medianamente carnosas , serradas , puntiagudas , encontradas , y muy lisas , sosteniéndolas sus pezones cortos , cóncavos , y que abrazan incorporados por la base del tallo. Los racimos de las flores azules , que tiene cada una su cabillo largo , salen lateralmente de los encuentros de las hojas encontrados , hojosos , y acompañados de chapetas lineares y sueltas al pie de los cabillos , y casi del largo del caliz. Toda la planta despide poco ó ningun olor ; pero amarga ligeramente , y es de sabor estíptico , algo acre con algun resabio de *Berros*.

La *Becabunga* es una de las plantas officinales de que mas uso hacen los modernos , y que probablemente fué desconocida de *DIOSCÓRIDES*. La que *TOURNEFORT* trae con el distintivo de *menor* , no viene á ser mas que variedad de esta misma especie , como lo reconoció *JUAN RARO*.

Conviene en virtud con el *Berro* , aunque parece menos activa. La emplean en los caldos antiescorbúticos , y para los afectos de riñones , y de la vexiga : promueve la menstruacion , y ayuda á arrojar el feto muerto. Aplicada exteriormente , aprovecha en los flemones y erisipelas ; y *SIMON PAULI* asegura , que las gentes del campo se cierran las heridas recientes , aplicándolas una cataplasma de *Becabunga* con un poco de sal y telas de araña ; y que usando de la misma cataplasma en las almorranas ciegas , se experimentan sosegados los dolores al quarto de hora de su aplicacion ; y en suma , es una de las yerbas manifestamente detersivas , diuréticas y antiescorbúticas ; sobre cuyo uso pueden tenerse presentes las advertencias que quedan expuestas en los artículos respectivos de otras plantas antiescorbúticas , sobre que pierden al secarse su virtud , y tambien cociéndose. La infusion en forma de Té se le asemeja algo en el olor , y es preferible al cocimiento.

En las Boticas se destila el agua de la yerba reciente , y de su zumo se hace xarabe. Las hojas entran en el Agua general , y en el

Cocimiento, Vino, y Xarabe antiescorbúticos, y la yerba en el Agua antiescorbútica.

VIII. VERONICA aquatica, major, folio oblongo. T. Inst. R. H.

145.

*Veronica* (*Anagallis aquatica*) racemis lateralibus, foliis lanceolatis serratis, caule erecto. LINN. Sp. Plant. 16.

Officin. *Anagallis*.

Se cria con la antecedente. Es Yerba perenne, aunque LINNEO la señala por anual.

DESCRIPCION. Conviene con la del Núm. anterior en todo, á excepcion de que los tallos son derechos, esquinados, y de mas de un pie de largo: y las hojas lanceoladas, y por consiguiente mas estrechas y puntiagudas; y echa las flores mas pequeñas, y los racimos de ellas son mas floxos.

De la *ménor* que se cria, ó se queda mas baxa, han hecho los Botánicos una variedad, y ambas plantas poseen las mismas propiedades que la *Becabunga*, aunque en grado mas remiso, como lo es tambien su sabor.

IX. VERONICA Austriaca, foliis tenuissimè laciniatis. T. Inst.

R. H. 144.

*Veronica* (*Austriaca*) racemis lateralibus, foliis linearilanceolatis pinnato-dentatis. LINN. Sp. Plant. 17.

Se cria en el circuito del Monasterio de la Santa Espina, y en el monte de Xalambre junto á Camarena del Reyno de Aragon. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. Esta vistósísima planta echa de una raiz medianamente gruesa y acompañada de muchas barbillas negras, varios tallos de mas de un pie de alto, tiesos, ramosos y vellosos. Las hojas inferiores son largas y hendidas como en ala, en partes estrechas como las de la *Estrellamar*. Las superiores sinuadas. Los racimos de las flores son laterales, y estas algo azuladas.

X. VERONICA minor, foliis semirotondioribus. T. Inst. R.

H. 144.

*Veronica* (*Chamaedrys*) racemis lateralibus, foliis ovatis sessilibus rugosis dentatis, caule debili. LINN. Sp. Plant. 17.

Officin. *Chamaedrys spuria*.

Se cria en los prados, y determinadamente en el término de Santander, en Valdelinares, en Moncayo, en el monte de Herrera, y en la Palomita del Reyno de Aragon. Florece en Mayo y Junio. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. Produce diversos tallos endebles, y vestidos de hojas arrugadas, dentadas, vellosas, aovadas, y casi acorazonadas. Los

racimos de las flores azuladas nacen lateralmente de los encuentros de las hojas , y las hojitas de los cálices son desiguales y lanceoladas.

Llamáronla algunos Autores *Falso Camedrio* por la semejanza de las hojas de los *Camedrios* con las de esta planta , las cuales , segun advierte *RATO* , quanto mas cerca de la cima se crian , están sostenidas de pezones mas largos.

Aunque no tiene uso en nuestras Boticas , la atribuyen los Autores de Materia Médica las mismas virtudes que á la *Verónica* oficial ; y á la verdad es algo amarga , y algunos se sirven con utilidad de su infusion baxo del nombre de *Te de Europa*.

XI. *VERONICA saxatilis* J. Bah. Hist. tom. 3. pag. 284.

*Veronica* ( Alpina ) corymbo terminali , foliis oppositis , calycibus hispidis. LINN. Sp. Plant. 15.

Se cria en parages montuosos , como en los de las inmediaciones de Valdelinares del Reyno de Aragon. Florece en Junio y Julio. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. El tallo crece unas tres ó quatro pulgadas , y es muy sencillo , algo duro , y ligeramente veloso. Las hojas son encontradas , aovadas , romas , de un verde intenso , y lampiñas. Las flores en corto número , y pequeñas nacen con sus cortos cabillos dispuestas en maceta terminal , y poco abierta. Los cálices son ásperos.

Aunque por razon del nombre de *LINNEO* hemos citado la planta observada por el erudito Autor de la *FLORA* de Aragon , dudamos sea la misma la que aquí se ha descrito , que la que descubrió *JUAN PONA* en el monte Baldo , la qual parece conviene con la que se cria en Aragon. El Caballero *DE LAMARCK* refiere el sinónimo de *Veronica Alpina* , *frutescens* de *GASPAR BAUHINO* , que *TOURNEFORT* consideró ser propio de esta especie , y *LINNEO* añadió á su *Veronica fruticulosa* la *Veronica Saxatilis* de *SCOPOLI*. *Flor. Carn.* 1. pag. 11. Véase á *RATO* , *Hist. tom. 1. pag. 849.*

XII. *VERONICA* ( tenuifolia ) racemosa , foliis setaceo-multifidis.

Synops. Stirp. Arag. pag. 2. tab. 1. fig. 1.

*Chamaedrys* Hispanica , foliis tenuissimè divis. C. Bauh.

Prodr. pag. 117.

Se cria en las inmediaciones de Hizar y de Alcañiz. El Autor de la *FLORA* Aragonesa , que la observó en dichos parages , la describe en los términos siguientes.

DESCRIPCION. Crece hasta un pie. La raiz es fibrosa : los tallos rollizos , y ligeramente vellosos : las hojas encontradas con multiplicadas hendeduras capilares , las mas veces en ala : los racimos casi siempre

terminales, y tambien laterales, y las flores azules con sus cabillos; á cuyo pie se hallan las chapetas lineares.

XIII. VERONICA verna, trifido, vel quinquefido folio. T. Inst. R.

H. 145.

*Veronica* (triphyllos) floribus solitariis, foliis digitato-partitis pedunculo brevioribus. LINN. Sp. Plant.

19.

Se cria en las orillas de los sembrados en el término del Monasterio de la Santa Espina, y en la Sierra de Villaroya, &c. Florece por Primavera. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Produce los tallos largos de tres á quatro pulgadas, ya reclinados por la base, y ya enteramente tendidos, y acompañados de hojas algo apartadas, casi todas alternas, sentadas, y las mas de ellas divididas á manera de dedos en tres ó cinco partes estrechas y romas. Las flores salen sueltas de los encuentros de las hojas con su cabillo cada una, mas largo que las mismas hojas, las cuales son pequeñas y azules, al paso que el caliz es muy grande, especialmente al sazonzarse el fruto.

XIV. VERONICA humilis, erecta, montana, flore parvo, caeruleo. DILL. App. 38.

*Veronica* (verna) floribus solitariis, foliis digitato-partitis pedunculo longioribus. LINN. Sp. Plant. 19.

Se cria en parages secos y resguardados ó aseoleados, como en las lindes de los sembrados que hay en las lomas de los cerros inmediatos á Madrid. Florece en Primavera. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Se distingue de la antecedente, en que echa los tallos derechos, ramosos, y de dos pulgadas de alto: en que las hendiduras de las hojas son algo laterales, y no penetran tan profundamente hasta la base; y finalmente, en que los cabillos de las flores son mas cortos que las hojas.

XV. VERONICA pratensis, serpyllifolia. T. Inst. R. H.

144.

*Veronica* (serpyllifolia) racemo terminali subspicato, foliis ovatis glabris crenatis. LINN. Sp. Plant. 15.

Se cria en las orillas de los caminos, y en los campos. Florece en Primavera. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. Cria el tallo tendido por su parte inferior formando cepa, y subiendo despues sin dividirse en ramos hasta la altura de seis pulgadas. Las hojas son aovadas, romas, lampiñas, no arrugadas, y afestonadas. Las inferiores nacen encontradas, y las superiores son alternas y mas estrechas. El racimo de flores blancas rayadas de azul termina el tallo, y forma á manera de espiga.



## VIBURNUM. TOURNEFORT. Clase XX.

Es un género de planta de flor *monopétala*, enrodada, y de muchas hendeduras, cuyo centro está horadado con la punta del caliz, que pasa luego á fruto blando, ó baya xugosa, y ocupada de su semilla ó hueso aplastado y rayado, ó sea asurcado.

VIBURNUM T. Inst. R. H. 607.

*Viburnum* (Lantana) foliis cordatis serratis venosis subtus tomentosis. LINN. Sp. Plant. 384.

Officin. *Viburnum*. Lantana. Castell. VIBURNO.

Se cria en los vallados de las heredades de tierra arcillosa, en los bosques y montes, y señaladamente en Hoyoquesero, en la Sierra de Miraflores, en el Moncayo, en el Avellanar del Collado junto á Bádenas, y le he visto cerca de Trillo, conforme se va á los baños, á la derecha, en los prados de Bustarviejo, &c. Florece en el Verano, y sazona el fruto en Septiembre. Es Arbusto.

DESCRIPCION. Echa de la raiz varios tallos, del grueso de un dedo, y del alto de quatro ó seis pies, vestidos de corteza, salpicada de un polvillo como harinoso con poca madera, y mucho tuétano blanco y ramoso. Las hojas son encontradas, apezonadas, anchas, acorazonadas, serradas, gruesas, realzadas de nervios por debaxo, asurcadas por encima, ligeramente vellosas y verdes por la parte superior, borrosas y blanquecinas por el envés, y de sabor astringente. Los ramos rematan en flores blancas del olor de las del *Sauco*, dispuestas en parasoles, á las cuales suceden las bayas coronadas de las hendeduras del caliz, casi redondas, aplastadas, dulces y viscosas, aunque ingratas al paladar, al principio verdes, y succesivamente encarnadas y negras, cada una con su huesecillo tambien aplastado y rayado. Así las hojas como las bayas son astringentes; por lo que se recomiendan para las inflamaciones de la garganta, y procidencia de la campanilla, para afirmar la dentadura, y para las diarreas. El cocimiento de las hojas en lexía pone negros los cabellos, y contiene el que se caigan.

Se multiplica fácilmente de semilla, de acodo y de estaca, y forma un hermoso arbusto, que adorna mucho á los Jardines en el mes de Junio con sus flores, y mas adelante con sus frutos muy apetecidos de los páxaros.

Llamóse *Lantana* por el *lentor* ó *correa* de sus ramas, que entre los antiguos y modernos la dió uso para ataderos. VIRGILIO aludiendo á la corta elevacion á que naturalmente sube este arbusto, le contrapuso á la altura de los cipreses, y le dió el epíteto de *correoso* en el verso siguiente.

*Quantum lenta solent inter Viburna Cupressi.*

## VICIA. TOURNEFORT. Clase X.

Es un género de planta de flor *amariposada*; de cuyo caliz sale el pistilo, que despues pasa á vayna llena de semillas casi redondas ó esquinadas: á estas señales se añadirá, que sus hojas se crían de dos en dos, como hermanadas y asidas al nervio comun, que remata en zarzuelos ó tixerillas.

I. *Vicia vulgaris*, acutiore folio, semine parvo, nigro.

T. Inst. R. H. 397.

*Vicia* (sativa) leguminibus sessilibus subbinatis erectis, foliis retusis, stipulis notatis. LINN. Sp. Plant. 1037.

Var.  $\beta$ .

*Vicia*. LAGUN. 229.

Castell. *ALVERJANA*. *ALVERJA SILVESTRE*.

Se cria comunmente en los sembrados de mieses de casi toda España, como en Madrid, Zaragoza, &c. Florece en Mayo y Junio, y sazona su simiente en Julio. Es Yerba anual.

II. *Vicia sativa*, vulgaris, semine nigro. T. Inst. R. H. 396.

*Vicia* (sativa) leguminibus subsessilibus subbinatis erectis, foliis retusis, stipulis notatis. LINN. Sp. Plant. 1037.

Officin. *Vicia*. Castell. *VEZA*.

Se cultiva en algunas Provincias de España, como en el Reyno de Navarra, territorio de Pamplona, &c. Florece quando la antecedente.

DESCRIPCION. Echa varios tallos esquinados, ramosos, y de uno ó dos pies de largo. Las hojas se componen de diez ó doce pares de hojuelas largas, medianamente estrechas, romas, y escotadas por su extremo armado de una pequeña punta, rematando en lugar de hojuela impar en zarcillos, con que se enrosca en los cuerpos inmediatos. Las orejuelas son dentadas, y casi siempre señaladas por el envés con una mancha obscura. Echa las flores algo encarnadas con un viso morado ó aplomado en la quilla, y de dos en dos sobre un cabillo que sale del encuentro de la hoja, y es tan corto, que parecen sentadas, y se convierten en unas vaynas, ó por mejor decir, *legumbres* vellosas, erguidas, y llenas de semillas negras.

Esta última planta es variedad de la del Núm. I. que se cria silvestre, como se ha dicho, y produce las hojas mas estrechas, y en mi opinion ambas son muy distintas de la que en Castilla lleva la semilla, que llamamos *Algarroba*, y se cultiva para los mismos usos que la *Veza*, de la qual se diferencia á primera vista, en que la simiente de esta es mas redonda, y algo mas menuda, mas obscura, y menos señalada de pintas, y su carne ó substancia interior enteramente amarilla, quando al contrario la de la *Algarroba*, que descri-

bimos en el Núm. X. de este mismo género, es algo mas ancha, y algo parecida en su convexidad á la *Lenteja*, y de fondo blanquizco con muchas rayas largas y oscuras, y la carne blanquecina.

Tiene muy poco, ó por mejor decir, ningun uso en nuestras Boticas, aunque SAMUEL DALE la recomienda como mundificante, cálida, abstersiva y astringente; y MATHIOLLO pretende, que conviene en virtud con la *Aphaca* de DIOSCÓRIDES.

En Castilla no se conocia esta variedad tan comun en toda Europa, ni aun el nombre *Veza*, hasta que en estos últimos años la hice traer desde Pamplona, adonde es verisimil se comunicase su conocimiento y uso desde Francia, y sembrarla en las inmediaciones de esta Corte. El principal aprovechamiento de la *Veza* es el de la semilla para cebo de las palomas, y revuelta con *Titos* y *Avena* para pienso de los caballos, aunque en tiempos de escasez se puede fabricar pan de esta simiente. En algunos paises siegan la planta todavía verde para el ganado.

III. VICIA multiflora. T. Inst. R. H. 397.

*Vicia* (Cracca) pedunculis multifloris, floribus imbricatis, foliolis lanceolatis pubescentibus, stipulis integris. LINN. Sp. Plant. 1035.

Se cria en terrenos incultos y en los campos de varias Provincias, y señaladamente en el término de Zaragoza, en el Monte de Herrera, en la Sierra de Villaroya, &c. Florece en el Estío. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. De las raices largas y delgadas salen los tallos de uno ó dos pies de largo, rayados, algo vellosos, endebles, muy ramosos, y acompañados de hojas compuestas de diez y seis á veinte hojuelas lineares, poco distantes, vellosas y casi blanquecinas. Las flores cuelgan de la punta de pezones largos, arracimadas en número de mas de veinte sobre cada uno, y son pequeñas y encarnadas, con un viso morado ó azulado; á las cuales suceden unas *legumbres* cortas, que contienen de seis á ocho semillas negras.

IV. VICIA sylvestris, lutea, siliqua hirsuta. T. Inst. R. H. 398.

*Vicia* (lutea) leguminibus sessilibus reflexis pilosis solitariis pentaspermis, corollae vexillis glabris. LINN. Sp. Plant. 1037.

Se cria entre los sembrados y en las lindes, y determinadamente en el término de Madrid, de Zaragoza, &c. Florece quando la antecedente. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Produce tallos rayados, ramosos, algo vellosos y endebles, que crien hasta pie y medio. Las hojas constan de ocho ó

diez hojuelas largas, vellosas, romas, y escotadas en su extremo con una puntilla en él. Las orejuelas son ya enteras y ya armadas de tres dientes, y señaladas con una mancha oscura. Las flores nacen en los encuentros, y son solitarias, casi sentadas, largas, con los estandartes lampiños, y los frutos revueltos por lo regular, peludos, y de cinco semillas cada uno.

V. *Vicia angustifolia*, purpureo-violacea, siliqua lata, glabra. T. Inst. R. H. 397.

*Vicia* (peregrina) leguminibus subsessilibus pendulis glabris tetraspermis, foliolis linearibus emarginatis. LINN. Sp. Plant. 1038.

Se cria en los campos de Zaragoza y de Epila. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. El tallo es esquinado y lampiño, y crece hasta pie y medio. Las hojas se componen de diez á doce hojuelas lineares, romas, escotadas, lampiñas, y de cerca de una pulgada de largo. Las flores ocupan los encuentros de las hojas, y son solitarias, casi sentadas, y de color morado ó azulado; á las cuales suceden los frutos lampiños, anchos, colgantes, y en cada uno de los cuales se encierran por lo regular quatro semillas.

VI. *Vicia perennis*, multiflora, majori flore, caeruleo ex albo mixto. T. Inst. R. H. 397.

*Vicia* (sylvatica) pedunculis multifloris, foliolis ovalibus, stipulis denticulatis. LINN. Sp. Plant. 1035.

Castell. ALVERFON.

Se cria entre los sembrados de Madrid y de otras partes, y en los bosques. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. Echa los tallos rayados, lampiños, ramosos y de dos pies de largo. Las hojas constan de ocho hojuelas alternas, lampiñas por lo regular, y á veces vellosas, lanceoladas y que rematan en una pequeña punta. Cada cabillo que sale del encuentro sostiene ocho ó diez flores blancas con el estandarte rayado de azul, colgantes, y que miran todas á un mismo lado.

VII. *Vicia Onobrychidis* flore. C. Bah. 345.

*Vicia* (Onobrychioides) pedunculis multifloris, floribus distantibus, foliolis linearibus, stipulis inferne denticulatis. LINN. Sp. Plant. 1036.

Se cria en el término del Monasterio de la Santa Espina, en el monte de Herrera de Aragon, y en el Avellanar del Collado cerca de Badenas.

DESCRIPCION. Produce los tallos de un pie, rollizos, rayados, duros, casi lampiños, y acompañados de hojas compuestas de doce ó catorce hojuelas por lo regular, lineares, sumamente estrechas, y distantes unas de otras. Las orejuelas tienen dientecillos á manera de sierra por

la parte inferior. De los encuentros de las hojas superiores salen los cabillos rayados, tres veces mas largos que las hojas, con diez ó doce flores cada uno, casi sentadas, pálidas por la base, moradas ó purpúreas, grandes y muy apartadas; las cuales se convierten en unas *legumbres* que miran hácia abaxo con seis ó siete semillas cada una.

VIII. *Vicia* Lathyroides, purpureo-caeruleis floribus. HERMANN.

Par. Bat. 242.

*Vicia* (Lathyroides) leguminibus sessilibus solitariis erectis glabris, foliolis senis: inferioribus obcordatis. LINN.

Sp. Plant. 1037.

Se cria en lugares sombríos, y determinadamente en los prados del monte de Herrera de Aragon. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. Sus tallos son muy delgados y endebles, y por consiguiente rara vez se endereza, y solamente crece de seis á ocho pulgadas. Las hojas inferiores constan por lo regular de dos hojuelas acorazonadas, remachadas y ligeramente vellosas: las otras se componen de quatro ó seis hojuelas algo estrechas y puntiagudas, rematando el pezon comun en un zarcillo sencillo. Las flores son pequeñas, solitarias y encarnadas; y los frutos sentados, erguidos y lampiños.

IX. *Vicia* supina, latissimo folio. T. Inst. R. H. 397.

*Vicia* (Narbonensis) leguminibus subsessilibus subternatis erectis, foliolis senis subovatis stipulisque denticulatis. LINN. Sp. Plant. 1038.

Castell. *HABA LOCA*.

Se cria en los campos. Florece en el Estío. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Echa el tallo derecho, esquinado, rayado, veloso y de algo mas de un pie de alto. Las hojas se componen de quatro ó seis hojuelas muy grandes, aovadas, romas, dentadas por sus orillas, parecidas á las de la *Haba*, y acompañadas en la base de sus orejuelas tambien dentadas. Las flores nacen por lo regular de tres en tres, ó solitarias en los encuentros, casi sentadas, encarnadas ó blanquecinas con rayas coloradas, y el centro obscuro; á las cuales suceden las *Legumbres* erguidas, que se vuelven negras al secarse, y encierran seis ó siete semillas gruesas, negras, lustrosas, y de olor y sabor muy desagradable.

X. *Vicia* minima, cum siliquis glabris. T. Inst. R. H. 397.

*Ervum* (tetraspermum) pedunculis subbifloris, seminibus globosis quaternis. LINN. Sp. Plant. 1039.

Castell. *ALGARROBA*.

Se cria en varios paises en los campos y tierras de labor sembrados de granos, y se cultiva en varias Provincias de España. Florece por Mayo, y sazona la semilla en Julio. Es Yerba anual.

**DESCRIPCION.** Echa varios tallos endeble, muy delgados, algo esquinados, y que crecen á veces hasta pie y medio. Las hojas se componen de ocho á diez hojuelas alternas por lo regular, estrechas ó lineares, á lo menos las inferiores; pues tambien las produce aovadas y casi redondas, y escotadas, rematando el pezon comun en un zarcillo medianamente largo y enroscado. Los cabillos salen de los encuentros de las hojas, son casi tan delgados como un hilo, y sostienen comunmente cada uno dos, ó á lo mas tres flores pequeñas encarnadas ó de un morado pálido; de las quales suele por lo comun malograrse alguna. Los frutos ó legumbres son lisas, algo rollizas, y señaladas por fuera mediante el bulto que hacen las semillas, mas ó menos larga, bien que siempre aovadas, y cada una contiene quatro simientes sobre poco mas ó menos, de fondo blanquecino, con varias rayas largas y obscuras; y aunque tiran á la figura redonda, no dexan de tener sus dos caras mas anchas y convexas, como la *Lenteja*.

Esta yerbezuela se siembra entre otros parages en las dos Castillas á las primeras lluvias del Invierno, al modo que en Navarra y en los Reynos extrangeros se siembra la *Veza* para el mismo uso, que es el de criar palomas; aunque tambien suele darse al ganado vacuno, moliéndola antes medianamente. Las palomas la apetezen aun mas que la *Alcarceña* ó *Yeros*, llamados en Latin *Ervum*; en cuyo género colocó, como se ha visto, LINNEO la *Algarroba*, separándola del de las *Vicias*.

### VIOLA. TOURNEFORT. Clase XI.

Es un género de planta de flor *polipétala*, anómala ó irregular, bien que parecida en algo á las *amariposadas*, porque sus dos pétalos superiores representan la que llaman *bandera* ó *estandarte*: los laterales á las alas y el inferior, que remata en espolon, equivale en cierto modo á la *quilla*. Del caliz sale el pistilo, que despues pasa á fruto las mas veces de tres esquinas, y se abre por tres partes ocupadas de muchas semillas, que por lo regular son casi redondas.

**L.** *VIOLA* Martia, purpurea, flore simplici, odor. T. Inst.

R. H. 419.

*Viola* (odorata) acaulis, foliis cordatis, stolonibus rep-  
-tantibus. LINN. Sp. Plant. 1324.

*Viola purpurea*. LAGUN. 453.

Officin. *Viola*. *Viola nigra*. *Viola purpurea*.

Castell. **VIOLETA**.  
Se cria en muchos montes de España, y entre los vallados y parages sombríos, y con particular abundancia en las Olmedas de Tor-

delaguna , en el Soto de Cogullada de Zaragoza , y en el término de Trillo , y se cultiva en las Huertas y Jardines. Florece por Febrero y Marzo. Es Yerba perenne.

**DESCRIPCION.** De la cepa de la raiz rastrera , delgada , horizontal y acompañada de fibras blanquecinas , largas y que profundizan , brotan todas sus hojas sostenidas de un pezon mas largo que ellas , acorazonadas , romas , afestonadas por las orillas , lampiñas por encima , rayadas con nervios y venas arqueadas , y algo vellosas por el envés. No echa tallo , y en su lugar salen varios ramales tendidos por tierra , cundidores , de un palmo de largo , rollizos y hojosos. Los cabillos son radicales , delgados como un hilo , ligeramente encarnados , vellosos , mas cortos que las hojas , y acompañados en su medio de dos chapetas lineares y encontradas. Cada cabillo sostiene una flor cabizbaxa con su roseta al doble mas larga que el caliz , de suavísimo olor , morada , con sus uñuelas blanquecinas ligeramente barbadas , y su espolon cónico , romo , encorvado , y que sobresale entre las hojas del caliz. El fruto se compone de una caja aovada , roma , de un morado deslavado , de seis esquinas , alternando las mayores con las menores , y llena de muchas semillas aovadas , dispuestas longitudinalmente en tres órdenes , y sostenida cada una de su cabillo.

La *Violeta* es una de las plantas de que se hace mayor uso en la Medicina. Se usan las hojas , flores y semilla. Las hojas y toda la yerba poseen virtud laxante y ligeramente purgante ; por lo que es una de las quatro yerbas llamadas comunmente emolientes. La semilla es diurética , y segun el Doctor *NEEDHAM* la han usado algunos Médicos como un insigne arcano contra el mal de piedra ; y las flores , que es la parte que principalmente se emplea , son anodinas y pectorales , y entran en el número de las quatro cordiales templadas.

De las flores mondadas de sus cálices y uñuelas se prepara el Xarabe de Violetas simple , y el azul , que es aun mas eficaz y muy grato por su olor , sabor y color ; y suelen imitarle fraudulentamente con las flores de *Aquilegia* , comunicándole el olor por medio de la raiz de *Lirios* de Florencia. Para que saque buen color y no le pierda con facilidad , se debe hacer con agua destilada ó á lo menos muy pura , y con azucar blanquísima , y beneficiada de forma , que no sea capaz de alterar dicho color mediante los ingredientes que hayan servido para su labor. Este Xarabe tiene , como todas las substancias azules vegetales , la propiedad de volverse encarnado con los ácidos y verde con los alcalinos ; y por lo mismo es uno de los reactivos mas comunes en el examen de las aguas minerales ; bien que es de advertir , que tambien se pone verde con el hierro disuelto por el gas ó ayre fixo.

Llamóse esta yerba *Violeta purpurea* para distinguirla del *Albell* , llama-

mado *Leuconium*, que quiere decir *Violeta blanca*, y es un género muy distinto, que queda ya descrito en su lugar, y no debe confundirse con una variedad de esta misma especie de que vamos hablando, que á veces por la sequedad ó esterilidad del terreno suele echar la flor enteramente blanca, así como por el cultivo se logra que la produzca doble para hermosura y adorno de las parterras de los Jardines, siendo tambien esta última variedad la que dá la infusion mas cargada de flor para el Xarabe azul.

II. *VIOLA bicolor*, *arvensis*, *flore candido et luteo*. T. Inst. R. H. 421.

*Viola tricolor*, *hortensis*, *repens*. T. Inst. R. H. 420.

*Viola* (*tricolor*) *caule triquetro diffuso, foliis oblongis incis, stipulis dentatis*. LINN. Sp. Plant. 1326.

Officin. *Viola tricolor*. *Flos Trinitatis*.

Castell. *TRINITARIA*. *PENSAMIENTOS*.

Se cria en parages montuosos, húmedos y sombríos, y señaladamente en el término de Navalafuente de la Sierra de Miraflores, en el Monte de Herrera de Aragon y en la Sierra de Villaroya, y se cultiva en los Jardines. Florece en Primavera al mismo tiempo ó poco despues que la antecedente y por todo el Verano, y á veces hasta entrado el Otoño. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. La raiz penetra bastante en el terreno, y es delgada, blanquecina y ramosa por su punta. De ella salen varios tallos de tres esquinas, de quatro á seis pulgadas de largo, ramosos, desparramados y ásperos. Las hojas son largas, aovadas, sostenidas de largos pezones, romas, alternas, afestonadas y hendidas, acompañando á cada una dos hojuelas encontradas, largas, y con hendeduras, lineares, romas, y finalmente pestañosas. Los cabillos salen de los encuentros de las hojas, y son mas largos que ellas y desnudos; y cada uno sostiene su flor cabizbaxa, cuya roseta tiene los dos pétalos superiores morados con las uñuelas revueltas, los dos de en medio encontrados, menores y manchados de color morado y blanco con tres rayas azules, y el de abaxo mayor, mas ancho, blanco y por la base amarillo, y señalado con cinco á siete rayas negruzcas. La semilla es pequeña y resplandeciente.

Varía esta planta, segun queda insinuado, en el número de los colores que hermosean su flor, dominando por lo regular en la que se cria naturalmente el blanco y amarillo, y en la que se cultiva en macetas los tres que se han indicado y dieron motivo á su nombre vulgar.

No tiene uso en nuestras Boticas, ni tampoco en las de Suecia, segun lo advierte *BERGIO*, que manifiesta su deseo de que se adoptase como un excelente y agradable laxante mucilaginoso, suministrando



quatro onzas de infusion de las hojas cada dos horas ; y previene , que á veces mueve el vómito , y que de la ya seca debe aumentarse la dosis.

III. *VIOLA* *martia*, inodora, *sylvestris*, *foliis majoribus*, et *rotundioribus*. T. Inst. R. H. 419.

*Viola* (*canina*) *caule adultiore ascendente*, *foliis oblongo-cordatis*. LINN. Sp. Plant. 1324.

Castell. *VIOLETA PERRUNA*.

Se cria á la sombra en los mismos territorios que la del Núm. II. y en el Moncayo y Desierto de Calanda, &c. Florece en Primavera y durante todo el Verano. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. La raiz es rastrera, larga y leñosa : de ella salen varios tallos de tres á quatro pulgadas, lampiños y algo tendidos hácia la base, á excepcion del principal, que es mas derecho. Las hojas son acorazonadas, bien que rematan en punta larga, afestonadas, sostenidas de largos pezones, lampiñas por ambas caras, y acompañadas de orejuelas pequeñas, pestañosas y puntiagudas. Las flores nacen en pezones mas largos que las hojas, y estan teñidas de un morado apagado, sin particular fragancia, y las suceden las caxillas de tres esquinas y de notable longitud.

IV. *VIOLA* *martia*, *arborescens*, *purpurea*. T. Inst. R. H. 420.

*Viola* (*montana*) *caulibus erectis*, *foliis cordatis oblongis*. LINN. Sp. Plant. 1325.

Castell. *VIOLETA DE MONTE*.

Se cria en terrenos montuosos, y determinadamente en el Moncayo. Florece en Abril y Mayo. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. Produce varios tallos herbaceos, derechos, algo endebles, muy lampiños, y que crecen á veces mas de un pie. Las hojas son acorazonadas, largas, puntiagudas, dentadas, y sostenidas de un pezon la mitad mas corto. Las flores solitarias y de un morado apagado se crian cada una en su cabillo, que sale del encuentro. La semilla es blanca, todas las partes de la planta son muy viscosas.

V. *VIOLA* *Hispanica*, *fruticosa*, *longifolia*. T. Inst. R. H. 421.

*Viola* (*arborescens*) *caule fruticoso*, *foliis lanceolatis integerrimis*. LINN. Sp. Plant. 1335.

Se cria en el Desierto de la Murta, á seis leguas de la Ciudad de Valencia, hácia la parte del Mediodia, no lejos del mar entre los peñascos. Es Mata.

DESCRIPCION. Echa los tallos leñosos, ramosos, de poco mas de medio palmo de largo, y poblados de hojas lanceoladas, enterísimas y algo romas. De sus encuentros salen sueltos por todo el tallo los cabillos delgados y desnudos, que rematan cada uno en su flor mas pequeña que las de la *Violeta* comun, y de un azul claro.

Esta descripción la sacó MR. DE FUSSEU de los Manuscritos de BARRELIER, que la descubrió en el sitio que queda indicado, y dió su figura en la Lámina 568. de la Obra del mismo BARRELIER. III

VI. VIOLA Pyrenaica, longius caudata, Teucree folio. T. Inst.

R. H. 421.

*Viola* (Cornuta) caule elongato, florum nectario subulato petalis longiore, foliis oblongo-ovatis, stipulis dentatis. LINN. Sp. Plant. 1325.

Se cria en los Pirineos, y en otros montes de España. Florece en el Verano. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. El tallo se levanta hasta un pie de alto, derecho, ramoso y vestido de hojas aovadas, largas, puntiagudas y dentadas. Las flores se sostienen en cabillos largos y erguidos; y la roseta consta de pétalos largos, y notables por su espolon aleznado.

VII. VIOLA Montana, caerulea, grandiflora. T. Inst. R. H.

420.

*Viola* (calcarata) caule abbreviato, floris nectariosubulato petalis longiore, foliis subovatis, stipulis dentatis. LINN. Sp. Plant. 1325.

Se cria en los Pirineos de Cataluña. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. Su tallo se queda muy baxo, pues quando mas crece, no pasa de tres á quatro pulgadas, y es bastante grueso y ramoso. En la base de los pezones de las hojas aovadas, ó casi redondas, especialmente las inferiores que son algo acorazonadas y afestonadas, se observan las orejuelas dentadas. La flor es muy grande, y está sostenida de un cabillo mas largo que el tallo, y la roseta se hace muy reparable por sus pétalos arredondados, por su color igual, y por el espolon aleznado, y mas largo que los pétalos. No lleva mas de una ó dos flores.

El Caballero DE LAMARCK tiene esta planta por variedad de la *Viola alpina*, *purpurea*, *exiguus foliis* de TOURNEFORT.

VIRGA AUREA. TOURNEFORT. Clase XIV.

Es un género de planta de flor *radiada ó estrellada*, cuyo disco consta de muchos flósculos, y su corona se compone de semiflósculos, que descansan en los embriones, y están abrazados de un caliz escamoso: dichos embriones pasan á simientes guarnecidas de pelusa: á estas señales se añadirá que las flores nacen en las cimas ó extremidades de los ramillos, formando largas series ú órdenes.

I. VIRGA AUREA latifolia, serrata. T. Inst. R. H. 484.

*Solidago* (Virga aurea) caule subflexuoso angulato, ra-

lab. y. cemis panniculatis erectis confertis. LINN. Sp. Plant.

1235.

Officin. *Virga aurea.*

Castell. VARA DE ORO.

Se cria en los prados de Bustarviejo, en las viñas de Miraflores de la Sierra, y cerca de la Villa de Santander, y en otros parages de sus montañas, como tambien en Bolarque: en el término de Trillo, en Moncayo, en la Sierra de Villaroya, en los montes de Rodanas, en el de Herrera, en la Modorra de Bádenas, &c. Florece en Julio y Agosto. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. La raiz se esparce por el terreno con varias inflexiones, y es algo parda, acompañada de barbas blanquecinas, y de sabor aromático. El tallo sube hasta dos ó tres pies, y es, ó sencillo, ó ramoso, acanalado, duro, ligeramente veloso, y tira á encarnado por la base. Las hojas son alternas, amargas, algo astringentes, lanceoladas, bien que las inferiores son mas anchas y aovadas, y todas ellas puntiagudas, serradas, y finalmente pestañosas, venosas, lampiñas por ambas caras, y salpicadas por la parte superior de átomos cenicientos; las de la parte mas baxa del tallo apezonadas, las de mas arriba de hechura de espátula, y las últimas sin pezon, estrechas por ambos extremos, y enterísimas, así como las radicales, es á saber, las que echan los nuevos tallos en el primer año, son mucho mayores, y están sostenidas de un pezon largo, y profundamente acanalado. Las flores se crien en racimos terminales, algo vellosos, ladeados, hojosos, erguidos, y compuestos de racimos menores, que salen de los encuentros de las hojas, mas cortos que ellas, y erguidos. Los cabillos tienen sus chapetas lineares y aleznadas. Las escamas del caliz son algo agudas y aquilladas: la roseta amarilla con los semiflósculos estrechos, romos, escotados, distantes, y en corto número; y los flósculos erguidos y agudos. El *Vilano del germen* es sencillo, y el asiento desnudo.

Es planta tónica, amarga, vulneraria, detersiva, diurética, muy usada para las úlceras internas, y recomendada con especialidad en los males de riñones, y de la vexiga. Se emplean las hojas y las flores, produciendo igual efecto su uso interno, que el externo. El célebre *BARCLAYO* en el *Argenis* la celebra contra el cálculo. Su dosis es de dos dracmas en vino blanco. Los mayores Prácticos convienen, en que la mayor parte de las bebidas vulnerarias son diuréticas, y la *Vara de oro* lo es en grado notable. *GASPAR HOFFMAN* la da por eminentemente abstersiva; por lo que se halla muy celebrada para las obstrucciones de las vísceras, que pueden degenerar en hidropesía; para cuyos casos se ha hecho á veces secreto de su cocimiento, recomendándose tam-

bien su eficacia para contener todos los fluxos del vientre , y del útero , y aun las hemorragias internas.

Entran las hojas de la *Vara de oro* en el Agua General , y en la Vulneraria.

La *Virga aurea* , *vulgaris* , *latifolia* de *TOURNEFORT* no es mas que una variedad de esta especie , que á veces produce las hojas enteras por las orillas , ó mas ó menos dentadas.

II. VIRGA AUREA major , foliis glutinosis , et graveolentibus.

T. Inst. R. H. 484.

*Erigeron* ( *viscosum* ) pedunculis unifloris lateralibus , foliis lanceolatis denticulatis , calycibus squarrosis , corollis radiatis. LINN. Sp. Plant. 1209.

Officin. *Conyza major*. *Pulicaria*. *Conyza mas*.

Castell. OLIVARDA. YERBA PULGUERA DE ALGUNOS.

Se cria en las orillas de los caminos , y en los declives de los cerros ; y señaladamente en el término de Añover de Tajo , en el de Tordelaguna entre las peñas , en el de Zaragoza , Epila , Hajar , Caspe , y Alcañiz , y por todo el Reyno de Murcia y Valencia. Florece en Julio y Agosto. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. Echa la raiz gruesa y fibrosa , y el tallo de tres pies , veloso , ramoso por arriba , y vestido de hojas lanceoladas , pegajosas , olorosas , vellosas y dentadas , á excepcion de las superiores , que son enteras. Las flores son amarillas , sostenidas las mas veces de dos en dos de su cabillo , muy grandes , y laterales , y los semiflósculos algo apartados unos de otros. La semilla es pequeña y cenicienta. Toda la planta es muy pegajosa , y despide olor fuerte.

Se ignora todavía si esta planta es la verdadera *Conyza* de los antiguos , ó la que se describió ya en su lugar , baxo del nombre de *Conyza major* , *vulgaris*. Una y otra se usan rara vez en nuestras Boticas. *DIOSCÓRIDES* atribuye á la suya la virtud de ahuyentar con el olor que esparce al quemarla los animales venenosos , y los mosquitos , y de matar las pulgas ; por donde se le dió el nombre de *Pulicaria*. De la raiz y hojas de la *Olivarda* hacen algunos cierto Ungüento contra la sarna , y está experimentado , que es yerba mortal para las cabras. Nuestros Albéytares la emplean con utilidad conocida para fortificar con su cocimiento las partes debilitadas ó hinchadas de resultas de alguna caída.

III. VIRGA AUREA , minor , foliis glutinosis , et grave olentibus. T. Inst. R. H. 484.

*Erigeron* ( *grave olens* ) ramis lateralibus multifloris , foliis lanceolatis integerrimis , calycibus squarrosis. LINN.

Sp. Plant. 1210.

Officin. *Conyza femina*. *Conyza minor*.

Castell. OLIVARDILLA.

Se cria en los campos de Castilla la Nueva, y señaladamente en el camino de Madrid á Toledo, en el término de Gualis de la Sierra, en tierras ásperas y áridas, y asimismo en el Reyno de Aragon entre las peñas junto á Riela, Montalvan, Albarracin y Calatayud, &c. Florece en el Otoño. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Se parece á la antecedente, aunque es mucho mas pequeña. Los tallos son ramosos y vellosos, aunque con el tiempo suelen volverse lampiños. Las hojas son mucho mas estrechas y cortas, menos pegajosas, y mas olorosas, y sobre todo enterísimas; en lo qual se distingue de ella, como tambien en ser anual, y en echar muchas flores juntas en los ramos, mas pequeñas, y de un amarillo claro.

Juzgó *CLUSIO*, y otros Autores, que esta fuese la *Conyza menor* de *DIOSCÓRIDES*, y la describió entre las plantas Españolas en el Tratado que expresamente publicó de ellas, despues de observarla en el lugar que queda indicado de los contornos de Madrid.

La que figura *LAGUNA* por *Conyza minor*, es el *Aster palustris, parvo flore, globoso* de *TOURNEFORT*.

Conviene la *Olivardilla* en virtudes con la *Olivarda*, aunque tampoco se halla adoptada en nuestras Boticas.

IV. VIRGA AUREA Virginiana, annua. T. Inst. R. H.

484.

*Erigeron* (Canadense) caule floribusque panniculatis. LINN.

Sp. Plant. 1210.

Se cria en los campos, Huertas y Jardines; y se pretende, que originariamente vino la semilla de Virginia y del Canadá, y se ha connaturalizado en las Provincias meridionales de Europa. Florece por todo el Verano. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Crece hasta dos ó tres pies de alto, con su tallo rollizo, vellosos, de un verde claro, y poblado de hojas largas, estrechas, puntiagudas, sueltas, pestañosas, y del mismo color. Remata el tallo en una panoja larga, y compuesta de muchas flores muy pequeñas, y sostenidas de cabillos ramosos. Los flósculos son de un amarillo, pálido, y los semiflósculos de color de carne, que tira á blanco, y muy pequeños.

V. VIRGA AUREA omnium minima. T. Inst. R. H.

484.

*Solidago* (minuta) caule simplicissimo, foliis caulinis

integerrimis, pedunculis axillaribus unifloris. LINN.

Sp. Plant. 1235.

Se cria en los Pirineos y en los contornos de Sigüenza. Florece en principios de Verano. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. Se parece mucho á la del Núm. I. pero es notablemente mas pequeña, pues su tallo sencillísimo apenas sube á quatro ó cinco pulgadas de alto, y en medio de eso las flores que lleva en número de quatro ó cinco, son igualmente grandes que las de la *Vara de oro* comun. Las hojas inferiores tienen pezon y dientes, y las del tallo son estrechas, enteras y sentadas.

IV. VISCUM. TOURNEFORT. Clase XX.

Es un género de planta de flor *monopétala*, semejante á una jofayna; las mas veces dividida en quatro partes, y cubierta de unas berruguitas, que son como borlillas, ó que esparcen el polvillo seminal: los embriones nacen en lugar separado; pues quando el fruto es aún pequeño suele estar acompañado ó ceñido de quatro hojillas, y después pasa á baya casi redonda, llena de una substancia pegajosa, y ocupada con su semilla comprimida ó sea aplastada, y de figura de corazon.

I. VISCUM baccis albis. T. Inst. R. H. 610.

*Viscum* (album) foliis lanceolatis obtusis, caule dichotomo, spicis axillaribus. LINN. Sp. Plant. 1451.

*Viscum*. LAGUN. 330.

Officin. *Viscum*.

Castell. *visco*. LIGA. MUÉRDAGO.

Le he visto en los árboles frutales de Vizcaya, y se cria en los de Villaviciosa de Asturias y Galicia: en los *Olivos* de las inmediaciones de Sevilla, en los *Avellanos* de Asturias, y mas generalmente en los *Robles* de nuestras Provincias, y con particular abundancia sobre los *Espinos albares* viejísimos de Canencia. Florece á principios de Primavera, y conserva sus bayas todo el Invierno. Es Mata.

DESCRIPCION. La *Liga* es una mata parasítica, ó que se cria sobre otras plantas, es á saber sobre las ramas de varios árboles, echando diversos tallos entre verdes y amarillos, del grueso del dedo meñique, ramosos desde la base, desparramados, lampiños, ahorquillados, nudosos en sus divisiones, y señalados de un surco circular con varios dientecillos. Las hojas son permanentes, encontradas de dos en dos, terminales, sentadas, lanceoladas con la punta redonda, estrechas por abaxo, enterísimas, carnosas, duras, de sabor entre dulce y acre, y rayadas con nervios longitudinales, paralelos y poco perceptibles. De los encuentros y de los extremos nacen las flores pequeñas, amarillas, así masculinas, como las femeninas, que separadamente se crian en distintos pies dispuestas en espigas que abraza un caliz comun, y

se convierten en bayas del tamaño de la *Uvaespin* ó algo menores, rayadas, semitransparentes, blancas, ó que tiran á encarnado, y llenas de un xugo pegajoso con olor agradable de vino, y sabor gustoso, y cada una encierra su semilla aplastada, triangular, ó de figura aovada, ó de otra que se le acerque.

Aunque así los antiguos, como los modernos han usado frecuentemente de los tallos leñosos y hojas de esta planta para la curacion de la epilepsia y de otras enfermedades convulsivas, no se halla todavía verdaderamente comprobada su eficacia. No faltan autores que se han servido de los polvos de la *Liga* en dosis de media dracma tres ó quatro veces al dia, como de un específico nada inferior á la *Quina* respectivamente. Pretenden que se ha de coger la planta en Diciembre, y reponer despues de bien seca en vasijas cerradas para que no se amohezca.

De las bayas cocidas en agua, machacadas y lavadas hasta que suelten unas partículas parecidas á las del salvado, se forma la *Liga* de que usan á veces los Cirujanos para ablandar y resolver los tumores, parótidas y abscesos.

Comunmente se ha preferido el *Visco* criado sobre las ramas del *Roble*; lo que no sin fundamento atribuye *PLINIO* á supersticion de los Druidas, que reverenciaban como cosa sagrada á los *Robles* y á las plantas de *Liga* que nacian en ellos. Añaden otros, que dichos Druidas acostumbraban enviar por medio de sus Jóvenes al principio del año el *Visco*, á cuya vista se daban todos en alta voz el parabien del año nuevo; de donde pretende *ROSSIO* ser este el origen de la palabra *Aguilaneuf* ó sea *Aguinaldo*, como si dixera *A gui l an neuf*, es á saber, al *Visco* el año nuevo, que era lo que los muchachos decian y dicen corriendo de puerta en puerta, y pidiendo con sus cantares el aguinaldo.

Otros prefieren el *Visco* de *Avellano*; pero el Doctor *CASAL* en su *Historia Natural del Principado de Asturias*, pag. 36. y siguientes nos asegura no haber experimentado diferencia alguna en dichas plantas respecto de las que se crian en otros árboles.

Las gentes del campo, no solo hacen *Liga* de las bayas del *Visco*, sino tambien de las cortezas machacándolas entre dos piedras, y formando pelotillas, que lavan y estruxan entre los dedos para separar las partes filamentosas, y retener solo la substancia de la *Liga*, que les sirve para cazar páxaros; bien que ya en nuestros tiempos se prefiere la *Liga* hecha de las cortezas del *Acebuche*.

Como los tordos, los mirlos y otras aves se mantienen en el Otoño é Invierno con las bayas del *Visco*, y se ha observado, que depositan la semilla sobre las ramas de los árboles, en los cuales nacen, prenden

y prevalecen; se ha creído vulgarmente, que para que esta simiente brote, se hace precisa la circunstancia de que pase por el estómago de alguna ave: pero consta lo contrario de experiencia; pues aunque es inútil sembrarla en tierra, se ha visto nacer poniéndola sobre las ramas de diferentes árboles. A veces se ingertan naturalmente sus ramillos con los del árbol que le mantiene, y entonces perece la raíz del *Visco*, y se conserva el resto de su planta, como las ramas de cualquiera otro ingerto. Otra observación muy curiosa que se debe á MR. DUHAMEL es, que el *Visco*, á diferencia de todos los demás vegetables, que en cualquiera situación que caiga la semilla, se inclinan con sus tallos á tomar la dirección vertical, quando por casualidad nace encima de una rama, se levanta derecho; pero si al contrario su semilla prende en la parte de la misma rama que mira al suelo, crecen sus tallos baxando ácia la tierra.

A cualquiera árbol en que se hospede el *Visco* le destruye ó le consume parte de su substancia.

Entra el *Visco* en el Agua general de la Pharmacopea de París, en los Polvos antispasmódicos y en los de *Guteta*.

#### VITEX. TOURNEFORT. Clase XX.

Es un género de planta de flor *monopétala*, casi de dos labios, acañonada por abaxo; de cuyo caliz sale el pistilo fixado á la parte posterior de la flor, á manera de clavo, el qual pasa luego á fruto casi esférico y dividido en quatro nichos ó huecos, que encierran semillas largas.

I. VITEX latiore folio. T. Inst. R. H. 603.

*Vitex* (Agnus-Castus) foliis digitatis serratis, spicis verticillatis. LINN. Sp. Plant. 890.

Officin. *Agnus castus. Vitex.*

Castell. SAUZGATILLO. AGNOCASTO. PIMIENTO LOCO.

Se cria en sitios incultos y ásperos de terrenos húmedos, y á las orillas de los arroyos, y se cultiva en el Real Jardin Botánico y en otros particulares. Florece en el mes de Junio y Julio. Es Arbusto.

DESCRIPCION. Sube derecho el tronco desnudo hasta la altura de quatro ó cinco pies, y hácia la cima echa varios vástagos ó ramos correosos, blanquecinos y poblados de hojas encontradas, apezonadas y aventalladas, ó sea compuestas por lo regular de cinco hojuelas prendidas, como las del *Cáñamo* ó del *Altramuz* á la punta del pezon comun, lanceoladas, puntiagudas, mas ó menos anchas, enteras por sus bordes ó dentadas segun la variedad de la especie, verdes por encima, blanquecinas por debaxo, y de olor bastante fuerte. Al remate



de cada ramo echa una ó mas espigas largas de flores dispuestas en rodajuelas, de color encarnado morado, y á veces blanco, y metidas dentro de sus cálices, cortos, blanquecinos y de cinco hendeduras, con los estambres largos, las cuales se convierten en otras tantas bayas globosas y romas con cierta punta del tamaño de un cañamon, lisas, de un ceniciento pardo, de sabor acre, sostenidas de cálices borrosos, la mitad mas cortos que ellas, y de quatro nichos, que encierran igual número de semillas.

Son muchas y casi contradictorias las virtudes que á esta planta atribuyeron los antiguos, y pueden leerse por menor en *DIOSCÓRIDES*, *GALENO* y *PLINIO*. En general la calificaron de caliente y estíptica. Sus hojas y flores pasan por resolutivas y emmenáogogas, y la simiente por antihistérica. Otros quieren que sean emolientes; y segun el testimonio de *FORSKAL* en su *Flora Arábiga*, pag.213. los Orientales aplican sobre el estómago la semilla triturada con *Cebolla* y reducida á cataplasma para mitigar los dolores cólicos. En lo que convienen todos es en que el fruto del *Agnocasto* perturba la cabeza, como el vino, y en que refrenan eficazmente los movimientos de la incontinenia, ó preserva de ellos; lo que considera el Doctor *LAGUNA* como un efecto de su virtud discuciente y resolutiva de las ventosidades. Sea como fuere su modo de obrar, *DIOSCÓRIDES* nos asegura, que el nombre Griego *Agnos*, que significa casto, se le impuso á esta planta, porque las Matronas que guardaban castidad en los sacrificios de Ceres, se acostaban sobre sus hojas; lo que junto con la propiedad que se le atribuye de desecar ó disminuir la esperma, podria persuadir, que era tradicional y experimentada entre los antiguos la eficacia del *Agnocasto* contra las pasiones venereas. Llamóse *Vitex à vinciendo* por la flexibilidad de sus ramas, que pueden servir de ataderos.

Entra la semilla en el Agua histérica de la Pharmacopea de París.

El nombre Castellano *Sauzgatillo* se deriva tal vez de la semejanza que tiene cada hojuela de por sí con las hojas de algunas especies de *Sauce*, así como el de *Pimiento loco* ó *silvestre* viene del sabor y figura de su fruto.

En la descripcion hemos apuntado, que suele variar esta especie, así en la hoja, como en el color de la flor, segun lo indica *LINNEO*, y lo habia sospechado antes *JUAN BAHUINO*.

Multiplícase de semilla y de acodo, y se acomoda de qualquier terreno. En el Verano, quando estan cargados los árboles de espigas de flores, sirven de mucho adorno en los bosquetes propios de aquella estacion.

VITIS. TOURNEFORT. Clase XXI.

Es un género de planta de flor rosada, ó que consta de muchos

pétalos puestos en rueda; de cuyo centro sube el pistilo acompañado de estambres, que despiden á la misma flor: el pistilo pasa á formar un fruto blando, carnoso, y lleno de xugo, que las mas veces encierra quatro semillas ó granillos de hechura de pera.

I. *VITIS sylvestris, labrusca.* T. Inst. R. H. 613.

*Vitis* (Vinifera) foliis lobatis sinuatis nudis. LINN. Sp.

Plant. 293.

*Labrusca.* LAGUN. 505.

Officin. *Vitis sylvestris. Labrusca.*

Castell. *VID* ó *PARRA SILVESTRE* ó *SALVAGE. LABRUSCA.*

Se cria espontaneamente en los sotos, y en los vallados de toda la Península. Florece por Mayo, y lleva el fruto en Otoño. Es Arbusto.

II. *VITIS Vinifera.* C. BAH. Pin. 299.

*Vitis* (Vinifera) LINN. Sp. Plant. 293. *Var.*

*Vitis Vinifera.* LAGUN. 502.

Officin. *Vitis sativa.*

Castell. *VID. CEPA* ó *PARRA CULTIVADA.*

Se cria, ó por mejor decir, se cultiva en todas las Provincias de España. Florece por Mayo, y sazona su fruto en el Otoño. Es Arbusto.

DESCRIPCION. La *Vid* es una planta tan conocida en las quatro partes del Mundo, que apenas necesita de descripcion para los que la cultivan en los países templados. Es probable que la del Núm. II. no se distingue con todas sus variedades de la *Vid silvestre*, sino por razon del cultivo, cuyas diferencias combinadas con las del clima y calidad de la tierra, han dado origen á tantas castas de uvas, como se conocen en cada Reyno, en cada Provincia, y aun en cada territorio. Quando se dexa sin cultivo, no forma desde luego aquel tronco tan recio, corto, torcido y resquebrajado, que llamamos cepa, sino que se extiende en sarmientos de varios tamaños, y direcciones, que se enredan en los cuerpos inmediatos, asiéndose á ellos por medio de sus tixeretas. Dichos sarmientos, y sus extremidades mas tiernas, que llamamos pámpanos, están vestidos de hojas apezonadas, alternas, llanas, verdes, por encima lampiñas y lustrosas, mas pálidas por debaxo, llenas de nervios y venas, cubiertas de algun ligero vello, y hendidas profundamente en tres ó en cinco gajos redondeados por la punta y por los senos, y picados con dientes mas ó menos profundos, aovados, y algo agudos. Los zarcillos ó tixeretas nacen siempre por el lado opuesto á cada hoja, y acompañan á la flor y al fruto. Las flores son pequeñas, de un verde claro ó amarillo, con su caliz muy corto, y armado de cinco puntitas; y sostenidas de cabillos

parciales, forman un racimo colgante, desnudo, aovado con el cabillo comun, acompañado de un zarcillo solitario. El fruto que nombramos *Uva*, viene á ser una baya redonda ó aovada, carnosa, y muy jugosa, que varía en color, sabor y tamaño, y encierra por lo regular cinco semillas duras, lampiñas, aperadas, y asidas por medio de un corto cabillo al receptáculo rollizo que se halla en su centro.

De la *Vid*, así silvestre, como de la cultivada, se hacen varios usos en la Medicina. El Agua que naturalmente suelta ó llora en la Primavera, es aperitiva, diurética y buena para los ojos, para cuyas enfermedades la conservan algunos.

Las *Uvas* inmaduras ó *Agraces*, y su zumo sirven para refrescar y restriñir, excitan el apetito, reprimen el ardor de las calenturas, y contienen las cámaras.

La repugnancia que encuentra el Doctor *LAGUNA* entre *GALENO*, que le hace austero y estíptico, sin calor, ni agudeza, y *DIOSCÓRIDES*, que asegura que quema valientemente, se desvanece del todo sin necesidad de las interpretaciones que propone el mismo Doctor *LAGUNA*, si consideramos que *DIOSCÓRIDES* manda preparar este zumo asoleándole en vasijas de cobre en el Verano, hasta que se espese; lo que no puede verificarse sin que extraiga del cobre el cardenillo, lo qual ha dado tal vez motivo para que se omita enteramente en la práctica la operacion de aquel Autor.

Las *Uvas* de la *Vid silvestre* son estípticas, y suelen mezclarse sus racimos y flores en el mosto para comunicar al Vino mayor duración, y un cierto sabor raspante, agradable al gusto, y confortativo del estómago.

Las *Uvas* sazonadas son mas comestibles que medicinales, aunque no dexan de estar dotadas de notable eficacia de engordar, apagar la sed, y mantener libre el vientre.

Las *Uvas* colgadas son mas saludables que las recientes; y las pasas que se han secado al sol ó en el horno, son pectorales, dulcifican ó émbotan la acrimonia en las toses, y mantienen la lubricidad de las primeras vias, y aun la aumentan, especialmente las pequeñas, y redondas, que tienen pocos ó ningunos granillos ó semillas, y llaman en la Medicina *Pasas de Corinto*.

Todas las castas de *Vid* llevan hermosísima hoja, y con sus sarmientos se sujetan á cubrir las paredes de los Jardines, ventanas y azoteas, y á formar emparrados de varias figuras al arbitrio del hombre que disfruta de su sombra, frondosidad y frescura en la fuerza del Verano, y hasta los primeros yelos del Invierno. Las raíces viejas, las cepas y los sarmientos de la poda dan una lumbre de las mas vivas y duraderas, cuyo calor pasa por

muy saludable en los reumatismos, y hasta sus cenizas prestan particular utilidad. Finalmente los mismos sarmientos de las *Parras silvestres*, ó no podadas, se tuercen para formar maromas, que sirven de amarras para las barcas, para las redes de pescar, y para otros muchos objetos.

Hasta aquí hemos hablado de las propiedades y usos de cada una de las partes de la *Vid*, segun se crían naturalmente, ó con corto ó ningun artificio. El arte y la industria de los hombres saca de esta planta otros infinitos aprovechamientos, como son el Vino, Aguardiente, Espiritu de Vino, Vinagre, Tártaro, Cristal Tártaro, las Cenizas Claveladas, que son las heces del Vino secas y quemadas, la Sal de Tártaro, que se fabrica quemando las rasuras, &c. La naturaleza y calidades de todas estas substancias se hallan generalmente conocidas, no pertenecen en rigor á la Botánica, y exígerian para su exácta y conveniente explicacion Tratados determinados, como lo que pudiera decirse acerca del cultivo de las *Viñas*; sobre todo lo qual deben consultarse los Autores, que de propósito han escrito de estas materias, contentándonos con añadir aquí tal qual especie escogida, é indicar algunos originales, á que nos remitimos.

La variedad de Vinos compite con la de las castas de *Uvas*, y estas con la diversidad de los terrenos, como dice *PLINIO*, lib. 14. cap. 1. asegurando, que en su tiempo se aumentaba cada dia el número, y que se iría aumentando en adelante, segun lo hemos experimentado los que hemos venido despues, y los que saben que en solo los Jardines del Gran Duque de Toscana se cultivan mas de trescientas suertes. Por esta razon juzga *JUAN RARO* ser cosa poco menos que imposible descubrir en nuestros tiempos, y acomodar con propiedad los nombres modernos de nuestras castas de *Uvas* y calidades de Vinos, á las que dexaron indicadas el citado *PLINIO*, nuestro Español *COLUMELA*, y otros antiguos, y especialmente *DIOSCÓRIDES*, que emplea todo el cap. 7. del lib. 5. uno de los mas largos de su Obra, en describir las varias castas y propiedades de Vinos naturales de Italia y Grecia, que se bebían en su tiempo.

*ALONSO DE HERRERA* menciona en el cap. 2. del lib. 2. muchas castas de *Uva* de las mas conocidas en los pagos de España, empleando todo aquel libro de su *Agricultura* en la explicacion del cultivo de las *Vides*, de su poda, de su beneficio, de la conservacion del Vino, y del modo de hacer Vinagre, &c. Y á continuacion de su Obra impresa en el año de 1645, pag. 175. se hallan los *Discursos del Pan y del Vino* de *DIEGO GUTIERREZ DE SALINAS*, en que trata difusamente del cultivo de las *Viñas*, y del modo de hacer, y conservar el Vino.

Aguanta la *Vid* mas bien el calor que el frio, aunque la perjudican ambos extremos, así como la causan aun mas daño las excesivas lluvias que la sequedad. Por lo qual en las vegas se prefiere el cultivo de la *Vid* en alto, ya sea arrimándola contra árboles, ó sosteniéndola con estacas, á la poda que las reduce á cepas.

En los países templados, y en las Provincias mas sujetas al calor que al frio, es donde se crían los Vinos mas generosos, como en Italia, Sicilia, Grecia, y España, que no cede á ninguna otra Region del Mundo en la variedad y calidad de Vinos, produciendo los mas semejantes á los que con tanta razon se hallan celebrados por antiguos y modernos, es á saber, á los de Creta ó Candia, á los de Chío ó Scio, al de Chipre, &c.

Entre los Vinos de España logran la primera estimacion, aun en opinion de los extrangeros, los de Xerez, Málaga, Peralta, Alicante, Tudela y Malvasía de Sitjes, que todos son muy generosos; y entre los potables las dos calidades mas conocidas, y de mayor consumo en Madrid, son el tinto de la Mancha, especialmente el de Valdepeñas, y el blanco de Yepes, Añover y Esquivias, recomendado por el célebre Cervantes en su *Historia del Quixote*. En general, pero mas determinadamente entre estas dos calidades de Vinos, se puede asegurar, que el tinto es mas astringente y difícil de digerir, y tambien de mejor conservación, al paso que el blanco dura menos años, y se digiere, y pasa con mas facilidad, moviendo las orinas; por cuya razon en algunas Comunidades de Religiosos hacen uso en el Verano del primero, y del segundo en el Invierno. A la verdad, el tinto está mas cargado de substancias salinas, y el hollejo de que se extraxo la materia que le dió el color, contribuye con su astricción á su conservación y permanencia.

En mis viajes me causó admiracion el ver que se hacía la vendimia, por exemplo, en las cercanías de París un mes antes que en España, debiendo ser á mi parecer al contrario por hallarse en aquel país aun menos sazónada entónces la *Uva* que por acá, por razon del clima; pero allí tienen disculpa para anticiparla en la necesidad de recoger su fruto antes de que se les pudra con las frecuentes y excesivas lluvias del Otoño; y nosotros no la tenemos para dexar madurar demasiado la *Uva*; de cuya excesiva madurez resulta, que la mayor parte de nuestros Vinos no son potables á pasto, especialmente para los extrangeros con un detrimento de nuestro tráfico, proporcionado á su menor consumo entre ellos, porque se quejan con razon de que abundan demasiado de la parte azucarada, que es la que produce la espirituosa, y los hace dulces, y sobradamente generosos.

Otro defecto casi general, que se nota en nuestros Vinos, es la escasez ó falta de aquel principio aéreo, llamado *Gas*, que centellea y levanta visiblemente ampollas en la Cerveza, en algunas Aguas Minerales, y en el Vino de Champaña, y cuya naturaleza no se ha conocido con exáctitud hasta nuestros tiempos, dependiendo de él aquel perfume y sensacion tan grata, que hacen en el paladar y en el olfato algunos Vinos extranjeros, y señaladamente el de Borgoña, que al añadirle en un vaso, aunque sea otro tanto de agua, no solo no pierde aquella deliciosa propiedad, sino que parece que la descubre mas; y así aguanta la mezcla sin mucha pérdida de su sabor, á diferencia de nuestros Vinos, que agitados pierden casi toda su actividad, y lo agradable de su gusto. Ni puede atribuirse á que los mostos de España carezcan de este principio tan útil á la calidad y conservacion del Vino, sino á que le dexamos disipar prolongando mas de lo necesario la fermentacion, y haciéndola sin las debidas precauciones. A pesar de todo lo qual, se puede asegurar con verdad, que aunque nuestros Vinos pudieran mejorarse, variarse, y dárseles mayor salida para aumento del comercio activo; con todo eso no dexan de ser excelentes en despecho, digamoslo así, de nuestra falta de industria; pues no podemos negar que en España, como tambien en algunos paises extranjeros se ignoran todavía los verdaderos principios del Arte de hacer Vino, que se saben y practican en los mas ilustrados; bastando para prueba de ello entre otras cosas la sencilla confesion de los cosecheros mas ingenuos, y la variedad de opiniones que reyna entre todos acerca de las causas que creen haber influido quando se les pierden los Vinos; como igualmente acerca de la diversidad de medios que ponen en práctica para remediar los que se les malean.

No siendo, pues, este el lugar de tratar á fondo el asunto, que por incidencia hemos tocado, esperamos se tenga por suficiente haber indicado el mal, y la necesidad de ocurrir á él, abandonando una ciega, inconstante y mal fundada práctica de que cada cosechero hace un secreto, y substituyendo el uso de la razon, y de la sólida experiencia, acompañada de buenas observaciones; por cuyo camino se ha llegado en nuestros dias á descubrir una verdad tan importante, y tan generalmente útil y luminosa, como desconocida; y es que el momento precisamente oportuno en que debe interrumpirse la fermentacion del mosto, convertido en Vino, por haber adquirido ya toda la fuerza y bondad que admite en su clase, de suerte, que continuando en cocer, lejos de mejorar, iria ya perdiendo su calidad, y por consiguiente el punto en que debe trasegarse, prescindiendo de las lunaciones, y de otras consideraciones

igualmente infundadas , es aquel en que despues de haber tomado el licor en la cuba la mayor elevacion , y mantenídose en ella por algun tiempo , empieza á descender. Para medir los grados de ascenso del mosto , y señalar este punto , acaba de inventar MR. BERTHOLON un instrumento barato , facil de construir y seguro , cuya descripcion se halla en la Memoria publicada en Mompeller en 4.º año de 1781 , y premiada por la Sociedad Real de las Ciencias de aquella Ciudad (\*).

El que quisiere noticias mas extensas sobre este asunto , podrá leer la eruditísima Obra de ANDRES BACCIO de *Vini generibus* , impresa en Roma en 1596 , en la qual recogió todo lo escrito por antiguos y modernos en esta materia , añadiendo muchísimas observaciones y reflexiones propias acerca de los Vinos de Grecia , Italia , España , Francia , y del Rin , del modo de beneficiarlos , corregirlos y conservarlos , de la variedad de vasijas , bodegas , &c. como tambien el Opúsculo de HORSTIO de *Vite vinifera , ejusque partibus* , &c. Malpurgi 1630 : la *Ampelografia* de SACHSIO , Lipsiae 1661 , y por último lo que extensa , y elegantemente ha escrito el célebre EDUARDO ANTILL en las *Transacciones Filosóficas Americanas* , tom. I. p. 194. y siguientes.

#### VITIS IDEA. TOURNEFORT. Clase XX.

Es un género de planta de flor *monopétala* , de figura de campana , redonda ó globosa ; de cuyo caliz sale el pistilo fixado á manera de clavo á la parte posterior de la flor : el caliz pasa despues á fruto blando , ó baya con ombligo , xugosa , y ocupada de semillas las mas veces pequeñas.

I. VITIS IDEA foliis oblongis , crenatis , fructu nigricante.

T. Inst. R. H. 608.

*Vaccinium* (Myrtillus) pedunculis unifloris , foliis serratis ovatis deciduis , caule angulato. LINN. Sp. Plant. 498.

Officin. Myrtillus. Castell. ARANDANO.

TOM. II.

PPP 2

(\* Redúcese este instrumento llamado *Enómetro* ó *medida del Vino* , á un cilindro ó vasija rolliza , de hoja de lata , ó de barro , con su asiento agujereado para que dexee penetrar al licor , sin que pasen por los agugerillos los hollejos , ni los granillos de la *Uva* , y con su asa , por medio de la qual se clava ó asegura en la orilla de la boca superior de la cuba en una duela ó tabiella perpendicular : dentro de dicha vasija se mete una regla ó liston de madera graduado con sus números , y clavado por su extremo inferior en una rodaja de corcho. Mediante esta disposicion sobrenada la rodaja de corcho , y por consiguiente la regla graduada en el mosto , que entra de la cuba en la vasija ó cañon de hoja de lata , y á proporcion que sube ó baja el licor , es facil observar que sube tambien ó baja la regla , y por consiguiente señala los grados , ó números al observador ó cosechero , que los descubre por cima de la boca de la cuba en el ascenso del mosto , y los vé empezar á desaparecer en el descenso del Vino.

Es comun en los montes sombríos y húmedos de Asturias , y de otras Provincias , y se cria señaladamente en Hoyoquesero , en la Sierra del Paular de Segovia , cerca de Orihuela en el Reyno de Aragon , en Monseny cerca de la Ermita de San Marzal , donde la llaman *Nadius* , &c. Florece en Mayo y Junio , y madura el fruto en Agosto. Es Mata.

DESCRIPCION. Echa raíces por todos lados , y de ellas salen varios vástagos de un pie ó poco mas de largo , desparramados , verduscos , lampiños , esquinados , correosos , y divididos en muchos ramos , en los cuales se observan las hojas aovadas , serradas , alternas , algo nerviosas , prendidas á pezones muy cortos , caedizas , y de sabor en parte ácido , y en parte austero. En cada cabillo que sale del encuentro de la hoja , se cria una flor de hechura de un cascabel abierto por la punta , de color blanco , con viso encarnado , y á la qual succede una baya casi del tamaño de las de *Enebro* , de quatro nichos , que tira despues de sazónada á azul mas que á negro , con su ombligo doble , y sabor ácido , y no desagradable , y semillas pequeñas , y coloradas , largas y arriñonadas.

Las bayas del *Arandano* poseen virtud refrigerante , acompañada de manifiesta astricción ; y así convienen para apagar la sed , mitigar el ardor del estómago , refrenar las calenturas ardientes , contener el vómito y cámaras , y curar la disenteria biliosa , reduciendo su zumo á xarabe , para que con la mezcla del azucar no se corrompan tan facilmente en el estómago.

En algunos países , especialmente de los Reynos del Norte , en que no prevalece el *Arrayan* , se substituyen las bayas de esta mata á las del mismo *Arrayan* ; por lo que se les dió el nombre de *Myrtillus* ; pero previenen los prácticos , que para que produzcan los mismos efectos , se requiere que se escojan las que se hayan criado en las Provincias del Norte , que no estén maduras , que esten secas , y que su zumo se halle reducido á arrope.

Los pastores y gentes del campo apetecen esta frutilla , que tiñe de un encarnado intenso la saliva y los labios , y en Noruega las comen para preservarse ó curarse del escorbuto. Preparadas con alumbre y agallas , dan un color azul útil para la pintura en general , y particularmente para pintar los naypes , y para teñir lienzos.

De esta propiedad han inferido algunos modernos , que el *Arandano* sea el *Vaccinium* de los antiguos ; y aunque de ningun modo puede ser una especie de *Jacinto* , como lo conjeturaba *HARDUINO* , es mucho mas probable que el *Vaccinium* corresponda á nuestro *Ali-gustre* , porque en él , y no en el *Arandano* se verifican perfectamente entre otras cosas aquellos dos extremos de la blancura de la flor ,



y negrura del fruto, que notó el Poeta por medio de aquel tan sabido verso:

*Alba Ligustra cadunt: Vaccinia nigra leguntur.*

A que se añade el corto ó ningun uso que se hace de las flores de la *Adelfa* ó *Aligustre*, sirviendo precisamente su fruto para la tintura como el *Arandano*.

Esta planta se multiplica mucho de suyo, y abunda en los montes; pero es poco menos que imposible sujetarla al cultivo en los Jardines.

II. *VITIS IDAEA* foliis subrotundis, non crenatis, baccis rubris. T. Inst. R. H. 608.

*Vaccinium* (*Vitis Idaea*) racemis terminalibus nutantibus, foliis obovatis integerrimis subtus punctatis. LINN. Sp.

Plant. 500.

Officin. *Vitis Idaea*.

Castell. *ARANDANO DE FRUTO ENCARNADO*.

Se cria en montes pedregosos, y de tierra endeble, y en brezales y cerros montuosos. Florece en Mayo y Junio, y sazona el fruto en Septiembre. Es Mata.

DESCRIPCION Echa la raiz algo transversal y poblada de fibras; y los tallos de un pie de alto, rollizos y ramosos. Las hojas son en bastante número, aovadas, con la punta superior mas ancha que la inferior, permanentes, lisas, y llenas de puntos por debaxo, muy enteras, ó con algun dientecillo poco perceptible, y de gusto astringente, con algo de amargor. Las flores cuelgan en racimos de las extremidades de los ramos, de color blanco sonrosado, y se convierten en bayas del grueso de un guisante, de sabor ácido muy grato, y de color encarnado, con sus semillas menudas, y amarillas ó encarnadas, aovadas, encorvadas y puntiagudas.

Esta planta es refrigerante, y mas ácida que la antecedente, y aunque usan la infusion de las bayas en los paises del Norte, donde abunda, para apagar la sed de los calenturientos en el Verano, se sirven principalmente de esta frutilla para las mesas, sirviéndola entre los postres, y conservándola en dulce. Si se cogen las bayas antes del frio del Invierno, podrá hacerse con ellas primorosa jalea; y *BERGIO* dexándolas bien madurar, y añadiéndolas azucar, consiguió un Vino tinto algo floxo, pero de buen sabor y color, y excelente para usarse en el Estío.

Algunos Autores han confundido esta planta con la *Uva Ursi* ó *Gayuba*, de que se tratará en su lugar, perteneciendo á diversas clases en el sistema de *LINNEO*, pues la primera tiene ocho estambres, y la *Gayuba* diez; ademas de que esta última no echa coronada la baya.

III. *VITIS IDAEA* magna quibusdam, sive *Myrtillus* grandis.

T. Inst. R. H. 608.

*Vaccinium* (*Uliginosum*) pedunculis unifloris, foliis ingerrimis ovalibus basi ciliatis. LINN. Sp. Plant. 499.

Officin. *Vaccinia*.

Castell. *ARANDANO DEL FRUTO NEGRO Y MAYOR*.

Se cria en lugares húmedos y pantanosos de varios montes. Florece en Mayo. Es Mata.

DESCRIPCION. Las raíces son leñosas, rastreras y abundantes de fibras. Sus tallos á veces se levantan, y á veces se mantienen tendidos, y aun arraigan, creciendo hasta uno ó dos pies de largo, y son rollizos, correosos, cenicientos ó algo encarnados, ramosos, y poblados por la parte superior de hojas ovales, romas, enterísimas, permanentes, pestañosas por la base, lisas, venosas, por el envés de color verdegay, y de sabor astringente y algo ácido. Nacen prendidas á sus cabillos de una en una las flores blancas, sonrosadas, ovales, y con quatro ó cinco dientes revueltos hácia fuera; y sucesivamente las bayas menos redondas, que las de la especie del Núm. I. mas negras despues de maduras, y de sabor grato, suavemente agrio y vinoso.

Los cazadores y gentes del campo que apetecen esta frutilla, aseguran que comiéndola en abundancia, produce el efecto del Vino, como sucede con las *Fresas*, y otras frutas semejantes. Las ramas, y las hojas sirven tambien para tintes.

ULMARIA. TOURNEFORT. Clase VI.

Es un género de planta de flor rosada, ó que consta de muchos pétalos puestos en círculo; de cuyo caliz sale el pistilo, que despues pasa á fruto, compuesto de muchas vaynillas membranosas, retorcidas y recogidas en cabezuelas, y ocupado de su semilla, única por lo regular y menuda.

I. *ULMARIA*. T. Inst. R. H. 265.

*Spiraea* (*Ulmaria*) foliis pinnatis: impari majore lobato, floribus cymosis. LINN. Sp. Plant. 702.

Officin. *Ulmaria*. *Regina prati*.

Castell. *ULMARIA*.

Se cria en los prados, y otros parages húmedos y sombríos, y con particular abundancia alrededor de la cerca de la Cartuxa del Paular de Segovia, en los prados de Bustarviejo, en la Palomita, y junto á Cantavieja y á Linares de Aragon. Florece en Junio y Julio. Es Yerba perenne.

**DESCRIPCION.** La raíz es casi rolliza, negra y escamosa por fuera, blanquecina por dentro, de dos á tres pulgadas de largo, y poblada por todas partes de raicillas fibrosas, negras, delgadas, largas, y que con sus barbillas negras ó rubias penetran dentro de tierra. Echa un tallo sencillo, de dos á tres pies de alto, derecho, lampiño, algo ramoso, duro, de un verde claro, y roxizo por la base. Las hojas son alternas, apezonadas, aladas, y compuestas de tres, quatro ó cinco pares de hojuelas encontradas, sentadas, puntiagudas, dentadas, por encima de un verde cargado, lustrosas, rayadas, arrugadas y llenas de venas, y por debaxo nerviosas, con una borra muy fina, que las hace cenicientas, y la hojuela terminal mayor que las demas, acorazonada y hendida en tres gajos. Los pezones son convexos por debaxo y cóncavos por encima, y los radicales tres veces mas largos. Las orejuelas son agudas, que tiran á redondas, con la figura de una hoz, y abrazan el tallo. Las flores olorosas, amargas, pequeñas, numerosas y blancas ocupan la cima del tallo dispuestas en maceta, compuesta de cinco macetas desiguales ladeadas, y de las quales la de en medio está sentada. Los frutos constan por lo regular de cinco caxitas comprimidas y retorcidas en espiral.

La raíz, las flores y todo el resto de la *Ulmaria* tienen uso en la Medicina, como vulnerarias, astringentes, tónicas y sudoríficas. *BOERHAAVE* la recomienda por antispasmódica. Infundidas las hojas en el vino ó en la cerveza, les comunican un sabor y olor muy grato, y las flores dan al vino alguna semejanza con la malvasía. *SIMON PAULI* asevera de propia observacion los excelentes efectos de la *Ulmaria* en una herida mortal de la vexiga y en una fractura del brazo casi incurable.

Las flores son tan vistosas y despiden tan suave olor, que merecen algun lugar en los Jardines de recreo y primor, y aun en los Gabinetes y Salas de las Señoras. Tambien se ha observado, que sirven de buen pasto al ganado.

Se destila una agua bastante olorosa de las flores y aun de la yerba reciente. Sus hojas entran en el Agua *Lactis Alixiteria*.

Llamóse *Ulmaria* por alguna semejanza que se descubre entre cada una de sus hojuelas con la hoja del *Olmo*, particularmente en las arrugas ó pliegues que forman.

**ULMUS.** *TOURNEFORT.* Clase XX.

Es un género de planta de flor *monopétala*, campanuda, dotada de estambres, de cuyo fondo sale el pistilo, que despues pasa á fruto membranoso, ó sea hojoso y en forma de corazon; en cuyo centro

está la caxilla ó hueco de figura de una pera igualmente membrana-  
nosa, y ocupada de la semilla de la misma configuracion.

I. *ULMUS* campestris, et THEOPHRASTI. T. Inst. R. H. 601.

*Ulmus* ( campestris ) foliis duplicato-serratis basi in-  
aequalibus. LINN. Sp. Plant. 327.

*Ulmus*. LAGUN. 69.

Officin. *Ulmus*.

Castell. *OLMO*.

Se cria espontaneamente en algunas partes de España, como en el término de la Villa de Trillo, en el Moncayo y en el Desierto de Calanda, en el prado del Charco de Miraflores de la Sierra, &c. Florece en Primavera, y se le cae el fruto aun antes de haber abierto perfectamente sus hojas. Es Arbol.

DESCRIPCION. Echa un tronco derecho, y cubierto de una corteza áspera y llena de grietas. Los muchos brazos y ramos en que se reparte á cierta altura, estan poblados de hojas alternas, apezonadas, aovadas, puntiagudas, con dos órdenes de dientes, lampiñas, guarnecidas de nervios paralelos, desiguales por la base, enxutas y algo ásperas al tacto. Sus flores muy pequeñas respecto de la magnitud del árbol, y de color verdusco, se hallan dispuestas como si fuera en ramilletes casi sentados sobre los ramos. Los estambres son mas largos que la roseta, y cada fruto comprimido y parecido al de los *Armuellas* encierra una semilla muy pequeña y casi redonda, bien que algo aplastada.

El *Olmo* posee virtud astringente y consolidante, con particularidad la corteza interior; y aunque entre nosotros se usa rara vez, puede ser efecto del descuido casi general con que el hombre mira las cosas comunes. *DIOSCÓRIDES* nos dexó recomendadas las virtudes de las hojas y de la corteza, especialmente de la interior blanquecina, que se dexa dobligar como una correa, para soldar las heridas; y asegura, que el cocimiento de las raices produce inmediatamente un callo, que une los huesos quebrados. El licor que se encuentra dentro de las vexigas (\*) que suelen hallarse en las hojas del *Olmo* quando brotan, da lustre, segun el mismo Autor, al rostro: y añade el Doctor *LAGUNA* la importante observacion, que es valeroso remedio contra las quebraduras de los niños pequeños aplicado debaxo del braguerito en un poco de lienzo. Llaman á dicho licor *Bálsamo del Olmo*, y corresponden sus efectos en la curacion de las heridas recientes. *FALOPPIO* reco-

(\*) Estas vexigas que se observan en el envés de las hojas del *Olmo*, son, como las agallas, efecto de la picadura de insectos, á cuyo daño está muy sujeto este arbol; y los que hay en el paseo del Prado de Madrid los vemos muchos años desorugar por Primavera. Deben cogerse para el uso medicinal en el mes de Mayo antes de que se aviven los insectos.

mienda muy particularmente su uso despues de haber observado admirables curaciones en las gentes del campo, y trae el modo de conservarlas. El mucilago que suelta la corteza de las ramas tiernas batidas dentro del agua, es uno de los mejores remedios que puedan aplicarse en las quemaduras.

En las *Transacciones Médicas*, volumen 2. pag. 204. confirma DANIEL LYSONS con cinco casos la eficacia que habia ya indicado DIOSCÓRIDES de la corteza interior de los ramos delgados, y no los mas tiernos del *Olmo*, en cocimiento para la sarna antigua, así húmeda, como seca, tomando el enfermo por bastante tiempo mañana y tarde ocho onzas de dicho cocimiento, que se debe procurar no salga demasiado mucilaginoso.

No debe omitirse la noticia que nos da el mismo DIOSCÓRIDES de que las hojas del *Olmo* tiernas se comen cocidas á manera de hortaliza, lo qual podria ser un recurso en tiempos de suma escasez; lo cierto es, que las cabras, bueyes y ovejas apetezen mucho esta hoja, y así COLUMELA trató difusa y elegantemente del modo de hacer *Olmedales*.

Todos los demas *Olmos* que cita TOURNEFORT, no son mas que variedades del *Olmo* campestre, llamado así, porque en ningun terreno campea mas, ni se hace mas lozano que en las vegas y llanos.

Sembrada la semilla luego que se cae, en una tierra bien labrada, se cubre con mantillo ú otra tierra ligera lo alto de un dedo, y produce una infinidad de variedades de *Olmos*, saliendo unos con las hojas tan estrechas como la uña, y otros tan anchas como la palma de la mano: en unos suave, en otros áspera: los unos crecen mucho mas que los otros: se ven algunos con las ramas apretadas y recogidas, y otros que las esparcen y apartan formando hermosa copa. A los de hoja mas ancha los llaman *Olmos de Holanda*; y si para la hermosura y uniformidad de los árboles que se hayan de poner en los plantíos de las calles y alamedas no se quisiese tener la paciencia de escoger pies de hoja igual en los depósitos, hay siempre el recurso de ingerarlos de escudete á ojo dormido, ó de echar mano á las sierpes con raíz ó sea barbadas, que tambien llaman *Cierzas*, que con tanta abundancia suelen arrojar los *Olmos*; y de este modo se asegura mas la identidad ó igualdad de la hoja, y se excusa el trabajo y gasto de ingerirlos, bien que nunca son tan derechos como los *Olmos* de pie.

Como el *Olmo* es entre los árboles de sombra uno de los que mejor sufren el trasplante, y se contenta con qualquier terreno, casi todos nuestros paseos estan formados de estos árboles, echándose menos la variedad que en esta parte se observa en otros paises, y que no dexa de convenir por muchas razones notorias. Sin embargo, si la

tierra es muy substanciosa y sobradamente húmeda, produce en los *Olmos* varias enfermedades, y entre otras la de que rompiendo el exceso de sabia el texido celular, se despega la corteza y se separa de la madera, y se mueren los árboles.

Con los *Olmos* de hoja pequeña se hacen empalizadas y se visten las paredes, y entonces le llaman *Olmedilla*; la qual tiene el defecto de despojarse de la hoja en el Invierno, á diferencia de las que se forman de *Carpe*, que los Jardineros llaman *Haya de Francia*, que la conserva todo el año. Las mismas variedades de hoja pequeña sirven para espejillos, y forman bolas y otras figuras agradables, cortándolas con la tixera ó la guadaña.

En las vegas y tierras baxas donde conviene levantar las cepas para que por la sobrada humedad no se pierda la uva, y participe de mas sol y ventilacion, se plantan las parras al pie de los *Olmos*, en cuyas ramas se enlazan.

Si se podan con exceso estos árboles, no suministran tan buena madera, como los que se crían sin podar, y suelen tambien perderse.

La calidad de su madera se diferencia á proporcion de las variedades y del terreno en que se crían los árboles. En general está sujeta á torcerse y á apollillarse; por lo que rara vez la gastan los Carpinteros de taller, ni aun los que trabajan en las obras de las casas. La madera del *Olmo*, que echa la hoja pequeña y recogidas las ramas contra el tronco y crece mucho, la prefieren los Carreteros como la mas dura, sin embargo de ser algo nudosa, para los cubos de ruedas. Las variedades que enraman mucho ó que se podan moderadamente, suelen por lo mismo dar buenas maderas curvas, y finalmente varias piezas de molinos, casi todas las de las prensas, las bombas de la Marina; y los caños para la conduccion de aguas suelen hacerse de madera de *Olmo*.

#### URTICA. TOURNEFORT. Clase XV.

Es un género de planta de flor *apétala*, ó sea sin pétalos, ó que consta de muchos estambres, que descansan sobre el caliz, y es estéril; pues los embriones suelen nacer en aquellos pies de *Ortiga* que carecen de flor, y se convierten luego en una cápsula, que se divide en dos mitades, ocupada de la semilla, que alguna vez se recoge en bolillas, ó pasan dichos embriones á formar una bolsita, en la que se encierra la simiente.

I. URTICA urens, maxima. T. Inst. R. H. 534.

*Urtica* (dioica) foliis oppositis cordatis, racemis geminis. LINN. Sp. Plant. 1396.

*Urtica secunda*. LAGUN. 436.

Officin. *Urtica major*.  
Castell. *ORTIGA MAYOR*.

Se cria en las huertas, en las lindes de los campos, en los solares de las casas caídas y junto á los vallados por toda España; y aun en los montes, como en el de Herrera de Aragon, en el Moncayo, &c. Florece en el Verano. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. De la raiz rolliza, del grueso poco mas que el cañon de una pluma, tortuosa y poblada de fibras salen varios tallos de dos ó tres pies de alto, derechos, de quatro esquinas, con sus quatro surcos, ramosos y llenos de pelos tiesos, gruesos por la base, rollizos, articulados por medio y aleznados por la punta. Las hojas son apizonadas, acorazonadas, puntiagudas y con dientes de sierra, encontradas, y armadas tambien de pelos punzantes, mas cortos y globosos por la base. Las orejuelas son encontradas, partidas cada una en dos, con las divisiones lineares algo romas, pestañosas, apartadas del tallo y revueltas hácia fuera. En esta especie se hallan los sexos separados en diferentes pies, de suerte, que el individuo que lleva la simiente, ó sea las flores femeninas, no produce las flores masculinas. Hácia las cimas de los tallos y ramos salen del encuentro de cada hoja en cortos cabillos dos racimos lineares y algo colgantes de flores, compuestas las masculinas de cálices pequeños, de quatro hojuelas y de color de yerba, y las femeninas de tres hojuelas aovadas, donde se crian las semillas algo roxas y aleonadas.

La semilla y las hojas son diuréticas y detersivas. Se dan ambas interiormente para limpiar los riñones y demas vías urinarias, y las hojas para promover la expectoracion y la erupcion del sarampion; pero su principal eficacia consiste en la que tiene su zumo para curar el esputo de sangre, tomándole en cantidad de quatro onzas por espacio de algunos dias, é igualmente el inmoderado flujo de las hemorroidas en dosis de dos onzas con un poco de azucar. La raiz se recomienda en sumo grado para la tericia, y cocida con vino y miel para las toses frias. En Inglaterra y otros paises del Norte recogen los tallos tiernos y las hojas de la *Ortiga* quando brotan en la Primavera, y no solo los cuecen en caldo para purificar la sangre, sino tambien los comen como qualquiera otra hortaliza.

Aplicada exteriormente la *Ortiga* fresca es uno de los mayores estimulantes que se conocen, y por consiguiente util en el letargo, parálisis y otras enfermedades semejantes, y excita exántemas y manchas en el cutis, que al principio son encarnadas, levantan alguna ampollita, y facilmente se disipan, especialmente si se hace uso del Aceyte de Olivas ó del Rosado.

ROBERTO HOOKE observó con mucha exáctitud la estructura de las

espinillas ó pelos de la *Ortiga*, y entre otras cosas advirtió, que eran huecos y horadados, y que en su base tenían una vexiguilla de humor acre, con cuyo mecanismo se explica facilmente el escozor y demas efectos que produce su contacto; pues con la resistencia que encuentran las puntas de dichas espinillas, quando se clavan por exemplo en las manos, comprimen la vexiga, y por consiguiente la obligan á que arroje por lo interior del pelo el humor acre que sale por su punta, y corroe y excita la pústula. De aquí se infiere, que la *Ortiga* punza del mismo modo que muerden las serpientes.

La dieron los Latinos el nombre de *Urtica* del verbo *Urere*, quemar, mediante la quemazon ó sensacion ustiva, que causa la *Ortiga* en general, llamada vulgarmente *Yerba de los ciegos*, por haber parecido, que basta el tacto para distinguirla de todas las demas plantas.

II. *URTICA* urens, minor. T. Inst. R. H. 535.

*Urtica* (urens) foliis oppositis ovalibus. LINN. Sp. Plant. 1396.

*Urtica* *tertia*. LAGUN. 437.

Officin. *Urtica* minor.

Castell. *ORTIGA MENOR* ó *MOHEÑA*.

Se cria en los terrenos cultivados, en los corrales y en las Aldeas. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Produce una raiz blanca, medianamente gruesa y sencilla, de la qual salen otras mas delgadas con varias barbillas. Los tallos son gruesos, mas baxos y menos derechos que los de la especie antecedente, macizos, rayados, armados de pelos punzantes, y vestidos de hojas apezonadas, ovales, menos agudas, y con dientes mas profundos. Las flores nacen en ramos espesos y casi sentados; y aunque los de las flores masculinas se hallan separados de los de las femeninas, unos y otros se crian sobre el mismo pie.

Conviene en usos y virtudes con la antecedente; y así se substituye una por otra con arreglo á la advertencia que sobre este punto hace la Pharmacopea de París.

En nuestros tiempos se ha llegado á fabricar papel de las cortezas de las *Ortigas* machacadas, y pudiéndose hilar como el cáñamo, se han hecho igualmente algunas tentativas útiles para aprovecharla en hacer cierto género de telas.

Se hace Xarabe del zumo de estas dos plantas, y sus semillas entran en el Ungüento Marciaton de la Pharmacopea de París.

III. *URTICA* urens, pilulas ferens, DIOSCORIDIS, semine Lini. T. Inst. R. H. 535.

*Urtica* (pilulifera) foliis oppositis ovatis serratis, amantibus fructiferis globosis. LINN. Sp. Plant. 1395.



*Urtica prima*. LAGUN. 436.

Officin. *Urtica Romana*.

Castell. *ORTIGA ROMANA* ó *DE PELOTILLAS*.

Se cria en las plazas de algunas poblaciones, prados y terrenos arenosos, y señaladamente la he visto en Miraflores de la Sierra en el sitio que llaman la Mata, y en Puertollano junto á las tapias de la Huerta del Convento de Religiosos de S. Diego de Alcántara. Florece en Abril, Mayo y Junio. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. De una raíz blanquecina, que forma cespced y se parece á la de la *Ortiga* comun, salen varios tallos de la altura á veces de un estado, rollizos, poco firmes y ramosos. Las hojas son apezonadas, aovadas, aserradas y puntiagudas. De los encuentros de las hojas superiores nacen los cabillos, que rematan en unas cabezuelas del grueso y hechura de unas píldoras, compuestas de flores, á las cuales suceden unas semillas aplastadas y lustrosas, como la *Linaza*.

Se usa de la semilla en las enfermedades de los pulmones, en el asma, tos pertinaz, dolor de costado y peripneumonia.

*DIOSCÓRIDES* conoció verisimilmente sin distinguirlas todas estas tres especies, por lo que las atribuyó indiferentemente las mismas virtudes.

*UVA-URSI*. *TOURNEFORT*. Clase XX.

Es un género de planta de flor *monopétala*, de figura de campana, redonda ó globosa; de cuyo caliz sale el pistilo fixado, á la parte posterior de la flor á manera de clavo, que despues pasa á fruto blando, ó baya esférica llena de huesecillos, por una parte convexos y por la otra llanos.

I. *UVA-URSI* (CLUS. Hist.63.) T. Inst. R. H. 599. Véase la *Lam. XVI*.

*Arbutus* (*Uva-Ursi*) *caulibus procumbentibus, foliis integerrimis*. LINN. Sp. Plant. 566.

Officin. *Uva-Ursi*. *Vitis Idaea quorundam*.

Castell. *GAYUBA*. *AGUAVILLA*. *GAYUBERA*. *UVADUZ*. (\*)

Se da abundantemente en muchos terrenos frescos y guijarrosos, y en tierras rubiales, como en las faldas de los montes de Manzanares de la Sierra, en Navacerrada, en Trillo, en el Desierto de los Padres de Bolarque, en Castilla la Vieja, tierra de Sahagun hácia la Villa de la Guarda, S. Juan de la Peña, en el Real Sitio del Escorial en el cerro de las Buytreras, en el término de Lupiana, Montes de Buendia, Al-

(\*) En Leon la llaman *Agauja*, en la Bureba *Gaulla*, en la Rioja *Avugués*, en Asturias á la fruta *Rebellones*, en Utiel *Galluva* y en Cataluña *Buxarolla*, y saliendo de Burgos para Cervera al sitio abundante de ellas *el Gayubal*.

balate de Zorita y Fuentenovilla, por toda la Serranía de Cuenca, en los contornos de Jadraque, en la Hoz de Beteta y montes pedregosos, y Señorío de Molina, hácia el nacimiento del Tajo, en los de Daroca, de Herrera y Moncayo, en la Sierra de Villaroya, Puertos de Atea, y en el de Acere, en las Montañas de Burgos y Leon, y en todo el Condado de Niebla y carrera de Leon, desde el contorno de Villarmanso hasta el de Cogollos, y desde Manciles á Villadiego, saliendo de Burgos para Cervera, en Monserrate, en las faldas de los Pyrneos de Cataluña, en Vizcaya, Navarra, Valencia, y en el Reyno de Granada en el cerro que domina la Venta del Baul, que está entre Guadix y Baeza. Florece por Marzo y Abril, y madura el fruto por Septiembre y Octubre. Es Mata perenne, que nunca pierde la hoja.

DESCRIPCION. Su raiz mediana y leñosa esparce por todas partes tallos tendidos por tierra, largos, leñosos, correosos, ramosos, cubiertos de corteza algo roxa y facil de separarse, y vestidos de hojas, ya encontradas y ya alternas, gruesas, tiesas, permanentes, apezonadas, largas, aovadas, con la punta opuesta al pezon roma ó redonda, enterísimas, lampiñas por ambas caras, lustrosas, algo arrugadas por encima, con varias venas por debaxo casi transparentes, que tambien forman arrugas, y de sabor astringente con algun amargor. En la extremidad del tallo echa seis ú ocho flores en racimo, blanquecinas con viso encarnado, y sostenidas de un caliz muy pequeño y de cinco hendeduras; en cuyo lugar suceden las bayas ó granos encarnados, casi esféricos, aunque algo aplastados por el pezon y por la parte donde queda la señal de la flor, y compuestos de una substancia blanca, que tira á amarilla y verde: es austera al paso que despues de madurarse se percibe algo astringente y como harinosa; y entre ella se encierran cinco huesecitos, que unidos forman la misma figura de la baya, y cada uno de por sí representa la de un cacho de *Naranja*.

Esta apreciablesima planta se puede casi llamar propia de España por la abundancia con que se cria en todo su recinto, siendo raro el pais en que se halle espontaneamente fuera de ella. Fué poco ó nada conocida de los antiguos, sin embargo de que GASPAR BAHUINO y otros Botánicos la tuvieron por la *Radix Idaea* de DIOSCÓRIDES ó de TEOFRASTO, y con mas fundamento CLUSIO, que en sus viages por España la describió y publicó su lámina en el Tratado de Plantas de España, pag. 78. conjetura que sea la que llamó *Uva de Oso* GALENO en el lib. 7. cap. 4. de *Composit. Med.* A la verdad, ni el mismo CLUSIO la atribuye virtud alguna, ni se halla generalmente admitida en nuestras Boticas; pero merece ser conocida y usada de todos los Médicos que deseen curar los afectos de orina; porque su virtud diurética y

tónica constituye el mas eficaz y seguro específico que se conoce para ellos.

Los excelentes efectos que con su uso consiguió el célebre ANTONIO HAEN en las úlceras y otras enfermedades de riñones, uretra y vexiga, quando se conoce ó se sospecha que hay cálculo, y su eficacia en mitigar los síntomas de tan cruel afecto, y en expeler y facilitar la salida de las arenas y piedras menores de los riñones, segun puede leerse en su Obra intitulada: *Ratio medendi*, p. 2. cap. 12. p. 5. cap. 5. dieron motivo al infatigable Autor de la *Flora Española* DON JOSEPH QUER para publicar en el año de 1763 la Disertacion sobre la *Pasion Nefrítica y su verdadero específico la Uva-Ursi ó Gayubas*, en que despues de explicar las varias opiniones de antiguos y modernos sobre el origen y causas del cálculo y demas afectos de las vias de la orina, sus señales y curacion, y su propio sentir y práctica en la materia, así durante el paroxísimo, como por lo tocante al método preservativo, publica la Lámina de la Planta, y da su descripcion y diferencias de la *Vitis Idaeá* ó *Arándano* con noticia de los muchos parages de las Provincias de España en que la observó; y finalmente confirma su eficacia en el mal de piedra y afectos de orina con tres casos ó curaciones de su propia práctica, que logró suministrando el cocimiento en forma de Té en una libra de agua con dos dracmas de hojas. Previene que debe usarse por tres ó quatro veces al dia durante el paroxísimo, tomando una buena taza del cocimiento, que podrá mezclarse con dos onzas de azucar sin perjuicio de su virtud, y se continuará por muchas semanas y meses; y que quando no se sienten dolores bastará tomarlo una vez al dia, especialmente por la mañana en ayunas; en cuyo caso servirá de excelente preservativo.

Otros Autores prescriben el uso de los polvos; del qual confiesa DON JOSEPH QUER haber experimentado igual utilidad administrándolos en dosis de una dracma.

El fruto perfectamente maduro, esto es, quando llega á adquirir el perfecto color de *Coral*, se da tambien en polvos desde medio á un escrúpulo, y hasta medio escrúpulo; y la raiz en cocimiento desde media á una y dos dracmas.

En la *Historia de las Plantas de Alsacia* de MAPPY, publicada por JUAN CHRISTIANO HERMANNO, se recomienda la virtud de las bayas de la *Gayuba* para el escorbuto.

Despues de haber salido á luz la Disertacion de DON JOSEPH QUER, se publicaron otros dos Opúsculos sobre la *Gayuba*, el primero en Padua en 1764 por MIGUEL GIRALDI, y el segundo en Gottinguen en 1766 por JUAN ANDRES MURRAY; y ambos comprueban la virtud de esta planta en los males de orina; añadiendo este último, que de

cada quatro onzas de hojas se sacan doce dracmas de extracto aquoso, y alrededor de quatro escrúpulos de verdadero extracto resinoso.

MR. DE LA LANDE en el *Arte del Curtidor*, pag. 22. menciona la *Gayuba* entre las plantas que sirven para curtir cueros; y el célebre PALLAS en su *Viage de Rusia*, tom. I. pag. 11. confirma la utilidad de su uso, que halló prácticamente establecido para el mismo objeto.

Merece atencion la multiplicacion natural de esta mata, que se forma, segun lo testifica DON JOSEPH QUER, por los tallos viejos, que tendidos por el suelo, se esparcen en ramas formando como articulacion, y enderezándose arrojan en la parte opuesta algunas raices, que prendiendo en tierra, mantienen á sus hermanos, aunque se corte ó muera el padre, causando particular complacencia ver una guia con tres ó mas plantas adornadas de raices y tallos, y de estas salir otras; de suerte, que ocupa una sola mata un grande espacio de terreno cubierto de sus verdes hojas y adornado de sus frutos encarnados, no sin deleyte de la vista. De lo dicho se infiere con cuánta facilidad se multiplica en los montes donde se cria naturalmente; la qual iguala á la dificultad que experimentó MR. DUHAMEL, y hemos experimentado en el Real Jardin Botánico en sujetarla al cultivo.

#### VULNERARIA TOURNEFORT. Clase X.

Es un género de planta de flor amariposada; de cuyo caliz, que es acañonado y algo hinchado, sale el pistilo, que despues pasa á vayna corta, ocupada de la semilla casi redonda: á esto se añadirá, que dicha vayna está rodeada de una vexiga membranosa, que fué caliz de la flor.

I. VULNERARIA rustica. T. Inst. R. H. 391.

*Anthyllis* (Vulneraria) herbacea, foliis pinnatis inaequalibus, capitulo duplicato. LINN. Sp. Plant. 1012.

Officin. *Vulneraria*.

Castell. *VULNERARIA*.

Se cria en los prados montuosos de tierra gredosa, arenisca ó de poca substancia, y señaladamente en la Real Casa de Campo, en el Molar, en el Real Sitio del Escorial, en el circuito del Real Monasterio de la Santa Espina, junto á Brea de Aragon, cerca de Purujosa, y en el territorio de Bádenas, Montalvan, la Palomita, Cantavieja, Linares y Alcalá de la Selva. Florece en Mayo y Junio. Es Yerba perenne.

DESCRIPCION. De una raiz sencilla, larga, derecha y negruzca salen los tallos de mas de medio pie, vellosos, rollizos, algo encarnados, casi sencillos, poco poblados de hojas, y por lo regular ten-

cidos. Las hojas son alternas, aladas, y las inferiores con pocas hojuelas, y la impar mucho mayor que las otras, que todas son algo gruesas y cubiertas de bastante vello por el envés: las hojuelas del tallo son en menor número, mas estrechas, y menos desiguales. Los tallos rematan en flores, ó nacen estas de varios cabillos, que salen de los encuentros de las hojas, y forman unas cabezuelas dobles, mellizas, ó pegada una á otra, y acompañada cada una de su hoja floral ó chapeta ancha, aventallada y bastante notable. Dichas flores son pequeñas, amarillas, encarnadas, ó blanquecinas dentro de los cálices que blanquean por la abundancia de su vello, y forman unas vexigas anchas y floxas, en que está casi enteramente encerrado el fruto, que contiene una ó dos semillas algo amarillas y de sabor de legumbre.

Pasa por vulneraria, como lo denota su nombre; pero no tiene uso en nuestras Bóticás; y aunque el Doctor LAGUNA nos da la Lámina de esta misma planta en la pag. 360. con el nombre de *Antbyllis*, no parece que corresponde en virtudes, ni en su estructura á las cortas señas y noticias que en su descripcion nos dexó DIOSCÓRIDES.

II. VULNERARIA pentaphyllos. T. Inst. R. H. 391.

*Antbyllis* (tetraphylla) herbacea, foliis quaterno-pinna-  
tis, floribus lateralibus. LINN. Sp. Plant. 1011.

Se cria en la Sierra de Miraflores. Florece en Septiembre y Octubre. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Echa varios tallos de un codo de largo, vellosos, tendidos y repartidos en ramos alternos. Las hojas son aladas y vellosas con la hojuela impar aovada, y mucho mayor que las otras, que por lo regular son tres, faltando la compañera á la mas cercana al tallo. Los ramilletillos de las flores de un amarillo claro salen lateralmente de los encuentros de las hojas. Los cálices en que se ocultan casi del todo las flores son unas vexigas anchas por la base, y considerablemente mas estrechas hácia la boca; y las semillas estan algo aplastadas, y son bastante crecidas respecto de la planta.

## X

### XANTHIUM. TOURNEFORT. Clase XII.

Es un género de planta de flor flosculosa, ó sea compuesta de muchos flosculos estériles; de los cuales sale el estambre las mas veces dividido en dos ápices: los embriones nacen separados de dichas flores en la misma planta, y pasan á fruto largo, casi siempre

armado de puas, y repartido en dos huecos, y lleno de semillas, que son tambien largas.

I. XANTHIUM (DODON. Pempt. 39.) T. Inst. R. H. 439.

*Xanthium* (strumarium) caule inermi, foliis cordatis trinervatis. LINN. Sp. Plant. 1400.

*Xanthium*. LAGUN. 460.

Officin. *Xanthium*. *Lappa minor*. *Bardana minor*.

Castell. *BARDANA MENOR*. *CADILLOS*.

Se cria en las orillas de los caminos al pie de la Puente del arroyo que baxa de S. Bernardino al camino del Pardo, en Colmenar viejo, en los prados de Miraflores de la Sierra, en el circuito de Zaragoza, de Epila, &c. Florece en Julio y Agosto. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. La raiz es pequeña y blanca con muchas fibras gruesecillas. Su tallo esquinado y ramoso crece á la altura de dos pies. Sus hojas son apezonadas, de hechura de corazon, redondeadas y dentadas por sus bordes, con tres ángulos ó gajos hácia la punta. Produce en los encuentros las flores machos pequeñas, y en mayor número las hembras.

Es planta amarga, algo acre, resolutiva, diurética y antiescrofulosa. Segun *SCHRODERO* conduce para aliviar el ardor del cancer. Exteriormente se aplica contra los lamparones y otros tumores, y para teñir de amarillo ó rubio el pelo, que es lo que significa en Griego el nombre *Xanthium*. El fruto se emplea útilmente en forma de emplasto sobre las hinchazones, y desarmado de las espinas, es dulce y agradable al gusto. Los antiguos le cogian antes de que se secase, y machacándole, le reponian en vasijas de barro, y quando se ofrecia usarle, le desleían en agua tibia, añadiendo un poco de nitro (\*).

II. XANTHIUM Lusitanicum, laciniatum, validissimis aculeis munitum. T. Inst. R. H. 439.

*Xanthium* (spinosum) spinis ternatis. LINN. Sp. Plant. 1400.

Se cria en varias Provincias de España, y señaladamente en las cercanías de Madrid, y en la Sagra de Toledo, en las de Viveros del Tajo (\*), y en las inmediaciones de Zaragoza, Epila y Huesca. Florece al tiempo que la del Núm. I. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Echa los tallos de pie y medio de alto, acanalados, algo vellosos y muy ramosos, y las hojas largas, algo hendidas, verdes por encima, blanquecinas por debaxo, y que se estrechan hácia el pe-

(\*) Es regular que este nitro no fuese nuestro salitre, sino lo que entendia la antigüedad por nitro, que era una sal alcalina, teniendo todas las de su clase la propiedad de exaltar y avivar los colores.

zon. De su base salen las espinas amarillas , que se dividen cada una en tres , y nacen del tallo ; y una de ellas se convierte en fruto , según LINNEO. En lo demas conviene con la especie antecedente (\*).

XERANTHEMUM. TOURNEFORT. Clase XIV.

Es un género de planta de flor *radiada* , cuyo disco se compone de muchos flósculos , que descansan sobre el embrión ; pero el *cerco* , ó *corona* consta de pétalos llanos , que no están prendidos á ningún embrión , sino abrazados del mismo caliz , junto con los flósculos : el embrión pasa despues á simiente guarnecida de una cabezuela de hojas.

I. XERANTHEMUM flore simplici , purpureo , majore. T. Inst.

R. H. 499.

*Xeranthemum* (annuum) herbaceum , foliis lanceolatis patentibus , caule herbaceo. LINN. Sp. Plant. 1201.

Se cria á las orillas de los sembrados , y en terrenos áridos , y la he visto particularmente en el Cerro Negro cerca del Canal de esta Corte , en el término de la Villa de Añover de Tajo , y prevalece igualmente en el circuito del Monasterio de la Santa Espina , junto á Zaragoza , camino de Madrid , en el monte de Herrera , y otros muchos parages. Florece en Julio. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. Nace de una raíz sencilla , negruzca , dura , y acompañada de barbillas , y echa tallos abundantes , duros , de un pie de alto por lo menos , borrosos , y poblados de hojas lanceoladas , sin pezon , puntiagudas , muy enteras , apartadas del tallo , blanquecinas , y de sabor algo agrio. Las flores purpureas ó blancas se crian en los extremos de los ramos , sueltas cada una en su cabillo. Las escamas del caliz son lustrosas , blanquizcas , ó sea plateadas , y solapadas , y por lo comun señaladas con una linea encarnada , y compuestas de doce ó catorce pétalos , duros , enxutos , puntiagudos , vistosos , inmarcescibles , y de ningún olor con la semilla delgada y abundante.

Llamóse *Xeranthemum* de las palabras griegas *χῆρος* y *ἀνθεμον* , que equivalen á *flor seca* , porque curan , y se conservan mucho tiempo las flores de esta planta , y por lo mismo las llaman los Franceses *Inmortales*.

Se conserva colgada por la hermosura y duracion de su flor todo el año.

II. XERANTHEMUM flore simplici , purpureo , minore. T. Inst.

R. H. 499.

TOM. II.

RRR 2

(\*) Los naturales hacen memoria de no haber visto esta planta hasta de pocos años á esta parte , y de aqui podrá inferirse , que las aguas del Tajo han transportado la simiente desde Portugal á Castilla.

*Xeranthemum* (annuum) Variet. β. LINN. Sp. Plant. 1201.

III. XERANTHEMUM incanum, flore albo. T. Inst. R. H. 499.

*Xeranthemum* (annuum). Variet. β. LINN. Sp. Plant. 1201.

Estas dos últimas plantas no son mas que variedades de la del Núm. I. y la del Núm. II. se distingue de las demas, en que es mas estrecha y endeble : echa seis ó siete semillas mayores : las escamas del caliz membranosas solamente por los bordes : las paleas dislaceradas, y unos seis pétalos en el radio.

#### XIPHION. TOURNEFORT. Clase IX.

Es un género de planta de flor *azucenada*, de una sola pieza, y semejante á la flor del *Iris* : el pistilo forma asimismo como tres pétalos : el caliz pasa á fruto de figura del de dicho *Iris* ; pero la raiz es como la de la *Cebolla*, y por consiguiente consta de muchos cascós.

I. XIPHION latifolium, acaulon, odoratum, flore coeruleo.

T. Inst. R. H. 363.

*Iris* (Xiphium) Var. β. LINN. Sp. Plant. 58.

Castell. LIRIO AZUL. LIRIO ESPADAÑAL.

Se cria en las faldas de los cerros de Andalucía, no lejos del rio Guadiana, y abundantemente hácia Antequera y Córdoba, y en el territorio de Carmona. Florece en Febrero, y sazóna la semilla en Abril y Mayo.

DESCRIPCION. Echa la raiz bulbosa, blanca, de sabor dulce de avellana, y cubierta de varias telas negruzcas, de las cuales nacen ademas de las fibras diversas raicillas gruesas y largas. De ellas brotan á lo mas seis hojas largas y anchas, como las del *Lirio turco*, abrazándose unas á otras, suaves, inclinadas hácia el suelo, de un verde claro por encima, y blanquecinas por debaxo. De en medio de las hojas sale un cabillo muy largo con su flor azul.

II. XIPHION angustifolium, flore vario, alterum. T. Inst. R.

H. 364.

*Iris* bulbosa, iij. sive versicolor. CLUS. Hist. 211.

Castell. LIRIO ILÍRICO.

Se cria en los cerros de ambas Castillas.

DESCRIPCION. De la raiz bulbosa, blanca, algo dulce, y envuelta entre telas rubias, y mas chica que la anterior con diversos hijuelos, que sirven para propagarla, sale el tallo de un codo, nudoso, y con varias hojas radicales, estrechas, rayadas por dentro, y blanquizcas y arrugadas por defuera, ademas de las que echa alternas en el tallo. Produce una ó dos flores olorosas, cuyos tres pétalos mas



anchos , hendidos , y que miran al suelo , son blancos con una mancha negra , y los otros tres erguidos , largos , y de un claro azul purpuro , y la semilla esquinada y algo rubia.

Por el gran número que trae *CLUSIO* de estas plantas con el nombre de *Iris bulbosa* , y por lo que el mismo Autor dá á entender , se infiere , que ni todas son especies diversas , ni dexan algunas de ser variedades , que solo se distinguen por lo mas ó menos ancho de las hojas , y por el color de la flor.

Llamóse *Xiphium* de la voz Griega  $\xi\acute{\iota}\Phi\omicron\varsigma$  , que significa espada por la semejanza de las hojas con ella.

#### XYLON. TOURNEFORT. Clase I.

Es un género de planta de flor *monopétala* , ó sea de una sola pieza , de hechura de campana ancha con muchas hendeduras ; de cuyo fondo se levanta un tubo ó cañon piramidal , poblado por lo regular de estambres : del caliz sale el pistilo fixado á modo de clavo á la parte inferior de la flor y al tubo , y despues se transforma en un fruto casi redondo , repartido en quatro ó mas huecos ó nichos , el qual se abre por la punta , y está lleno de semillas cubiertas de aquel vellon suave que se dexa hilar , y llamamos *Algodon*.

I. XYLON arboreum. T.Inst.R. H. 101. (Véase la Lám. XVII.)

*Gossypium* (arboreum) foliis palmatis : lobis lanceolatis , caule fruticoso. LINN. Sp. Plant. 975.

Castell. ARBOL DEL ALGODON.

Se cria espontaneamente , y se cultiva en Egipto y en la India Oriental en tierras areniscas ; y tambien suele hallarse en los Jardines Botánicos. Aunque en España no es todavía muy considerable su cosecha , le siembran algunos Labradores en sus heredades , y otros Curiosos en macetas en el Reyno de Valencia , en Cataluña , Murcia , Cartagena , y señaladamente en Motril , &c. Florece casi todo el año , y va sazonzando á proporcion sus frutos. Es Arbusto.

DESCRIPCION. Crece á la altura de un hombre. Las hojas son palmeadas ó sea divididas en gajos estrechos y agudos ; de los cuales el de en medio es el mas largo , medianamente gruesas , suaves al tacto , y de un verde obscuro con cinco nervios blanquecinos , que corren hasta las puntas de los gajos. Echa las flores que tiran á encarnado , y en cada celdilla del fruto se encierran tres ó quatro semillas algo redondas , blanquecinas al principio , y despues pardas , con la almendrilla algo acre.

Se cree que este fué el único *Algodon* que conoció la antigüedad , y de que hacen mencion *TEOFRASTO* y *PLINIO*.

En Egypto, segun *RARO*, no usan los naturales de otras hilas que de madejas de *Algodon* para la cura de las úlceras y heridas, y para detener los fluxos de sangre. Hacen asimismo grandísimo consumo del mucilago de la semilla en las calenturas ardientes, contra los venenos corrosivos del ventrículo é intestinos, y en las toses y destilaciones procedidas de humores salsos y acres. Las hojas machacadas y mezcladas con leche de vacas, aplicándolas á la cabeza, concilian el sueño, y mitigan el dolor y los vértigos. Los frutos en polvo bebidos con agua contienen la disenteria. Tambien se hila su *Algodon* para los mismos usos que el del Núm. siguiente; pero por la corta cosecha de esta especie adquieren y gastan para ropa y para otros usos comunes el *Algodon* de la yerba del Núm. II. segun nos lo asegura *PRÓSPERO ALPINO* en su *Historia de las Plantas de Egipto*, cap. 18.

La planta que en Valencia produce el *Algodon*, es un arbusto que en su mayor elevacion tiene tres pies de alto, y nace de la semilla que se siembra en dicho clima por el mes de Marzo, poniéndola un dia antes en remojo, si no es muy fresca. Las hojas son pequeñas á proporcion de la especie, y forman cinco puntas como las de la vid, aunque son mas obtusas. Las que nacen en las extrémidades de las ramas, son mas pequeñas, y tienen solamente tres divisiones. La flor es casi de la estructura de la de *Malva*, y de *Ketmia*, que *TOURNEFORT* pone en la clase de las flores *polipétalas*, ó de cinco hojas cada flor, que varía en colores encarnado, violeta blanco, ó amarillo, y se sostiene en un caliz dividido en tres pequeños gajos. El fruto que encierra el *Algodon* es una coca oval circundada del caliz. Está dividido interiormente en quatro celdillas, que encierran cada una dos, tres ó quatro granos de simiente. Quando la coca del fruto se halla en su madurez, es por el exterior de un color de castaño obscuro, y el *Algodon* que está dentro, lo hace abrir por tres ó quatro partes, lo que es causa de que la materia del *Algodon* se extienda en diámetro al doble del contenido en la coca, y entonces es el tiempo de hacer la recoleccion á medida que las cocas se abren sobre la planta que en este clima se verifica á fines de Septiembre, y por todo Octubre.

Si la mata está en buen terrazgo, y resguardada de los ayres frescos, tiene mucho mas poder, y se ha observado, que calzando de tierra dicha mata luego que va saliendo del terreno, suelen estar algunas agarradas de la tierra los tres y quatro años, y por consiguiente dar mas fruto que las que se plantan todos los años.

En América extraen de la flor, y de la hoja, que ponen juntamente en el rescoldo del fuego, un aceyte roxo, y viscoso, que es muy bueno para la curacion de las úlceras. El grano ó simiente da

asimismo un aceyte, que sirve para quitar las manchas roxas del rostro, y tambien se le atribuye virtud contra el fluxo de sangre.

Para preparar el *Algodon* á fin de hilarlo, y quitarle los granos que contiene, hay un torno compuesto de dos cilindros, cuyo mecanismo es muy simple.

En Valencia se dedican muy poco los Labradores al cultivo de este fruto, y solamente siembran algunos lo que necesitan para el alumbrado de sus casas de velones ó candiles; pues en la realidad esta primera materia vale poco; y lo que hace aumentar su estimacion, es la forma que se le da en los varios texidos que se fabrican de ella, como son las musolinas, &c. cuya industria es peculiar de los Asiáticos, sin que hayamos podido imitarla en Europa en los texidos primorosos por mas esfuerzos que se han hecho.

El *Algodon* es una Mata pequeña, que no llega á hacer tronco, y aunque forma varias ramas, son muy débiles. Se planta de simiente por el mes de Marzo á manera de las aluvias, no sembrándola, sino metiéndola con la mano dentro de la tierra. Tiene las hojas parecidas á las de la *Vid*. Primeramente produce unos capullos, los quales dan sus flores; y quando estas se secan, nace de en medio el fruto dentro de otro capullo, pero mas firme, que llega á crecer hasta como una avellana grande, ó nuez verde. Esta en estando sazónada se abre en tres gajos, y descubre un vellon blanco, que es el *Algodon*, en el qual se encuentra entretexida la simiente, y se ha de coger desde luego, porque si no se emborróna, y pierde su blancura; para lo qual en llegando el tiempo de la cosecha es necesario reconocer cada dia los campos. Las matas duran tres años de Marzo á Marzo, en cuyo tiempo se podan tambien como las *Vides* para aumentar el fruto; pero en pasando al quarto año, ya le llevan de muy inferior calidad: el primero producen poco, esto es, como unos quarenta ó cincuenta capullos: el segundo ya llegan á doscientos, y el tercero hasta seiscientos, sobre poco mas ó menos. Despues de haberse plantado la simiente, es menester regarla bien, hasta que nazca la mata, porque tiene la corteza muy dura; pero en llegando á nacer, ya no necesita de mucha agua; y si el terreno es húmedo ó arenisco, produce sin riego. El tiempo de la cosecha es por el mes de Septiembre, y en algunos años, ó parages en que no llueve tanto, suele haber dos cosechas, la una el mes de Julio, y la otra en su tiempo regular, que es por Septiembre. La simiente son unos granos negros, muy parecidos á los de la flor que llamamos *Don Pedros*, y la hay de dos calidades: la una procedente de Guatemala hace la flor purpurea, que la introduxo en Valencia el Excelentísimo Señor Arzobispo, y no ha probado tanto como la otra que hace la flor amarilla, aunque suelen salir algunas de color de *Violeta*, ó

que tiran á moradas. Estos últimos años se ha multiplicado mucho en el Reyno esta planta, aunque no ha llegado á hacerse cosecha de ella, sino que solo hay algunas matas plantadas, ó en macetas, ó en los Huertos de sugetos curiosos, y aficionados, de los quales algunos, viendo su fertilidad, que verdaderamente es admirable, han llegado á hacer pruebas, plantando campos enteros, y esto lo mas ha sido por la marina, y en Altea, donde aseguran, que en el año pasado de 1783 se cogieron quatrocientos quintales de *Algodon* (\*).

II. XYLON, sive *Gossypium herbaceum*. T. Inst. R. H. 101.

*Xylon*. LAGUN. 275.

*Gossypium* (herbaceum) foliis quinquelobis, caule herbaceo laevi. LINN. Sp. Plant. 975.

Officin. *Gossypium*. *Bombax*.

Castell. *ALGODON*.

Vino originariamente de América, y se cultiva en tierras mas presto delgadas que recias, y en países cálidos y secos. En algunas de nuestras Provincias marítimas la siembran tambien los Curiosos, y varios Cosecheros, como la especie del Núm. I. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. De una raiz anual sale el tallo herbaceo, pero algo duro, como si fuera leñoso, de un codo ó mas de alto, cubierto de una corteza algo encarnada y vellosa, y dividido en algunos ramos cortos. Las hojas son hendidas ó recortadas á manera de las de la *Parra* ó del *Arce*, vellosas y sostenidas de pezones largos. Las flores son hermosas, de un amarillo pálido con algun viso encarnado por las orillas y el fondo, y sostenidas de un largo cabillo. Lleva el fruto rodeado de ciertas barbillas que cubren la flor, del tamaño de una avellana, y que se abre luego que se sazona por quatro partes, descubriendo el delicadísimo *Algodon* en que se hallan envueltas las semillas con su tierna y fragil cáscara, á que adhiere tenazmente aquella suavísima borra y encierran una almendrita dulce.

Pretenden algunos Autores, que verisimilmente fue desconocida de los antiguos esta especie, que como otras se ha comunicado de la

(\*) Estas noticias de las plantas de *Algodon* que se cultivan en Valencia, las debemos á la diligencia de los SEÑORES DON JUAN ANTONIO DE SAN JUAN Y ELGUETA, Alcalde mayor mas antiguo de aquella Ciudad, donde continua actualmente con el mayor crédito y aplauso general sus dilatados servicios, y de DON JOSEPH JOACHIN CASTELLÓ, sugeto de conocido mérito, é individuo de la Real Academia de la Historia. Los Botánicos de la expedicion del Perú han remitido las semillas de varias especies de *Algodon*, que se distinguen en el país con los nombres de *Algodon* de una ó de muchas semillas: pero no habiendo prevalecido estas, ni presentádose hasta ahora proporción de exáminar todas las especies que se han indicado, como introducidas, y connaturalizadas en el Reyno de Valencia, nos abstenemos de aventurar decision alguna sobre su identidad.

América, no solo á varios países templados de Europa, como á España, Sicilia, Italia, Malta, &c. sino tambien al Levante, donde se cosecha en grande abundancia.

Aunque es menos firme, no hay calidad de *Lino* que se le iguale en suavidad y blancura; la qual al contrario del *Lino*, lejos de aumentarse con el tiempo y el uso, se disminuye.

Las innumerables utilidades del *Algodon* son bien conocidas, así en el comercio, como en el uso de la vida para hilados, ropa blanca y otras telas, y para entretelas, con que se aforran los vestidos de abrigo.

Sobre su cultivo en América merece leerse la *Historia Natural de la Isla de Santo Domingo*, escrita en Frances por el célebre *NICOLSON*.

En la Medicina se gasta rara vez. No obstante la misma borra quemada restaña todo el flujo de sangre, y encendida y vuelta á apagar suelen usarla las mugeres que padecen histérico, aplicándola al olfato en el insulto: el meollo de la semilla ablanda el pecho, y su aceyte expreso desvanece las manchas del rostro, y suaviza las asperezas de los párpados, y finalmente el zumo de la planta restriñe las cámaras de los niños.

Llamóse por los modernos *Cotoneum*, ó trayéndolo del Arabe, ó como otros quieren, por la semejanza de la suavidad de su borra con la del *Membrillo*.

**XYLOSTEON. TOURNEFORT. Clase XX.**

Es un género de planta de flor de un solo pétalo, que descansa sobre un caliz doble ó mellizo, los quales nacen, ó se sostienen de un solo pie ó pezon acañonado, y con muchas hendeduras: dicho caliz pasa despues á formar dos bayas juntas, blandas, y ocupadas de una semilla aplastada, y casi redonda.

I. XYLOSTEON Pyrenaicum. T. Inst. R. H. 609.

*Lonicera* (Pyrenaica) pedunculis bifloris, baccis distinctis, foliis oblongis glabris. LINN. Sp. Plant. 248.

Castell. MADRESELVA DE LOS PIRINEOS.

Se cria en los Pirineos de Cataluña hácia el Lugar que llaman Setcasas, en el Pinar del Monasterio antiguo de San Juan de la Peña, en Monserrate, y en Aragon en la Palomita, junto á Badenas, en el Avellanar del Collado, &c. Florece por Mayo. Es Arbusto.

DESCRIPCION. Echa raíces leñosas, ramosas y fibrosas, y echa tallos de dos codos, cenicientos, desparramados, ramosos, y poblados de hojas aovadas, lampiñas, suaves, mas anchas por la punta, que por la base, blanquecinas, lisas, y encontradas en las ramas. Cada cabillo lleva dos flores blancas y cabizbaxas, con sus bayas separadas,

redondas, xugosas, y coronadas de un ombligo con las semillas comprimidas, y amarillas.

Se propaga por mugrones ó acodos, y tal vez se multiplicará tambien de rama. En Mayo se puebla de flor, y está muy vistoso; pero tiene el defecto de que le roen las cantáridas, como á la *Madreselva*, de que es especie segun LINNEO.

**Z**  
**ZACINTHA.** TOURNEFORT. Clase XIII.

Es un género de planta de flor *semiflosculosa*, ó sea compuesta de muchos *semiflósculos*, que descansan sobre el embrión, y se comprehenden dentro de un caliz escamoso: este pasa despues á formar cierta cabezuela rayada, cuyas partes, ó caxillas de que se compone, se ensanchan con la semilla, que está guarnecida de pelusa.

I. ZACINTHA, sive *Cichorium verrucarium*. T. Inst. R. H. 476.

*Lapsana* (Zacintha) calycibus fructus torulosis depressis obtusis sessilibus. LINN. Sp. Plant. 1141.

Officin. *Zacintha*. *Cichorium verrucosum*.

Castell. *ACHICORIA DE ZANTE*.

Se encuentra en terrenos estériles, y señaladamente en los prados de Rascafria, en los de la Cartuxa del Paular de Segovia, en el Real Sitio del Escorial, y otros diversos parages de nuestra Península. Florece por Mayo y Junio. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. El tallo crece hasta pie y medio, naciendo de una raiz larga, y acompañada de muchas fibras, y es verde, lampiño, rayado y ramoso. Echa las hojas radicales verdes, largas, de hechura de violon, y algo puntiagudas; y las del tallo lanceoladas, dentadas, abrazando por la base al tallo, y á manera de hierro de alarbarda. Las flores son por debaxo aleonadas, y por encima amarillas, y pequeñas, unas terminales, y otras sin pezon: y los cálices berrugosos, panzudos, y esquinados, de figura de meloncillos, con sus hojuelas interiores erguidas, y las exteriores convexas por la base, y algo rubias. Los cabillos de las flores adquieren mayor grueso.

Es yerba diurética y edulcorante, y refrena el excesivo ardor de la sangre, y pretenden que tiene particular virtud para quitar las berrugas, ya sea comiendo en ensalada las hojas, ó aplicándolas machacadas.

Llamóse *Zacintha* por criarse en la Isla del Archipiélago llamada Zante, donde se dice que se da en abundancia.

ZIZIPHUS. TOURNEFORT. Clase XXI.

Es un género de planta de flor rosada, ó que consta de muchos pétalos puestos en círculo; de cuyo caliz sale el pistilo, que despues pasa á fruto largo, semejante á la aceytuna, y carnoso, que encierra un huesecillo repartido en dos huecos llenos de piñoncillos ó almendrillas largas.

I. ZIZIPHUS. T. Inst. R. H. 627.

*Rhamnus* (*Ziziphus*) *aculeis geminatis rectis, floribus*

*digynis, foliis ovato-oblongis glabris.* LINN. Sp. Plant.

282.

*Zizipha.* LAGUN. III.

Officin. *Ziziphus. Fructus Juyubae.*

Castell. AZUFALFO, Y EL FRUTO AZUFALFAS.

Se cultiva en diferentes Jardines, y Huertos de España, donde sazona el fruto, con especialidad en las Provincias mas ardientes, y templadas. Florece por Mayo y Junio, y madura el fruto en Otoño. Es Arbusto.

DESCRIPCION. Crece á manera de árbol medianamente alto, con la corteza parda, y algunas grietas en ella, y el tronco ramoso y tortuoso. Las ramas nuevas son flexibles, y tienen en su nacimiento dos puas cortas, y casi iguales. Echa hojas aovadas, largas, alternas, algo tiesas, lisas, lustrosas, con tres nervios por debaxo, ligeramente dentadas por las orillas, y sostenidas de pezones cortos (\*). Las flores que salen de los encuentros son pequeñas, amarillas, y recogidas sobre cabillos cortísimos. Las bayas ó frutos son largos, y de un hermoso color encarnado, luego que se sazonan, y contienen un hueso largo y puntiagudo por ambos extremos, con dos celdillas. La carne que rodea al hueso es blanda, blanca y esponjosa despues de seca.

Cógese el fruto con sus ramillas, y colgado al sol se dexa curar, guardándole despues para su uso.

En la Medicina se emplea como dulcificante, expectorante, y ligeramente diurético.

LAGUNA afirma que DIOSCÓRIDES no habla de esta planta, y que GALENO, lib. 2. de la Facultad de los Mantenimientos, desacreditó injustamente su fruto, calificando las *Azufalfas* de inútiles para conservar la salud, ó desechar las enfermedades, y de vianda de mugeres y niños; y añade, que engruesan los humores calientes y sutiles que destilan al pecho, y mitigan los dolores de la vexiga, y de los riñones. Se usa principalmente en la tos, destilaciones de garganta, dolor de costa-

TOM. II.

SSS 2

(\*) Observa y demuestra MR. DUHAMEL en su *Tratado de Arboles y Arbustos*, tom. 2. p.377. que las hojas nacen de ciertas ramillas, las cuales aunque se secan y caen, no son pezones comunes que formen hoja compuesta con las hojuelas.

do, acrimonia de la orina, ardor de la sangre, y erosion de la vejiga, y de los riñones.

Es uno de los frutos, que no solo se consumen en el Reyno, sino que sirve de objeto de comercio activo por su extraccion para los paises extrangeros, donde si son frios, no medra, ni llega á sazón la *Azufaifa*.

Se multiplica sembrando los huesos de las *Azufaifas*, ó lo que es mas facil por medio de los renuevos ó cierzás que suele echar al pie del tronco. Viene bien aun en los terrenos secos; y como brota las hojas algo tarde, y la flor no es vistosa, se prefiere el colocarlo, segun reglas de Jardinería, en los bosquetes de Verano y Otoño.

II. *ZYZIPHUS sylvestris*. T. Inst. R. H. 627.

*Rhamnus* (Lotus) *aculeis geminatis*: altero recurvo, foliis ovato-oblongis. LINN. Sp. Plant. 281.

Castell. AZUFAlFO DE TUNEZ.

Se cria originariamente en Africa en el Reyno de Tunez; pero se encuentran tambien algunos árboles de esta especie en Cataluña, y señaladamente cerca de las murallas de Barcelona; desde cuyo parage se han trasladado en varias ocasiones algunos renuevos ó sierpes con raiz al Real Jardin Botánico.

DESCRIPCION. Se parece mucho en la hechura, nervios, y tamaño de las hojas al *Azufaifo* del Núm. I. bien que los dientes de los bordes son menos manifiestos, y mas distantes. Los ramos son rollizos. De las dos puas que acompañan á las hojas, la una es horizontal, y la otra tiene la punta revuelta hácia abaxo; como se vé en las del *Paliuro* ó *Spina Christi*.

Algunos confunden esta especie con la que dió origen á la del Núm. I. la qual provino sin duda por medio del cultivo, ó de haberla ingertado, y beneficiado del *Azufaifo comun silvestre* (*Zizyphus sylvestris* de GASPARD BAUHINO) y se cria espontaneamente, segun consta por observacion de PONA cerca de Verona, por la de CLUSIO junto á Mompeller, y por la del exáctísimo JUAN RARO en Calabria en el circuito de Tropa (\*).

(\*) Sin embargo refiere PLINIO lib. 15. cap. 14. que en tiempo de Augusto habia trasplantado á Italia desde Siria Sexto Papinio, que despues fué Consul, los *Azufaifos* cultivados, cuya fruta se desconocia en Roma hasta entonces. Igual cuidado tuvieron siempre los Romanos en comunicar á Italia los frutales, y otras producciones útiles de los paises de sus conquistas, y lo mismo se va executando en nuestro tiempo con las de los dominios Españoles de América de orden del Rey, y tambien á expensas, y por el zelo del Excelentísimo Señor Don Joseph de Gálvez, del Consejo de Estado, y su Ministro del Despacho Universal de Indias, reparando en esta parte el descuido que padecieron los sucesores de los primeros Descubridores y Conquistadores de aquellas Provincias, los quales no dexaron de traer á España, y de propagar en ella varias plantas muy recomendables.



# APÉNDICE.

**H** Allándose ya muy adelantada la impresion de este Tomo , se advirtió , que convendria añadir en él por via de *Apéndice* algunas Láminas que no citó el Autor en las plantas que describió de los quatro primeros Tomos , porque quizá no las tendria abiertas quando las publicó , juntamente con las Descripciones y Láminas de otras especies omitidas en la *Flora Española* y en su *Continuacion* , por olvido ó porque se han descubierto posteriormente.

## BARBA-JOVIS. TOURNEFORT. Clase XXII.

En el *Tom. III. pag. 199.* se halla la definicion del género *Barba-Jovis* , y en la 201. se lee la especie siguiente:

BARBA-JOVIS triphylla , flore ex albo et caeruleo vario,  
vulgo *Culen.* FEUILL. Observ. Bot. Peruv. tom. 3. p. 7.

( Véase la Lám. XVIII. )

*Psoralea* ( glandulosa ) foliis omnibus ternatis : foliolis  
ovato-lanceolatis , spicis pedunculatis. LINN. Sp. Plant.

1075.

Castell. *CULÉN.*

Se cria ya casi generalmente en todas las Provincias de España , y señaladamente en Valencia , donde ha empezado á introducirse el uso de la infusion de las hojas en forma de *Té* para las indigestiones. Aguanta al descampado el frio de los Inviernos de Madrid , por lo que no es dudable llegue á connaturalizarse en todo el Reyno : es planta medicinal en Chile , de donde nos vino , y merece serlo entre nosotros. Florece por Mayo y Junio. Es Mata.

Véanse su descripcion y virtudes en la *Flora Española* , *Tom. III. pag. 202.* y en los Autores allí citados.

Es observacion de *DON CÁNDIDO MARÍA TRIGUEROS* , que esta especie pertenece á distinto género que las demas *Psoraleas* de *LINNEO*.

## COTYLEDON. TOURNEFORT. Clase I.

En el *Tom. V. pag. 9. y siguientes* se halla la descripcion de este género , y las de dos especies de *Cotyledon* , la vulgar ú *Oreja de Monge* , y la *Española* , que dexó extendidas el Autor. Posteriormente á su muerte , esto es , en el año de 1770 descubrí yo otra especie nueva de *Cotyledon* propia tambien de España , y con este motivo publiqué en el año de 1772 en un Impreso suelto su Lámina y descripcion , acompañada

asimismo de la figura y descripción de la *Cotyledon Hispanica* ó *Española*, que es algo parecida á aquella, y por la propia razón ha parecido conveniente repetir aquí las mismas noticias.

II. *COTYLEDON* maritima, Sedi folio, flore carneo, fibrosa radice. T. Inst. R. H. 90. (Véase la *Lám. XIX. Fig. 1.*)

*Cotyledon* (Hispanica) foliis oblongis subteretibus, floribus fasciculatis. LINN. Sp. Plant. 615.

*Cotyledon* Hispanica, Sedi teretifolii folio, flore umbellato rubro, fibrosa radice. MINUART. Monograph. pag. 3.

*Cotyledon* Hispanica. LOEFL. Iter Hisp. pag. 77. tab. 1.

Y como según LINNEO afirma en su *Philos. Botan.* pag. 208. no pueden formarse con perfección los caracteres específicos sin tenerse presentes todas las especies del género; consideré que á causa de la especie siguiente, de que no había tenido noticia el mismo Autor, debía reformar la definición específica y llamarla:

*Cotyledon* (Pistorinia) caule simplici, foliis oblongis subteretibus, corollis tubulosis fasciculatis.

DESCRIPCION. La RAIZ es perpendicular, fibrosa, con las fibras superiores que se van encumbrando.

El TALLO es sencillo, que tira á rollizo, erguido, y de una quarta de alto.

Las HOJAS largas, algo agudas, gibosas, medianamente llanas por encima, sentadas, sobrepuestas ó cabalgadas, y salpicadas de puntos colorados.

Los *cabillos* de los ramos son sueltos, terminales, dispuestos en hacedillos, y dos veces mas cortos que el cañon de la roseta.

El CALIZ es de una pieza, medio hendido en cinco partes, agudo y muy pequeño.

La ROSETA es acañutada, señalada con puntos rubios, algo pelosa, con el borde hendido por cinco partes, llano y agudo, con tres rayas que tiran á purpuras en cada una de las hendeduras, y la raya de en medio, que se extiende hasta la punta, formando mancha.

El *nectario* se compone de solo un filamento en la base de cada germen.

LOS ESTAMBRES constan de *filamentos* muy cortos, que salen de la base de las hendeduras.

Las *borlillas* son rubias, algo gruesas y erguidas.

El PISTILO consta de cinco *germenes*, que rematan en sus estiletes aleznados.

El PERICARPIO tiene las *caxitas* como la especie que se sigue.

Las SEMILLAS son muchas, pequeñas, resplandecientes y de color de paja.

*Observacion.* Es de sabor insípido con alguna astringencia. Las *hojas* apenas estan prendidas á la base del tallo.

Se cria en los prados de Aranjuez, en las riberas de Balsain, y en las lindes de los campos de Madrid, cerca del soto de Luzon, donde la cogió DON JUAN DE MINUART, y yo tambien en diversas ocasiones. Florece por Julio: y sazóna su semilla en Agosto. Es Yerba anual.

Se diferencia, pues, del *Cotyledon Mucizonia* en la configuracion de la *raiz*, en el *tallo* sencillo, en la figura de las *hojas*, en los *cabillos* lampiños, y mas cortos que la roseta, en el caliz muy pequeño, en el *pétalo* de la roseta acañonado, angosto, algo veloso, y agudo, en la insercion de los *filamentos*, en el color de las *borlillas*, en los *estiletos* alezñados; y á mayor abundamiento, en el color de las *semillas*, sabor de la *yerba*, lugar en que *nace*, y en el tiempo en que *florece*.

III. COTYLEDON (*Mucizonia*) caule diffuso, foliis oblongis, corollis campaniformibus. (*Véase la Lám. XIX. fig. 2.*)

DESCRIPCION. La *raiz* es corta y fibrosa.

El TALLO desparramado desde la misma raiz, de un palmo de alto, y veloso.

Las HOJAS son sentadas, carnosas, elípticas, romas, ásperas, y salpicadas de puntos ú hoyitos, con algun viso encarnado, convexas por debaxo, y sueltas.

Los *cabillos* son delgados, con su flor cada uno, dispuestos en panoja desparramada, velosos, de color de carne, y al doble mas largo por lo menos que la roseta.

El CALIZ es de una pieza, hendido casi hasta la base por cinco partes, y peludo.

La ROSETA es de cinco hendeduras, de hechura de campana abierta, de cinco esquinas, lampiña, con las hendeduras algo romas. No descubrí el *Nectario*.

Los ESTAMBRES se componen de diez *filamentos* alezñados, adherentes á la base de la roseta.

Las *borlillas* son erguidas, y dídimas ó mellizas.

El PISTILO consta de cinco *gérmenes* con sus *estiletos*, y *estigmas* sencillos.

El PERICARPIO de cinco *caxitas* enteramente parecidas á las de la *Oreja de Monge*, ó especie del Núm. I.

Las *semillas* son muchas, menudas, y de un color roxo intenso.

*Observacion.* Es yerba insípida. El color de la roseta es por debaxo de un amarillo pálido, con las hendeduras blancas, atrasevadas de arriba abaxo de tres rayas encarnadas, lo que la comunica

algun viso de color de carne, y por defuera es de un amarillo que participa de verde.

Se cria en Puertollano en el cerro de San Sebastian entre las grietas de las peñas, donde la hallé en flor en Junio, y con semilla en Julio y Agosto.

La impuse el nombre trivial de *Mucizonia* en honor del SEÑOR DON MUCIO ZONA, del Consejo de S. M. su primer Médico, Presidente del Real Protomedicato, é Intendente del antiguo Jardin Botánico de Migascalientes, así como á la del Núm. II. su compañera la di el de *Pistorinia* en obsequio del DOCTOR DON JALME PISTORINI, que vivía en aquel tiempo, y era segundo Médico del Rey, de no menos recomendable memoria por su providad y afabilidad, que por su sólida instruccion en la Medicina, y en la Botánica; habiéndome parecido que siendo ambas especies Españolas, no le correspondia ya con propiedad este epíteto á una con exclusion de la otra, y que podia usar en esta parte de la libertad que permite el Aphorismo 257. de la *Philosophia Botánica*, pag. 202. en que sienta LINNEO, que el nombre trivial carece hasta ahora de leyes.

**FICOIDES. TOURNEFORT. Clase I.**

Es un género de planta de flor *monopétala* de hechura de campana, dividida en muchas y delgadas hendeduras, con el fondo horadado, por el qual se junta con el pistilo formando á manera de una articulacion. Despues de marchitas las flores, el pistilo y caliz juntamente se convierten en fruto repartido en muchas celdillas, que encierran semillas menudas, y arredondadas.

**FICOIDES Africana**, folio *Plantaginis undulato*, micis argenteis asperso. TOURNEF. Hist. Reg. Acad. Scient. Paris. An. 1705. p. 239. (*Véase la Lám. XX.*)

*Mesembryanthemum*. (*crystallinum*) foliis alternis ovatis papulosis undulatis. LINN. Sp. Plant. 688.

Castell. **ESCARCHADA. ESCARCHOSA.**

Vino originariamente la semilla de Africa, segun la opinion mas recibida, y se ha ido connaturalizando en España, donde la siembran los Curiosos en macetas para su recreo, y de suyo nace tambien en tierra de grana caída en los años anteriores, en el Real Jardin Botánico. Florece en Julio y Agosto. Es Yerba anual.

**DESCRIPCION.** A proporcion de la calidad del suelo, y lugar donde se cria, adquiere diferente figura, porque, segun lo advierte DILLEMIO en el *Hortus Elthamensis*, crece mucho en ayre libre, y tierra fertil. Echa las hojas mas anchas, los tallos gruesos y los cristales

mayores , y extiende los ramos hasta un codo y algo mas de largo , y los dexa arrastrar por el mucho peso de las hojas ; pero la que se planta en suelo mas esteril , en tiestos , y en sitio abrigado para facilitar que se sazonen las semillas , se queda mas chica , estas , de un palmo , muy encogida , y menos hermosa á causa de secarse con anticipacion las hojas. Produce de una misma raiz muchos tallos , al principio derechos , de un dedo de gruesos con las hojas encontradas , y echa los ramos horizontales , desparramados por todos lados , en el suelo libre y substancioso , pegados á la tierra , y al contrario en el esteril y en tiestos donde no echa hojas tan pesadas , mas levantados , pero no del todo derechos , muy largos , encontrados , y subdivididos alternativamente en ramos menores , poblados de hojas alternas , y cubiertos de multitud de tubérculos , resplandecientes , y llenos de linfa transparente , que brillan á manera de azúcar cristalizada ó fragmentos de yelo , los cuales tubérculos se extienden tambien por todas las hojas , no obstante que en ellas no son tan grandes , ni resplandecen tanto como en las hojas mas nuevas. Las primeras , y las que salen pegadas á la base de los ramos son mas anchas , parecidas en algun modo á las del *Llanten* , ondeadas , y sinuadas , y al contrario las demas son mas pequeñas , y menos parecidas á las del *Llanten* , mas puntiagudas , aunque tambien romas por lo regular , y teñidas de color encarnado en las puntas : todas ellas son gruesas , xugosas , é insípidas con algun resabio de acritud. En los encuentros de las hojas se crián sobre cabillos cortos y cuajados tambien de puntos cristalinos , los cálices de cinco hendeduras sinuosas , de las cuales las tres mayores son verdes , y las otras dos algo encarnadas. La roseta está entera por la base , por donde forma á manera de un anillo , se abre por lo comun desde el mediodia hasta el anochecer , y es de un blanco de plata bruñido , con las puntas de sus hendeduras sonrosadas , especialmente por de fuera. Dichas hendeduras son numerosas , muy estrechas , con particularidad por el medio , y encorvadas. Los vasillos ó caxitas del fruto son redondas , encarnadas quando llegan á sazon , lustrosas , señaladas en su parte superior con cinco lineas , que figuran una estrella , y repartidas en cinco huecos , llenos de semillas menudas como arena fina.

No se le conoce á esta planta hasta ahora otro uso que el de servir de adorno en los Jardines para recreo de la vista , y para objeto de las observaciones de los Físicos.

#### GUANABANUS. TOURNEFORT. Clase XXI.

Es un género de planta , segun le define el P. PLUMIER entre

sus *Nuevos Géneros de Plantas Americanas*, de flor rosada, que consta por lo regular de tres *pétalos* colocados á la redonda; de cuyo caliz tambien de tres piezas sale el pistilo, que despues pasa á fruto arredondado ó de hechura de pera, carnoso, y blando, en el qual se hallan como engastadas muchas semillas duras, y largas.

GUANABANUS *Perseae folio*, vulgo Chirimolla. FEUILLÉE  
Peruv. 24. (Véase la Lám. XXI.)

*Annona* (squamosa) foliis oblongis, fructibus obtuse  
subsquamatis. LINN. Sp. Plant. 757.

Castell. CHIRIMOYO. LA FRUTA CHIRIMOYA.

DESCRIPCION. Este árbol, que no excede por lo regular la altura de doce pies, lleva hojas alternas, largas, algo aovadas, romas por ambas extremidades, y sostenidas de sus pezones cortos. Las flores se componen de tres hojas triangulares, blancas por de dentro, y verduscas por defuera. El caliz es de tres piezas pequeñas, en que remata el cabillo, que sale apartado de las hojas. El fruto es acorazonado, con algunos altos y baxos, que comunican á su superficie una apariencia como si estuviera cubierto de escamas. Por la parte superior manifiesta comunmente un color ceniciento obscuro, que despues de bien sazonado se vuelve aun mas intenso. La carne es blanca, dulce, casi tan blanda como manteca, y poblada de varias semillas de color musgo.

Para la Lámina que dexó prevenida el Autor de la *FLORA ESPAÑOLA*, conjeturamos que no tuvo ocasion de hacer sacar el dibuxo del arbol criado en España, y que se contentó con imitar la figura que en Chile dibuxó el *PADRE FEUILLÉE*, cuyo original ofrece mayor exáctitud que la copia, y entre otras cosas representa el caliz de las flores, que falta en la de nuestro Autor, que tampoco dexó escrita la descripcion, y por lo mismo hemos trasladado literalmente la que trae el mencionado Botánico, que observó el arbol en Chile, donde dice que estiman mucho la fruta los Criollos.

En Valencia ha connaturalizado varias especies de *Chirimoyo* el *SEÑOR DON PEDRO JOSEPH MAYORAL*, Arcediano de Alcira en aquella Santa Iglesia Metropolitana, y uno de los Caballeros mas instruidos y amantes de la patria, el qual mediante su notoria actividad y buen gusto, ha conseguido que en su Huerta se cojan *Chirimoyas* sazoadas en la mayor parte de los meses del año, y de ellas ha remitido algunas á las Personas Reales. De su zelo se espera una exácta descripcion y Lámina del *Chirimoyo* de Valencia, que seguramente es diverso del de Chile, á lo menos el que por su generosidad poseemos en el Invernadero del Real Jardín Botánico, y está ya en disposicion de florecer y llevar fruto muy pronto, y corresponde mas

bien á la *Annona reticulata* de LINNEO : que conjeturo ser el Guanabano de GONZALO FERNANDEZ DE OVIEDO , *Crónica de las Indias*, lib. 8. cap. 17. aunque nuestros Botánicos del Perú dan este nombre á la *Annona muricata*.

El PADRE JOSEPH ACOSTA en su *Historia Natural*, lib. 4. cap. 25. nos da por un mismo arbol el Guanabano , y el Anon , que tambien es especie de *Chirimoyo* ; pero OVIEDO trata separadamente del Anon en el cap. 18. del lugar citado.

Todos convienen en que la *Chirimoya* es una de las frutas mas deliciosas de América , y tal vez la mas apreciable de todas ellas despues de las *Ananas* , ó *Piñas* de Indias. Tiene la dulzura de la leche , y la suavidad de la manteca. Merecen por consiguiente cultivarse todas sus especies y variedades en Valencia , Murcia , Málaga , y en todos los Reynos de Andalucía , en que no puede ya racionalmente dudarse que prevalecerán tan preciosos frutales.

RHABBARBARUM. TOURNEFORT. Clase I.

RHABBARBARUM folio crispo , undulato , flabellis sparsis.

QUER. Flor. Esp. tom. 5. pag. 184. (Véase la Lám. XXII.)

*Rbeum* (undulatum) foliis subvillosis undulatis petiolatis

aequalibus. LINN. Sp. Plant. 531.

Officin. *Rhabarbarum*.

Castell. RUIBARBO.

En el lugar citado de la FLORA ESPAÑOLA se encuentra la descripción de esta planta con una noticia muy extensa de las observaciones que hizo el Autor sobre las virtudes y uso de la que cuidó de connaturalizar en nuestro suelo , siendo Cirujano mayor de los Reales Hospitales de esta Corte. La Lámina que aquí se cita , la tuvo destinada para otra obra.

SALVIA. TOURNEFORT. Clase III.

A las especies de *Salvia* que se mencionan en la FLORA desde la pag. 238. del Tom. VI. se puede añadir la siguiente , de que dexó prevenida la Lámina el Autor , bien que mas bien pertenezca á los *Horminos* de TOURNEFORT.

*Salvia* (Hispanica) foliis ovatis , petiolis utrinque mucronatis : spicis imbricatis , calycibus trifidis. LINN.

Sp. Plant. 37. (Véase la Lám. XXIII.)

VI. HORMINUM sylvestre , Lavandulae flore ? T. Inst. R. H. 178.

*Sclarea* Hispanica. TABERN. Histor. 764. Icon. 374.

Castell. CHIA.

Se cria en la Mancha, y otras Provincias de España; y en México donde la llaman *Chia*. Es Yerba anual.

DESCRIPCION. LINNEO la describe en el lugar citado del modo siguiente. El tallo es de pie y medio, de quatro esquinas, romo, con cinco surcos ó rayas hondas, y poblado por la parte superior de pelos blancos y revueltos hácia abaxo. Las hojas son aovadas, puntiagudas, arrugadas, serradas y agudas tambien por la base, con los pezones que tienen en su base por ambos lados una punta roma que sobresale. La espiga es de quatro esquinas y cabalgada, con las chapetas aovadas, del largo de los cálices y pestañosas. Los cálices se hallan las mas veces en número de cinco baxo de cada escama, agudos, con la orilla de tres dientes, de los quales el superior es único y dos los inferiores. La roseta es azul, con el borde tan largo como el caliz, el capacete mas corto y algo veloso, y el labio inferior de tres hendeduras, romo, muy entero, y señalado de dos manchas pálidas en la base.

De la semilla de la *Chia* sacan en México excelente aceyte para barnices y pinturas, que es el que se gasta para este efecto en toda la Nueva-España, y se prefiere á los otros. Se hace de la misma simiente una bebida muy fresca, echándola á remojar para que se hinche y suelta como una goma, y con azucar se toma despues de revolverlo todo con una caña. En México en la Semana Santa se vende tanta porcion de esta bebida, que se consumen en ella algunos millares de reales. Es planta que necesita mucha humedad. Otro uso de adorno y curiosidad hacen las Damas de México con la *Chia*, y se reduce á que rociando con su semilla las jarras y otras vasijas de barro, como es pegajosa, se prende á su superficie exterior, nace y las cubre de un hermoso cespced, que se conserva verde y frondoso por mucho tiempo, cuidando de mantener siempre llenas de agua las vasijas porosas de que se sirven.

FIN.



TABLA DE LOS NOMBRES GENERICOS.

<b>B</b>		Parietaria. 60	Prunus. 137
<b>Barba-Jovis. Ap.</b> 509		Parnassia. 62	Pseudo-Acacia. 140
<b>Cotyledon. Apend.</b> 509		Paronychia. 63	Pseudo-Dictamnus. 141
<b>Ficoides. Apend.</b> 512		Pastinaca. 64	Psyllium. 142
<b>Guanabanus. Ap.</b> 415		Pedicularis. 67	Ptarmica. 144
<b>Horminum. Ap.</b> 515		Pelecinus. 70	Pulmonaria. 145
<b>O</b>		Pentaphylloides. 71	Pulsatilla. 147
<b>Ochrus. 1</b>		Pepo. 73	Punica. 148
<b>Ocymum. 2</b>		Periploca. 75	Pyrola. 150
<b>Oenanthe. 3</b>		Persea. 76	Pyrus. 152
<b>Olea. 6</b>		Persica. 77	<b>Q</b>
<b>Omphalodes. 12</b>		Phalangium. 88	Quercus. 158
<b>Onagra. 13</b>		Phaseolus. 89	Quinquefolium. 162
<b>Onobrychis. 14</b>		Persicaria. 79	<b>R</b>
<b>Ophioglossum. 16</b>		Pervinca. 82	Ranunculus. 163
<b>Ophris. 16</b>		Petasites. 84	Rapa. 175
<b>Opulus. 17</b>		Peucedanum. 86	Raphanistrum. 177
<b>Opuntia. 19</b>		Phellandrium. 91	Raphanus. 178
<b>Orchis. 20</b>		Phillyrea. 91	Rapistrum. 179
<b>Oreoselinum. 24</b>		Phlomis. 94	Rapunculus. 180
<b>Origanum. 25</b>		Phytolacca. 96	Reseda. 183
<b>Ornithogalum. 27</b>		Pimpinella. 97	Rhabarbarum. 183. 515
<b>Ornithopodium. 31</b>		Pinguicula. 99	Rhagadiolus. 194
<b>Orobanche. 32</b>		Pinus. 100	Rhamnus. 196
<b>Orobus. 34</b>		Pisum. 105	Rhus. 199
<b>Oryza. X 35</b>		Plantago. 106	Ricinoides. 202
<b>Osmunda. 38</b>		Piatanus. 110	Ricinus. 203
<b>Oxycoccus. 39</b>		Plumbago. 112	Rosa. 204
<b>Oxys. 40</b>		Polemonium. 113	Rosmarinus. 211
<b>P</b>		Polium. 114	Ros-solis. 214
<b>Paeonia. 42</b>		Polygala. 117	Rubeola. 215
<b>Paliurus. 44</b>		Polygonatum. 118	Rubia. 217
<b>Palma. 46</b>		Polygonifolia. 119	Rubus. 220
<b>Panicum. 50</b>		Polygonum. 120	Ruscus. 223
<b>Papaver. 52</b>		Polypodium. 122	Ruta. 225
		Populago. 126	Ruta Muraria. 228
		Porrum. 129	<b>S</b>
		Portulaca. 131	Sabina. 229
		Potamogeton. 133	
		Primulaveris. 135	

Salicaria.	233	Sphondylium.	328	Trichomanes.	414	
Salicornia.	234	Spinacia.	329	Trifolium.	415	
Salix.	235	Spiraea.	331	Triticum.	424	
Salvia.	238	515	Stachys.	332	Tubera.	430
Sambucus.	243	Stalice.	333	Tulipa.	431	
Samolus.	249	Stoechas.	335	Turritis.	434	
Sanicula.	250	Stramonium.	336	Tussilago.	437	
Santolina.	257	Suber.	339	Typha.	439	
Satureja.	253	Symphytum.	343			
Saxifraga.	254	Syringa.	345			
Scabiosa.	258			V		
Scandix.	262			Valeriana.	440	
Scirpus.	263	T		Valerianella.	445	
Sclarea.	264	Tagetes.	346	Veratrum.	447	
Scolimus.	268	Tamarindus.	348	Verbascum.	449	
Scorpioides.	270	Tamariscus.	350	Verbena.	452	
Scorzonera.	270	Tamnus.	353	Veronica.	453	
Scrophularia.	273	Tanacetum.	354	Vicia.	462	
Secale.	277	Taxus.	357	Viola.	466	
Securidaca.	278	Telephium.	360	Virga aurea.	470	
Sedum.	278	Terebinthus.	360	Viscum.	474	
Senecio.	285	Teucrium.	364	Vitex.	376	
Senna.	289	Thalictrum.	366	Vitis.	478	
Serpillum.	290	Thapsia.	369	Vitis Idea.	383	
Sesamoides.	292	Thlaspi.	370	Ulmaria.	486	
Sideritis.	293	Thlaspidium.	373	Ulmus.	487	
Siliqua.	295	Thuya.	375	Urtica.	490	
Siliquastrum.	296	Thymbra.	376	Uva-ursi.	493	
Sinapi.	297	Thymelaea.	378	Vulneraria.	496	
Sinapistrum.	300	Thymus.	384			
Sisarum.	301	Thysselinum.	387	X		
Sisymbrium.	302	Tilia.	388	Xanthium.	497	
Sisyrinchium.	309	Tinus.	390	Xeranthemum.	499	
Sium.	310	Tithymalus.	392	Xiphion.	500	
Smilax.	311	Tordilium.	405	Xylon.	505	
Smyrnum.	313	Tormentilla.	402	Xylosteon.	505	
Solanum.	315	Trachelium.	403			
Soldanella.	320	Tragacantha.	404			
Sonchus.	321	Tragopogon.	406	Z		
Sorbus.	323	Tragoselinum.	409	Zacintha.	506	
Sparganium.	326	Tribuloides.	411	Ziziphus.	507	
Spartium.	327	Tribulus.	412			

# TABLA DE LOS SYNÓNIMOS,

ó nombres de LINEO , LAGUNA , BARRELIER , &c.

<b>A</b>		<i>Caltha Palustris.</i>	126
<i>Abrotanum foemina.</i> Lag.	251	<i>Cassia Senna.</i>	286
<i>Achillea Ageratum.</i>	144	<i>Ceratonía Siliqua.</i>	295
<i>Achillea Ptarmica.</i>	145	<i>Cercis siliquastrum.</i>	299
<i>Adonis autumnalis.</i>	170	<i>Chamaedaphne.</i> Lag.	380
<i>Adonis vernalis.</i>	171	<i>Chamaedrys hispanica.</i> C.	
<i>Alectorolophos Italica.</i> Barr.	68	<i>Baub.</i>	459
<i>Alisma Plantago aquatica.</i>	168	<i>Chamaerops humilis.</i>	49
<i>Allium Porrum.</i>	129	<i>Chamaesyce.</i> Lag.	399
<i>Allium vineale.</i>	131	<i>Chamaelea.</i>	380
<i>Alopecurus paniceus.</i>	52	<i>Clematis.</i> Lag.	82
<i>Amygdalus Persica.</i>	77	<i>Cleome Ornithopodioides.</i>	310
<i>Anemone Hepatica.</i>	174	<i>Convallaria bifolia.</i>	313
<i>Anemone Pulsatilla.</i>	147	<i>Convallaria Polygonatum.</i> II8, 119	
<i>Anemone vernalis.</i>	148	<i>Coronilla Securidaca.</i>	278
<i>Annona squamosa.</i>	514	<i>Corrigiola littoralis.</i>	119
<i>Anthericum calyculatum.</i>	88	<i>Cotyledon hispanica.</i>	510
<i>Anthericum liliago.</i>	88	<i>Cotyledon hispanica , Sedi te-</i>	
<i>Anthericum ramosum.</i>	88	<i>retifolii folio , flore um-</i>	
<i>Anthyllis tetraphylla.</i>	497	<i>bellato rubro , fibrosa radi-</i>	
<i>Anthyllis Vulneraria.</i>	496	<i>ce. Minuart.</i>	510
<i>Arabis thaliana.</i>	436	<i>Cotyledon Mucizonia.</i>	511
<i>Arbustus Uva-ursi.</i>	493	<i>Cotyledon Pistorinia.</i>	510
<i>Asperula cynanchica.</i>	215	<i>Crambe hispanica.</i>	180
<i>Asphodelus Galeni.</i> Lag.	29	<i>Cristagalli mas. J. B.</i>	68
<i>Asplenium Ruta muraria.</i>	228	<i>Croton tinctorium.</i>	202
<i>Asplenium Trichomanes.</i>	414	<i>Crucianella angustifolia.</i>	216
<i>Astragalus Tragacantha.</i>	404	<i>Crucianella latifolia.</i>	216
<i>Athamanta Cervaria.</i>	24	<i>Crucianella maritima.</i>	217
<i>Athamanta Oreoselinum.</i>	25	<i>Cucurbita Pepo.</i>	73, 74
<b>B</b>		<i>Cynanchum acutum.</i>	76
<i>Biserrula Pelecinus.</i>	70	<i>Cynanchum Monspeliacum.</i>	75
<i>Brassica Rapa.</i>	175, 176	<i>Cynoglossum linifolium.</i>	13
<b>C</b>		<i>Cynoglossum minus. Moris.</i>	13
<i>Cactus Opuntia.</i>	19	<i>Cynoglossum Omphalodes.</i>	12
<b>D</b>		<i>Daphne Gnidium.</i>	378

Daphne Laureola.	379	F	
Daphne Mezereon.	380		
Daphne Thymelaea.	381	Ficus Indica. <i>Lag.</i>	19
Daphne villosa.	384		
Daphnoides. <i>Lag.</i>	380	G	
Datura Fastuosa.	338		
Datura ferox.	339	Geropogon hirsutum.	408
Datura Metel.	337	Gossypium arboreum.	501
Datura Stramonium.	336	Gossypium herbaceum.	504
Dolichos Lablab.	90		
Drosera longifolia.	215	H	
Drosera Lusitanica.	215		
Drosera rotundifolia.	214	Hedysarum caput Galli.	15
		Hedysarum Onobrychis.	15
E		Heliotropium minus. <i>Lag.</i>	202
Ebulus <i>Lag.</i>	247	Helsine. <i>Lag.</i>	61
Erigeron Canadense.	473	Heracleum Sphondylium.	328, 329
Erigeron grave olens.	472	Hesperis verna.	436
Erigeron viscosum.	470	Hieracium majus. <i>Lag.</i>	323
Ervum tetraspermum.	465	Hippoglossum. <i>Lag.</i>	225
Erysimum Barbarea.	306	Hipposelinum. <i>Lag.</i>	313
Erysimum Cheiranthoides.	437	Holcus spicatus.	51
Euphorbia Canescens.	400	Hordeum distichon.	429
Euphorbia Chamaesyce.	399	Horminum boeiticum.	268
Euphorbia Characias.	392	Horminum hispanicum. <i>Barr.</i>	268
Euphorbia dendroides.	392	Horminum sylvestre. <i>Barr.</i>	268
Euphorbia dulcis.	398	Horminum sylvestre, Lavan-	
Euphorbia exigua.	399	dulae flore. <i>Tournef.</i>	518
Euphorbia helioscopia.	396		
Euphorbia Lathyris.	394	I	
Euphorbia peplis.	397	Iberis amara.	372
Euphorbia peplus.	397	Iberis linifolia.	373
Euphorbia segetalis.	398	Iberis saxatilis.	372
Euphorbia serrata.	398	Iberis umbellata.	372
Euphorbia sylvatica.	394	Illecebrum capitatum.	64
Euphorbia verrucosa.	396	Illecebrum Paronychia.	63
Euphrasia latifolia.	70	Iris bulbosa, <i>ij. Clus.</i>	500
Euphrasia lutea.	69	Iris Sisirynchium.	309
Euphrasia Odontites.	69	Iris Xiphium. <i>Lin.</i>	500
Euphrasia vermiculato folio.		J	
<i>Barr.</i>	68	Jasione montana.	181

Juncus palustris. <i>Raii.</i>	264	O	
Juniperus Sabina.	230	Ocimum Basilicum.	2
		Ocimum minimum.	2
		Oenanthe Crocata.	4
<b>L</b>		Oenanthe fistulosa.	5
Labrusca. <i>Lag.</i>	478	Oenanthe globulosa.	6
Lagopus. <i>Lag.</i>	418	Oenanthe pimpinelloides.	4
Lapsana Rhagadiolus.	195	Oenothera biennis.	14
Lapsana stellata.	195	Olea Europoea.	11
Lapsana Zacintha.	506	Onobrychis. <i>Lag.</i>	15
Lathyrus. <i>Lag.</i>	394	Ophioglossum vulgatum.	16
Laurus Alexandrina. <i>Lag.</i>	223	Ophris ovata.	17
Laurus Persea.	76	Ophris spiralis.	22
Lavandula Stoechas.	335, 336	Orchis bifolia.	22
Limosella aquatica.	172	Orchis latifolia.	22
Linum umbilicatum. <i>Boerb.</i>	13	Orchis mascula.	20
Lobelia urens.	181	Orchis militaris.	21
Lonicera Pyrenaica.	505	Orchis morio.	21
Lycium Afrum.	198	Origanum sylvestre. <i>Lag.</i>	26
Lycium angustifolium. <i>Bar-</i>		Origanum vulgare.	26
<i>relier.</i>	199	Ornithogalum Arabicum.	28
Lycoperdon Tuber.	430	Ornithogalum minimum.	29
Lycopsis vesicaria.	174	Ornithogalum Narbonense.	28
Lysimachia altera. <i>Lag.</i>	233	Ornithogalum nutans.	28
Lysimachia lutea. <i>Barr.</i>	14	Ornithogalum Pyrenaicum.	29
Lythrum Hyssopifolia.	234	Ornithogalum umbellatum.	27
Lythrum Salicaria.	233	Ornithopus perpussillus.	31, 32
		Ornithopus Scorpioides.	32
<b>M</b>		Orobanche. <i>Lag.</i>	32
Malum punicum. <i>Lag.</i>	149	Orobanche major.	32
Marrubium crispum.	142	Orobanche caule ramoso.	33
Marrubium hispanicum.	142	Orobanche cernua.	34
Marrubium pseudo-dictamnus.	142	Orobus niger.	35
Mentha Romana. <i>Lag.</i>	356	Orobus Pyrenaicus.	35
Mesembryanthemum <i>Crys-</i>		Orobus tuberosus.	35
<i>tallinum. Lin.</i>	512	Orobus vernus.	34
Myagrum perenne.	179	Oryza. <i>Lag.</i>	36
Myriophyllum spicatum.	184	Oryza stativa.	36
Myriophyllum verticillatum.	134	Osmunda Lunaria.	39
		Osmunda Regalis.	38
		Osmunda Spicant.	123

Othonna. <i>Lag.</i>	346	Phillyrea media.	92
Oxalis Acetosella.	41	Phlomis fruticosa.	94
Oxalis corniculata.	42	Phlomis herba-venti.	95
Oxys Jaraba.	41	Phlomis Lychneitis.	95
		Phlomis purpurea.	95
		Phlomis Samia.	95
		Phu magnum. <i>Lag.</i>	442
		Phu parvum. <i>Lag.</i>	441
		Phyteuma spicata.	180
Paeonia foemina. <i>Lag.</i>	43	Phytolacca decandra.	96
Paeonia officinalis foemina.	43	Pimpinella magna.	409
Paeonia officinalis mascula.	42	Pimpinella Saxifraga.	409, 410
Palma. <i>Lag.</i>	47	Pinguicula vulgaris.	99
Panaces Costinum. <i>Tabern.</i>	66	Pinus Cembra.	105
Panicum verticillatum.	51	Pinus. <i>Lag.</i>	103
Panicum viride.	51	Pinus Pinea.	101
Panicum Italicum.	51	Pinus sylvestris.	103
Papaver Rhoëas.	54	Pinus sylvestris.	105
Papaver somniferum.	52, 53	Pistacia Terebinthus.	361
Parietaria officinalis.	61	Pistacia. <i>Lag.</i>	363
Parnassia palustris.	62	Pistacia vera.	363
Passerina ciliata.	382	Pisum Ochrus.	1
Passerina hirsuta.	382	Pisum sativum.	105
Pastinaca. <i>Lag.</i>	64	Plantago albicans.	109, 110
Pastinaca Opoponax.	66	Plantago angustifolia. <i>Clus.</i>	109
Pastinaca sativa.	64, 65	Plantago Cynops.	143
Pedicularis lutea. <i>Tabern. Ray.</i>	68	Plantago Lagopus.	110
Pedicularis rostrata.	69	Plantago lanceolata.	108
Pedicularis sylvatica.	69	Plantago major.	107
Pedicularis tuberosa.	70	Plantago major. <i>Lag.</i>	107
Peplis. <i>Lag.</i>	397	Plantago maritima.	109
Peplus. <i>Lag.</i>	397	Plantago media.	107
Persica mala. <i>Lag.</i>	77	Plantago minor. <i>Lag.</i>	108
Petasites. <i>Lag.</i>	84	Plantago Psyllium.	143
Peucedanum. <i>Lag.</i>	86	Plantago subulata.	110
Peucedanum officinale.	86, 87	Platanus. <i>Lag.</i>	110
Phenix dactylifera.	47	Platanus Orientalis.	110
Phaseolus Caracalla.	90	Plumbago Europaea.	112
Phaseolus vulgaris.	89	Polemonium. <i>Lag.</i>	113
Phaseolus vulgaris coccineus.	90	Polemonium coeruleum.	113
Phellandrium aquaticum.	91	Polium montanum. <i>Clus.</i>	116
Philadelphus Coronarius.	345	Polygala vulgaris.	117
Phillyrea angustifolia.	93		
Phillyrea latifolia.	93		

Polygonatum. <i>Lag.</i>	118	Pyra superba parva. <i>Plin.</i>	153
Polygonifolia vulgaris. <i>Vaill.</i>	119	Pyrola rotundifolia.	151
Polygonum amphibium.	82	Pyrola uniflora.	151
Polygonum aviculare.	120	Pyrus communis.	152, 155
Polygonum Hydropiper.	80		
Polygonum lapathifolium.	81	<b>Q</b>	
Polygonum majus. <i>Bocc.</i>	122	Quercus Aegilops.	159
Polygonum maritimum.	121	Quercus. <i>Lag.</i>	156
Polygonum masculum. <i>Lag.</i>	120	Quercus Robur.	156, 159
Polygonum Orientale.	81	Quercus Suber.	339
Polygonum Persicaria.	79	Quinquefolium Fragiferum. <i>C.</i>	
Polypodium. <i>Lag.</i>	122	<i>B. Clus.</i>	72
Polypodium phyllitidis.	124		
Polypodium vulgare.	122	<b>R</b>	
Populus alba.	128	Ranunculus Aconitifolius.	171
Populus alba. <i>Lag.</i>	128	Ranunculus acris.	165, 171
Populus nigra.	127	Ranunculus aquatilis.	171
Populus nigra. <i>Lag.</i>	127	Ranunculus arvensis.	170
Populus tremula.	129	Ranunculus bulbosus.	164
Portulaca oleracea.	131, 132	Ranunculus bullatus.	171
Potamogeton compressum.	134	Ranunculus Chaerophyllus.	169
Potamogeton crispum.	133	Ranunculus falcatus.	169
Potamogeton natans.	133	Ranunculus ficaria.	166
Potamogeton pectinatum.	134	Ranunculus flammula.	169
Potamogeton perfoliatum.	134	Ranunculus gramineus.	171
Potamogeton setaceum.	134	Ranunculus lingua.	169
Potentilla Anserina.	71	Ranunculus muricatus.	170
Potentilla reptans.	162	Ranunculus polyanthemos.	170
Potentilla rupestris.	72	Ranunculus repens.	165
Potentilla supina.	73	Ranunculus sceleratus.	167
Poterium Sanguisorba.	97	Ranunculus secundus. <i>Lag.</i>	147
Primula officinalis.	135	Ranunculus Thora.	173
Primula veris.	139	Raphanus Raphanistrum.	177
Prunus domestica, Damas-		Raphanus sativus.	178
cena.	139	Rapum. <i>Lag.</i>	175
Prunus insititia.	138	Reseda alba.	183
Prunus spinosa.	137	Reseda canescens.	292
Psoralea bituminosa.	415	Reseda lutea.	182
Psoralea glandulosa. <i>Lin.</i>	509	Reseda Phyteuma.	183
Pulmonaria officinalis.	146, 147	Rhabarbarum Sinense. <i>Amm.</i>	184
Punica granatum.	149		
Pyra. <i>Lag.</i>	152		

Rhamnus infectorius.	198	Salix pentandra.	237
Rhamnus Lotus. <i>Linn.</i>	508	Salix vitellina.	237
Rhamnus Lycioides.	199	Salvia Aethiopsis.	266
Rhamnus Paliurus.	45	Salvia glutinosa.	240
Rhamnus tertius. <i>Lag.</i>	45	Salvia Hispanica.	515
Rhamnus Ziziphus. <i>Linn.</i>	507	Salvia major. <i>Lag.</i>	238
Rheum Undulatum.	184	Salvia officinalis.	238, 239
Rhinanthus Cristagalli.	68	Salvia pratensis.	265
Rhinanthus Trixago.	69	Salvia pyrenaica.	267
Rhus. <i>Lag.</i>	200	Salvia Sclarea.	265
Rhus Coriaria.	200	Sambucus. <i>Lag.</i>	243
Rhus Typhinum.	201	Sambucus Ebulus.	247
Ricinus. <i>Lag.</i>	203	Sambucus nigra.	243
Ricinus communis.	203	Sambucus racemosa.	249
Robinia Pseudo-Acacia.	140	Samolus Valerandi.	249
Rosa alba.	206	Sanamunda. <i>Clus.</i>	383
Rosa Canina.	209	Sanicula. <i>Lag.</i>	250
Rosa Gallica.	207	Sanicula europaea.	250
Rosa villosa.	209	Santolina Chamaecyparissus.	251
Rosmarinus Officinalis.	212	Santolina rosmarinifolia.	252, 253
Rubia Tinctorum.	217	Satureja. <i>Lag.</i>	253
Rubus. <i>Lag.</i>	220	Satureja hortensis.	253
Rubus caesius.	221	Satyrium hircinum.	22
Rubus Fruticosus.	220	Satyrium viride.	22
Rubus Idaeus.	222	Saxifraga bryoides.	258
Rubus non spinosus. <i>Barr.</i>	223	Saxifraga cotyledon.	257, 258
Rubus saxatilis.	223	Saxifraga granulata.	254
Ruscus aculeatus.	224	Saxifraga hypnoides.	258
Ruscus sylvestris.	224	Saxifraga petrea.	258
Ruscus Hippoglossum.	225	Saxifraga tridactylites.	256
Ruta graveolens.	226	Satureja capitata.	384
Ruta Linifolia.	228	Scabiosa. <i>Lag.</i>	292
Ruta sylvestris. <i>Lag.</i>	228	Scabiosa arvensis.	259
S		Scabiosa atropurpurea.	262
Sagittaria sagittifolia.	172	Scabiosa ochroleuca.	261
Salicornia herbacea.	234	Scabiosa stellata.	261
Salix. <i>Lag.</i>	235	Scabioea Succissa.	260
Salix alba.	235	Scabiosa syriaca.	261
Salix Caprea.	236	Scandix. <i>Lag.</i>	262
Salix fragilis.	337	Scandix australis.	263
Salix glauca.	237	Scandix pecten veneris.	262
		Schoenus mucronatus.	264



Scilla. <i>Lag.</i>	30	Sinapis nigra.	297
Scilla autumnalis.	29	Siser altera. <i>Lag.</i>	301
Scilla bifolia.	29	Sisymbrium amphibium.	304
Scilla maritima.	30	Sisymbrium aquaticum.	304
Scilla Peruviana.	28	Sisymbrium nasturtium aqua- ticum.	303
Scirpus lacustris.	263	Sisymbrium Sophia.	305
Scirpus palustris.	264	Sisymbrium sylvestre.	307
Sclarea Hispanica. <i>Tabern.</i>	515	Sisymbrium tertium. <i>Lag.</i>	303
Scolymus hispanicus.	269	Sium angustifolium.	310
Scolymus maculatus.	268	Sium. <i>Lag.</i>	310
Scorpiurus sulcata.	270	Sium latifolium.	310
Scorzonera angustifolia.	272	Sium nodiflorum.	311
Scorzonera Hispanica.	270	Sium Sisarum.	301
Scorzonera laciniata.	272	Smilax aspera.	311
Scorzonera Resedifolia.	273	Smilax aspera. <i>Lag.</i>	311
Scrophularia aquatica.	274	Smyrniium olusatrum.	313
Scrophularia nodosa.	273	Smyrniium perfoliatum.	314
Secale. <i>Lag.</i>	277	Solanum Dulcamara.	316
Secale cereale.	277	Solanum hortense. <i>Lag.</i>	315
Sedum acre.	282	Solanum nigrum vulgatum.	315
Sedum album.	221	Solanum Pseudocapsicum.	317
Sedum Cepaea.	283	Solanum tuberosum.	318
Sedum dasyphyllum.	284	Soldanella Alpina.	521
Sedum majus. <i>Lag.</i>	276	Solidago minuta.	473
Sedum reflexum.	283, 285	Solidago Virga aurea.	470
Sedum rubens.	284	Sonchus.	321, 322
Sedum sexangulare.	284	Sonchus arborescens. <i>Lag.</i>	323
Sedum stellatum.	283	Sonchus arvensis.	323
Sempervivum arboreum.	281	Sonchus asper. <i>Lag.</i>	321
Sempervivum tectorum.	279	Sonchus laevis. <i>Lag.</i>	322
Senecio. <i>Lag.</i>	283	Sonchus palustris.	323
Senecio vulgaris.	285	Sorbus. <i>Lag.</i>	324
Senna. <i>Lag.</i>	286	Sorbus aucuparia.	324
Sesamoides magnum. <i>Lag.</i>	183	Sorbus domestica.	324
Sesamoides parvum. <i>Lag.</i>	183	Sparganium. <i>Lag.</i>	326
Sideritis hirsuta.	293	Sparganium erectum.	326
Sideritis hyssopifolia.	294	Spartium monospermum.	327, 328
Sideritis scordioides.	294	Spinacia. <i>Lag.</i>	329
Sinapis alba.	299	Spinacia oleracea.	331
Sinapis arvensis.	178, 300	Spinacia oleracea foemina.	331
Sinapis. <i>Lag.</i>	297	Spinacia oleracea mas.	329
Sinapis hispanica.	300		

Spiraea Ulmaria. <i>Linn.</i>	486	Thapsia villosa.	369
Spiraea crenata.	331, 332	Thlaspi. <i>Lag.</i>	370
Stachys. <i>Lag.</i>	332	Thlaspi arvense.	371
Stachys Germanica.	332	Thlaspi campestre.	370
Statice Armeria.	333, 334	Thlaspi saxatile.	371
Stellera Passerina.	383	Thuya occidentalis.	375
Stoechas. <i>Lag.</i>	335	Thymelaea. <i>Lag.</i>	378
Stramonium. <i>Lag.</i>	337	Thymus cephalotos.	386
Suber. <i>Lag.</i>	336	Thymus. <i>Lag.</i>	384
Symphytum alterum. <i>Lag.</i>	344	Thymus Mastichina.	377
Symphytum Officinale.	344	Thymus Serpillum.	290
Symphytum tuberosum.	345	Thymus vulgaris.	385
		Thymus Zygis.	377
<b>T</b>		Tilia. <i>Lag.</i>	388
Tagetes erecta.	348	Tilia Europaea.	388
Tagetes patula.	346	Tinus. <i>Lag.</i>	391
Tamarindus indica.	348	Tithymalus dendroides. <i>Lag.</i>	392
Tamarindus. <i>Lag.</i>	358	Tithymalus Helioscopius. <i>Lag.</i>	396
Tamariscus. <i>Lag.</i>	350	Tithymalus paralias.	400
Tamarix germanica.	352	Tithymalus paralius. <i>Lag.</i>	400
Tamarix gallica.	350	Tordilium maximum.	401
Tamnus communis.	353	Tordilium Officinale.	401
Tanacetum Balsamita.	656	Tormentilla. <i>Lag.</i>	402
Tanacetum. <i>Lag.</i>	355	Tormentilla erecta.	402
Tanacetum vulgare.	355	Trachelium caeruleum.	404
Taxus. <i>Lag.</i>	357	Tragopogon. <i>Barr.</i>	273
Taxus baccata.	357	Tragopogon crocifolium.	408
Telephium Imperati.	360	Tragopogon porrifolium.	407
Terebinthus. <i>Lag.</i>	361	Trapogon pratense.	407
Testiculus. <i>Lag.</i>	20	Trapa natans.	411
Teucrium capitatum.	115, 116	Tribulus aquaticus. <i>Lag.</i>	411
Teucrium fruticans.	365	Tribulus terrestris.	412
Teucrium montanum.	115	Tribulus terrestris. <i>Lag.</i>	412
Teucrium Polium.	114	Trifolium agrarium.	418
Teucrium pseudo-chamaepitis.	366	Trifolium angustifolium.	420
Teucrium pumilum.	116	Trifolium arvense.	418
Teucrium Pyrenaicum.	115	Trifolium arvense. <i>Barr.</i>	421
Thalictrum.	367	Trifolium asphaltites. <i>Lag.</i>	415
Thalictrum Aquilegifolium.	368	Trifolium fragiferum.	423
Thalictrum. <i>Lag.</i>	397	Trifolium glomeratum.	421
Thalictrum minus.	368	Trifolium Lappaceum.	420
Thalictrum tuberosum.	368	Trifolium montanum.	422

DE LOS SYNONIMOS.

127

Trifolium pratense.	416	Valeriana locusta, olitoria.	445
Trifolium pratense. <i>Lag.</i>	416	Valeriana Officinalis.	441
Trifolium repens.	417	Valeriana Phu.	442
Trifolium resupinatum.	417	Valeriana Pyrenaica.	440
Trifolium rubens.	419	Valeriana rubra.	443
Trifolium spumosum.	423	Valeriana tuberosa.	444
Trifolium stellatum.	419	Veratrum album. <i>Lag.</i>	447
Trifolium striatum.	421	Verbascum nigrum.	450
Trifolium strictum.	422	Verbascum Myconi.	451
Trifolium subterraneum.	420	Verbascum primum. <i>Lag.</i>	449
Trifolium tomentosum.	422	Verbascum sinuatum.	451
Triticum aestivum.	427	Verbascum sylvestre. <i>Lag.</i>	94
Triticum hybernum.	424	Verbascum tertium. <i>Lag.</i>	450
Trixago Chamaedryos foliis.		Verbascum Thapsus.	449
<i>Barr.</i>	69	Verbenaca. <i>Lag.</i>	452
Tulipa gesneriana.	432	Verbena. <i>Lag.</i>	452
Tulipa sylvestris.	432	Verbena Officinalis.	452
Turritis glabra.	435	Verbena recta. <i>Lag.</i>	452
Turritis hirsuta.	435	Verbena supina.	453
Tussilago Farfara.	437	Verbena supina. <i>Lag.</i>	453
Tussilago Petasites.	84	Veronica agrestis.	455
Typha angustifolia.	440	Veronica Alpina.	459
Typha. <i>Lag.</i>	439	Veronica Anagallis aquatica.	458
Typha latifolia.	439	Veronica arvensis.	455
		Veronica austriaca.	458
V		Veronica Beccabunga.	456
Ulmus campestris.	488	Veronica Chamaedryos.	458
Ulmus. <i>Lag.</i>	488	Veronica Hederifolia.	456
Urtica dioica.	490	Veronica. <i>Lag.</i>	454
Urtica pilulifera.	492	Veronica Officinalis.	453
Urtica prima. <i>Lag.</i>	493	Veronica prostrata.	456
Urtica secunda. <i>Lag.</i>	490	Veronica Serpyllifolia.	460
Urtica tertia. <i>Lag.</i>	492	Veronica spicata.	455
Urtica urens.	492	Veronica triphyllus.	460
Vaccinium Myrtillus.	483	Veronica verna.	460
Vaccinium Oxycoccos.	40	Viburnum Lantana.	461
Vaccinium uliginosum.	486	Viburnum Opulus.	18
Vaccinium Vitis-Idaea.	485	Viburnum Opulus roseum.	18
Valeriana Calcitrapa.	444	Viburnum Tinus.	391
Valeriana Cornucopiae.	446	Vicia. <i>Lag.</i>	462
Valeriana dioica.	444	Vicia Cracca.	463
Valeriana echinata.	446	Vicia lutea.	463

Vicia Lathyroides.	465	Viscum. Lag.	474
Vicia Narbonensis.	465	Viscum album.	474
Vicia Onobrychioides.	464	Vitex Agnus-castus.	476
Vicia peregrina.	464	Vitis nigra. Lag.	353
Vicia sativa.	462	Vitis vinifera.	478
Vicia sylvatica.	464	Vitis vinifera. Lag.	478
Vinca major.	82		
Vinca minor.	82	X	
Viola arborescens.	466	Xanthium. Lag.	498
Viola calcarata.	470	Xanthium spinosum. Linn.	498
Viola canina.	469	Xanthium strumarium. Linn.	498
Viola cornuta.	470	Xeranthemum annuum. Linn.	499
Viola montana.	469		
Viola odorata.	466	Z	
Viola purpurea. Lag.	466	Zizipha. Lag.	507
Viola tricolor.	468		

# TABLA DE LOS NOMBRES OFICINALES.

A	C
<b>A</b> brotanum foemina. 251	Calaguala. 124
Abrotanum foemina foliis vi- rentibus. 232	Calendula palustris. 126
Acetosella. 41	Calenda regia. 449
Aethiopsis. 266	Caroba. 295
Agnus castus. 476	Catapucia major. 203
Alectorolophus. 67	Catapucia Ricinus. 203
Alleluia. 41	Catapucia minor. 390
Amomum. 317	Centinodia maritima. 121
Anagallis. 458	Centinodium. 120
Anagallis aquatica. 249, 457	Ceratonia. 295
Apium montanum. 24	Cerrus. 159
Apium montanum nigrum. 25	Chamaesbatos. 221
Arbor vitae. 375	Chamaeacte. 247
Armoracia minor. 177	Chamaecyparissus. 251
Athanasia. 355	Chamaedrys spuria. 458
	Chamaeriphes. 49
	Chamaerubus. 223
	Chamaesyce. 399
	Chelidonium minus. 166
	Cichorium verrucosum. 506
	Conyza foemina. 473
	Conyza major. 472
	Conyza mas. 472
	Conyza minor. 473
	Consolida major. 344
	Costus hortensis. 356
	Crassula minor. 181
	<b>D</b>
	Datura. 337, 339
	Dentellaria. 112
	Dulcamara. 316
	<b>E</b>
	Ebulus. 247
	Erigerum. 285

Eruca palustris.	307	I	
Eruca sylvestris.			
Esula rotunda.	397		Illecebra minor.
Eupatorium Mesue.	144		Jovis barba. A
			Jujubae.
	F		
Farfara.	437	K	
Ficaria.	166		
Filipendula.	4		Kali geniculatum.
Filix florida.	38		
Flammula.	169	L	
Flos Trinitatis.	478		Labrusca.
			Lactuca agnina.
	G		Lagopus.
Gossypium.	504		Lantana.
Granata.	149		Lappa minor.
Granum gnidium.	378		Lathyris.
			Laureola.
	H		Laureola foemina.
Hedera spinosa.	311		Laurus Alexandrina.
Heliotropium tricoccum.	202		Laurus Tinus.
Helleborus albus.	447		Lonchitis.
Helxine.	61		Lujula. B
Hemorrhoidum herba.	166		Lunaria.
Hepatica alba.	62		Lysimachia purpurea.
Hepatica nobilis.	174	M	
Hepatica trifolia.	173		
Heptaphyllum.	402		Mala Punica.
Herba paralysis.	135		Marum vulgare.
Herba Petri.	136		Mastichina.
Herba Sacra.	452		Mentha Graeca.
Herba Sacra supina.	453		Mentha Romana.
Hieracium.	323		Mentha Saracenic.
Hieracium stellatum.	195		Mezereum Germanicum.
Hippoglossum Uvularia.	225		Monophyllum.
Hipposelinum.	313		Morsus Diaboli.
Holoschoenos.	263		Myrica.
Holosteum.	109		Mirtyllus.
Hordeum nudum.	429	N	
Hydropiper.	80		Nasturtium aquaticum.

Nux aquatica.	411	Papaver nigrum.	53
		Papaver Rhoëas.	54
O		Papaver rubrum.	54
Ocymum.	2	Parietaria.	61
Ocymum Basilicon.	2	Paronychia.	63
Ocymum caryophyllatum.	2	Paronychia rutaceo folio.	256
Oenanthe.	4	Pastinaca sativa.	64
Oenanthe Petroselini folio.	4	Pastinaca sylvestris.	65
Olea hispanica.	6	Pecten Veneris.	262
Olea major.	6	Peplis.	397
Olea minor.	11	Peplus.	397
Oleaster.	11	Pepo.	74
Olusatrum.	313	Pepo vulgaris.	73
Onobrychis.	15	Persea.	76
Ophioglossum.	16	Persica Malus.	77
Ophris.	17	Persicaria mitis.	79
Opuntia.	19	Persicaria Nicotianae folio.	81
Orchis-mas.	20	Persicaria non maculata.	80
Oreoselinum.	24	Persicaria Orientalis.	81
Origanum vulgare.	26	Pervinca latifolia.	83
Ornithogalum.	27	Pes avis.	31
Ornithopodium.	31	Pes leporinus.	418
Orobanche.	32	Petasites minor.	86
Orobus.	34, 35	Petasites vulgaris.	84
Orvala.	265	Petroselinum montanum.	25
Orvala silvestris.	265	Peucedanum.	86
Oryza.	36	Peucedanum majus.	87
Osmunda Regalis.	38	Phaseolus vulgaris.	89
Othonna.	346	Phellandrium.	91
		Phillyrea vulgaris.	92
		Phlomis.	94
P		Phu majus.	442
Paeonia flore pleno.	44	Phiteuma.	183
Paeonia foemina.	43	Phytolaca.	96
Paeonia mas.	42	Pimpinella.	97
Paliurus.	45	Pimpinella alba.	409
Palma dactylifera.	47	Pimpinella Saxifraga.	409
Panax herculeum.	66	Pinaster.	103
Papas.	318	Pinguicula.	99
Papaver album.	52	Pinus.	101
Papaver erraticum.	54	Pinus sylvestris.	103
		Pistacia.	363

Pisum vulgare.	106	Punica sylvestris.	150
Plantago angustifolia.	108	Pyrola.	151
Plantago aquatica.	168	Pyrola minor.	151
Plantago incana.	107	Pyrus.	152
Plantago quinquenervia.	107, 108	Pyrus sylvestris.	155
Plantago septinervia.	107		
Plantago vulgaris.	107	<b>Q</b>	
Platanus.	110		
Polium alterum.	115	Quercus.	156, 159
Polium luteum.	114	Quinquefolium.	162
Polium montanum.	115	Quinquenervia.	107
Polium montanum album.	114		
Polygala.	117	<b>R</b>	
Polygonatum.	118		
Polygonum.	120	Radicula palustris.	304
Polygonum minus.	63	Ranunculus acris.	165
Polypodium.	122	Ranunculus bulbosus.	164
Polytrichum.	414	Ranunculus flammeus.	166
Populus alba.	128	Ranunculus pratensis.	167
Populus nigra.	127	Ranunculus pratensis re-	
Populus tremula.	129	pens.	165
Porrum.	129	Ranunculus spicatus.	180
Porrum sylvestre.	131	Ranunculus tuberosus.	164
Portulaca sativa.	131	Rapa foemina,	176
Portulaca sylvestris.	132	Rapa mas.	175
Potamogeton.	133	Rapa oblonga.	176
Primula veris.	135, 136	Rapa rotunda.	175
Prunus damascena.	139	Raphanus aquaticus.	305
Prunus sylvestris.	137	Raphanus hortensis.	178
Prunus sylvestris major.	138	Rapistrum.	179, 180, 300
Pseudo-Acacia.	140	Regina Prati.	486
Pseudo-Capsicum.	317	Reseda.	182
Pseudo-Dictamnus.	142	Reseda maxima.	183
Pseudo-Rubia.	216	Rhabarbarum.	184, 515
Psyllium.	143	Rhamnus catharticus.	196
Psyllium perenne.	153	Rhus obsoniorum.	200
Ptarmica.	144, 145	Rhus Sumach.	200
Pulicaria.	472	Rhus virginianum.	201
Pulmonaria latifolia maculo-		Robur.	160
sa.	146	Rosa alba.	206
Pulsatilla.	147	Rosa Cynorrhodon.	209
Pulsatilla lutea.	148	Rosa Cynosbatus.	209



Rosa damascena pallida.	206	Satureja.	253
Rosa flore luteo pleno.	209	Satyrium foemina.	21
Rosa incarnata.	205	Satyrium mas.	20
Rosa moschata.	205	Saxifraga alba.	76, 255
Rosa pallida.	205	Scabiosa.	259
Rosa rubra.	207	Scamoneum.	75
Rosa sylvestris, canina.	209	Scamoneum Monspeliacum.	76
Rosmarinus.	212	Scilla.	30
Ros solis.	214	Sclarea.	263
Ros solis flore oblongo.	215	Scolymus.	268
Rubeola.	216	Scolymus-annuus.	269
Rubeola cynanchica.	215	Scorpioides.	270
Rubia sylvestris.	219	Scorzonera hispanica.	271
Rubia tinctorum.	217	Scorzonera latifolia.	272
Rubus.	220	Scrophularia.	273
Rubus idaeus.	222	Scrophularia minor.	166
Ruscus.	224	Secale.	277
Ruta.	226	Securidaca.	278
Ruta muraria.	228	Sedum majus.	279
Ruta sylvestris, minor.	228	Sedum minus.	281, 283
		Sedum serratum.	257
	S	Selinum palustre.	388
		Selinum sylvestre.	387
		Sempervivum majus.	279
Sabina foemina.	230	Sempervivum majus arbores-	
Sabina mas.	230	cens.	281
Sagitta.	172	Senecio.	285
Salix alba, seu major.	235	Senna Italica.	286
Salix caprea, seu minor.	236	Septifolium.	402
Salix nigra.	237	Serpillum.	290
Salicornia.	234	Serpillum citratum.	292
Salvia folio Lavandulae.	240	Seseli creticum.	401
Salvia hispanica.	239	Sideritis.	293
Salvia hortensis major.	238	Sigillum beatae Mariae.	353
Salvia hortensis minor.	239	Sigillum Salomonis.	118
Salvia vitae.	228	Siliqua dulcis.	295
Sambucus.	243	Siliquastrum.	296
Sambucus aquatica.	248	Sinapi.	297
Sambucus montana.	249	Sinapi album.	299
Sambucus rosea.	248	Sinapi sylvestre.	300
Sanguisorba vulgaris.	97	Siser.	301
Sanicula.	250	Sium.	310
Sarsaparrilla.	311		

Smilax.	357	Thapsia.	369
Smilax aspera.	311	Thapsus barbatus.	449
Smyrniium.	313	Thlaspi.	370
Smyrniium amplexicaule.	314	Thora.	173
Solanum.	315	Thymus.	385
Solanum hortense.	315	Thymus Creticus.	384
Solanum lignosum.	316	Thymus legitimus.	384
Solanum racemosum.	96	Thymus sylvestris.	377
Solanum scandens.	316	Thyselimum.	387
Solanum tuberosum.	318	Tilia.	388
Solatrum.	315	Timelaea.	378
Soldanella Alpina.	321	Tithymalus Characias.	373
Sonchus arborescens.	323	Tithymalus Helioscopius.	396
Sonchus asper.	321	Tithymalus minor.	397
Sonchus laevis.	322	Tithymalus paralius.	400
Sophia Chirurgorum.	303	Tormentilla.	402
Sorbus.	324	Tragacantha.	404
Sorbus aucuparia.	324	Tragopogon.	407
Sparganium.	326	Tribulus aquaticus.	411
Sphondylium.	328	Tribulus marinus.	411
Spina hirci.	404	Tribulus terrestris.	412
Spinacia.	329	Trichomanes.	414
Spinachia.	329	Trifolium album.	417
Squilla.	30	Trifolium Asphaltites.	415
Stachys.	332	Trifolium Bituminosum.	415
Statice.	333	Trifolium pratense.	416
Stoechas.	335	Triorchis.	22
Stoechas arabica.	335	Triticum.	424
Stramonium.	336, 337	Tubera.	430
Suber.	339	Tulipa.	432
Succisa.	260	Turritis.	435
Symphytum.	344	Tussilago.	437
		Typha.	439
			<b>V</b>
Tamarindus.	348	Ulmaria.	486
Tamariscus.	350	Ulmus.	488
Tamnus.	353	Ungula Caballina.	437
Tanacetum.	355	Unifolium.	313
Taxus.	357	Urtica major.	491
Terebinthus.	361	Urtica minor.	492
Terebinthus Indica.	363	Urtica Romana.	493
Thalictrum.	367	Uva-Ursi.	493

DE LOS NOMBRES OFICINALES.

Vaccinia.	486	Viola purpurea.	466
Valeriana Graeca.	443	Viola tricolor.	468
Valeriana hortensis.	442	Viperaria.	371
Valeriana major.	442	Viperina.	271
Valeriana sylvestris.	441	Virga aurea.	471
Veratrum album.	447	Viscum.	474
Verbascum.	449	Vitex.	476
Verbascum nigrum.	450	Vitis Idaea quorumdam.	493
Verbena.	452	Vitis nigra.	353
Verbena mas.	452	Vitis sativa.	478
Verbena supina.	453	Vitis sylvestris.	478
Vermicularis minor.	281	Vulneraria.	496
Veronica.	454	Xanthium.	498
Veronica mas.	454	Zacintha.	509
Viburnum.	461	Zeopyrum.	429
Vicia.	462	Ziziphus.	507
Vincapervinca.	82	Zygis.	470
Viola.	466		
Viola nigra.	466		

X  
Z

## TABLA DE LOS NOMBRES CASTELLANOS.

<b>A</b>		Apio pequeño silvestre de	
Abrojo.	412	Monte.	25
Abrojo de Agua.	411	Arandano.	483
Abrótano hembra.	251	Arandano de fruto encarnado.	485
Abrótano hembra con hojas		Arandano del fruto negro, y	
de Romero.	252	mayor.	486
Abrótano hembra de Salaman-		Arbol del Algodon.	501
ca.	253	Arbol del amor.	296
Acacia bastarda.	140	Arbol de la Vida.	375
Achicoria de Zante.	506	Arbol de los Pistachos.	363
Adormidera blanca.	52	Argentina.	71
Adormidera negra.	53	Arroz.	36
Agauja.	493	Avugués.	493
Agnocasto.	476	Axedrea.	253
Aguacate.	76	Azebuche.	11
Aguavientos.	95	Azeytuna Sevillana.	6
Aguavilla.	495	Azeytuno menor.	11
Aguja.	262	Azufaifo.	507
Alamo negro.	127	Azufaifo de Tunez.	508
Alamo blanco.	128		
Albahaca.	2	<b>B</b>	
Albahaca fina.	2	Balaustrias.	149
Alcornoque.	339	Barba cabruna.	407
Alleluya.	41	Barba cabruna con hojas de	
Alfonsigo.	363	Azafran.	408
Algarroba.	465	Barbajas.	407
Algarrobo.	295	Bardana menor.	408
Algarrobo loco.	296	Becabunga.	457
Algodon.	504	Bellorita.	135
Alhócigo.	363	Berraza de hoja estrecha.	310
Almacenas.	139	Berrazas.	310
Alverja sylvestre.	462	Berrera.	311
Alverjana.	462	Berros.	303
Alverjon.	464	Brusco.	224
Amapola.	54	Brusco de Alexandria.	223
Anea	440	Buen varon sylvestre.	71
Anon.	515	Burhalaga.	383
Apio caballar.	313		
Apio lechal.	387	<b>C</b>	
		Cadillos.	498

Calaguala.	124	E	
Cambrones.	45		
Candileja.	95	Eléboro blanco.	447
Canónigos.	445	Enante de hoja de Apio.	4
Cantueso.	335	Enante con hojas de Cicuta.	4
Cañaheja.	369	Endrinas.	137
Caracolillos.	90	Endrinos grandes.	138
Cardillos de comer.	368	Enea.	440
Castaña de Agua.	211	Escabiosa.	259
Cebolla Albarrana.	30	Escabiosa de raíz despuntada.	260
Celidonia menor.	166	Escabiosa de Indias.	262
Centeno.	277	Escaramujo.	209
Cepa.	478	Escarchada.	512
Cerraja de Lagunas.	323	Escarchosa.	512
Cerraja espinosa.	321	Escorzonera.	271
Cerraja rastreira.	323	Escorzonera de hoja ancha.	272
Cerraja suave.	322	Escrofularia.	273
Chia.	615	Escrofularia acuática.	274
Chirimoya.	514	Escurripa.	181
Chirimoyo.	514	Esfondilio.	328
Chirivia.	64	Esmirnio.	313
Chirivia sylvestre.	65	Esmirnio de hoja redonda.	314
Cidra-cayota.	73	Espadaña.	439
Cincoenrama.	162	Esparganio.	326
Clavel de la India.	347	Espiga del agua.	133
Clavelon.	348	Espinacas.	329
Cola de golondrina.	172	Espino africano.	199
Cola de golondrina menor.	172	Espino negro.	199
Consuelda.	344	Espirea.	331
Cornicabra.	361	Estatice Erizo.	334
Correhuela.	120	Estramonio.	336
Correhuela lechosa.	75	Estramonio de fruto redondo.	337
Correhuela marina.	121	Estramonio de la China.	339
Cresta de Gallo.	66	Esula redonda.	399
Criadillas de tierra.	430	Erbato.	86
Culen.	509	Eupatorio de Mesué.	144
<b>D</b>			
Damasquina.	347	F	
Dictamo bastardo.	142	Falangio yerba.	88
Dulce-amarga.	316	Falsa Acacia.	140
Durazno.	77	Falso Díctamo.	142
Durillo.	391	Falso Pimiento.	317

Fárfara.	437	J	
Filirea con hoja de Adelfa.	93	Judias.	89
Filirea con hojas ligeramente serradas.	93	Judias Gallegas.	90
Filirea con hojas de Laurel serradas, y punteagudas.	93	L	
Filirea con hojas de Alheña, ó sea de Ligustro.	92	La encorvada.	278
Filirea de hojas estrechas.	93	Laureola hembra.	380
Filirea de hoja ancha espinosa.	93	Laureola macho.	380
Frijoles.	86	Laureola siempre verde.	380
G		Leche de páxaro.	27
Gallocresta.	265	Lechetrezna arborea.	392
Galluva.	493	Lechetrezna de bosque.	394
Gayuba.	493	Lechetrezna encarnada.	393
Gayubera.	493	Lechetrezna macho.	393
Gaulla.	493	Lechetrezna marítima.	400
Gazon.	333	Lechetrezna berrugosa.	396
Geringuilla.	345	Lengua serpentina, ó de Serpiente.	16
Gordolobo.	449	Liga.	474
Gordolobo salvage.	94	Lirio azul.	500
Granado.	149	Lirio de los Valles menor.	313
Granado sylvestre.	150	Lirio Espadañal.	
Granévano.	404	Lirio Frances.	306
Granza.	217	Lirio Ilírico.	500
Guanabano.	515	Lonchite.	123
Guardaropa.	251	Lunaria menor.	39
Guisantes.	106	Llantén acuático.	168
H		Llanten blanquecino.	107
Haba loca.	445	Llanten mayor.	107
Hepática noble.	174	Llantén pequeño con cinco nervios.	108
Hermosilla.	404	M	
Hjeracio, ó yerba del Sacre.	323	Madreselva de los Pirineos.	505
Hjerba de S. Pedro mayor.	136	Matapollo.	382
Hijos de pala.	19	Mejorana silvestre.	777
Higuera de las Indias.	19	Melocoton.	77
Higuera infernal.	203	Mesto.	159
Hordiate.	429	Mierdacruz.	382
I		Mimbreras amarillas.	237
Indihuelas.	89		

## NOMBRES CASTELLANOS

539

Mimbreras roxas.	237	Patatas manchegas.	318
Mordiscon del Diablo.	260	Pelecino.	70
Mosqueta.	205	Pensamientos.	468
Mostaza.	297	Peonia.	42
Mostaza blanca.	299	Peonia de la flor doble.	44
Mostaza salvaje.	370	Peonia de flor doble blanquecina.	44
Mostaza silvestre.	300	Peonia hembra.	43
Muérdago.	474	Peplo.	397
<b>N</b>		Pera Bergamota.	154
Naba.	175	Pera de nieve.	154
Nabo largo.	176	Pera de S. Miguel.	154
Nabo redondo.	175	Peras moscones.	154
Negrillo.	127	Peral.	152
Nevadilla.	63	Peras de ciento en boca.	153
Nogueruela.	399	Peras de Donguindo.	153
Nueza negra.	353	Peras del Buen-Christiano.	153
<b>O</b>		Peras de S. Juan.	153
Olivarda.	472	Pera-pan.	154
Olivardilla.	473	Pera sylvestre.	155
Olivilla blanca.	365	Persicaria.	79
Olmo.	488	Peyne de Venus , ó de Pastor.	262
Orégano.	26	Pie de Liebre mayor.	419
Orobo.	34 , 35	Pie de Liebre mayor de hojas	
Ortiga de pelotillas.	493	estrechas.	421
Ortiga mayor.	491	Pie de Liebre menor.	419
Ortiga menor.	492	Pie de páxaro.	31
Ortiga moheña.	492	Pimiento loco.	476
Ortiga Romana.	493	Pimpinela.	97
Oruga palustre.	307	Pinillo bastardo.	366
Osmunda Real.	38	Pino.	101
<b>P</b>		Pino marítimo.	105
Palma.	47	Pino negro.	103
Palmitos.	49	Pirola.	151
Pamplina de agua.	249	Pirola menor.	151
Panizo.	50	Piruétano.	155
Panizo Americano.	51	Platanaria.	326
Papas.	318	Platano de Levante.	110
Parietaria.	61	Plateada.	71
Parra cultivada.	478	Poas , ó Guisantes.	106
Parra salvaje.	478	Polemonio.	113
Parra silvestre.	478	Polígala.	117
Patatas.	318	Poligonato.	118

Polítrico.	414	Rosa blanca.	206
Polypodio.	122	Rosa castellana.	207
Potamogeton.	133	Rosa de Alexandria.	205
Persicaria Oriental.	81	Rosa de Güeldres.	81
Persicaria de hoja de Sauce.	82	Rosa rubia.	207
Persicaria picante.	80	Rubia.	217
Prímula.	135, 136	Rubia marina.	217
Prisco.	77	Rubia silvestre.	219
Puerro silvestre.	131	Ruda hortense de hojas an- chas.	226
Puerros.	129	Ruda silvestre con hoja de Lino.	228
Pulmonaria manchada.	146	Ruda silvestre menor.	228
R		Ruibarbo.	184, 515
Rábano.	178	S	
Ranúnculo.	164	Sabina.	230
Ranúnculo acre.	165	Sabina con bayas.	230
Ranúnculo de prado, rastre- ro.	165	Saeta.	172
Ranúnculo de prados, y ter- renos aguanosos.	167	Saeta menor.	172
Rapincho grande.	180	Salicaria.	233
Rapincho ordinario.	180	Salicaria con hojas de Hiso- po.	234
Rapincho silvestre.	180	Salvia con hojas de Espliego.	240
Rebellones.	493	Salvia de Cataluña.	239
Reseda.	182	Salvia hortense menor.	239
Reseda mayor.	183	Salvia mayor.	238
Retama blanca.	327	Sanícula.	250
Retama comun.	327	Sarilla.	377
Retama de flor blanca.	328	Satyrium barbado con olor de macho de cabrío.	23
Retamon.	327	Satyrium de tres raices.	22
Roble.	156	Satyrium hembra.	21
Roble carballo.	159	Satyrium macho.	20
Roble de fruto con pezon lar- go.	159	Sauce.	235
Roble que lleva las nueces de agallas.	160	Sauce cabruno.	236
Rocío del sol.	214	Sauce menor.	236
Rocío del sol, de hoja lar- ga.	215	Sauce reluciente.	237
Romero.	212	Sauco.	243
Rosa amarilla de la flor doble.	209	Sauco acuático globoso.	18
		Sauco de agua.	18



## NOMBRES CASTELLANOS.

541

Sauco de monte.	249	Terebintno comun.	361
Sauz.	235	Texa.	388
Sauzgatillo.	476	Texo.	357
Saxífragia con raiz granugien- ta.	255	Thalictro.	367
Saxífragia mayor.	409	Tila.	388
Saxífragia menor.	420	Tillon.	388
Saxífragia pequeña roxa.	256	Tilo.	388
Sello de Salomon.	118	Tino.	391
Sen Barcelones.	286	Tirafña.	99
Sen de España.	286	Tlaspeos.	370
Sen de Italia.	286	Tomillo.	385
Serpol vulgar.	290	Tomillo Andaluz.	384
Serpol de olor de cidra.	292	Tomillo cabezudo.	384
Serval.	324	Tomillo salsero.	377
Serval de Cazadores.	324	Tomillo verdadero.	384
Servato.	86	Tordylio.	401
Servato, ó Ervato.	87	Tormentilla.	402
Seseli de Creta.	401	Tornasol.	202
Siempreviva acre.	282	Torreada.	435
Siempreviva arborea.	281	Torvisco.	378
Siempreviva de hoja de Ver- dolaga.	283	Tribulo acuático.	411
Siempreviva mayor.	279	Trigo chamorro.	424
Siempreviva menor.	283	Trigo desraspado.	424
Sieteenrama.	402	Trigo tremesino.	427
Solano trepador.	316	Trigo racimal.	427
Soldanela de la Sierra.	321	Trigo candeal.	427
Sombrerera.	84	Trinitaria.	468
Sueldaconsuelda.	344	Trebol acedo.	41
		Trebol bituminoso.	415
		Trebol comun.	416
		Trebol de pie de Liebre.	419
		Trebol de Prados.	416
		Trebol encarnado.	416, 419
		Trebol hediondo.	415
		Trebol rastrero.	417
		Tulipa.	432
		Tulipan.	432
		Túnicas de Christo.	338
		Turmas.	430
		Tusilago.	437
T			
Talaya.	350		
Tamarindos.	348		
Tamariz.	350		
Tamujos.	196		
Tanaceto.	355		
Tapsia.	569		
Taray.	350		
Taray de Alemania.	352		
Tártago.	394		
Temblón.	129		

## 542 TABLA DE LOS NOMBRES CASTELLANOS.

U			
Ulmaria.	486	Yerba de los anteojos.	373
Uvaduz.	493	Yerba de San Pedro menor.	135
Valeriana de espuela.	443	Yerba de Santa Bárbara.	306
Valeriana de Jardin.	442	Yerba doncella.	82
Valeriana en los Pirineos.	440	Yerba doncella de la hoja an- cha.	83
Valeriana mayor.	442	Yerba lombriguera.	355
Valeriana silvestre.	441	Yerba lombriguera hembra.	251
Vara de oro.	471	Yerba mora.	315, 337
Vedegambre blanco.	447	Yerba peluda.	451
Velesa.	112	Yerba pulguera	472
Verbena.	452	Yerba puntera.	279
Verdolaga hortense.	131	Yerba puntera, y vulgarmen- te Uvas de gato.	281
Verdolaga silvestre.	132	Yerba Romana.	355
Vermicular acre.	282	Yerba tora.	32
Verónica.	103	Yerba tosera.	451
Verónica.	454	Yerba, ú hojas de Santa Ma- ría.	356
Veza.	462	Yezgos.	247
Viburno.	461		
Vid.	478		
Vincapervinca.	82		
Violeta.	466	Z	
Violeta perruna.	469	Zamarrilla amarilla.	114
Violeta de monte.	469	Zamarrilla blanca.	114
Visco.	474	Zamarrilla de hojas de Esplie- go.	115
Vulneraria.	496	Zaragatona.	143
		Zaragatona perenne.	143
X		Zarza.	220
Xaramago menor.	177	Zarza de San Francisco.	223
		Zarzamora.	220
Y		Zarzaparrilla.	311
Yerba cana.	285	Zarzaparrilla de España.	311
Yerba Carmin.	96	Zumaque.	200
Yerba de Ballesteros.	447	Zumaque de Virginia.	201
Yerba de dos hojas.	17	Zumillo.	369
Yerba del rocío.	214		
Yerba de la gota.	214		

# INDICE ALFABÉTICO

## DE LAS COSAS NOTABLES.

### A

- Abridor.* Su etimología. 78.
- Abrótano hembra.* Se hacen con ella dibuxos de jardinería. 253
- Acacia bastarda.* Su uso y modo de cultivarla. 140, 141.
- Adormidera.* Es planta espontanea en las cercanías de Aranjuez. 53. Modo de cultivarla para extraer el opio. 55. Modo de preparar su xarabe. 56. Su semilla servia de alimento á los Antiguos. 58.
- Agallas.* Sus usos, especialmente para hacer buena tinta. 161.
- Agraz.* Conciliacion de Galeno y Dioscórides sobre sus propiedades. 497.
- Agua de la Reyna de Ungría.* Origen de ella y de su nombre. 213.
- Aguacate.* Traxeron á España la semilla los Religiosos de S. Francisco. 76.
- Agualdo.* Origen de este nombre. 475.
- Albahaca.* Sus hojas se mezclan con las preparaciones de sal volátil para aumentar su olor. 3. Origen de creerse que engendran alacranes en el cerebro. *Ib.* Sirven para condimento preferibles á las especias. *Ibid.* Sus especies son anuales á la excepcion de una. *Ibid.*
- Alcornoque.* Usos de sus cortezas y madera. 340. Beneficio y preparacion de la corcha. 141. Ventajas que se pueden sacar del comercio del corcho de España. 342. Terrenos de Extremadura en que se cria. 343.
- Algarrobo loco, ó Arbol del Amor.* Se comen las flores tiernas, y se escabechan como las alcapar-ras. 297.
- Algodon.* El arbolito que le produce dura mas, ó menos años á proporcion de su resguardo. 502.
- Almorranas ciegas.* Se curan con la Escrofularia, &c. 274, y 280.
- Alquitira.* Modo de recogerla, y sus usos. 405, y 406.
- Amaro.* Comunica al mosto el sabor del vino moscatel. 266.
- Arach.* Licor fermentado que se saca del Arroz. 37.
- Arándano.* No es el *Vaccinium* de la Antigüedad. 484.
- Arroz.* El de la China se ha con-naturalizado en España sin necesitar particular riego. 36.
- Axedrea.* El vapor de su cocimiento disipa el silbo de los oidos, y el aceyte destilado calma los dolores de muelas. 254.
- Azeyte.* Modo de prepararle, y sus diversas especies. 9, y 10. Su virtud contra la mordedura de víbora. 10. Su uso entre los Antiguos. *Ibid.*
- Azeytunas.* Modos de escabechar-las. 8, 9, y 11. Aprecio que merecen las de Sevilla. 9.
- Azufaifo.* Cuidaron de connatura-

lizarle en Italia los Romanos. 508.

## B

**Berros.** Se han de usar frescos, y nunca secos. 303. Descubrimiento de los Chímicos modernos sobre su sal alkalina. 304.

**Brea.** Su agua es sumamente útil en las enfermedades de los pulmones. 104.

## C

**Calaguala.** Su uso y virtudes. 125.  
**Celidonia menor.** Su eficacia en las escrófulas, almorranas, y otras enfermedades. 166. Sus raíces descubiertas por las lluvias parecen granos de trigo llovido. 167.

**Centeno.** Su pan conviene á los sujetos robustos, y de vientre pe- rezoso. 277.

**Cerraja.** Se come en ensalada, y Apuleyo la llama lechuga de liebre. 322.

**Chirivia.** Su eficacia en las calenturas intermitentes. 66. Sus perniciosos efectos quando las raíces son viejas. *Ibid.*

**Chirivia de quaresma.** Es diferente de la comun. 301. Se cultiva en Cataluña y Valencia; y el Emperador Tiberio la pedía á los Alemanes en forma de tributo. 302.

**Cincoenrama.** Cura las tercianas segun testimonio de Antiguos y Modernos. 163.

**Consuelda.** La raíz da un hermoso color carmesí. 345.

**Corcho.** Véase *Alcornoque.*

**Cornicabra.** Origen de su nombre y de los folículos que se crián en las ramas. 362. Uso de dichos folículos para tintes. *Ibid.* Utilidad de ingerir en ella los Alfónsigos. 363. Hay dos en Getafe. 364.

## D

**Damasquina.** Quando se comunicó á España. 347. Observaciones sobre sus malos efectos. *Ibid.*

**Dátiles.** Se prepara vino de ellos fermentados. 48. Sus usos. 49.

**Dulcamara.** Sus bayas son veneno experimentado de los perros. 317.

**Durazno.** Su etimología. 78.

**Durillo.** Dan este nombre en Aranjuez á otro árbol. 391.

## E

**Enante.** Sus perniciosos efectos. 5. Su remedio. *Ibid.*

**Escabiosa.** Credulidad acerca de la especie de la raíz despuntada. 260. Otra especie Africana conaturalizada en España. 261.

**Escorzonera.** Se conserva su raíz entre la arena. 271. Su etimología y descubrimiento de su uso en España. *Ibid.* El Doctor Monardes escribió un tratado de ella. 273.

**Escrofularia.** Cura las escrófulas y las almorranas ciegas. 247. Cierra y cicatriza las úlceras. 275. Corrige el sabor y olor del Sen. 276.

**Escrófulas.** Excelente remedio contra ellas. 256.

*Esfondilio.* Los Polacos hacen de su cocimiento el *Parst* en lugar de Cerveza. 329.

*Espinaca.* Fué desconocida de los antiguos. 330. Modo de reponerlas para comerlas en el invierno. *Ibid.* La llaman hortaliza Española. *Ibid.*

*Esquenanto.* Se adultera con una especie de Panizo. 52.

*Estramonio.* Su virtud y modo de preparar su extracto para la manía. 337. Abusan las brujas de ella para sus unguentos. 338.

*Eufrasia.* Gastan por ella algunos otra planta equivocadamente. 70.

## F

*Filirea.* Algunos la venden por Lentisco. 93.

## G

*Gallocresta.* Su eficacia para las úlceras de las piernas, y su uso en la Alcarria para las heridas de instrumentos cortantes. 265.

*Gayuba.* Sus varios nombres. 494. Sus virtudes y modo de usarla. 495. Curaciones conseguidas por el Autor. *Ib.* Dificultad de pagarla en los Jardines. 496.

*Gazon.* Se forman dibuxos de esta yerba en los Jardines. 334.

*Geringuilla.* Pueden substituirse sus flores á las del Jazmin, y sacarse su esencia del mismo modo. 346.

*Gordolobo.* Su eficacia en las enclavaduras de los caballos, y en las almorranas y afectos del pul-

mon. 450. Amortigua la pesca. *Ibid.*

*Granado.* El vino preparado de su fruto es hepático. 150.

*Granévano.* Su diferencia de la Tragacanta. 405. Su etimología. 406.

*Guadiana.* Abunda de plantas acuáticas. 135.

*Guisantes.* Su cocimiento cura las pustulas y otras enfermedades cutaneas. 106.

## H

*Higuera de las Indias.* Comido el fruto tinctura de encarnado la orina. 20.

*Hombú.* Planta de Buenos Ayres connaturalizada en España. 97.

*Hordiate.* Es especie enteramente distinta de la Cebada comun. 429.

## J

*Judías Gallegas.* Ventajas que llevan á las Legumbres de su género. 90.

## L

*Laureola.* El aceyte de sus semillas inflamó las fauces á Van-Swieten. 381.

*Lechetrezna.* Pasa la semilla por Coca de Levante. 393.

*Lentisco.* Venden algunos por él la Filirea. 93.

*Llanten.* Su zumo le usan los Labradoros para curar las calenturas intermitentes. 108. Su cocimiento en agua de cal deseca las úlceras de las piernas. 109.

## M

*Mostaza*. Varios modos de preparar su semilla. 298.

## N

*Naba ó Naboredondo*. Su cocimiento cura los sabañones. 177.

*Nuezanegra*. Su distincion del Mechocacan. 354. Ahuyenta las aves de rapiña. *Ibid.*

## O

*Olesa*. Origen del nombre de este Pueblo. 7

*Olivo*. Sus variedades 6, 7, &c. Importancia y abandono de su cultivo. 7. Uso de su madera. 11.

*Olmo*. Qué sea su bálsamo. 483. Modo de lograr los Arboles de hoja ancha. 481.

*Opio*. Modo de recogerle. 55, y 56. Calidades del Oriental. 57. Propiedades del Opio español. 58. Excesiva dosis en que le toman algunos. 59, y 60. Su uso externo. 60

*Opoponaco*. Le sacó el Autor en España. 67.

*Onagra*. Fenómeno extraordinario con que se descoge su flor. 14.

*Orégano*. Le alabó sumamente Hipócrates. 27.

*Orobo*. De sus raices se mantenian los antiguos Bretones. 35.

*Ortiga*. Estructura de sus espinas. 491. Papel y telas hechas de ella. 492.

*Osmunda Real*. Nació de semilla

en el Jardin Botánico. 38.

## P

*Palma*. Se come su medula. 48.

Noticia de sus usos. 49.

*Palmito*. Se come su cogollo. 50.

*Parietaria*. Su nombre aplicado á Trajano. 62.

*Patatas*. Las hojas detonan como el nitro. 319. Las raices dan almidon y aguardiente. *Ibid.* Su introduccion en Europa. *Ibid.*

Otra casta de ellas nuevamente introducida en España. 320. Su cultivo y modo de conservarlas.

*Ibid.* Han servido de gran recurso en los años de carestía de trigo. *Ibid.*

*Peonía*. La menciona Homero. 43. Sus semillas sin cáscara son vomitivas. 44.

*Persicaria*. Su virtud contra la gangrena. 80 y 81. Fomentadas las úlceras del ganado con su zumo no se les acercan las moscas. 81.

*Pino*. Sus cogollos curan el escorbuto. 102. Virtudes de sus partes y productos. 103 y 104.

*Plátano Oriental*. Desde quando los hay en España. 110. Le equivocan con el Moscon, ó Arce de hoja de Plátano. 111. Estimacion que logró de los Antiguos, y de Verulamio. *Ibid.* El de Virginia se ha propagado en Aranjuez. *Ibid.*

*Plateada*. Posee las virtudes de la Quina. 72. Desvanece las manchas de la cara. 72.

*Polígala*. Su eficacia en los dolores de costado confirmada en España. 118.

*Polígono*, ó *Correbuela marina*. La usan en los afectos de orina. 121.  
*Polipodio*. No tiene particular eficacia por criarse en las Encinas, ó Avellanos. 123.

## Q

*Quixones*. Merecen exáminarse sus propiedades y virtudes. 263.

## R

*Rabaniza*. Pastada por los carneros comunica mal sabor á sus carnes. 178.

*Rábano*. Experimentado por el Autor en la Tericia, Escorbuto, Hydropesía reciente, y Echy-mosis, &c. 179.

*Ranúnculo*. Experimentó el Autor en sí mismo los terribles efectos del llamado *ceratophyllus*. 169. El de Jardinería despide olor dañoso. 175.

*Retama blanca*. Es del género del *Spartium* de los Griegos, y sirve de adorno en los Jardines. 327.

*Rhamno*. Hay especies particulares en España. 198.

*Roble*. Se recoge sobre sus hojas un humor meloso como azucar. 158. De su madera se hacen buenas cubas y toneles para vino. *Ibid.*

*Romero*. Merece preferencia para corregir el ayre de los Hospitales. 213.

*Rosal*. En Barcelona vió el Autor uno que inxertado llevaba treinta variedades de rosas. 211. El del Escaramujo sirve para curar la gota y la hydropesía. *Ibid.*

TOM. II.

*Rubia*. Método de su cultivo, é importancia de promoverle. 218. Tomada la raíz interiormente tiñe la orina de roxo y los huesos. 219. Se substituye á la Calaguala en las caidas. *Ibid.* Alivia á los gotosos. *Ibid.*

*Ruda*. Se substituye exteriormente á la Quina. 227. Su vapor disipa las nubes de los ojos. *Id.* No conviene á todas las que padecen de histérico. *Ibid.*

*Ruibarbo*. Observaciones hechas por el Autor con el Ruibarbo cultivado en España. 193. Diferencias de Ruibarbos. 185. Modo de cultivarle. *Ibid.* Se cultiva ya en Inglaterra. 194.

## S

*Sabina*. La equivocó el Autor con otro Arbol parecido á ella. 230. Probablemente no se cria la verdadera en España. *Ibid.* Su uso y abuso para promover el parto. 131. Su utilidad para facilitar la menstruacion y el fluxo hemorroidal. *Ibid.* El Ungüento de Sabina disipa las berrugas venereas. *Ibid.*

*Salicaria*. Su eficacia para contener las diarreas. 233.

*Salsifs*. Es raíz comestible. 408.

*Salvia*. Mas estimada por los Extranjeros que el Té. 240. La especie que se cria en los Pirineos comunica al vino el gusto del moscatel. *Ibid.* La truecan los Chinos por Té, y la adquieren por el comercio de los Olandeses. 241.

Zzz 2

- Santcula.** Es una de las principales vulnerarias. 250. Cura las hernias y la eminencia del ombligo. *Ibid.*
- Sarilla.** Se usa por la Mejorana. 377.
- Satyrion.** Diversidad del de Dioscórides respecto del que se usa modernamente. 23. Origen y falsedad de sus virtudes. 24.
- Sauce.** Reprime el furor venereo. 236. Su madera sirve para amolar, ó afilar los cuchillos y trinchetes. 237. Produce una especie de Máná. *Ibid.*
- Sauco.** Sus virtudes le han hecho preferir de algunos para la triaca. 245. Se descubre su Agarico ú Hongo. *Ibid.* Las flores son excelentes para el cancer. 242.
- Saxífraga.** Cura las escrófulas. 256.
- Sen.** Prefieren muchos el de Italia y España al de Levante. 287. Como se introduxo su uso en España. 288. No debe confundirse con la *Colutea*. 289.
- Serval.** Equivocacion del Doctor Laguna sobre este Arbol. *Ib.* Las Servas fermentadas dan aguardiente. 325. Su madera es muy dura. *Ibid.*
- Siempreviva mayor.** Cura los callos de los pies. 280. Cura los caballos aguados. *Ibid.* Curacion conseguida por el Autor en un afecto erisipelatoso. *Ib.* No debe usarse la acre en lugar de las otras especies. 282.
- T
- Taliſtro.** Purga y tiñe de amarillo su raiz como la del Ruibarbo. 367.
- Tamarindos.** Se han connaturalizado entre Málaga y Velez-Málaga. 349. Sus hojas sirven de vinagre. *Ibid.* Suelen venir los frutos inficionados con cardenillo. 350. Etimología de la voz Tamarindo. *Ibid.*
- Tapsia.** No es el Turbit oficial. 369.
- Taray.** Sus usos y excelentes propiedades. 351. Naturaleza de su sal lixivial. 352. El de Alemania se cria en España. *Ibid.*
- Tea.** Se llama así la madera del Pino quando enferma. 104.
- Teucrio.** El de los antiguos es especie de Camedrios de Tournefort. 365.
- Texo.** Se duda de lo nocivo de sus propiedades. 358. Sus bayas son comestibles. 359. Es el Arbol que mas se sujeta á la guadaña. *Ib.* Los jardines de Oxford están casi todos plantados de él. *Ibid.* Hermosura de su madera. *Ibid.*
- Tila.** Los antiguos escribian en su corteza. 389. El carbon de su madera se prefiere para la pólvora. 390. Necesita de resguardo quando es nuevo. Se cria abundantemente en las inmediaciones de Jaca. *Ibid.*
- Tinta.** Dos modos de hacerla muy buena. 161.
- Tiraña.** Su virtud para las grietas de los pechos, y su uso para teñir y rizar el cabello. 100. Mata el ganado lanar. *Ibid.*
- Tomillo cabezudo.** Es el verdadero de Dioscórides, y le hay en España contra la opinion de Laguna. 385.



- Tomillo salsero.** Se substituye por el verdadero oficial. 378 y 386.
- Tomillo vulgar.** No se cria en los alrededores de Madrid. 386. En su esencia se cristaliza una especie de alcanfor. *Ibid.*
- Tormentila.** Curten en Irlanda las pieles con su raiz. 403.
- Tornasol.** Tarda dos años en nacer. 202. Los Holandeses poseen el secreto de preparar su fécula, y deberíamos averiguarle. 203. Sus virtudes en la Medicina. *Ibid.*
- Torvisco.** Se puede substituir á las Laureolas. 381.
- Trebol.** Es el Meliloto. 417. El que llaman bituminoso es planta muy virtual aunque desusada. 415.
- Trebol ácido.** Su eficacia en los carbunclos pestilenciales. 42.
- Trementina.** Sus varias castas y propiedades, y el abuso de ellas en la Cirugía. 363.
- Trigo.** No prevalece en ciertos territorios de América. 425. Su fecundidad, y peso á proporcion de la labor. *Ibid.* Substancias de que consta su harina. 426. Sus diversas especies, ó variedades. 228.
- Tulipan.** Origen de esta Flor en Europa, y de su nombre. 433. Su comercio en Holanda. 434.

## V

- Valeriana.** Puede suministrarse en bastante dosis. 441. Fabio Columna se curó con ella. 442.
- Vedegambre blanco.** Cura la sarna del ganado lanar. 448. Gesnero recomienda su uso en ciertas enfermedades. *Ibid.*
- Velesa.** Sus efectos en la pesca, y en la curacion de las contusiones de los caballos. 112. Sirve para tintes, y da buen color. 113.
- Verde de vexiga.** Modo de prepararle con las bayas del *Rhamno catárico*. 198.
- Verónica.** Se prefiere al Te. 454. No la conocieron los antiguos. *Ibid.*
- Veza.** Es distinta de la Algarroba, y se ha introducido nuevamente en Castilla. 465.
- Vid.** Su cultivo. 480.
- Vino.** Sus variedades y propiedades. 480 y 481. Defectos, y modo de mejorar los de España. 482. Modo de asegurarse del punto en que deben trasegarlos. 483.
- Violeta.** Modo con que se contrahece su color. 467.

## Y

- Yerbacana.** La machacan y aplican los Jardineros para las heridas. 286.
- Yerbacarmin.** La usaba el Autor con buenos efectos en las úlceras callosas, é inveteradas. 97. Su eficacia en la curacion de los cánceres, ó zaratanes. 97.
- Yerba Judáyca.** Es la Sideritis. 294.
- Yerba nora.** Su eficacia en las úlceras malignas, é hidropesía. 316.
- Yezgos.** Venden sus bayas por las del Sauco. 248. Modo de distinguir las. *Ibid.* Mitigan los dolores de la gota. *Ibid.*

## Z

- Zarzaparrilla.** Puede substituirse la de España á la de Indias. 312. Origen de su nombre. *Ibid.*
- Zumaque.** Se propaga tambien de semilla. 200. Su uso para condimentar la comida, y para los curtidos. *Ibid.*

# ÍNDICE

## BOTÁNICO, Ó SISTEMÁTICO

de todas las plantas contenidas en la Flora Española.

*Llave de las Clases de plantas de Tournefort, segun el cel. Linneo.*

		Clases						
FLO- RES.	De Her- bas.	Con Pé- ta- los.	De una pieza.	Regu- lares.	{	Campanudas..... 1		
					}	Embudadas..... 2		
		Senci- llas.	De mu- chas piezas.	Regu- lares.	Irregu- lares.	{	Anómalas..... 3	
							}	Labiadas..... 4
		Compuestas.	Senci- llas.	Regu- lares.	{	Cruzadas..... 5		
						}	Rosadas..... 6	
		Compuestas.	De mu- chas piezas.	Regu- lares.	{	Aparasoladas..... 7		
						}	Aclaveladas..... 8	
		Compuestas.	De mu- chas piezas.	Irregu- lares.	{	Azucenadas..... 9		
						}	Amariposadas..... 10	
		Compuestas.	De mu- chas piezas.	Irregu- lares.	{	Anómalas..... 11		
}	Flosculosas..... 12							
Compuestas.	Sin Péta- los.	{	Flosculosas..... 12	}	Semiflosculosas..... 13			
					Labiadas..... 14			
					Apétalas..... 15			
Compuestas.	Sin Péta- los.	{	Destituidas de flor..... 16	}	Destit. de flor y fruto... 17			
					Apétalas..... 18			
					Tramosas..... 19			
Compuestas.	De Ar- boles.	Con Pé- ta- los.	De una pieza.	{	De una pieza..... 20			
					}	Rosadas..... 21		
			De mu- chas piezas.....	Regu- lares.	{	}	}	}
							Irregu- lares.	}

CLASE PRIMERA.

*De las Yerbas y Matas de flor monopétala ó sea de una pieza, campanuda.*

La flor campanuda es de una sola pieza, y tiene la hechura de campana. Hay quatro especies de esta flor, y todas se comprehenden en la clase presente: es á saber, la que propiamente se llama campanuda, y es la que mas se acerca á la figura de una campana: la campanuda acañutada, que es estrecha y larga: la campanuda ancha, ó abierta, que se ensancha á manera de jofayna; y finalmente la campanuda globosa, cuya boca es mas estrecha que su vientre.

SECCION PRIMERA.

*De las Yerbas de flor monopétala campanuda, cuyo pistilo se convierte en fruto blando y medianamente grueso.*

MANDRÁGORA. *Tom. V. pag. 400.*

Es un género de planta de flor monopétala campanuda, muy recortada, de cuyo cáliz sale el pistilo, que horada el fondo de la flor, y despues pasa á fruto blando, por lo comun globoso, donde se hallan como anidadas las semillas, casi siempre de figura de riñon.

BELLADONNA. *Tom. III. pág. 203.*

Es un género de planta de flor monopétala y de muchas hendedu-

ras, y de figura de campana: de su cáliz sale el pistilo fixado como clavo á la parte posterior de la flor, que despues pasa á fruto blando, casi globoso, lleno de zumo, dividido en dos celdillas por una entretela, ó membrana intermedia, y lleno de simientes asidas á la placenta.

SECCION II.

*De las Yerbas de flor monopétala campanuda, cuyo pistilo se convierte en fruto blando, y bastante pequeño.*

LILIUM-CONVALLIUM. *Tom. V. p. 349.*

Es un género de planta de flor monopétala campanuda, corta, muy recortada y sin cáliz, de cuyo fondo sale el pistilo, que despues pasa á fruto blando, por lo comun globoso, y lleno de semillas estrechamente amontonadas.

POLYGONATUM. *Tom. VI. pág. 118.*

Es un género de planta de flor monopétala, en forma de campana, acañonada, exénta de cáliz, y muy cortada, de cuyo cáliz sale el pistilo, que despues pasa á fruto redondo, casi siempre globoso y lleno de semillas las mas veces redondeadas.

RUSCUS. *Tom. VI. pág. 223.*

Es un género de planta de flor monopétala, campanuda, globosa, cuyo cáliz se divide en varias par-

tes, y el pistilo, que se levanta del fondo de la flor, pasa á fruto por lo comun globoso, blando y ocupado por una, ú otra semilla casi siempre dura.

### SECCION III.

*De las Yerbas de flor monopétala campanuda, cuyo pistilo se convierte en fruto seco, ó en coca de una sola caja en algunos géneros, y de muchas en otros.*

CERINTHE. *Tom. IV. pág. 143.*

Es un género de planta de flor monopétala, acañutada, de muchas hendeduras, y de hechura de campana, cuya boca en algunas especies está cerrada, y en otras abierta. Del cáliz sale el pistilo de quatro esquinas, que pasa á fruto, compuesto de dos embriones, que pasan á dos cápsulas, y en cada una se guarda una semilla, por lo comun larga: las hojas, por lo regular, son de color verdemar, matizadas de manchas blancas.

GENTIANA. *Tom. V. pág. 155.*

Es un género de planta de flor monopétala campanuda, ya ancha, ya acañonada y dividida en muchas partes, de cuyo cáliz sale el pistilo, que penetrando el fondo de la flor, pasa á fruto membranoso, ovalado, y que termina en punta, de una sola cavidad, que tiene dos ventallas, y está llena de semillas, las mas veces llanas, redondas y ribeteadas.

SOLDANELLA. *Tom. VI. pág. 320.*

Es un género de planta de flor monopétala, ó de una sola pieza, campanuda, y las mas veces recortada á manera de fleco; de cuyo cáliz sale el pistilo asegurado en el fondo de la flor como clavo, y despues pasa á fruto rollizo, que se abre por la punta, y está lleno de muchas semillas prendidas á la placenta.

CONVOLVULUS. *Tom. IV. pág. 400.*

Es un género de planta de flor monopétala, en forma de campana: sus bordes las mas veces están doblados hácia abaxo: del cáliz sale el pistilo asido como clavo á la parte posterior de la flor, y despues pasa á fruto casi redondo, membranoso, envuelto ordinariamente en el mismo cáliz, dividido en una, ó en tres celdillas llenas de semillas, casi siempre esquinadas.

TITHYMALUS. *Tom. VI. pág. 392.*

Es un género de planta de flor monopétala, de hechura de campana, redonda ó globosa, con varias hendeduras y ceñida de dos hojillas, que parece la sirven de cáliz: el pistilo sale del fondo de la flor, y es de tres esquinas, pasando luego á fruto de la misma figura, dividido en tres huecos, ó nichos llenos de semillas largas.

GLAUX. *Tom. V. pág. 167.*

Es un género de planta de flor monopétala campanuda, ancha, ó recogida y dividida en muchas partes, de cuyo medio sale el pistilo, que pasa á fruto, ó caxita; por lo comun globosa, que se abre por la extremidad superior, llena de semillas pequeñas, asidas á la placenta.

OXYS. *Tom. VI. pág. 40.*

Es un género de planta de flor campanuda, muy abierta y muy recortada, de cuyo cáliz sale el pistilo afianzado como clavo en la parte inferior de la flor, que despues pasa á fruto membranoso, largo, y dividido por lo regular en cinco celdillas, que se abren desde la base al ápice hácia fuera, y están ocupadas de unas semillas, que se esparcen por todas partes, por la fuerza elástica de la cubierta, ó caxita, que suele envolver á cada una de ellas.

CUSCUTA. *Tom. V. pág. 25.*

Es un género de planta de flor monopétala, como en figura de campana, hendida en muchas partes; de cuyo cáliz sale el pistilo que atraviesa la parte ínfima de la flor, y despues pasa á fruto membranoso, casi redondo y esquinado, agujereando la parte posterior de la cápsula por donde se ase, y ocupa el fondo del cáliz, lleno de semillas tambien membranosas.

TOM. II.

#### SECCION IV.

*De las Yerbas de flor monopétala campanuda, cuyo pistilo se convierte en una sola semilla.*

RHABBARUM. *Tom. VI. pág. 183.*

Es un género de planta de flor monopétala campanuda, muy recortada; de cuyo fondo se eleva el pistilo, que luego se engruesa, lleno de una semilla triangular, asida despues de madura á una caja de la misma figura, con tal firmeza, que no puede separarse de ella.

#### SECCION V.

*De las Yerbas de flor monopétala campanuda, cuyo pistilo se convierte en fruto compuesto de vaynillas, ó folículos.*

COTYLEDON. *Tom. V. pag. 9.*

Es un género de planta de flor monopétala, acañonada, en forma de campana, y recortada ordinariamente en muchas partes: de su cáliz sale el pistilo, que horadando la parte ínfima de la flor, despues pasa á fruto, que consta de muchas vaynillas, recogidas en manojo, que se abren de alto abaxo, y están llenas de semillas muy menudas por lo regular.

APOCYNUM. *Tom. III. pág. 73.*

Es un género de planta de flor monopétala, y en forma de campana; pero no igual en todas las especies.

Aaaa

**PERIPLOCA.** *Tom. VI. pág. 75.*

Es un género de planta de flor monopétala, mucho mas ancha que la flor del Apocino; de suerte, que se aproxima mucho mejor á la figura de rueda: del cáliz sale el pistilo asido como clavo á la parte inferior, que despues pasa á fruto tan semejante al del Apocino, que los Autores no suelen distinguir estos dos géneros.

**ASCLEPIAS.** *Tom. III. pág. 122.*

Es un género de planta de flor monopétala, patente y de muchas hendeduras, de figura de campana: de su cáliz sale el pistilo asido á la parte posterior de la flor como clavo, á que corresponde una cabecita, dividida en cinco partes: despues pasa á fruto, compuesto de dos vainas membranosas, abiertas de alto abaxo, y llenas de muchas semillas, asidas como escamas á la placenta, y guarnecidas de pelusa. La planta Asclepias se distingue del Apocino y Períploca en que no tiene leche.

#### SECCION VI.

*De las Yerbas de flor monopétala campanuda, de cuyo asiento sube un tubo ó cañoncito, que abraza al pistilo, que se convierte en fruto de muchas capas.*

**MALVA.** *Tom. V. pág. 394.*

Es un género de planta de flor

monopétala, campanuda, abierta y muy dividida, de cuyo fondo sale un tubo piramidal, cargado por lo comun de estambres: del cáliz sale el pistilo asido como clavo á la parte ínfima de la flor y al tubo, y despues pasa á fruto llano, orbicular, alguna vez acuminado, y casi siempre envuelto en el cáliz de la flor, y compuesto de muchas cápsulas, unidas de tal suerte al cáliz, que cada estria de este recibe su cápsula, como con articulacion, llena de semillas, no pocas veces arriñonadas: se añadirán á las referidas señales las hojas ménos recortadas, que las de la Alcea, y no ménos vellosas y felpudas que las de la Althea.

**ALTHAEA.** *Tom. II. pág. 267.*

Es un género de planta cuyas flores y frutos son semejantes á los de la Malva, y se distingue, segun Dioscórides, en que tiene las hojas vellosas y blanquecinas, cuyas señales se han de tener presentes, para que no se olvide el célebre nombre de la Althea, con tanta razon celebrada en el uso de la Medicina.

**ALCEA.** *Tom. V. pág. 203.*

Segun Dioscórides, tiene las hojas divididas y profundamente sinuadas, con cuyo conocimiento esta planta se distingue de la Malva y de la Althea, ó Malvavisco.

ABUTILON. *Tom. II. pág. 152.*

Es un género de planta de flor de Malva: su fruto consta de muchas vaynillas (hace figura de chapitel) de tal suerte agarradas al rededor del exe, que cada uno de sus surcos hace en la cápsula como una especie de articulacion de dos ventallas, llena la cápsula de muchas semillas juntas, membranosas y arriñonadas.

KETMIA. *Tom. V. pág. 290.*

Es un género de planta de flor monopétala en forma de campana abierta, que no se diferencia de la Malva, de cuyo cáliz sale el pistilo afianzado como clavo en la parte ínfima de la flor, que despues pasa á fruto dividido en muchos nichos, que se abren por la punta, y están llenos de muchas semillas.

XYLON. *Tom. VI. pág.*

Es un género de planta de flor monopétala, ó sea de una sola pieza, de hechura de campana ancha con muchas hendeduras, de cuyo fondo se eleva el tubo ó cañón piramidal, poblado por lo regular de estambres: del cáliz sale el pistilo fixado á modo de clavo á la parte inferior de la flor y al tubo, y despues se transforma en un fruto casi redondo, repartido en quatro, ó mas huecos ó nichos, el qual se abre por la punta, y está lleno de semillas cu-

biertas de aquel vellon suave, que se dexa hilar, y llamamos Algodon.

SECCION VII.

*De las Yerbas de flor monopétala campanuda, cuyo caliz se convierte en fruto las mas veces carnosos.*

BRYONIA. *Tom. III. pág. 300.*

Es un género de planta cuyas flores monopétalas, campanudas, abiertas y divididas en muchas partes suelen estar tan ceñidas del cáliz, que con dificultad puede separarse de ellas. Unas son estériles, que no están asidas á embrion alguno: otras fecundas y sostenidas de un embrion, que despues pasa á fruto ó baya globosa, ú ovalada llena de semillas casi redondas. Se deben tener tambien por señales los zarcillos ó tixerillas con que se ase esta planta como con manos á qualquier estribo, ó apoyo.

TAMNUS. *Tom. VI. pág. 353.*

Es un género de planta de flores monopétalas, campanudas, anchas y con muchas hendeduras: de estas, unas son estériles, que no están asidas á embrion alguno: otras fecundas, que nacen cada una sobre un embrion, el qual despues pasa á baya, las mas veces aovada y armada de una caperuza membranosa, y llena de semillas algo redondas. Se añadirá, que á las plantas de este género le faltan los zarcillos ó tixerillas.

MOMORDICA. *Tom. V. pág. 448.*

Es un género de planta de flor campanuda , abierta , y las mas veces cortada ; de modo , que representa componerse de cinco pétalos : produce flores estériles , que no tienen embrion , y otras fecundas y asidas al embrion , que despues pasa á fruto mas , ó ménos turbinado y carnososo , que suele romperse con fuerza elástica y derramar las semillas , cubiertas de una envoltura , y casi siempre dantadas por el márgen.

CUCUMIS. *Tom. II. pág. 19.*

Es un género de planta de flores monopétalas , campaniformes , patentes y hendidas en muchas partes : unas son estériles y separadas de todo embrion , y otras fecundas , asidas á él , que pasa á fruto carnososo , por lo comun cilíndrico , con su interior dividido en tres , ó quatro celdillas ó huecos , en que se hallan las semillas largas.

MELO. *Tom. V. pág. 421.*

Es un género de planta de flores monopétalas campanudas , muy abiertas , muy recortadas , y del todo semejantes á las del Cohombro : las unas estériles y separadas de las otras , que son fecundas , asidas al embrion , que despues pasa á fruto por lo comun aovado , lampiño , ó arrugado , dividido

en tres nichos , que representan repartirse en dos , llenos de semillas largas.

PEPO. *Tom. VI. pág. 73.*

Es un género de planta de flores monopétalas , campanudas , anchas , y muy recortadas ; de las quales unas son estériles , sin estar asidas á embrion alguno , otras fecundas , ó afianzadas á los embriones , que despues pasan á fruto largo , ó redondo , carnososo , cubierto de cáscara , alguna vez dura y tuberosa , hueco y dividido en tres partes las mas veces , y lleno de semillas llanas , y como ceñidas de un anillo , y unidas á la placenta esponjoosa.

MELOPEPO. *Tom. V. pág. 424.*

Es un género de planta , que se distingue de las demas cucurbitáceas en el fruto casi redondo , carnososo , estriado , angular , dividido regularmente en cinco partes , y lleno de semillas llanas y asidas á la placenta esponjoosa.

ANGURIA. *Tom. III. pág. 44.*

Esta planta se distingue de las demas calabazas , en que sus hojas están profundamente laciniadas , y su fruto es comestible y muy apreciable.

CUCURBITA. *Tom. V. pág. 22.*

Es un género de planta de flores



campaniformes , patentes y abiertas , cortadas de tal suerte , que parece constan de cinco pétalos : las flores unas son estériles y separadas del embrion , otras fértiles , ó asidas á él , y este despues pasa á fruto en algunas especies de esta planta rollizo , y en otras de figura de cuerpo de garrafa , comunmente dividido en seis celdillas , llenas de semillas aplanadas y largas , por un extremo romas , y por el otro mas largas , y como si las hubieran quitado un pedazo con un sacabocado.

COLOCYNTHIS. *Tom. IV. pag. 389.*

Es una especie de Calabaza , que se distingue de las demas , en que sus hojas están recortadas profundamente , y su fruto es extremamente amargo y no comestible.

ANANAS. *Tom. III. pag. 27.*

Es un género de planta , segun el P. Plumier , de flor monopétala infundibuliforme. Esta flor es tripartida , y nace de los tubérculos del embrion , que despues pasa á fruto carnoso , de figura piramidal , lleno de zumo , y lleno de pequeña semillas de figura reniforme , cubiertas de un capillo.

### SECCION VIII.

*De las Yerbas de flor monopétala campanuda , cuyo caliz se convierte en fruto enjuto , ó seco.*

CAMPANULA. *Tom. III. pag. 380.*

Es un género de planta de flor

monopétala en forma de campana , dividida en muchas partes: su cáliz pasa á fruto membranaceo , dividido en tres , ó mas loculamentos ; en cuya union se halla un exe adornado de tres placentas , en que están asidas muchas semillas , que en algunas de estas plantas suelen ser muy pequeñas , y en otras llanas , ovaladas , y como ceñidas de un anillo. Estas suelen derramarse por el agujero propio de cada uno de los loculamentos.

RAPUNCULUS. *Tom. VI. pag. 180.*

Es un género de planta de flor en realidad monopétala , y que se acerca á la figura de campana ; pero tan recortada y abierta que parece estrellada , y el pistilo forma dos cuernos , y el cáliz pasa á fruto de tres celdillas llenas de semillas casi siempre menudas.

### SECCION IX.

*De las Yerbas de flor monopétala campanuda , cuyo cáliz se convierte en fruto mellizo.*

RUBIA. *Tom. VI. pag. 217.*

Es un género de planta de flor campanuda abierta , muy recortada , y á veces agujereada , cuyo cáliz pasa á fruto , compuesto de dos bayas mellizas , jugosas , y ocupadas por una semilla casi siempre con ombligo. A estos caractéres se añadirán las hojas , que nacen en rodetes , ó anillos.

APARINE. *Tom. III. pag. 56.*

Es un género de planta de flor patente y multífida, en forma de campana : su cáliz pasa á fruto seco, cubierto de una corteza tenue, que consta de dos bolitas semejantes una á otra, ocupadas por las semillas umbilicadas. Merecen observacion sus hojas, que son ásperas y vellosas, y nacen en rodajuelas en los nudos del tallo. Estas suelen ser cinco, seis, ó mas. Se distingue de la Rubia, en que su fruto es seco, y el de esta es blando, y lleno de zumo.

GALIUM. *Tom. V. pag. 147.*

Es un género de planta de flor campanuda, ancha y hendida en muchas partes; cuyo cáliz pasa á fruto, que consta de dos semillas mellizas, enjutas, y por lo regular de figura de media luna. Se ha de añadir á estas señales, que las hojas nacen de cinco en cinco, ó en mayor número en forma de rodete al rededor de los nudos de los tallos, las que ni son ásperas, ni vellosas.

CRUCIATA. *Tom. V. pag. 17.*

Se distingue del Galio y de la Aparine solamente en el número de las hojas, las cuales nacen en los nudos de los tallos constantemente de quatro en quatro en figura de cruz.

## CLASE II.

*De las Verbas, y Matas de flor monopétala embudada, ó enrodada.*

Llámase flor *embudada* la flor de una pieza, que tiene hechura de embudo. De esta flor hay dos especies, de las cuales la una representa por la boca ó parte superior un cono boca abaxo; y la otra un plato, y ambas rematan por la base en un cañoncito. Aquella se nombra con propiedad *embudada*, y esta *hypocrateriforme*, ó sea de hechura de salvilla, porque se le parece en la figura. La flor *embudada* es de una sola pieza, y tomó el nombre de la configuracion que tiene de una rueda.

### SECCION PRIMERA.

*De las Verbas de flor monopétala embudada, cuyo pistilo se convierte en fruto.*

MENYANTHES. *Tom. V. pag. 430.*

Es un género de planta de flor monopétala de figura de embudo, y muy recortada, de cuyo caliz sale el pistilo afianzado como clavo en lo ínfimo de la flor, y despues pasa á fruto por lo comun largo, y formado de dos ventallas llenas de semillas casi redondas.

NICOTIANA. *Tom. V. pag. 484.*

Es un género de planta de flor monopétala en forma de embudo, y muy recortada: del cáliz sale el

pistilo asido á la parte ínfima de la flor como clavo, y despues pasa á fruto membranaceo, largo y casi redondo, dividido por una entretela en dos nichos, llenos de muchas semillas asidas á la placenta.

HYOSCYAMUS. *Tom. V. pag. 240.*

Es un género de planta de flor monopétala de figura de embudo, y dividida en muchas partes; de cuyo cáliz sale el pistilo asido á lo ínfimo de la flor como clavo, que pasa despues á fruto, que se encierra en el mismo cáliz, y es semejante á una olla armada de su cobertera, y dividido en dos nichos por una entretela, á que adhieren muchas semillas.

STRAMONIUM. *Tom. VI. pag. 336.*

Es un género de planta de flor de una sola pieza, de hechura de embudo, y con muchas hendeduras, de cuyo cáliz sube el pistilo asegurado á manera de clavo en el fondo de la flor, que despues pasa á fruto, las mas veces casi redondo, y armado de pinchos, dividido en quatro celdillas por medio de una entretela en cruz, el qual tiene sus quatro placentas, á las que se hallan pegadas muchas semillas, que por lo comun son de hechura de riñon.

PERVINCA. *Tom. VI. pag. 82.*

Es un género de planta de flor

monopétala, de figura de embudo, y á modo de salvilla, de cuyo cáliz sale el pistilo, afianzado como clavo á lo ínfimo de la flor; y despues pasa á fruto, que consta de dos vaynas llenas de semillas cilíndricas y asurcadas.

AURICULA-URSI. *Tom. III. p. 190.*

Es un género de planta de flor monopétala y multífida, en forma de embudo: del cáliz sale el pistilo asido á la parte ínfima de la flor como clavo, que pasa á fruto casi globoso, cubierto en parte del cáliz, que se abre por el extremo, y separándose dexa ver la placenta cargada de pequeñas semillas.

CENTAURIUM MINUS. *Tom. IV. p. 113.*

Es un género de planta de flor monopétala y multífida, en forma de embudo, de cuyo cáliz sale el pistilo, que taladra la parte ínfima de la flor, y pasa á fruto casi cilíndrico, ú ovalado, que se abre en dos partes, y divide en dos loculamentos llenos de semillas por lo comun menudas.

*De las Verbas de flor monopétala de hechura de salvilla, cuyo pistilo se convierte en fruto.*

ANDROSACE. *Tom. III. pag. 28.*

Es un género de planta de flor monopétala, hipocrateriforme y multífida, cuya inferior parte horada el pistilo, que despues pasa á fru-

to globoso, envuelto en parte en el mismo cáliz, abierto por el ápice, y lleno de muchas semillas asidas á la placenta

**PRIMULAVERIS.** *Tom. VI. pag. 135.*

Es un género de planta de flor monopétala en forma de salvilla, de cuyo cáliz acañonado se eleva el pistilo, afianzado como clavo en la parte ínfima de la flor, y despues pasa á fruto largo lleno de semillas algo redondas, asidas á la placenta. El fruto está casi cubierto del cáliz, y se abre por la punta.

**PLANTAGO.** *Tom. VI. pag. 106.*

Es un género de planta de flor monopétala, de figura de salvilla, ó por lo comun partida en quatro partes, de cuyo fondo sale el pistilo cercado de estambres, por lo regular mas largos que el pistilo, que despues pasa á fruto, ó caxa casi aovada, ó cónica, que madura y se abre transversalmente en dos partes, de las cuales una descansa sobre la otra, separadas por una entretela como en dos cavidades llenas de semillas, asidas á la placenta.

**CORONOPUS.** *Tom. V. pag. 5.*

Es un género de planta cuyas flores y frutos son semejantes á las del Plantago, ó Llaten; del qual se distingue en que sus hojas están profundamente laciniadas, y

las del Plantago quando mas son sola mente dentadas.

**PSYLLIUM.** *Tom. VI. pag. 142.*

Es un género de planta de flor, que se diferencia del Plantago y Coronopus en elevarse en tallos ramosos y adornados de hojas, como dice Cesalpino; pues las flores y frutos semejantes á los de las dos referidas plantas, nacen en los simples pezoncitos de esta planta.

### SECCION III.

*De las Yerbas de flor monopétala embudada, cuyo cáliz es el que regularmente se convierte en fruto.*

**JALAPA.** *Tom. V. pag. 257.*

Es un género de planta de flor monopétala, ó de sola una pieza de figura de embudo, por lo comun levemente cortada, y acompañada de dos cálices: uno que la envuelve; y otro en que descansa, y este pasa despues á fruto algo redondo, que encierra una semilla de la misma figura.

**RUBEOLA.** *Tom. VI. pag. 215.*

Es un género de planta de flor monopétala embudada, ó partida en quatro segmentos, ó levemente hendida, la qual descansa en el cáliz, ya doble, y ya único. Este mismo simple, ó doble pasa á fruto compuesto de dos semillas.

TRACHELIUM. *Tom. VI. pag. 403.*

Es un género de planta de flor monopétala de figura de embudo con muchas hendeduras, cuyo cáliz pasa á fruto membranoso, las mas veces de tres esquinas, dividido en tres nichos, y lleno de semillas por lo regular menudas.

VALERIANA. *Tom. VI. pag. 440.*

Es un género de planta de flor monopétala de figura de embudo con muchas hendeduras, y que descansa sobre el cáliz: este pasa á simiente por lo regular larga, casi llana, y guarnecida de pelusa.

VALERIANELLA. *Tom. VI. pag. 445.*

Es un género de planta de flor monopétala, y de figura de embudo con muchas hendeduras, la qual descansa sobre el cáliz: este pasa despues á fruto de una sola semilla, pero de diversidad de hechuras, porque uno se asemeja á un hierro de lanza, constando de dos partes, de las quales la una contiene la semilla: otro es aovado con ombligo y tres puntas, ocupado de una semilla. Hay frutos que llevan igualmente una sola semilla adornada ú orleada de un ombligo de hechura de jofayna, y hermosamente recortado: al paso que otros son mas largos que los demas, fofos, y de figura de media luna, con su simiente rolliza; y finalmente otros frutos acaban en tres anzuelos, y tienen la simiente algo encorvada.

TOM. II.

SECCION IV.

*De las Verbas de flor monopétala embudada, ó enrodada, cuyo pistilo está acompañado de quatro embriones, que se convierten en igual número de semillas que se sazonan dentro del cáliz.*

BORRAGO. *Tom. III. pag. 275.*

Es un género de planta de flor monopétala y enrodada: de su cáliz multífido, que está ordinariamente cortado hasta su base en cinco partes, sale el pistilo afianzado en medio de la flor como clavo, y acompañado de quatro embriones, que pasan á otras tantas semillas semejantes cada una á la cabeza de una víbora, y que maduran en el cáliz, que para este fin se dilata mucho.

BUGLOSSUM. *Tom. III. pag. 310.*

Es un género de planta de flor monopétala, y multífida en forma de embudo, de cuyo cáliz, que está cortado hasta la base, se eleva el pistilo, asido como clavo á la parte inferior de la flor, y acompañado de quatro embriones, que despues pasan á otras tantas semillas semejantes á la cabeza de la víbora, y que maduran dentro del mismo cáliz, que para esto se dilata mucho.

ASPERUGO. *Tom. III. pag. 133.*

Es un género de planta de flor monopétala, multífida y en forma

Bbbb

de embudo : de su cáliz á modo de jofayna , que despues se comprime por sí mismo , se eleva el pistilo asido como clavo á la parte ínfima de la flor , acompañado , ó guarnecido de quatro embriones , que despues pasan á semillas comunmente largas , que se maduran en el mismo cáliz , pero ya muy ancho , cuyas puntas se aplastan de tal suerte en este estado , que se unen mutuamente.

*ECHIUM. Tom. V. pag. 64.*

Es un género de planta de flor monopétala de figura de embudo , algo recorvada , cuya margen superior se prolonga mas que el inferior : del cáliz , ordinariamente hendido hasta la base en cinco parte , sale el pistilo , que horada en forma de clavo la parte posterior de la flor , y va como acompañado de quatro embriones , que pasan á otras tantas semillas parecidas á la cabeza de la víbora , que maduran en el cáliz , para cuyo efecto se dilata este mucho mas.

*PULMONARIA. Tom. VI. pag. 145.*

Es un género de planta de flor monopétala de hechura de embudo , cuya parte superior está muy recortada , y representa una jofayna : del cáliz acañonado , las mas veces de cinco esquinas , y dividido en cinco partes , se eleva el pistilo , afianzado como clavo en la parte ínfima de la flor , y acompañado de quatro embriones , que pasan á

otras tantas semillas , que se maduran en el mismo cáliz de la flor muy ensanchado.

*LITHOSPERMUM. Tom. V. pag. 368.*

Es un género de planta de flor monopétala , dividida en muchas partes , de cuyo cáliz , partido hasta la base , sale el pistilo afianzado en la parte ínfima de la flor como clavo , y guarnecido de quatro embriones , que despues pasan á otras tantas semillas duras , bruñidas y relucientes , que maduran dentro del mismo caliz , que para esto se dilata mucho.

*SYMPHYTUM. Tom. VI. pag. 343.*

Es un género de planta de flor monopétala de figura de embudo , larga , y casi campanuda : del cáliz que está hendido hasta cerca de su base , sale el pistilo fixado á manera de clavo en la parte posterior de la flor , acompañado de quatro embriones , que despues pasan á formar otras tantas semillas semejantes por su figura á la cabeza de la víbora , las que maduran dentro del mismo cáliz para lo que se dilata , ó ensancha notablemente.

*HELIOTROPIMUM. Tom. V. pag. 211.*

Es un género de planta de flor monopétala de figura de embudo , con el centro arrugado á modo de estrella , y cortada en diez partes alternativamente desiguales en la

orilla. Del cáliz sale el pistilo asido como clavo á la parte ínfima de la flor, y acompañado de quatro como embriones, que despues pasan á otras tantas semillas por una parte esquinadas, y por otra convexás, que maduran en el mismo cáliz.

CYNOGLOSSUM. *Tom. V. pag. 31.*

Es un género de planta de flor monopétala de figura de embudo, y hendida en muchas partes, de cuyo cáliz se eleva el pistilo, que horadando como clavo la parte ínfima de la flor, despues pasa á fruto, que consta de quatro caxitas por lo comun ásperas, y llenas de semillas casi llanas, asidas á una placenta quadrada y piramidal.

OMPHALODES. *Tom. VI. pag. 12.*

Es un género de planta de flor monopétala enrodada, y con varias hendeduras, de cuyo cáliz sale el pistilo afianzado como clavo al centro de la flor, que despues pasa á fruto, que consta de quatro cápsulas huecas con ombligo, y que en cierto modo representan un canastillo, y están llenas de semillas casi llanas, y asidas á la placenta piramidal, y de quatro caras.

SECCION V.

*De las Yerbas de flor monopétala embudada con una semilla única en cada una.*

PLUMBAGO. *Tom. VI. pag. 112.*

Es un género de planta de flor

TOM. II.

monopétala, de figura de embudo, y muy recortada, de cuyo cáliz acañonado se eleva el pistilo afianzado como clavo en lo ínfimo de la flor, que despues pasa á semilla larga, y casi siempre puntiguda, la qual madura en el mismo cáliz.

SECCION VI.

*De las Yerbas de flor monopétala enrodada, cuyo pistilo se convierte en fruto seco.*

LYSIMACHIA. *Tom. V. pag. 288.*

Es un género de planta de flor monopétala enrodada, y dividida en muchas partes: del cáliz sale el pistilo asido como clavo en medio de la flor, que despues pasa á fruto casi globoso, que se abre por el extremo, y está lleno de semillas asidas á la placenta.

ANAGALLIS. *Tom. III. pag. 21.*

Es un género de planta de flor monopétala, enrodada, y multífida: de su cáliz sale el pistilo, que pasa á fruto membranoso esférico, que se abre como una caja en dos cáscaras llenas de semillas, por lo comun angulares, y asidas á la placenta.

SAMOLUS. *Tom. VI. pag. 249.*

Es un género de planta de flor monopétala enrodada, y muy recortada, de cuyo cáliz sale el pistilo asido como clavo al medio de

Bbbb 2

la flor , que despues unido con el mismo cáliz pasa á fruto , ó co- ca , que se abre por la punta, y está llena de semillas casi siem- pre menudas.

VERÓNICA. *Tom. VI. pag. 454.*

Es un género de planta de flor monopétala , enrodada y con mu- chas hendeduras ; de cuyo cáliz sale el pistilo fixado al medio de la flor á manera de clavo , el que pasa á fruto membranoso , dividi- do en dos nichos , y ocupado de semillas , ya menudas , y ya mas gruesas , ó abultadas.

CHRYSOSPENIUM. *Tom. IV. p. 241.*

Es un género de planta de flor monopétala , enrodada y multífida sin cáliz : del centro de la flor sale el pistilo , que pasa á ser cápsula membranosa , de dos cuernos , que se abre desde la punta á la basa en dos partes , y guarda algunas se- millas muy menudas.

POLEMONIUM. *Tom. VI. pag. 113.*

Es un género de planta de flor monopétala y enrodada , y muy recortada , de cuyo cáliz sale el pistilo afianzado como clavo en medio de la flor , que depues pasa á fruto algo redondo , que se abre casi siempre en tres nichos llenos de semillas las mas veces largas.

VERBASCUM. *Tom. VI. pag. 449.*

Es un género de planta de flor

monopétala , enrodada y de muchas hendeduras , de cuyo cáliz sale el pistilo fixado á manera de clavo en medio de la flor , el que des- pues pasa á fruto duro , aovado, puntiagudo y dividido por una en- tretela , que forma dos separacio- nes llenas de semillas por lo co- mún pequeñas , esquinadas y ase- guradas en la placentas.

BLATTARIA. *Tom. III. pag. 268.*

Su flor es parecida á la del Ver- basco ó Gordolobo , y se distin- gue en que su fruto es mas re- dondo.

## SECCION VII.

*De las Yerbas de flor monopétala enrodada , cuyo pistilo se convierte en fruto blando.*

SOLANUM. *Tom. VI. pag. 315.*

Es un género de planta de flor monopétala , ó de una sola hoja enrodada , y hendida en muchas piezas , de cuyo cáliz sale el pis- tilo , que está prendido á manera de clavo al centro de la flor , el qual pasa luego á ser fruto casi globoso , ú aovado , blando , jugo- so y lleno de semillas por lo re- gular llanas.

LYCOPERSICON. *Tom. V. pag. 385.*

Es un género de planta de flor monopétala , enrodada y dividida en muchas partes , de cuyo cáliz sa-



le el pistilo asido como clavo en medio de la flor, que despues pása á fruto blando, carnoso y algo redondo, dividido en muchas celdillas llenas de semillas por lo comun llanas.

ALKEKENGÍ. *Tom. II. pag. 222.*

Es un género de planta de flor monopétala, enrodada y multífida: de su cáliz (de figura de campana) sale el pistilo asido á la parte media de la flor como clavo: despues pasa á fruto blando, semejante á las cerezas. Su fruto está encerrado en una vexiga membranosa, lleno de semillas llanas y lisas: de lo que resulta tener el cáliz mas ancho.

MELONGENA. *Tom. V. pag. 422.*

Es un género de planta de flor monopétala, enrodada y muy recortada, de cuyo cáliz sale el pistilo asido como clavo al medio de la flor, que despues pasa á fruto carnoso, donde se hallan como asidas las semillas por lo comun de figura de riñon.

CAPSICUM. *Tom. IV. pag. 1.*

Es un género de planta de flor monopétala, enrodada y multífida: del cáliz sale el pistilo asido como clavo en medio de la flor, y pasa á fruto blando, que es una cápsula como membranosa, formada de un cutis algo carnoso, dividida en su largo en dos, ó mu-

chos loculamentos, dentro de los cuales se hallan unas semillas aplastadas, regularmente de figura de un pequeño riñon.

NYMPHOIDES. *Tom. V. pag. 497.*

Es un género de planta de flor monopétala casi siempre enrodada, y muy recortada, de cuyo cáliz sale el pistilo, que horada el fondo de la flor, y pasa á fruto, ó caxa larga aplastada, blanda y de una sola cavidad, llena de semillas envueltas en un capillo.

CYCLAMEN. *Tom. V. pag. 28.*

Es un género de planta de flor monopétala en forma de rueda, y globosa, las mas veces cortada en cinco partes, vueltas hácia arriba: del cáliz sale el pistilo como clavado en la parte posterior de la flor, y pasa á fruto casi esférico y membranoso, que se abre en cinco, ó seis partes, y encierra una placenta cargada de semillas angulosas, é irregulares.

MOSCHATELLINA. *Tom. V. pag. 452.*

Es un género de planta de flor azucenada monopétala casi campanuda, globosa y cortada en seis partes, de cuyo fondo sale el pistilo, que despues pasa á fruto triangular, dividido en tres celdillas llenas de semillas casi siempre algo redondas.

## SECCION VIII.

*De las Yerbas de flor monopétala embudada , cuyo cáliz se convierte en fruto.*

PIMPINELLA. *Tom. VI. pag. 97.*

Es un género de planta de flor monopétala enrodada por lo común cortada hasta el centro en quatro partes, y guarnecida de muchos estambres, ó de un pistilo adornado de fleco. El cáliz pasa á fruto casi siempre quadrangular, agudo por ambos lados, y ya de una, y ya de dos cápsulas llenas de semillas regularmente largas.

## CLASE III.

*De las Yerbas y Matas de flor monopétala anómala ó irregular.*

Llámanse flores *monopétalas* anómalas las flores de varias hechuras y de una sola pieza, que no pueden comprehenderse baxo de un solo nombre, como las de la Aristoloquia, Dedalera y Escrofularia. Sin embargo algunas de estas pueden nombrarse *disfrazadas* ó *enmascaradas*; porque en algun modo representan la figura de una carátula, ó del hocico de un animal en la boca y labios. Las flores enmascaradas se distinguen de las labiadas en tener la caja de las semillas, que es enteramente diversa del cáliz, siendo así, que la caja de las semillas de las labiadas fué ántes cáliz de dichas flores.

## SECCION PRIMERA.

*De las Yerbas de flor monopétala anómala de hechura de oreja ó de cogulla.*

ARUM. *Tom. III. pag. 105.*

Es un género de planta de flor monopétala y anómala en forma de oreja de asno, ó de liebre, arrollada como un cucurucho: del fondo de la flor sale el pistilo acompañado en su base de muchos embriones, que cada uno de ellos pasa á baya casi globosa, que encierra una, ó dos semillas casi redondas. Se han de tener presentes sus hojas, que no están divididas, ó están levemente hendidas.

DRACUNCULUS. *Tom. V. pag. 62.*

Es un género de planta cuyas flores y frutos son muy parecidos á los del Aro; pero las hojas están recortadas profundamente en muchas piezas: esto es, en varias y largas orillas ó cintas

ARISARUM. *Tom. III. pag. 86.*

Es un género de planta, que se diferencia del Aro y Dracúnculo, en que sus flores son *cuculadas*, ó de figura de cucurucho.

## SECCION II.

*De las Yerbas de flor monopétala anómala, acañutada, que remata en una lengüeta.*

ARISTOLOCHIA. *Tom. III. pag. 88.*

Es un género de planta de flor

monopétala , anómala , acañutada , de hechura de lengüecilla , y las mas veces corva : su cáliz pasa á fruto membranoso , por lo comun globoso , aovado , ó cilíndrico , y dividido á lo largo en seis loculamentos , ó cavidades llenas de semillas aplastadas , puestas unas sobre otras.

SECCION III.

*De las Yerbas de flor monopétala anómala , abierta por ambas partes.*

*DIGITALIS. Tom. V. pág. 50.*

Es un género de planta de flor monopétala , anómala , acañonada , patente ó abierta por ambos extremos , y dividida como en dos labios : el pistilo que sale del cáliz pasa á fruto ó caxa , que de redonda se termina en punta aguda , y abriéndose desde ella á la base en dos celdillas , se ven estas llenas de semillas muy menudas por lo regular.

*SCROPHULARIA. Tom. 6. pág. 273.*

Es un género de planta de flor monopétala anómala , y abierta por una y otra parte , como si estuviera cortada en dos labios , de los quales el superior tiene por debaxo dos hojitas : del cáliz sale el pistilo , asido como clavo á la parte posterior de la flor , que despues pasa á fruto , ó coca redonda y puntiaguda , y se abre en dos , dividida por una membrana , ó entretela en

igual número de cápsulas y llenas de semillas casi siempre pequeñas.

*PINGUICULA. Tom. VI. pág. 99.*

Es un género de planta de flor monopétala , y abierta por uno y otro lado , pero que representa la figura de la Violeta como con dos labios , y su aloncillo. Del cáliz sale el pistilo asido como clavo á la parte posterior de la flor , que despues pasa á fruto , ó caxa , que se abre en dos , llena de semillas pequeñas , asidas á la placenta.

*AGERATUM. Tom. II. pág. 194.*

Es un género de planta de flor monopétala personada , en la parte inferior acañutada , y en la superior dividida en dos como labios , el superior hendido , el inferior partido en tres partes : el pistilo , que sale del cáliz , pasa á fruto largo , membranoso , y dividido en dos loculamentos , llenos de semillas muy menudas , agarradas á la placenta.

*CORIS. Tom. IV. pag. 434.*

Es un género de planta de flor monopétala y personada : la parte posterior tubulada , y la anterior como en forma de abanico : del fondo del cáliz sale el pistilo , que atraviesa la flor como clavo y pasa á fruto casi globoso , que se abre en muchas partes , y está lleno de semillas algo redondas y cubierto del cáliz.

## SECCION IV.

*De las Yerbas de flor monopétala anómala, acañonada y enmascarada.*

**ANTIRRHINUM. Tom. III. pág. 53.**

Es un género de planta de flor monopétala, anómala, acañutada y personada, dividida en dos labios: el superior es hendido, y el inferior partido en tres partes: de su cáliz sale el pistilo, asido en la parte posterior de la flor como clavo, despues pasa á fruto semejante á una calavera de becerro; y la parte superior representa las orbitas, la parte anterior ó *sinciput* y la boca; la inferior la barba: dividido en dos celdas llenas de semillas, por lo comun pequeñas, y asidas á la placenta.

**LINARIA. Tom. V. pág. 354.**

Es un género de planta de flor monopétala, anómala, enmascarada, que remata en espolon por la parte posterior, y por delante en dos labios, el superior dividido en otros dos, ó en muchas partes, y el inferior en tres: del cáliz sale el pistilo asido como clavo á la parte extrema de la flor, que despues pasa á fruto casi redondo, dividido en dos cavidades con una membrana intermedia, llenas de semillas, ya llanas y ribeteadas, y ya esquinadas, y casi redondas asidas á la placenta: los senos suelen romperse de diferentes modos, y verter las semillas.

**ASARINA. Tom. III. pág. 114.**

Es un género de planta de flor monopétala, tubulada y personada, semejante á la de la flor del Antirrhino. De su cáliz sale el pistilo, afirmado en la parte posterior de la flor como clavo, y pasa á fruto, ó vaso casi redondo, dividido en dos loculamentos llenos de semillas, asidas á la placenta. Los loculamentos se suelen romper de varios modos, como el fruto de la Linaria; por lo que la Asarina se puede definir, que es un género de planta de flor de Antirrhino, y fruto de Linaria.

**PEDICULARIS. Tom. VI. pág. 67.**

Es un género de planta de flor monopétala anómala, enmascarada, dividida en dos labios, de los cuales el superior es de figura de morrion, y el inferior dividido en tres: del cáliz sale el pistilo, asido como clavo á la parte inferior de la flor, que despues pasa á fruto, que se abre en dos mitades, y está repartido en igual número de nichos llenos de semillas largas, comprimidas y ribeteadas.

**MELAMPYRUM. Tom. V. pág. 412.**

Es un género de planta de flor monopétala, anómala y enmascarada, dividida en dos labios, de los cuales el superior es de figura de morrion, y el inferior por lo comun entero: del cáliz sale el pistilo asido á la parte superior de la

flor como clavo, y despues pasa á fruto algo redondo, que se abre en dos partes, dividido en dos nichos por una membrana intermedia, y lleno de semillas semejantes á los granos de trigo.

EUPHRASIA. *Tom. V. pág. 92.*

Es un género de planta de flor monopétala, anómala y enmascarada, partida en dos labios, el superior ergüido, y dividido en muchas partes, el inferior en tres, y cada una de estas se vuelve á hendir en dos. Del cáliz sale el pistilo afianzado en la parte ínfima de la flor como clavo, que pasa á fruto, ó caxa larga, dividida en dos nichos llenos de semillas menudas.

POLYGALA. *Tom. VI. pág. 117.*

Es un género de planta de flor monopétala, anómala y enmascarada, por la parte posterior cerrada, y por la interior repartida en dos labios: el superior dividido en dos partes, y el inferior hermosamente guarnecido de flecos: de lo mas baxo de la flor sale el pistilo, que despues pasa á fruto llano, que se abre en dos, dividido en igual número de nichos. El fruto suele estar envuelto en el cáliz de la flor, compuesto de cinco hojas, tres pequeñas y dos mas anchas, que despues abrazan el fruto en forma de alas.

OROBANCHE. *Tom. VI. pág. 32.*

Es un género de planta de flor

monopétala, enmascarada y anómala, dividida en dos labios, de los quales el superior es de figura de morrion, y el inferior está cortado en tres: de lo ínfimo de la flor se eleva el pistilo, que despues pasa á fruto largo, y de una sola cavidad, que se abre como en dos barquitas llenas de semillas por lo comun menudísimas.

CLANDESTINA. *Tom. IV. pág. 344.*

Es un género de planta de flor monopétala y personada: por la parte inferior tubulada, y por la superior dividida en dos labios, de los que el de arriba está en forma de arco, y el inferior dividido en tres partes. Del cáliz tubulado y crenado sale el pistilo, que traspassa el fondo de la flor, y pasa á fruto largo, de solo una cápsula, que se abre en dos partes, que por su elasticidad despiden léjos las semillas, que son casi redondas.

#### SECCION V.

*De las Yerbas de flor monopétala anómala, que remata en un anillo.*

ACANTHUS. *Tom. II. pág. 154.*

Es un género de planta de flor monopétala y anómala: la parte anterior está dividida en tres partes: la posterior remata en un anillo: el lugar del labio superior está ocupado de estambres, sostenidos de unos ápices, semejantes á

Cccc

los de las escobas : del cáliz sale el pistilo , asido á la parte posterior de la flor , como clavo , y pasa á fruto semejante á la bellota , envuelto en el cáliz , y dividido en dos separaciones con una tela intermedia , llenas de semillas muy gibosas.

#### SECCION VI.

*De las Plantas de flor monopétala anómala estéril.*

*LENTICULARIA, Tom. V. pág. 322.*

Es un género de planta , que nada en las aguas , y cuyas flores no constan con certeza , pero las semillas nacen debaxo del cutis de encima por todas partes , y se hallan asidas sin orden á la substancia de las hojas , ya redondas , ya elípticas , que se pueden observar en gastándose el cutis con la ayuda del microscopio.

#### CLASE IV.

*De las Yerbas y Matas de flor monopétala labiada.*

Llámase *flor labiada* la flor de una pieza , que por abaxo remata en un cañoncito , y por arriba se ensancha en un labio , ó en dos. Es propio de esta flor : I.º el tener un cáliz de solo una hoja , las mas veces acañonado , ó de hechura de un cucurucho de papel : II.º el que su pistilo , al qual adhieren quatro embriones , se convierta en un fruto compues-

to de quatro semillas , que se sazonan dentro del mismo cáliz como en su propia caja ; por cuyo medio se distingue de la flor enmascarada , cuyo pistilo se convierte en una caja muy distinta del cáliz. Se diferencia ademas de eso la flor labiada de la flor enrodada , ó embudada , que lleva luego quatro semillas (como las del Echío , Buglosa y Simphito ) en que los labios de la flor labiada forman como boca , al modo que lo hacen las carátulas , ó los hocicos de los animales.

#### SECCION PRIMERA.

*De las Yerbas de flor monopétala labiada , cuyo labio superior es de hechura de morrion , ó de hoz.*

*PHLOMIS, Tom. VI. pág. 94.*

Es un género de planta de flor monopétala , labiada , cuyo labio superior es de hechura de morrion , y descansa todo sobre el inferior , que está dividido en tres partes , y algo hinchado : del cáliz sale el pistilo afianzado como clavo en la parte posterior de la flor , acompañado de quatro embriones , que despues pasan á formar otras tantas semillas largas y encerradas en un tubo de cinco lados , que fué cáliz de la flor.

*HORMINUM, Tom. V. pág. 235.*

Es un género de planta de flor monopétala labiada , cuyo labio superior es pequeño , de figura de

morrion, y el inferior dividido en tres partes, y la del medio cóncava como cuchara. Del cáliz sale el pistilo asido como clavo en lo ínfimo de la flor, y acompañado de quatro embriones, que despues producen igual número de semillas casi redondas, encerradas en la caxita, que fué cáliz de la flor.

*SCLAREA. Tom. VI. pág. 264.*

Es un género de planta de flor monopétala labiada, cuyo labio superior es de hechura de hoz, y el inferior está dividido en tres partes, y la del medio es hueca como cuchara: de la parte del cáliz se eleva el pistilo afianzado á modo de clavo á la parte posterior de la flor, y acompañado de quatro embriones, que pasan á otras tantas semillas casi redondas y encerradas en la cápsula, que sirvió de cáliz á la flor.

*SALVIA. Tom. VI. pág. 238.*

Es un género de flor monopétala labiada, cuyo labio superior está ya abovedado, y ya en forma de hoz, y el inferior dividido en tres, é hinchado y hueco en forma de cuchara, como en el *Horminum* y *Sclarea*: del cáliz sale el pistilo asido como clavo á la parte ínfima de la flor, acompañado de quatro embriones, que despues pasan á otras tantas semillas casi redondas, recogidas en la caxa, que fué cáliz de la flor: á estas señales se añadirán los estambres, que re-

presentan muy bien el hueso Hyoides.

*CASSIDA. Tom. IV. pág. 31.*

Es un género de planta de flor monopétala y labiada: el labio superior representa una celada, ó morrion con dos orejitas, y el inferior forma una cresta: se eleva el pistilo asido como clavo á la parte posterior de la flor, y como acompañado, ó guarnecido de quatro embriones, que pasan á otras tantas semillas largas y guardadas en una cápsula, que fué cáliz de la flor. La cápsula, vuelvo á decir, representa bastante bien una cabeza armada de celada, pues parece que su parte superior forma el casco y visera, y la inferior el barberol, que defiende la barba.

*BRUNELLA. Tom. III. pág. 295.*

Es un género de planta de flor monopétala y labiada: el labio superior es galeado, el inferior está dividido en tres partes, la del medio es hueca, como cuchara: de su cáliz sale el pistilo asido á la parte posterior de la flor, como clavo, y acompañado de quatro como embriones, que pasan á otras tantas semillas casi redondas, encerradas dentro de la cápsula, que fué cáliz de la flor. Se deben añadir á estas señales estar las flores dispuestas densa, ó estrechamente en espiga, y ser sus estambres nada semejantes á la figura del hueso Hyoides, como en el *Hormino*, *Sclarea* y *Salvia*.

## SECCION II.

*De las Yerbas de flor monopétala labiada , cuyo labio superior está abondado á manera de cuchara.*

LAMIUM. *Tom. V. pág. 295.*

Es un género de planta de flor monopétala labiada , cuyo labio superior es cóncavo , y en forma de cuchara , el inferior bífido ó hendido en dos , y de figura de corazon , y uno y otro rematan en unas como fauces ribeteadas : del cáliz acañutado y dividido en cinco partes se levanta el pistilo , que horada como clavo la parte ínfima de la flor , y sale acompañada de quatro embriones , que despues pasan á semillas triangulares encerradas en la cápsula , que fué cáliz de la flor.

MOLDAVICA. *Tom. V. pág. 445.*

Es un género de planta de flor monopétala , labiada , cuyo labio superior es algo arqueado , dividido en dos , é inclinado hácia arriba ; y el inferior tambien es bífido , y ambos finalizan en fauces ribeteadas : del cáliz acañutado y tambien dividido en dos labios , casi siempre desiguales , sale el pistilo afianzado á la parte superior de la flor como clavo , y acompañado de quatro embriones , que despues pasan á otras tantas semillas largas , encerradas en la cápsula que fué cáliz de la flor.

BALLOTE. *Tom. III. pág. 195.*

Es un género de planta de flor monopétala labiada : el labio superior está cóncavo como cuchara , el inferior dividido en tres partes : la de en medio es mas ancha , y en figura de corazon. Del cáliz sale el pistilo asido á la parte posterior de la flor , como clavo , y acompañado de quatro embriones , que pasan á semillas largas , medidas en la cápsula , que fué cáliz de la flor , de cinco esquinas , tubulada y partida en cinco partes iguales.

GALEOPSIS. *Tom. V. pág. 144.*

Es un género de planta de flor monopétala labiada , ó sea de una sola pieza , cuyo labio superior es hueco en forma de cuchara , y el inferior dividido en tres partes , de las quales la de en medio es mas ancha , y unas veces roma , y otras puntiaguda : del cáliz sale el pistilo afianzado como clavo á la parte posterior de la flor , y guarnecido de quatro embriones , que despues pasan á semillas largas , que maduran en una cápsula de figura de embudo , dividida en cinco segmentos , la qual antes sirvió de cáliz á la flor.

STACHYS. *Tom. VI. pág. 332.*

Es un género de planta de flor monopétala , ó de un solo pétalo , y labiada , cuyo labio superior es algo arqueado y derecho ; pero



el inferior se divide en tres partes , de las quales la del medio es mas ancha que las otras dos : del cáliz sale el pistilo que está fixado á manera de clavo á la parte posterior de la flor , y acompañado de quatro embriones , que despues pasan á otras tantas semillas casi redondas , y encerradas en la caja que fué cáliz de la flor : á esto se añadirá , que las hojas son vellosas y lanudas , segun Dioscórides las atribuye á su *Stachys*.

*CARDIACA. Tom. IV. pág. 16.*

Es un género de planta de flor monopétala y labiada : el labio superior es acanelado , y mas largo que el inferior , que está partido en tres partes : del cáliz sale el pistilo asido á la parte posterior de la flor como clavo , acompañado de quatro embriones , que pasan á otras tantas semillas triangulares , que ocupan casi todo el hueco de la cápsula , que fué cáliz de la flor.

*MOLUCCA. Tom. V. pág. 447.*

Es un género de planta de flor monopétala y labiada , cuyo labio superior está cóncavo en forma de cuchara , y el inferior dividido en tres : del cáliz sale el pistilo , asido como clavo á lo ínfimo de la flor , y acompañado de quatro embriones , que despues se transforman en otras tantas semillas esquinadas , y encer-

radas en una caja de figura de campana , que sirvió de cáliz á la flor.

*PSEUDO-DICTAMNUS. Tom. VI. p. 141.*

Es un género de planta de flor monopétala labiada , cuyo labio superior es arqueado ó abovedado , y muchas veces hendido en dos : y el inferior dividido en tres partes : el cáliz es semejante á un embudo : se eleva el pistilo afianzado á modo de clavo á lo posterior de la flor , y está como rodeado de quatro embriones , que despues pasan á otras tantas semillas largas y encerradas en la cápsula , que tambien es de hechura de embudo , y que fué cáliz de la flor.

*MENTHA. Tom. V. pag. 424.*

Es un género de planta de flor monopétala labiada , cuyo labio superior es arqueado , y el inferior dividido en tres ; pero de tal suerte cortados , que la flor aparece como partida en quatro por observacion del célebre Rayo : del cáliz sale el pistilo asido como clavo al extremo de la flor , y acompañado de quatro embriones , que despues pasan á formar otras tantas semillas reservadas en la cápsula , que fué caliz de la flor.

*MARRUBIASTRUM. Tom. V. pag. 402.*

Es un género de planta de flor monopétala labiada , en que el la-

bio superior es cóncavo en forma de cuchara , y el inferior está dividido en tres : del cáliz sale el pistilo , afianzado á modo de clavo á la parte posterior de la flor , y como guarnecido de quatro embriones , que despues pasan á otras tantas semillas casi redondas , cubiertas de la caxita , que fué cáliz de la flor : se numerará tambien por señal cierta configuracion de la flor , que distingue á esta planta de la Galeopsis.

*LYCOPUS. Tom. V. pag. 387.*

Es un género de planta de flor monopétala , pero labiada , y en algun modo campanuda ; pues apenas se puede distinguir el labio superior de las partes laterales del inferior ; de modo , que á primera vista representa una flor partida en quatro : el pistilo sale del cáliz afianzado á la parte inferior de la flor como clavo , y como guarnecido de quatro embriones , que pasan á otras tantas semillas casi redondas , reservadas en la cápsula que fué cáliz de la flor.

### SECCION III.

*De las Yerbas de flor monopétala labiada , cuyo labio superior está erguido.*

*SIDERITIS. Tom. VI. pag. 293.*

Es un género de planta de flor monopétala labiada , cuyo labio superior está hendido , y el inferior dividido en tres : del cáliz se ele-

va el pistilo asido á la parte posterior de la flor como clavo , y acompañado de quatro embriones , que despues pasan á otras tantas semillas largas , y encerradas en la capsula , que fué cáliz de la flor : á esto se añadirán las flores que nacen en anillos de los encuentros de las hojas , las que casi siempre están recortadas como crestas , y se diferencian de las demas.

*MARRUBIUM. Tom. V. pag. 403.*

Es un género de planta de flor monopétala labiada , cuyo labio superior está erguido y dividido en dos astas , y el inferior en tres partes ; y del cáliz sale el pistilo como acompañado de quatro embriones , que despues se convierten en otras tantas semillas largas , que se conservan dentro de la caxita , que fué cáliz de la flor.

*MELISSA. Tom. V. pag. 418.*

Es un género de planta de flor monopétala labiada , cuyo labio superior es erguido casi redondo , y dividido en dos partes , y el inferior en tres : del cáliz sale el pistilo afianzado como clavo en la parte posterior de la flor , acompañado de quatro embriones , que despues pasan á otras tantas semillas casi redondas , encerradas en la caxa , que fué cáliz de la flor. A estas señales se añadirá el nacimiento de las flores en los encuentros de las hojas , bien que sin ser enteramente en rodajuelas.

**CALAMINTHA.** *Tom. III. pag. 360.*

Es un género de planta de flor monopétala y labiada: el labio superior es derecho, casi redondo, y dividido en dos: el inferior partido en tres partes: de su caliz sale el pistilo asido como clavo en la parte posterior de la flor, acompañado de quatro embriones, que pasan á tantas semillas algo redondas, guardadas en la cápsula, que fué cáliz de la flor. Se debe tener presente, que se distingue, porque tiene sus flores en ramilletes en los sobacos de las hojas en unos piesecitos ramosos, en lugar que las de la Melisa ó Torongil no son de la misma conformidad.

**CLINOPODIUM.** *Tom. IV. pag. 353.*

Es un género de planta de flor monopétala y labiada: el labio superior es derecho, casi redondo, las más veces bífido; y el inferior dividido en tres partes: el pistilo nace del cáliz, y atraviesa la parte inferior, ó fondo de la flor como clavo guarnecido de quatro embriones, que pasan á otras tantas semillas largas, cubiertas de una cápsula, que ántes fué cáliz de la flor. Este género se diferencia de la Melisa y Calamintia en la disposicion de sus flores, que es verticilada; esto es, por órdenes en forma de anillo.

**ROS MARINUS.** *Tom. VI. pag. 211.*

Es un género de planta de flor

monopétala labiada, cuyo labio superior está hendido, y revuelto hácia arriba, ó sea hácia la parte posterior con estambres en figura de anzuelos, y el de abaxo dividido en tres partes, y la media hueca en figura de cuchara: del cáliz de dos, y á veces de tres dientes se eleva el pistilo afianzado como clavo á la parte posterior de la flor, y acompañado de quatro embriones, que despues pasan á formar otras tantas semillas algo redondas, y encerradas en el cáliz de la flor.

**THYMUS.** *Tom. VI. pag. 384.*

Es un género de planta de flor monopétala labiada, cuyo labio superior es erguido, y las más veces dividido en dos partes; pero el inferior en tres, de cuyo cáliz sale el pistilo asegurado á manera de clavo á la parte posterior de la flor, y acompañado de quatro embriones, que pasan despues á formar otras tantas semillas encerradas en la caja, que fué cáliz de la flor: á estas notas se añadirá que los tallos son duros, leñosos, y sus flores recogidas en cabezuelas.

**SERPILLUM.** *Tom. VI. pag. 290.*

Es un género de planta diferente de la Satureja en el nacimiento de las flores recogidas en cabezitas, y del Tomillo en los tallos cortos, poco duros y leñosos.

**SATUREJA.** *Tom. VI. pag. 253.*

Es un género de planta de flor monopétala labiada, cuyo labio superior está erguido, y casi siempre hendido, y el inferior dividido en tres partes: del cáliz sale el pistilo asido en forma de clavo á la parte posterior de la flor, y acompañado de quatro embriones, que despues pasan á formar otras tantas semillas encerradas en el cáliz de la flor. Se debe observar exáctamente el nacimiento de las flores esparcidas en los encuentros de las hojas, en lo qual se distingue del *Thymus*, como de la *Calamintha* en que sus flores no están asidas á pezoncitos ramosos, y de la *Thymbra* en que no salen verticiladas, ó sea en anillo.

**THYMBRA.** *Tom. VI. pag. 376.*

Es un género de planta, que solo se diferencia del *Thymus*, *Satureja* y *Calamintha* en que las flores están dispuestas en rodajuelas alrededor del tallo.

**LAVANDULA.** *Tom. V. pag. 314.*

Es un género de planta de flor monopétala labiada, cuyo labio superior es casi redondo, y por lo comun hendido, y el inferior dividido en tres: del cáliz sale el pistilo asido como clavo á la parte posterior de la flor, y como guarnecido de quatro embriones, que pasan á otras tantas semillas encerradas en la cápsula, que fué

cáliz de la flor: á estos caracteres se añadirá la disposicion de las flores, que forman á manera de espiga en la extremidad de los tallos y ramas.

**ORIGANUM.** *Tom. VI. pag. 25.*

Es un género de planta de flor monopétala labiada, cuyo labio superior es erguido, y casi redondo, y está dividido en dos partes, y el inferior en tres: del cáliz sale el pistilo afianzado como clavo en la parte posterior de la flor, y como acompañado de quatro embriones, que despues pasan á otras tantas semillas algo redondas, y encerradas en la caja, que sirvió de cáliz á la flor. Se debe numerar entre las señales el nacimiento de las flores en espigas escamosas, y semejantes al mosqueador.

**MAJORANA.** *Tom. V. pag. 392.*

Es un género de planta de flor monopétala labiada, cuyo labio superior es erecto, y casi redondo, dividido en dos, y el inferior en tres: del cáliz sale el pistilo asido como clavo á la parte inferior de la flor, y como acompañado de quatro embriones, que despues pasan á otras tantas semillas encerradas en la cápsula, que fué caliz de la flor. Esta planta se distingue del *Orégano* en las cabezas, que son mas cortas, redondas y densas que las de aquel, y compuestas de hojas colocadas como escamas en quatro órdenes.

VERBENA. *Tom. VI. pag. 452.*

Es un género de planta de flor monopétala labiada, cuyo labio superior está erguido, y las mas veces tiene varias hendeduras; pero el inferior está dividido en tres partes, y se hallan atravesados, ó situados uno respecto de otro de tal suerte, que á primera vista parece la flor dividida en cinco partes: del cáliz sale el pistilo asegurado á manera de clavo en la parte posterior de la flor, y acompañado de quatro embriones, que despues pasan á otras tantas semillas tenues y largas, que ocupan casi toda la caxilla, que fué cáliz de la flor: á estas señales se añadirá, que las flores de este género nacen, ó salen por lo regular como en espigas, y de ningún modo en rodajuelas, aunque á veces se hallan dispuestas en cabezuelas.

HYSSOPUS. *Tom. V. pag. 247.*

Es un género de planta de flor monopétala labiada, cuyo labio superior es erguido, casi redondo, y con dos hendeduras; pero el inferior está dividido en tres, y la de en medio es hueca en forma de cuchara, con dos puntas, y como alada: del cáliz se eleva el pistilo añanzado como clavo á la parte ínfima de la flor, y guarnecido de quatro embriones, que despues pasan á otras tantas semillas largas y encerradas en la cápsula, que fué cáliz de la flor.

TOM. II.

STOECHAS. *Tom. VI. pag. 335.*

Es un género de planta de flor de una sola pieza y labiada, cuyo labio superior está derecho y hendido en dos partes, y el inferior en tres, con tal disposicion, que á primera vista parece repartido en cinco: del cáliz sale el pistilo prendido á manera de clavo á la parte posterior de la flor, y acompañado de quatro embriones, que despues forman otras tantas semillas casi redondas encerradas en la caxilla, que sirvió de cáliz á la flor. A estas señales distintivas se debe añadir, que las flores de este género están variamente dispuestas en cabezuelas escamosas, de cuyas extremidades sobresalen algunas hojillas vistosas, á las quales llama Clusio *Ugulas membranaceas.*

CATARIA. *Tom. IV. pag. 90.*

Es un género de planta de flor monopétala y labiada: el labio superior es derecho, casi redondo y bífido: el inferior está dividido en tres partes: la del medio es arredondada y hueca en forma de cuchara, las demas en figura de alas ciñen un gran orificio situado entre dos labios: del fondo del cáliz sale un pistilo asido á la parte posterior de la flor en forma de clavo, y compuesto de quatro embriones, que pasan á tantas semillas casi redondas, contenidas en la cápsula, que fué caliz de la flor.

Dddd

**BETONICA.** *Tom. III. pág. 233.*

Es un género de planta de flor monopétala y labiada : el labio superior es levantado, recargado, y las mas veces hendido en dos: el inferior dividido en tres partes, donde la del medio es mas ancha y abierta: de su cáliz sale el pistilo acompañado, ó guarnecido de quatro como embriones, que despues pasan á semillas largas, contenidas en la cápsula, que sirvió de cáliz á la flor. Se debe observar, que siendo sus flores verticiladas, forman un modo de espiga grande, especialmente en las cimas de los tallos.

**OCYMUM.** *Tom. VI. pág. 2.*

Es un género de planta de flor labiada, cuyo labio superior es erguido, casi redondo, crenado, y mas ancho que el inferior, que por lo comun está rizado, ó levemente hendido : del cáliz sale el pistilo afianzado como clavo á la parte inferior de la flor, y acompañado de quatro como embriones, que despues pasan á formar otras tantas semillas largas, encerradas en la cápsula, que fué cáliz de la flor. La caxita se divide en dos labios, de los quales el superior es erguido, y partido en dos, y el inferior hendido con distintas cortaduras.

#### SECCION IV.

*De las Yerbas de flor monopétala, y de un solo labio.*

**CHAMAEDRYS.** *Tom. IV. pag. 155.*

Es un género de planta de flor

monopétala y labiada : el lugar del labio superior le ocupan sus estambres : el labio inferior está dividido en cinco partes : la de en medio es mas ancha, y alguna vez bífida y cóncava como cuchara: las demas partes están puestas en lo alto de la flor : de su cáliz sale el pistilo compuesto de quatro embriones, que pasan á otras tantas semillas casi redondas, escondidas en la cápsula, que fué cáliz de la flor. Se deben reputar señales las flores, que nacen en los sobacos de las hojas adornadas de un cáliz acañutado.

**POLIUM.** *Tom. VI. pag. 114.*

Es un género de planta de flor monopétala labiada : el lugar del labio superior está ocupado de estambres, y el inferior dividido en cinco partes como en las flores de los Camedrios : del cáliz sale el pistilo asido como clavo á la parte posterior de la flor, y como acompañado de quatro embriones, que despues pasan á otras tantas semillas encerradas en la cápsula, que fué cáliz de la flor. A estas señales se añadirá que las flores del Polio nacen recogidas en cabezuelas en las cimas del tallo y ramas.

**TEUCRIUM.** *Tom. VI. pag. 364.*

Es un género de planta de flor monopétala labiada, cuyos estambres ocupan el lugar del labio superior ; pero el inferior se divide en cinco partes, la del medio mas

ancha y honda en forma de cuchara ; y las demas colocadas en las fauces de la flor unas frente de otras : del cáliz , que es de figura de campana, sale el pistilo asegurado en la parte posterior de la flor , y acompañado de quatro embriones, que despues pasan á formar otras tantas semillas algo redondas encerradas en la caja campanuda, que fué cáliz de la flor.

CHAMAEPYTIS. *Tom. IV. pag. 189.*

Es un género de planta de flor monopétala , de un solo labio, dividido en tres partes , y la media bifida , porque el lugar del superior está ocupado de unos diente-citos : del fondo de la flor sale el pistilo guarnecido de quatro como embriones , que despues pasan á otras tantas semillas largas, guardadas en la cápsula , que sirvió de cáliz á la flor. A estas señales se debe añadir, que las flores salen de los sobacos de las hojas, pero esparcidas , y no en forma de verticilo , ó anillo.

BUGULA. *Tom. III. pag. 317.*

Es un género de planta de flor monopétala , y de un labio dividido en tres partes , y la del medio está hendida : el lugar del labio superior está ocupado de unos diente-cillos: del cáliz sale el pistilo asido á la parte posterior de la flor como clavo , guarnecido de quatro embriones, que pasan á tantas semillas redondeadas encerradas en

la cápsula , que fué cáliz de la flor. Estas flores son verticiladas , y en quanto á esto deben reputarse como señales de este género.

CLASE V.

*De las Yerbas y Matas de flor monopétala cruzada.*

Llámase flor *cruzada* la que siempre consta de quatro pétalos ú hojas , que en cierto modo hacen figura de cruz , como las flores del Alhelí , de la Col , &c. El cáliz de esta flor , quando le hay, se compone por lo regular de quatro hojas colocadas las mas veces con el mismo *orden* que los pétalos ; y el pistilo es siempre el que se convierte en fruto.

SECCION PRIMERA.

*De las Yerbas de flor cruzada , cuyo pistilo se convierte en fruto de una sola caja, que no es vayna.*

JONTHLASPI. *Tom. V. pag. 274.*

Es un género de planta de flor cruzada , ó que consta de quatro pétalos dispuestos en cruz , de cuyo cáliz sale el pistilo , que despues pasa á fruto de una sola cápsula redonda , de figura de escudo, y que encierra una semilla tambien orbicular y llana.

RAPISTRUM. *Tom. VI. pag. 179.*

Es un género de planta de flor

cruzada, compuesta de quatro pétalos, de cuyo cáliz sale el pistilo, que despues pasa á fruto, ó cáscara casi globosa, de una sola cápsula, que contiene regularmente una sola semilla.

MYAGRUM. *Tom. V. pag. 469.*

Es un género de planta de flor cruzada, ó que consta de quatro pétalos puestos en cruz: de cuyo cáliz sale el pistilo, que pasa á fruto aperado, de una sola cavidad llena de semillas largas, y adornado en la extremidad de dos huequecitos vacíos.

ISATIS. *Tom. V. pag. 280.*

Es un género de planta de flor cruzada, ó sea que consta de quatro pétalos puestos en cruz, de cuyo cáliz sale el pistilo, que despues pasa á fruto de figura de lengüecita, de una sola cápsula, que se abre en dos partes, y encierra una semilla por lo comun de color bayo.

CRAMBE. *Tom. V. pag. 11.*

Es un género de planta de flor en figura de cruz, y consta de quatro pétalos: de su cáliz sale el pistilo, que pasa á fruto de figura del hierro de una lanza. Se compone de dos piezas unidas por medio de una articulacion, y las quales encierran una semilla única, y por lo regular larga.

## SECCION II.

*De las Yerbas de flor cruzada, cuyo pistilo se convierte en fruto bastante corto, partido en dos mitades por una entretela, atravesada perpendicularmente respecto de las ventallas.*

THLASPI. *Tom. VI. pag. 370.*

Es un género de planta de flor cruzada, ó que consta de quatro pétalos, de cuyo cáliz sale el pistilo, que despues forma un fruto casi redondo y llano, con la orilla las mas veces hojosa, hendido en ella por su parte superior, y dividido en dos huecos con una entretela puesta perpendicularmente y al traves respecto de las ventallas, y lleno de semillas las mas veces llanas. A estas notas se añadirá, que las hojas de la planta están sin division alguna, con lo que se diferencia del Nasturtium ó Mastuerzo.

NASTURTIIUM. *Tom. V. pag. 479.*

Es un género de planta de flor cruzada, ó que consta de quatro pétalos puestos en cruz, de cuyo cáliz sale el pistilo, que despues pasa á fruto algo redondo, llano y dividido en dos nichos por una entretela, colocada oblicuamente respecto del perpendicular de las ventallas, y llenas de semillas por lo comun llanas. A estas señales se añadirán las hojas muy divididas, por cuyo medio se distingue el Mastuerzo del Thlaspi.



THLASPIDIU M. *Tom. VI. pag. 373.*

Es un género de planta de flor cruzada, ó que consta de quatro pétalos, de cuyo cáliz sale el pistilo, que despues pasa á fruto como mellizo, llano y compuesto de dos partes, que las distingue una entretela, y se manifiestan hinchadas cada una con su semilla larga y chata por lo regular.

COCHLEARIA. *Tom. IV. pag. 371.*

Es un género de planta de flor cruciforme, que consta de quatro pétalos, de cuyo cáliz sale el pistilo, que pasa á fruto casi globoso, y dividido por un *septo* ó membrana intermedia, á quien por uno y otro lado se unen dos válvulas en dos loculamentos llenos de semillas casi redondas.

LEPIDIUM. *Tom. V. pag. 325.*

Es un género de planta de flor cruzada, ó que consta de quatro pétalos puestos en cruz, de cuyo cáliz sale el pistilo, que despues pasa á fruto de figura de lanza, y dividido por medio de una membrana intermedia ó entretela, á quien se une por cada lado una ventalla, formando dos nichos llenos de semillas por lo comun larguitas.

BURSA-PASTORIS. *Tom. III. p. 339.*

Es un género de planta de flor en forma de cruz, que consta de quatro pétalos: de su caliz sale el pis-

tilo, que pasa á fruto de figura de bolsa, bastantemente parecido á un triángulo Isósceles inverso, y se divide en dos loculamentos por un *septo* intermedio, donde se afirman dos válvulas llenas de unas semillas menudas ó pequeñas asidas á los bordes del *septo* intermedio.

### SECCION III.

*De las Yerbas de flor cruzada, cuyo pistilo se convierte en fruto partido en dos mitades por una entretela paralela á las ventallas.*

ALYSSON. *Tom. II. pag. 276.*

Es un género de planta de flor en forma de cruz, que consta de quatro pétalos: del cáliz sale el pistilo, que pasa á fruto bastante pequeño, aplanado y giboso, dividido en dos loculamentos, colocados paralelamente encima de una division ó tabique, que divide el fruto, segun su longitud en dos celdillas, llenas de semillas menudas, redondas y sin ribete.

ALYSSOIDES. *Tom. II. pag. 280.*

Es un género de planta de flor en forma de cruz, y consta de quatro pétalos: de su cáliz sale el pistilo, que pasa á fruto casi elíptico, hinchado y bastante craso. Se difiere del Alyson por la magnitud, redondez de su fruto, y por las semillas orbiculares, lisas y ribeteadas.

LUNARIA. *Tom. V. pag. 372.*

Es un género de planta de flor cruzada, ó que consta de quatro pétalos puestos en cruz, de cuyo caliz sale el pistilo, que despues pasa á fruto enteramente llano, y dividido como en dos celdillas por una entretela, á quien se unen dos ventallas membranosas y paralelas, llenas de semillas por lo comun de figura de riñon, y como ribeteadas.

#### SECCION IV.

*De las Yerbas de flor cruzada, cuyo pistilo se convierte en fruto de vayna de dos caxas.*

BRASSICA. *Tom. III. pag. 281.*

Es un género de planta de flor en forma de cruz, ó que consta de quatro pétalos: de su cáliz sale el pistilo, que pasa á fruto ú hollejo redondo, largo y cylíndrico, dividido en dos loculamentos por un septo ó membrana intermedia, á la qual se juntan las puertas imbricadas. El hollejo en su largo está lleno por toda su longitud de unas semillas casi redondas. Se ha de tener presente toda la planta, que consta de hojas las mas veces arrugadas, plegadas y recortadas, ó divididas.

LEUCOJUM. *Tom. V. pag. 329.*

Es un género de planta de flor cruzada, ó que consta de quatro pétalos en cruz, de cuyo cáliz sale el pistilo, que despues pasa á vay-

na larga y comprimida, dividida con una membrana intermedia, á quien por una y otra parte se unen dos ventallas en igual número de celdillas llenas de semillas planas, orbiculares, y por lo comun ribeteadas.

HESPERIS. *Tom. V. pag. 222.*

Es un género de planta de flor cruzada, que por consiguiente consta de quatro pétalos, de cuyo cáliz sale el pistilo, que despues pasa á vayna larga y cilíndrica, dividida en dos nichos por una membrana intermedia, á quien se unen dos válvulas ó ventallas imbricadas, llenas de semillas casi cilíndricas ó globosas, y como anidadas en los pliegues ó dobleces de la membrana intermedia, ó sea de la entretela.

TURRITIS. *Tom. VI. pag. 434.*

Es un género de planta, que se diferencia de la Hesperis, en que tiene las vaynillas llanas: del Leucojum, en que sus semillas no son ribeteadas; y de la Brassica, ya en que sus vaynas son llanas, y ya tambien por su traza particular.

CARDAMINE. *Tom. IV. pag. 13.*

Es un género de planta de flor en forma de cruz, que consta de quatro pétalos: de su cáliz sale el pistilo, que pasa á fruto, ú hollejo, dividido en dos loculamentos

por un septo, ó diafragma intermedio, en que están asidas por una y otra parte dos válvulas llenas de semillas orbiculares, con la particularidad, que las dos láminas, que forman la vayna, de tal suerte se enroscan en forma de tornillo con la madurez, que arrojan con ímpetu y fuerza la semilla de una y otra parte á bastante distancia.

*DENTARIA. Tom. V. pag. 49.*

Es un género de planta de flor cruzada, ó que consta de quatro pétalos, de cuyo cáliz sale el pistilo, que despues pasa á fruto ó vayna, dividida en dos por una entretela, á quien por uno y otro lado se unen dos ventallas, formando dos celdillas llenas de semillas casi siempre algo redondas. Débese añadir á estas señas, no solo que sus ventallas despues de maduras, se retuercen espiralmente despidiendo las semillas con violencia, sino tambien que las raíces son carnosas, escamosas y como recortadas á manera de dientes.

*SISYMBRIUM. Tom. VI. pag. 302.*

Es un género de planta de flor cruzada, compuesta de quatro pétalos, de cuyo cáliz sale el pistilo, que despues pasa á fruto ó vayna, dividida por una entretela aovada, á quien por uno y otro lado se unen dos ventallas, formando dos celdillas llenas de semillas ca-

si siempre algo redondas. A estas señas se añadirá la especial configuracion de la planta.

*ERUCA. Tom. V. pag. 79.*

Es un género de planta de flor cruzada, ó que consta de quatro pétalos, de cuyo caliz sale el pistilo, que despues pasa á fruto ó vayna dividida en dos cavidades por una entretela, á la qual por uno y otro lado se unen dos válvulas ó ventallas, que cubren las semillas, por lo comun casi redondas. Debe añadirse á estas señas el sabor propio de esta planta, esto es, picante como el Berro, Mastuerzo, y demas plantas antiescorbúticas.

*SINAPI. Tom. VI. pag. 297.*

Es un género de planta de flor cruzada, que se compone de quatro pétalos, de cuyo cáliz se eleva el pistilo, que despues pasa á fruto ó vayna dividida en tres nichos por una entretela, á quien por uno y otro lado adhieren las semillas casi siempre algo redondas, y muchas veces finaliza en un cuernecito fungoso, que encierra semilla de igual naturaleza. A estas señas se añadirá el sabor acre y picante, propio de la Mostaza.

*ERYSIMUM. Tom. V. pag. 85.*

Es un género de planta de flor cruzada, ó que consta de quatro pétalos, de cuyo cáliz sale el pis-

tilo , que despues pasa á fruto ó vayna dividida por medio de una entretela , á quien se unen por uno y otro lado dos ventallas , que cubren igual número de divisiones, en donde se encierran las semillas, por lo comun pequeñas y redondas. Debe añadirse cierta configuracion ó traza , propia de esta planta , á las señales sobredichas.

**RAPA.** *Tom. VI. pag. 175.*

Es un género de planta de flor cruzada , formada de quatro pétalos , de cuyo caliz sale el pistilo, que despues pasa á vayna dividida en dos nichos por una entretela , á quien por uno y otro lado se asen las ventallas llenas de semillas casi siempre redondas , y finaliza muchas veces en cierto cuernecito fungoso , ocupado de simiente no desemejante. A estas señales se añadirá la raiz carnosa y tuberosa.

**NAPUS.** *Tom. V. pag. 474.*

Es un género de planta de flor cruzada , ó que consta de quatro pétalos puestos en cruz , de cuyo cáliz sale el pistilo , que despues pasa á fruto ó vayna dividida por una entretela , á quien por uno y otro lado se unen dos ventallas, formando igual número de nichos llenos de semillas casi redondas: el fruto remata por lo comun en un cuernecito fungoso , poblado de semillas semejanter á aquellas.

**RAPHANUS.** *Tom. VI. pag. 178.*

Es un género de planta de flor en forma de cruz , que consta de quatro pétalos , de cuyo cáliz se eleva el pistilo , que despues pasa á vayna en figura de cuerno , gruesa , esponjosa y llena de dos órdenes de semillas casi redondas , separadas por una entretela sutilísima.

#### SECCION V.

*De las Yerbas , cuyo pistilo se convierte en vayna articulada ó engarzada.*

**RAPHANISTRUM.** *Tom. VI. pag. 177.*

Es un género de planta de flor cruzada , compuesta de quatro pétalos , de cuyo cáliz se eleva el pistilo , que despues pasa á vayna articulada , semejante á una columna faxada , que encierra en cada articulacion una semilla redonda.

**HYPECOON.** *Tom. V. pag. 242.*

Es un género de planta de flor cruzada , y así consta de quatro pétalos , por lo regular con tres hendeduras cada uno , de cuyo cáliz sale el pistilo , que despues pasa á fruto ó vayna articulada , llana y llena de semillas por lo comun de figura de riñon , colocadas en cada articulacion.

SECCION VI.

*De las Yerbas de flor cruzada, cuyo pistilo se convierte en vayna de una sola caja.*

CHELIDONIUM. Tom. IV. pág. 211.

Es un género de planta de flor en forma de cruz, que consta de quatro pétalos: del cáliz sale el pistilo, que pasa á siliqua ó vayna articulada, y dividida en dos partes, pero de una sola pieza ó cavidad, llena de gran número de semillas redondas.

SINAPISTRUM. Tom. VI. pag. 300.

Es un género de planta de flor casi de Oruga, que consta de quatro pétalos, de cuyo cáliz sale el pistilo, que despues pasa á fruto ó vayna cilíndrica de dos ventallas llenas de semillas por lo comun algo redondas.

SECCION VII.

*De las Yerbas de flor cruzada, cuyo pistilo se convierte en un fruto repartido en tres ó quatro celdillas ó nichos.*

ERUCAGO. Tom. V. p. 81.

Es un género de planta de flor en forma de cruz, ó que consta de quatro pétalos, de cuyo cáliz sale el pistilo, que pasa á fruto semejante á una maza ó clava cuadrangular, crestada ó guarnecida de puntas, y dividida las mas veces en tres ó quatro celdillas lle-

nas de semillas algo redondas, y armadas de un pequeño pico ó espoloncillo.

SECCION VIII.

*De las Yerbas de flor cruzada, cuyo pistilo se convierte en numerosas semillas recogidas en una cabezuela.*

POTAMOGETON. Tom. VI. pag. 133.

Es un género de planta de flor cruzada, ó que consta de quatro pétalos sin cáliz: el pistilo pasa á quatro semillas por lo comun largas y recogidas en una especie de cabezuela.

SECCION IX.

*De las Yerbas de flor cruzada, cuyo pistilo se convierte en un fruto blando.*

HERBA PARIS. Tom. V. pag. 219.

Es un género de planta de flor cruzada, que consta de quatro pétalos, y casi de otros tantos estambres: de su cáliz sale el pistilo, que pasa á fruto blando, y casi globoso, dividido en quatro nichos ó cavidades llenas de semillas por lo comun largas.

CLASE VI.

*De las Yerbas y Matas de flor rosada.*

Llámase flor *rosada* aquella que se compone de muchos pétalos dispuestos á la redonda al modo pre-

cisamente que lo están los de la Rosa, segun puede observarse en el Ranúnculo, Peonía y Cincoenrama. Pero debe advertirse que en esta flor no se ha de atender tanto al número de sus hojas como á la colocacion de ellas, la qual es siempre constante, y al contrario aquel es incierto segun se ve en la *Pulsatilla*, *Sedo* y *Caryophyllata*, raras veces de dos ó quatro pétalos, á excepcion de la *Circaea* y *Onagra*, y freqüentemente de cinco. Quando se presentan quatro pétalos, entonces se distingue la flor rosada de la cruzada, en que esta última consta siempre de quatro, y la rosada unas veces de quatro, otras de cinco, y otras de seis, segun se advierte en la *Clematis*, Ruda y Alcaparra, mediante lo qual me ha parecido conveniente colocar dichos géneros en la clase de las flores rosadas.

#### SECCION PRIMERA.

*De las Yerbas de flor rosada, cuyo pistilo se convierte en fruto de una sola caxita, que se parte en dos mitades al traves.*

AMARANTHUS. Tom. II. pág. 283.

Es un género de planta de flor rosada que consta de muchos pétalos: del medio sale el pistilo, que pasa á caxa membranosa, casi globoso, ó aovada: por la parte contraria está abierta en dos mitades al traves y ocupada de semillas, casi redondas.

PORTULACA. Tom. VI. pág. 131.

Es un género de planta de flor rosada, ó que consta de muchos pétalos, dispuestos en círculo, de cuyo cáliz de una sola hoja, dividido en dos partes, se eleva el pistilo, que despues de unido con el cáliz pasa á fruto por lo comun aovado, llano, de semillas pequeñas, y adornado en su extremidad con dos cáscaras, de las quales la exterior, que ántes fué la parte hendida del cáliz, y la interior, que no es otra cosa que el cáliz últimamente ensanchado, se abre en dos, quedando la inferior, ó segunda parte del mismo cáliz asida al pezon.

#### SECCION II.

*De las Yerbas de flor rosada, cuyo pistilo ó bien el cáliz se convierten en fruto de una sola caxita.*

PAPAVER. Tom. VI. pág. 52.

Es un género de planta de flor rosada, y por lo regular de quatro pétalos, dispuestos en círculo, de cuyo cáliz de dos hojas nace el pistilo, que despues pasa á fruto, ó caxa aovada, adornada de cierto chapitel, debaxo del qual en algunas especies se ve poblada de una serie de agujeros dispuestos en círculo, que llegan á la cavidad del fruto, la que está guarnecida por dentro con varias laminitas, á las quales se unen como á placentas numerosa cantidad de semillas menudísimas, y por lo comun redondas.

OPUNTIA. *Tom. VI. pág. 19.*

Es un género de planta de flor rosada , ó que consta de muchos pétalos , dispuestos en círculo , cuyo cáliz pasa despues á fruto carnososo , y con ombligo , y de una sola cavidad llena de semillas , que muchas veces se hallan rodeadas como de una sortija.

GRANADILLA. *Tom. V. pág. 194.*

Es un género de planta de flor rosada , y así consta de muchos pétalos ordenados en círculo , de cuyo cáliz , dividido en muchas partes , sale el pistilo guarnecido en la base de una coronilla , que representa un fleco , y en su punta de tres clavas , ó macitas , que coronan el embrion , ó fruto tierno , á quien por debaxo adornan algunos estambres , y despues se aumenta y hace ovalado , ó casi esférico , carnososo , y de una sola cápsula , llena de semillas asidas á las costillas como á placenta , y cubiertas de una especie de capillo.

ALSINE. *Tom. II. pág. 257.*

Es un género de planta de flor rosada , de muchos pétalos , unas veces hendidos y otras enteros : el cáliz es compuesto de cinco hojas: el pistilo sale del medio , y pasa á fruto membranoso , largo , las mas veces cilíndrico , y dividido en tres celdillas , llenas de semillas , asidas á la placenta por medio de algunos filamentos.

TOM. II.

ALSINASTRUM. *Tom. II. pág. 265.*

Es un género de planta , que no se diferencia de la Alsine mas que en su cáliz *monophyllo* , ó que solo es de una pieza , y de la *Lychnis* , por su flor , que es rosada.

MYOSOTIS. *Tom. V. pág. 470.*

Es un género de planta de flor rosada , ó sea compuesta de muchos pétalos dispuestos en círculo: de su cáliz nace el pistilo , que despues pasa á fruto semejante al cuerno de buey , el qual se abre por su extremidad , y está lleno de semillas pequeñas , y por lo comun casi redondas , y asidas á la placenta.

ROS SOLIS. *Tom. VI. pág. 214.*

Es un género de planta de flor rosada , ó que consta de muchos pétalos , dispuestos en círculo , de cuyo cáliz acañonado se eleva el pistilo , que despues pasa á fruto aovado , ó puntiagudo , que se abre por la punta , y está lleno de semillas casi redondas , ó prolongadas. A estas señales se añadirán las hojas pobladas de pelos fistulosos , de las que parece que destilan como ciertas gotas.

PARNASIA. *Tom. VI. pág. 62.*

Es un género de planta de flor rosada , ó que consta de muchos pétalos , ya anchos , y ya estrechos , guarnecidos de flecos , y dis-

Eeee 2

puestos en círculo: del cáliz sale el pistilo, que despues pasa á fruto membranoso, por lo comun aovado, y de una sola caxa llena de semillas, asidas á una placenta quadruplicada.

*JUNCUS. Tom. V. pág. 282.*

Es un género de planta de flor rosada, ó sea compuesta de muchos pétalos dispuestos en círculo: de en medio de estos nace el pistilo, que despues pasa á fruto, ó cápsula, casi siempre de tres esquinas, que se abre en tres partes, y está llena de semillas por lo comun algo redondas.

*KALI. Tom. V. pág. 288.*

Es un género de planta de flor rosada, ó que consta de muchos pétalos dispuestos en círculo, de cuyo centro sale el pistilo, que despues pasa á fruto casi globoso y membranoso, que contiene una sola semilla, enroscada á modo de tornillo, y por lo comun rodeada de los pétalos de la flor.

*TELEPHIUM. Tom. VI. pág. 360.*

Es un género de planta de flor rosada, ó que consta de muchos pétalos dispuestos en círculo; de cuyo cáliz compuesto de muchas hojuelas sale el pistilo, que despues pasa á fruto de tres esquinas, y una sola caxa, ó hueco, donde contiene semillas las mas veces casi redondas: á estas seña-

les se añadirá el que las hojas están repartidas por el tallo alternativamente una respecto de otra.

*HELIANTHEMUM. Tom. V. pág. 205.*

Es un género de planta de flor rosada, y así consta de muchos pétalos dispuestos en círculo, de cuyo cáliz de muchas hojas se eleva el pistilo, que despues pasa á fruto casi globoso, que se abre en tres partes, lleno de semillas casi redondas, y asidas ó á la placenta, ó á pequeños filamentos.

*ANDROSAEMUM. Tom. III. pág. 29.*

Es un género de planta de flor rosacea: consta de muchos pétalos puestos en forma de círculo: de su cáliz de muchas piezas sale el pistilo, que pasa á fruto, ó especie de baya casi aovada, de una cápsula, ocupada de semillas, por lo comun pequeñas, asidas á la placenta triplicada.

*POLYGONIFOLIA. Tom. VI. pág. 119.*

Es un género de planta de flor rosada, menuda y de cinco pétalos, cuyo cáliz de cinco segmentos divididos hasta la base cubre las semillas desnudas, solitarias y con sus tres esquinas romas.

*BUFONIA. Tom. III. pág. 308.*

Es un género de planta de flor rosada compuesta de quatro pétalos: el cáliz está tambien dividi-



do en quatro partes angostas, y contiene un vasito, que guarda dos semillas pequeñas.

SECCION III.

*De las Yerbas de flor rosada, cuya pistilo se convierte en fruto las mas veces de dos caxas.*

GEUM. *Tom. V. pág. 163.*

Es un género de planta de flor rosada, y que por consiguiente consta de muchos pétalos dispuestos en círculo, de cuyo cáliz sale el pistilo ahorquillado, que despues pasa á fruto largo, representando en algun modo una vasija de dos picos, compuesta de dos cápsulas llenas de semillas por lo regular menudas.

SAXIFRAGA. *Tom. VI. pág. 254.*

Es un género de planta de flor rosada, que consta de muchos pétalos dispuestos en círculo, de cuyo cáliz muy recortado se eleva el pistilo, casi siempre de dos astas, que con el cáliz pasa á fruto casi redondo, con sus dos cuernecillos tambien, é igual número de caxas llenas de semillas por lo comun pequeñas.

SALICARIA. *Tom. VI. pág. 233.*

Es un género de planta de flor rosada, que consta de muchos pétalos, dispuestos en círculo, y nacen de las cortaduras del cáliz acañonado: de su fondo sale el pisti-

lo, que despues pasa á fruto cascarudo, aovado, y de dos cápsulas llenas de semillas, casi siempre pequeñas, asidas á la placenta, y las mas veces envueltas en el cáliz,

GLAUCIUM. *Tom. V. pág. 165.*

Es un género de planta de flor rosada, y así consta por lo regular de quatro pétalos, dispuestos en círculo, de cuyo cáliz de dos hojas sale el pistilo, que pasa á fruto, ó vayna rolliza de dos cápsulas, y dos ventallas, que adhieren á la entretela, y llena de semillas, por lo comun algo redondas. Se hallan algunas especies con el fruto de una sola cápsula, pero se abre en quatro cachos.

SECCION IV.

*De las Yerbas de flor rosada, cuyo pistilo se convierte en fruto de muchas caxas.*

HYPERICUM. *Tom. V. pág. 244.*

Es un género de planta de flor rosada, y así consta de muchos pétalos dispuestos en círculo, de cuyo cáliz, dividido en muchas partes, sale el pistilo, que despues pasa á fruto, por lo comun de tres esquinas, de tres puntas, y con tres separaciones, llenas de semillas, por lo regular pequeñas. Á estas señales deben añadirse las hojas que nacen en los nudos del tallo, opuestas de dos en dos frente una de otra.

ASCYRUM. *Tom. III. pág. 126.*

Es un género de planta de flor rosada que consta de muchos pétalos, dispuestos en la parte superior, á modo de círculo: del caliz de muchas piezas sale el pistilo, que pasa á fruto, ó cápsula piramidal, dividido en cinco loculamentos llenos de semillas por lo comun menudas y largas.

PYROLA. *Tom. VI. pág. 150.*

Es un género de planta de flor rosada, ó formada de muchos pétalos, dispuestos en círculo, de cuyo cáliz sale el pistilo, que remata en trompa, que despues pasa á fruto redondeado, estriado casi siempre *umbilicado*, ó con un hoyo á manera de ombligo, y de cinco cápsulas llenas de semillas pequeñas.

DAMASONIUM. *Tom. V. pág. 40.*

Es un género de planta de flor rosada, que las mas veces consta de tres pétalos dispuestos en círculo, de cuyo cáliz sale el pistilo que pasa á fruto en figura de estrella, compuesta de muchas cápsulas que encierran semillas ordinariamente largas.

RUTA. *Tom. VI. pág. 225.*

Es un género de planta de flor rosada, que casi siempre consta de quatro pétalos, dispuestos en círculo, de cuyo cáliz sale el pis-

tilo, que despues pasa á fruto casi redondo, y por lo regular de quatro esquinas, y muchas veces de quatro caxas asidas al exe, llenas de semillas casi siempre esquinadas ó arriñonadas.

HARMALA. *Tom. V. pág. 200.*

Es un género de planta de flor rosada, que por consiguiente consta de muchos pétalos dispuestos en círculo, de cuyo cáliz sale el pistilo, que despues pasa á fruto casi redondo, y compuesto de tres caxas llenas de semillas, por lo comun larguitas. Debe añadirse á estas señales, que echa las hojas alternadas en el tallo.

NIGELLA. *Tom. V. pág. 490.*

Es un género de planta de flor rosada, ó que consta de muchos pétalos, dispuestos en círculo, y adornada entre los pétalos y estambres de una coronilla, formada de ciertos cuerpos de figura de cuernecillos: del centro de la flor sale el pistilo, que despues pasa á fruto membranoso, casi redondo, ó largo por la parte superior, con varios cuernecillos, y dividido en muchas celdillas llenas de semillas.

CISTUS. *Tom. IV. pág. 319.*

Es un género de planta de flor rosada, que consta de muchos pétalos dispuestos en círculo: del medio del cáliz sale un pistilo, que pasa á fruto casi redondo, ó co-

mo en punta : este fruto comun- mente se abre por el ápice , y está dividido en algunas especies en nueve , ó diez celdillas , y en otras sólo en cinco , llenas de semillas , por lo comun pequeñas.

NYMPHAEA. *Tom. V. pag. 495.*

Es un género de planta de flor rosada , que consta de muchos pétalos , dispuestos en círculo , de cuyo cáliz sale el pistilo , que despues pasa á fruto casi globoso , ó cónico , compuesto de muchas cápsulas llenas de semillas , por lo comun larguillas.

SECCION V.

*De las Yerbas de flor rosada , cuyo pistilo se convierte en fruto , en que están como moteadas las semillas.*

CAPPARIS. *Tom. III. pag. 399.*

Es un género de planta de flor rosada , que consta de quatro pétalos , dispuestos en forma de círculo : del medio del cáliz , que tambien es de quatro hojas , sale el pistilo , guarnecido en su punta de un botoncillo , que es el embrion. Caida la flor , el boton pasa á fruto , acercándose á la figura de pera , en cuya pulpa se contienen muchas semillas , y cada una de ellas (digamoslo así) encerrada en uno como nicho , no rara vez arredondadas , y casi siempre arriñonadas.

SECCION VI.

*De las Yerbas de flor rosada , cuyo pistilo se convierte en fruto compuesto de varias que parecen caxillas.*

SEDUM. *Tom. VI. pag. 278.*

Es un género de planta de flor rosada , compuesta de muchos pétalos , dispuestos en círculo , de cuyo cáliz se eleva el pistilo , que despues pasa á fruto , compuesto de muchas como caxas , semejantes á vaynas , recogidas en cabezitas llenas de semillas por lo regular menudas.

ANACAMPSEROS. *Tom. III. pag. 17.*

Es un género de planta de flor y fruto semejante al del Sedum , y se distingue de la Siempreviva , en que desde su primer origen arroja el tallo ; y las hojas de la Siempreviva se juntan en globos semejantes á los ojos del buey.

ULMARIA. *Tom. VI. pag. 425.*

Es un género de planta de flor rosada . ó que consta de muchos pétalos puestos en círculo de cuyo cáliz sale el pistilo , que despues pasa á fruto , compuesto de muchas vaynillas membranosas , retorcidas y recogidas en cabezuelas , y ocupado de su semilla , única por lo regular y menuda.

TRIBULUS. *Tom. VI. pag. 412.*

Es un género de planta de flor

rosada , ó que consta de muchos pétalos puestos en círculo , de cuyo cáliz sale el pistilo , que despues pasa á formar fruto en cierto modo de figura de cruz , ó bien de hechura de trompo , las mas veces compuesta de muchas partes , cubiertas de pinchos , recogidas en cabezuela , y llenas de semillas por lo comun largas , y como anidadas en sus huequillos , ó celdillas.

**JUNCAGO.** *Tom. V. pág. 281.*

Es un género de planta de flor rosada , ó que consta de muchos pétalos dispuestos en círculo , de cuyo medio se eleva el pistilo , que despues pasa á fruto largo , que se abre por la base , compuesto de tres cápsulas , que solo encierran una semilla cada una.

**GERANIUM.** *Tom. V. pág. 158.*

Es un género de planta de flor rosada , y así consta de muchos pétalos , dispuestos en círculo , de cuyo cáliz sale el pistilo , que despues pasa á fruto con pico , adornado á lo largo de cinco estrias , ó canales , á quienes se unen otras tantas cápsulas , que rematando en una larga cola por la madurez , se revuelven hácia fuera , desde la base hasta la punta , llenas de semilla por lo comun larga.

**THALICTRUM.** *Tom. VI. pág. 367.*

Es un género de planta de flor

rosada , ó que consta de muchos pétalos dispuestos en círculo , de cuyo centro ó medio sale un conjunto numeroso de estambres , que rodean al pistilo , el qual pasa despues á formar un fruto , en el que se recogen como en cabezuela las caxitas , ya con aletas , y ya sin ellas , llenas cada una de su semilla , que por lo regular es larga.

**BUTOMUS.** *Tom. III. pag. 345.*

Es un género de planta de flor rosada , que consta de muchos pétalos mayores y menores , dispuestos en círculo : del medio de ella sale el pistilo , que pasa á fruto membranoso , donde como en cabeza se recogen unas vaynas , que por lo comun rematan en un cuernecito , que se abren segun la longitud , y están llenas de semillas por lo regular largas.

**HELLEBORUS.** *Tom. V. pág. 213.*

Es un género de planta de flor rosada , que por consiguiente consta de muchos pétalos dispuestos en círculo , de cuyo centro se eleva el pistilo , ceñido en la base de muchos nectarios retorcidos , colocados entre los pétalos y estambres , y el qual despues pasa á fruto , donde se recogen como en una cabezuela las vaynas membranosas , que por lo comun rematan en un cuernecillo , se abren segun su longitud , y están llenas de semillas casi siempre algo redondas , ú aovadas.